

ROK LVI
Nr 5 (17 191)
Wydanie I
Nakład 64 983 egz.



DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Sobota-Niedziela
6-7 I 2001
Cena 1 zł 10 gr
www.dziennik.krakow.pl

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” rozstrzygnięty

As Korzeniowski



Laureaci plebiscytu (od lewej): Dorota i Mariusz Siudkowie, Robert Korzeniowski i Michał Staniszewski
Fot. Wacław Klag

Wczoraj poznaliśmy wyniki plebiscytu „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców Małopolski w 2000 r. W głosowaniu naszych Czytelników zwyciężył dwukrotny mistrz olimpijski w chodzie Robert Korzeniowski.

Oto czołowa dziesiątka wybrańców: 1. Robert Korzeniowski (Wawel Kraków, lekkoatletyka) – 159.235 pkt; 2. Michał Staniszewski (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) – 96.280 pkt; 3. Dorota Zagórska i Mariusz Siudek (Dwory Unia Oświęcim, łyżwiarstwo figurowe) – 77.313 pkt;

4. Tomasz Frankowski (Wisła Kraków, piłka nożna) – 75.045 pkt; 5. Radosław Kałużny (Wisła Kraków, piłka nożna) – 70.164 pkt; 6. Janusz Kulig (Team Marlboro Ford Mobil 1, rajdy samochodowe) – 59.074 pkt; 7. Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) – 49.154 pkt; 8. Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) – 38.334 pkt; 9. Monika Filipowska (Wawel Kraków, spadochroniarstwo) – 34.683 pkt; 10. Kamil Mitoń (Kadra Niepołomice, szachy) – 32.288 pkt.

Szczegóły – str. 18 i 19

Zmarł Jerzy Panek

W nocy z czwartku na piątek zmarł w Krakowie Jerzy Panek, malarz, grafik, wielki mistrz drzeworytu.

Był członkiem Międzynarodowego Stowarzyszenia Artystów Drzeworytników Xylon, współzałożycielem Klubu MARG (malarstwo–architektura–grafika), który powstał w Krakowie w 1957 r. Laureat wielu międzynarodowych nagród. Wystawiał swoje prace m.in.: w Wiedniu, Berlinie, Pradze, Budapeszcie, Paryżu.

Zmarł w niespełna miesiąc po swoich 82. urodzinach. Od kilku lat był poważnie chory, nie opuszczał już pracowni, która była zarazem mieszkaniem.

Niemal do końca interesował się życiem artystycznym i tworzył – dopóki był w stanie prowadzić pastele po papierze. Sztuka, dla której żył, nie opuściła go do ostatnich chwil twórczej pracy.

Wspomnienie o zmarłym Artyscie – str. 5

Już jutro zagra!

Sztab akcji w siedzibie
naszej redakcji przy ul. Wielopole 1



mógł tutaj przyjść i wpłacić lub przekazać cenne przedmioty na rzecz Wielkiej Orkiestry.

Sztab na Wielopolu będzie działał w godzinach 8–20. W tym roku kwestą zajmie się ponad 400 osób oraz wiele firm.

Ponadto „Dziennik Polski” razem z Radiem Blue FM organizuje licytację różnego rodzaju pamiątek związanych z działalnością Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy oraz prezentów przekazanych przez osoby prywatne.

Licytacja odbywać się będzie w niedzielę na antenie Radia Blue FM (nadaje ono na częstotliwości 97,7 FM), w godzinach 9–19. Telefony z ofertami przyjmowane będą pod numerami: (0-12) 20-00-300 i (0-12) 20-00-301.

(K.W.)

Marszałek broni mediów

Jak już informowaliśmy, marszałek Sejmu Maciej Płażyński nie wyklucza, że w najbliższym czasie zostanie przygotowana inicjatywa legislacyjna, której celem ma być odpolitycznienie mediów publicznych.

Projekt będzie zmierzał m.in. do tego, by Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji do rad nadzorczych wybierała osoby tylko z grona ludzi rekomendowanych przez fachowe ciała, np. związki twórcze pisarzy, stowarzyszenia dziennikarskie, związki zrzeszające artystów.

Konflikt w Telewizji Czeskiej przypomina o problemach polskich mediów. Musimy się zastanowić, co zrobić, aby władze polskich mediów nie były z nadania politycznego, lecz składały się z niezależnych fachowców.

Rozmowa z marszałkiem Maciejem Płażyńskim – str. 3

Embargo na karmę

Importerzy zaskoczeni, resort gospodarki tłumaczy się koniecznością badania jakości przywożonych do kraju towarów

(INF. WL.) Zgodnie z nowym rozporządzeniem ministra gospodarki, polscy importerzy zagranicznej karmy dla psów i kotów muszą posiadać pozwolenia na jej wwóz do kraju.

Rozporządzenie obowiązuje od początku tego roku i zupełnie zaskoczyło importerów, którzy nie otrzymali wcześniej żadnych informacji na ten temat z urzędów celnych.

Mimo że w Głównym Urzędzie Cei do wczoraj nie wiadomo nic o nowym przepisie, samochody wiozące pokarmy dla zwierząt zostały za-

trzymane na granicy, a ich właściciele płacą za postój. Nie jest to jedyna opłata, jaką muszą uiścić w związku ze zmianą dotyczącą ich prawa.

Dlaczego nie wprowadzono przynajmniej okresu przejściowego? – żałują właściciele przedsiębiorstw sprowadzających karmę.

Ministerstwo Gospodarki twierdzi, że rozporządzenie ma na celu monitoring i kontrolę jakości przywożonych do kraju towarów.

Szczegóły – str. 8

Rozbieranie żurawia

Uszkodzony dźwig zakłócił życie wielu krakowian

(INF. WL.) Do późnej nocy trwało zabezpieczanie, a następnie rozbiórka uszkodzonego dźwigu, stojącego na budowie hotelu przy ul. Kościuszki w centrum Krakowa. Ewakuowani mieszkańcy sąsiednich kamienic – około 400 osób – drugą noc spędzili poza swoimi domami. Na jednej z głównych arterii Krakowa i na sąsiednich ulicach wstrzymano ruch. Miasto zostało sparaliżowane korkami.

W czwartek wieczorem pękło ciężko (wykonane z metalowego kątownika), które zabezpieczało przeciwwagę dźwigu. Żuraw w każdej chwili mógł się przewrócić, dlatego z kilku domów w sąsiedztwie budowy trzeba było ewakuować ludzi.

Pierwsza próba zabezpieczenia uszkodzonego żurawia miała być podjęta w nocy z czwartku na piątek. Została jednak odwołana, bo uznano, że dźwigi ściągnięte do akcji z terenu Krakowa mogą nie utrzymać ciężaru ramienia maszyny. Wczoraj sprowadzono 300-tonowy dźwig z Zabrze – jeden z trzech takich w Polsce. Drugą próbę zabezpieczenia uszkodzonego dźwigu, tym razem skuteczną, podjęto po południu.

Dźwig, który uległ awarii, został dopuszczony do użytkowania 15 grudnia, a 2 stycznia odbył się jego przegląd techniczny, podczas którego prześwietlano cięgna. 4 stycznia jedno z nich się zerwało.

Powiatowy inspektor nadzoru budowlanego wstrzymał budowę do czasu wyjaśnienia



Fot. Anna Kaczmarz

okoliczności awarii i sprawdzenia drugiego dźwigu pracującego na budowie, nieco mniejszego niż uszkodzony. Prokuratura wszczęła postępo-

wanie wyjaśniające okoliczności awarii.

GRZEGORZ SKOWRON
Relacje reporterów
„Dziennika” – str. 6

Widmo białaczki

Polscy żołnierze i policjanci służący na Bałkanach będą przebadani, mimo że nie ma sygnałów o zagrożeniu chorobą

Minister obrony narodowej Bronisław Komorowski zapowiedział, że wszyscy polscy żołnierze, którzy służyli bądź służyli na Bałkanach zostaną przebadani w związku z syndromem bałkańskim. Kilkunastu żołnierzy NATO – z Włoch, Belgii i Francji – służących na Bałkanach, zmarło na białaczkę. Podejrzewa się, iż może to mieć

związek z zastosowaniem amerykańskich bomb ze zubożonym uranem.

Szef MON zapewnia, że na razie nie ma żadnych sygnałów o możliwości zagrożenia zachorowaniami wśród członków polskiego kontyngentu, który stacjonował na Bałkanach. Z map przekazanych przez dowództwo NATO wynika, że żołnierze polscy służący na

Bałkanach znajdują się z dala od miejsc, na które spadły bomby ze zubożonym uranem.

W związku z syndromem bałkańskim zostaną również przebadani polscy policjanci przebywający w Kosowie. Szef policji Jan Michna polecił wysłać tam polskich lekarzy. W Kosowie stacjonuje 90 polskich policjantów.

Szerzej – str. 7

Skok marzenie

Adam Małysz zadziwia wszystkich uznanych światowych ekspertów narciarstwa. Wczoraj w Bischofshofen, w konkursie kwalifikacyjnym, Polak wykonał skok marzenie i w nienagannym stylu osiągnął odległość 133,5 m. Dziś ostatnia próba sił w Turnieju Czterech Skoczni.

Korespondencja „Dziennika” z Bischofshofen – str. 20

Druga strona

Antyrządowi

Importerzy paliw nie mają łatwego życia. Kto chce wwieźć do Polski paliwo, musi otrzymać zezwolenie od Ministerstwa Gospodarki. Jedna spółka może mieć tylko jedno zezwolenie i następnie nie otrzyma, dopóty, dopóki nie rozliczy się z poprzedniego, więc importerzy zakładają fikcyjne spółki-córki, żeby mieć kilka zezwoleń i utrzymać ciągłość dostaw.

W ubiegłym roku rząd postanowił zwiększyć import, by powstrzymać zbyt szybki wzrost cen na rynku krajowym i przyhamować inflację. Stosowany przez Ministerstwo Gospodarki system zezwoleń udaremnił rządowe zamiary. Ministerstwo okazało się więc w swoich działaniach antyrządowe, a przecież jest jedną z części składowych rządu.

Czyżby rząd mógł być antyrządowy? Rząd chyba nie, ale rządowa biurokracja jak najbardziej... **BEMI**

Nie chce być generałem

Colin Powell zapragnął pozbyć się swego wizerunku wojskowego i dopasować do świata amerykańskiej dyplomacji. Przyszły amerykański sekretarz stanu zażyczył sobie, aby nie tytułować go więcej „generałem”. Były szef sztabu generalnego wystosował do swoich współpracowników prośbę, aby do czasu objęcia przez niego nowego stanowiska zwracali się doń używając przysługującego mu teraz tytułu „sekretarz mianowany”. Wydał też polecenie, aby z jego firmowej papeterii usunięto słowo „generał”.

Grzecznościowa formułka, drukowana na papierze firmowym Powella, ma teraz brzmieć: „Z wyrazami najwyższego szacunku, Colin Powell, mianowany sekretarz stanu”. Będzie on pierwszym czarnoskórym Amerykaninem, który obejmie urząd szefa Departamentu Stanu. Colin Powell urodził się w dzielnicy Bronx w Nowym Jorku, w rodzinie emigrantów z Jamajki. Za prezydentury George'a Busha ojca dowodził, podczas wojny w Zatoce Perskiej w 1991 r., amerykańskimi siłami zbrojnymi. **AFP**

Spielberg pomoże

Rosyjski reżyser Nikita Michajłow zamierza nakręcić drugą część filmu „Spaleni słońcem”, którego akcja rozgrywa się podczas II wojny światowej. Do współpracy nad tą superprodukcją zaprosi amerykańskiego reżysera Stevena Spielberga, poinformowała rosyjska telewizja RTR. „Chcę nakręcić wielki film o wielkiej patriotycznej wojnie” – powiedział Michajłow. Na rosyjską superprodukcję, w której pojawią się bataliony czołgów i pułki piechoty, przeznaczono budżet o wysokości 25 milionów dolarów. Steven Spielberg, twórca „Parku Jurajskiego” i „ET”, czuwać ma nad techniczną stroną filmu, wykorzystując ostatnie osiągnięcia Hollywoodu w dziedzinie realizacji scen wojennych. **AFP**

Zdjęcie dnia



... i po świętach

Fot. PAP/AP

Horoskop codzienny

sponsoruje

OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Gwiazdor! Jesteś wszędzie i nie opędzisz się od swoich fanów. Pora konfetti, czas szampana.

BYK (21 IV – 21 V): Człowiek instytucja: poważny, odpowiedzialny – szybki! Umiesz liczyć.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): U szczytu. (Na najwyższej igle Mount Blanc) tu radsze powietrze i weselszy świat.

RAK (22 VI – 22 VII): Nie główkuj tyle. Spokojnie, trochę się rozerwij. Potańcz może, zaśpiewaj piosenkę.

LEW (23 VII – 22 VIII): Elokwentny, błyskotliwy, dynamiczny – a do tego słiczny! Flirty?

PANNA (23 VIII – 22 IX): Zapominalski. Gubisz drobne przedmioty i nie masz raczej głowy do roboty. Piwo!

WAGA (23 IX – 22 X): Ulubieniec! W towarzystwie szalejesz. Wabisz przeciwną płęć. O, yes!

SKORPION (23 X – 21 XI): Energia, dynamika, poczucie radości – można Ci tylko pozazdrościć.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Więcej luzu! Mniej obowiązków, trudów, garbów... Trzeba się trochę ogarnąć.

KOZIORÓŻEC (22 XII – 20 I): Jak kometa – oszałamiasz otoczenie! A partnerów wprowadzasz w stan omdlenia!

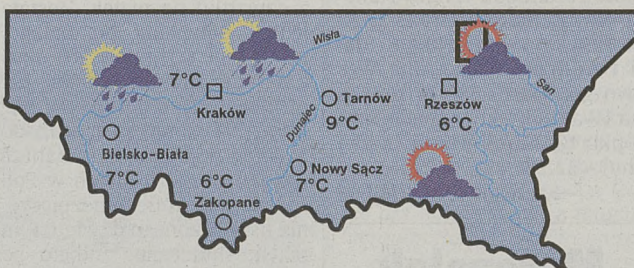
WODNIK (21 I – 20 II): Człowiek – pocisk. Uderzasz z potężną siłą i zwyciężasz. Miłości!

RYBY (21 II – 20 III): Małe smuteczki? Pora coś zmienić! Twórczo. Choć może wybiórczo?

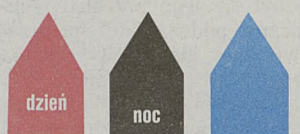
Księżyc w Bliźniętach, w świetnych układach do Jowisza – czas dynamiki: zakupów, spotkań, zabaw – koniec stresów.

ASTROLOGUS

Chmury z deszczem



Temperatura
5 – 9°C 0 – 3°C



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się pod wpływem zatoki związanej z niżem znad południowej Skandynawii. Od zachodu regionu przemieszczać

się będzie strefa frontu chłodnego.

Prognoza pogody

W ciągu dnia przeważać będzie zachmurzenie duże (tylko rano jeszcze lokalnie – zwłaszcza na wschodzie umiarkowane). Od zachodu i północnego zachodu przemieszczać się będzie strefa opadów deszczu, w Tatrach opady śniegu przejdą w opady śniegu z deszczem. Temperatura maksymalna od 5 do 9 st., na Podhalu ok. 5, 6 st., w Tatrach ok. 0 st. Wiatr umiar-

kowany, okresowo silniejszy porywisty południowy, skracający na południowo-zachodni. W nocy nadal pochmurno i okresowo opady, głównie deszczu. Temperatura minimalna od 0 do +3 st., w Tatrach ok. 0 st. i okresami śnieg z deszczem. Wiatr umiarkowany, południowo-zachodni i zachodni.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje u meteoropatów zakłócenia czasu reakcji i obciążenie układu krążenia. Wzrośnie chwiejność układu nerwowego oraz skłonność do przeziębień i infekcji górnych dróg oddechowych.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

W ciągu dnia nadal przeważać będzie pogoda pochmurna, tylko w północnej części regionu większe przejaśnienia. Miejscami opady deszczu (zwłaszcza w południowej części regionu), a w Tatrach deszczu ze śniegiem. Nieco chłodniej – temperatura maksymalna od 3 do 6 st. (w Tatrach ok. 0 st.).

Komunikat narciarski

Nocą w Tatrach i na Podhalu miał być mróz (-3, -5 st. C), właściciele wyciągów zapowiadali, że będą naśnieżać stoki przy użyciu armatek.

Pod Nosalem panował wczoraj spory ruch, głównie za sprawą narciarzy z Rosji, którzy tłumnie zjawili się w zimowej stolicy Polski. Działały cztery wyciągi. Tak będzie także podczas weekendu. Można też korzystać z 4-krzesłkowego wyciągu i krótszej trasy na Polanie Szymoszkowej. Na weekend zapraszają gospodarze wyciągów na Długiej Polanie i na Zadziału.

Mroźno było na Jaworzynie Krynickiej (-3), gdzie na nartostradzie utrzymano 45-centymetrową warstwę sztucznego śniegu. Niezłe warunki panowały w Beskidzie Śląskim. W Szczyrku (25 cm) działały cztery wyciągi (3 w GON i 1 w COS), śnieg był zmrożony. Podobnie było w okolicach Wisły. Na Stożku (20 cm, -2 st. C) udostępniono trzy wyciągi. Cienków oferował dwa wyciągi (900 i 450 m).

Dziś 6. dzień roku

☀ **Słońce weszło** o godzinie 7.44, zajdzie o 15.40.

♈ **Księżyc wszedł** o godzinie 12.58, zajdzie o 3.25.

☞ **Dzień będzie trwać** 8 godzin i 36 minut.

☑ **Imieniny obchodzą** Kacper, Melchior i Baltazar.

❖ **Trzech Króli.**

✓ **Na Trzech Króli powoli noc się tuli.**

1420 – Zygmunt Luksemburski wydał we Wrocławiu wyrok w sprawie konfliktu Polski i Litwy z Zakonem Krzyżackim, przyznając Zakonowi sporne ziemie.

1880 – urodził się Tom Mix, gwiazdor niemych westernów.

1912 – „Tygodnik Ilustrowany” zamieścił anegdotę: „Postanienie miejski odprowadza na dworzec odjeżdżającą do Ameryki córkę. – A pamiętaj tam o swoim ojcu. Zapisz sobie postanienie Nr 347”.

1913 – urodziła się Loretta Young, aktorka amerykańska, zdobywczyni Oscara za rolę w filmie „Córka farmera”.

1919 – powstańcy wielkopolscy zdobyli podpozańskie lotni

ska na Ławicy z dużymi składami materiałów wojennych. Tym samym akcja wyzwolenia Poznania dobiegła końca. Wybuchły walki pod Czerskiem i Kościerzyną na Pomorzu (w Prusach Zachodnich). Powstanie wykroczyło poza teren Wielkopolski.

1919 – przed krakowskim ratuszem odbyła się manifestacja komunistyczna. Trzydziestu manifestantów rozproszyło wojsko i policja.

1920 – na terenach Wielkopolski, przyznanych Polsce przez Radę Ambasadorów, nastąpiło przejęcie sądownictwa z rąk niemieckich.

1926 – Polski Klub Literacki powołał komisję w składzie: J. Kaden-Bandrowski, S. Krzywoszewski, J. Lorentowicz, K. Makuszyński, W. Sieroszewski i L. Staff. Komisja miała przeprowadzić realizację projektu utworzenia Polskiej Akademii Literatury.

1926 – w Starym Teatrze w Krakowie wystawiono „Szopkę krakowską” dla dzieci, zakończonej pochodem z gwiazdą i turoniem.

1927 – w Gdyni odbyło się poświęcenie bander pierwszych statków handlowych floty polskiej.

1930 – w styczniu bramy Państwowej Fabryki Związków Azotowych w Tarnowie opuściły pierwsze tony nawozów azotowych.

1931 – w Collegium Novum UJ rozpoczął się Zjazd Delegatów Stowarzyszenia Kobiet z Wyższym Wykształceniem.

1932 – w Starym Teatrze występowała Hanka Ordonówna.

1935 – w Starym Teatrze rozpoczęła się II Światowa Konferencja Syjonistów-Rewizjonistów. Uczestniczyło w niej kilkuset delegatów.

1939 – po kurtuazyjnym spotkaniu z Hitlerem minister Józef Beck odbył spotkanie z szefem niemieckiej dyplomacji Joachimem von Ribbentropem. Ten wysunął konkretne żądania: włączenie Gdańska do Rzeszy, wydzielenie eksterytorialnej autostrady i linii kolejowej. W zamian za to Niemcy obiecali ostatecznie uznać polskie granice.

1941 – z Pawiaka wyjechał kolejny duży transport do Oświęcimia. W grupie ponad 500 więźniów byli m.in. wybitny działacz PPS Norbert Barlicki oraz założyciel Obozu Narodowo-Radykalnego Jan Mosdorf.

1943 – w efekcie nieudanego ataku na jeden z alianckich kon-

wojów naczelny dowódca niemieckiej marynarki wojennej admirał Erich Raeder ustąpił ze stanowiska.

1945 – Winston Churchill zwrócił się do Stalina z pytaniem o możliwość przejścia wojsk radzieckich do ofensywy w Polsce, która odciążałaby siły alianckie walczące w Ardenach. Stalin zgodził się na przyspieszenie planów ofensywy Armii Czerwonej.

1946 – urodził się Syd Barrett, gitarzysta i autor piosenek w zespole Pink Floyd.

1955 – urodził się Rowan Atkinson, komik brytyjski, znany jako Jaś Fasola.

1980 – na scenie Teatru im. Osterwy w Lublinie zadebiutował Edward Żentara.

1982 – WRON rozwiązała Niezależne Zrzeszenie Studentów, zezwalając równocześnie na wznowienie zajęć na uczelniach.

1989 – kapitan polskiego trawlera „Kantar” nie wpłynął do portu w Bostonie, by unie możliwić ucieczkę członkom załogi. Mimo tego zbiegło 12 marynarzy, skacząc na pokład amerykańskiej barki zaopatrującej statek w paliwo. Wszyscy poprosili o azyl polityczny w USA. Ty-

dzień wcześniej z polskich statków uciekło 27 marynarzy.

1989 – po raz czwarty w ciągu ostatnich 2 lat odmówiono wydania paszportu działaczowi „Solidarności” Henrykowi Wujcowi, który chciał wyjechać do USA. Wujec nie mógł wyjechać za granicę od 1976 roku.

1992 – odbyła się premiera filmu Jana Łomnickiego „Wielka wyspa” z Janem Englertem w roli głównej.

1994 – władze Korei Północnej zgodziły się na międzynarodową inspekcję swoich instalacji jądrowych.

1997 – tytuł z prasy: „Miękość naszych władz”.

1997 – po dwunastu latach milczenia aktorka i piosenkarka Liza Minnelli powróciła na Broadway. Gwiazda zapowiedziała, że wystąpi w styczniu w musicalu „Victoria, Victoria”, zastępując Julie Andrews.

50-litnia Minnelli wycofała się ze sceny w latach 80. na skutek rosnącej depresji i poddała się leczeniu z nadmiernej skłonności do alkoholu i narkotyków.

1997 – Wisława Szymborska została członkiem 1996 roku tygodnika „Wprost” – poinformowała redakcja. Jej rywalami

byli: Marian Krzaklewski, Andrzej Bączkowski i Jan Nowak-Jeziorański.

1998 – mieszkający w Ustroniu Edward Gierek skończył 85 lat. Z tej okazji odwiedził go burmistrz Ustronia i wręczył pamiątkowy dyplom.

1998 – Wojskowa Prokuratura Garnizonowa w Gliwicach wszczęła postępowanie w sprawie gwałtu, jakiego miał się dopuścić kapelan Centralnego Ośrodka Szkolenia Nadwiślańskich Jednostek Wojskowych w Katowicach na żołnierzu służby zasadniczej.

1999 – wiceminister spraw wewnętrznych i administracji Jerzy Stępień nie został dopuszczony do udziału w programie Telewizji Polskiej „W centrum uwagi”. Stępień miał wystąpić w programie razem z liderem SLD Leszkiem Millerem. Kiedy wiceminister przybył do gmachu telewizji publicznej, oświadczono mu, że poseł Miller i redaktor prowadzący nie zgadzają się na jego udział w programie.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 359 dni

Nowa AWS

Rada Polityczna RS AWS ratyfikowała wczoraj porozumienie liderów AWS z 23 grudnia minionego roku w sprawie nowej formuły AWS.

Rada Polityczna RS ratyfikowała porozumienie zdecydowaną większością głosów. Wcześniej uchwałę rekomendującą ratyfikację przyjął zarząd tej partii.

Przedmiotem obrad Rady Politycznej jest jeszcze formuła obsady miejsc w nowej radzie Krajowej AWS. Zgodnie z przedwzględijnym porozumieniem, w 100-osobowej Radzie, Ruch Społeczny razem z „Solidarnością” ma 49 miejsc.

W nowym Zarządzie AWS pewne miejsce z Ruchu Społecznego ma tylko premier Jerzy Buzek, który ma być przewodniczącym Akcji. Jacek Rybicki, jako szef Rady Politycznej RS AWS, ma największe szanse na to, by być drugim reprezentantem – wynika z rozmów z politykami Ruchu – choć jego kandydaturę sprzeciwia się część członków Zarządu RS AWS.

(PAP)

Pytania do Anglików

Polska spyta W. Brytanie, czy żyją tam poszukiwani przez nasz kraj zbrodniarze wojenni z ukraińskiej dywizji SS „Galizien”. Jeśli tak, Polska wystąpi o ich ekstradycję – zapowiada Instytut Pamięci Narodowej.

Pion śledczy IPN podejmie też na nowo śledztwo w sprawie wymordowania przez żołnierzy tej dywizji w lutym 1944 r. ok. tysiąca Polaków ze wsi Huta Pieniacka (przedwojenna polska Małopolska Wschodnia, dziś – Zachodnia Ukraina). Tak prof. Witold Kulesza skomentował zapowiedziany na niedzielę program telewizji brytyjskiej ITV pt. „SS w W. Brytanii” o weteranach z 14. dywizji Waffen-SS „Galizien”, przyjętych po wojnie przez W. Brytanię.

Według prof. Kuleszy, Anglicy „dobrze wiedzieli, kogo u siebie przyjmują”.

(PAP)

Polskim mediom trzeba pomóc

Rozmowa z marszałkiem Sejmu MACIEJEM PŁĄŻYŃSKIM

– Zapowiada Pan ogłoszenie projektu odpolitycznienia polskich mediów publicznych. Czy nie jest przypadkiem fakt, że składa Pan tę propozycję w chwili, gdy w Czechach trwa konflikt w takiej sprawie?

– Nie, nie jest to przypadek. Konflikt w Telewizji Czeskiej przypomina o problemach polskich mediów. W związku z tym nie warto czekać na emocjonalne wystąpienia podobne do tych, które mają miejsce w Pradze. Musimy się zastanowić co zrobić, aby władze polskich mediów nie były z nadania politycznego, lecz składały się z niezależnych fachowców.

– Jak Pan ocenia sytuację w polskich mediach?

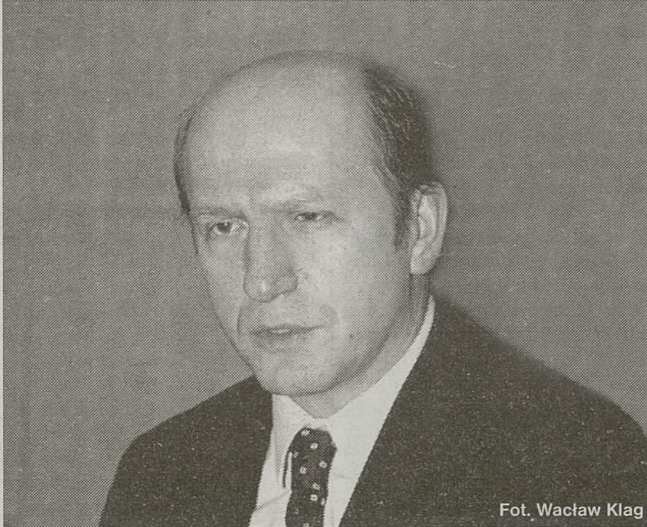
– Od dłuższego czasu mamy dominację polityki i układów partyjnych we władzach mediów publicznych. Nominacje w wielu radach nadzorczych w rozgłoszeniach regionalnych i telewizjach lokalnych nie są już nawet związane z pozorami kompetencji lecz wyraźnie widać dobieranie władz według klucza partyjnego.

– A więc zarzuca Pan mediom publicznym nie tylko upolitycznienie, ale również brak kompetencji?

– Jeżeli mówimy o realizacji misji publicznej to jedno wiąże się z drugim. Kompetencje rozumieć nie jako umiejętności czysto techniczne, ale zdolności potrzebne do nadzorowania tego, w jaki sposób media wykonują swoją misję publiczną. Jeżeli ktoś jest tylko osobą pilnującą interesów partii w programach informacyjnych, to z mojego punktu widzenia jest to człowiek niekompetentny do pracy we władzach mediów publicznych. Cała sztuka polega nie na tym, jak uciec od polityki, tylko jak uciec od preferowania interesu partyjnego nad interesem związanym z publiczną funkcją danego medium.

– Co więc trzeba zrobić, aby odpolitycznić nasze media?

– Należy przede wszystkim wprowadzić taki mechanizm, który spowodowałby, żeby cięła polityczne, takie jak np. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji, nie miały nieograniczonej możliwości wyboru władz me-



Fot. Wacław Klag

diów, bo wówczas stanowiska byłyby dalej przydzielane ludziom z klucza partyjnego. Trzeba więc znaleźć inny sposób wskazywania kandydatów do władz mediów.

– W takim razie kto miałby wskazywać kandydatów...

– Mogłyby to robić środowiska twórcze, dziennikarskie, a być może akademickie. Jedno jest pewne, obecny mechanizm wyboru władz mediów jest zawodny, dlatego musimy szukać nowego sposobu.

– Jak Pan ocenia szansę na zrealizowanie tego pomysłu? Kiedyś pojawiła się idea, by przekazać władzę w telewizji publicznej w ręce polskiego środowiska akademickiego, jednak nic z tego nie wyszło...

– Owszem, ten pomysł upadł, ale może dlatego, że nie był nigdzie szerzej prezentowany, a może dlatego, że nie o taki pomysł na naprawę sytuacji w naszych mediach chodziło. Na pewno trzeba coś zrobić, aby odebrać politykom pełnię władzy nad mediami publicznymi, ponieważ ich nadzór prowadzi w stronę interesów partyjnych niż wykonywania misji publicznej.

– Na ile ocenia Pan szansę na powodzenie proponowanych zmian?

– Nie jestem osobą, która ma obstawiać procenty: ile się uda zrealizować, a ile nie. Widzę problem i w związku z tym należy go nie tylko przedyskutować, ale także rozwiązać. W tej chwili jest na to dobry moment,

zarówno z punktu widzenia legistycznego, czasu, jak i możliwości, trzeba tylko odpowiedniej woli politycznej. Na pytanie, czy uda się to zrobić, powinien odpowiedzieć partię polityczne.

– Wydaje się, że również Unia Europejska zainteresowała się sytuacją w naszych mediach publicznych...

– Międzynarodowe stowarzyszenie dziennikarzy zwróciło się do przewodniczącego Komisji Europejskiej Romano Prodiego, z pytaniem czy media publiczne i sytuacja w nich nie powinny być jednym z tematów w negocjacjach z państwami kandydującymi do Unii Europejskiej. Niewątpliwie jest to jakiś problem, po wydarzeniach w Czechach każdy zadaje sobie pytanie, czy dotyczy to tylko Czech. W związku z tym takie pytania będą się pojawiać, a odpowiedzi na nie będą istotne przede wszystkim dla nas. My jako obywatele powinniśmy się interesować czy media, za które płacimy abonament, są w czyjejś gestii czy też są niezależne. Patrząc zarówno z punktu widzenia naszego interesu jak i z perspektywy Unii Europejskiej, nie warto odkładać tej sprawy, trzeba szybko szukać skutecznego rozwiązania.

– Kilkakrotnie powołał się Pan na przykład Czech, gdzie 100 tysięcy osób demonstruje w obronie niezależności mediów publicznych. Przed naszą telewizją nie ma żadnych wieców – może więc spo-

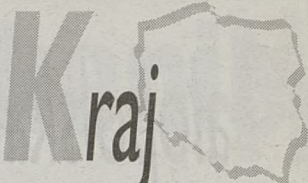
łeczność nie uważa, że media są upolitycznione.

– Może po prostu tego nie zauważamy i przeszliśmy nad tym faktem do porządku dziennego, być może jesteśmy już tym zmęczeni, a swój entuzjizm społeczny przeżyliśmy kilka lat temu. Faktem jest to, że w Czechach 100 tys. ludzi demonstruje nie przeciwko kolejnej podwyżce, lecz po to, aby uzyskać w pełni wolną telewizję. To, że u nas nie ma takich wystąpień, nie zwalnia polityków od tego, aby przyglądali się aktualnej sytuacji w mediach. Z niezadowoleniem społecznym jest tak, że ono się wypala, ale również rośnie w najmniej spodziewanych momentach. Nie czekajmy więc, aż 100 tys. Polaków będzie protestowało przeciwko telewizji ze spadającą oglądalnością i mającą kłopoty z powodu niepłacenia abonamentu. Szukajmy rozwiązań nawet wtedy, gdy sondaże wskazują, że wiarygodność tej instytucji jest wciąż bardzo duża.

– Czy znajdzie się tyle woli politycznej, aby zająć się w Sejmie sprawą polskich mediów? Waży się w tej chwili los budżetu, kończy kadencja parlamentarna...

– To jest pytanie do polityków. Nie chcę wypowiadać się za partię. O ile wiem, nikt nigdy nie sprzeciwiał się odpolitycznieniu mediów publicznych, jednak nikt jakoś nie chciał przejść do praktycznego działania. To, czy potrafimy zmusić polityków do podjęcia decyzji w postaci zmian ustawowych, a potem wprowadzenia tego w życie, zależy w dużym stopniu od nas czyli od społeczeństwa. Patrząc na przykład czeski widać, że inicjatorami nie byli politycy. Najpierw zaprotestowali dziennikarze, potem zaczęły gromadzić się tłumy ludzi, a dopiero na końcu zebrał się politycy, którzy zaczęli szukać wyjścia z tej sytuacji. Politycy nie działają w próżni. Jeżeli pojawia się problem odczuwany przez opinię publiczną, dziennikarzy, autorytety, wówczas na pewno nie zostanie on zbagatelizowany przez władzę.

Rozmawiał: JAN OSIECKI



■ **JUBILEUSZ ZAKOŃCZONY.** Z udziałem prymasa Polski kardynała Józefa Glempa zakończyły się obchody Wielkiego Jubileuszu Roku 2000. Prymas wprowadził społeczność wiernych do warszawskiej archikatedry św. Jana Chrzciciela. (O uroczystościach w Watykanie – str. 7).

■ **SIŁA WIATRU.** Władze powiatu suwalskiego chcą wykorzystać siłę wiatru do produkcji energii na potrzeby mieszkańców tych terenów – poinformowała starosta Beata Ordonowska.

■ **POŻYTECZNE FALE.** Naukowcy z Politechniki Świętokrzyskiej i Uniwersytetu Kalifornijskiego opracowali wspólnie metodę badania stanu technicznego mostów za pomocą fal akustycznych. Korzystają z niej już drogowcy – poinformował prof. Leszek Gołaski.

■ **TYLKO DLA DOROSŁYCH.** Wstęp na wystawę zdjęć czeskiego fotografa Jana Saudka w łódzkim Muzeum Sztuki jest dozwolony tylko dla osób pełnoletnich. Większość prezentowanych na wystawie fotografii to akty.

■ **ROSZCZENIA PRZEDAWNIONE.** Sąd Apelacyjny w Gdańsku oddalił powództwo dwóch rodzin ubiegających się o przyznanie im prawa wieczystego użytkowania do odbudowanych przez nie po wojnie kamienic. Według Sądu Apelacyjnego, roszczenia są przedawnione.

■ **DZIECI W ROWIE.** Autobus szkolny wiozący w piątek rano 30 dzieci wpadł do rowu koło Strzelna (woj. kujawsko-pomorskie). Jedna uczennica odniosła niegroźne obrażenia.

■ **15 LAT DLA KOMANDORA.** Piętnastu lat więzienia domaga się w powtórnym procesie prokurator dla Andrzeja R. – emerytowanego komandora – za zabójstwo Marka S. Obrona chce wymierzenia kary w granicach już odbytej. Wyrok w tej sprawie zapadnie 11 stycznia.

■ **ODBILI UPROWADZONEGO.** Olsztyńska policja zatrzymała sprawców porwania i odbiła uprowadzonego przedsiębiorcę – poinformował Janusz Tkaczyk, komendant wojewódzkiej policji.

■ **UTONAŁ W SĄDZAWCE.** 7-letni Rafał M. z miejscowości Kosaćce koło Przemyśla utonął w pokrytej cienkim lodem sądzawce. Rafał razem ze swoim rówieśnikiem Mateuszem zjeżdżali na sankach z niewielkiego wzniesienia, u podnóża którego znajdował się zamrznięty zbiornik wodny. Mateusza z ogólnym wyziębieniem organizmu przewieziono do przemyskiego szpitala.

Redaktorzy wydania:

Kazimierz Starowicz
Marian Nowy

Mieli prawo odmówić?

Proces o utrudnianie śledztwa w sprawie śmierci Stanisława Pyjasa

(INF. WL.) Obroncy oskarżonych w procesie o utrudnianie śledztwa w sprawie śmierci Stanisława Pyjasa chcą udowodnić, że funkcjonariusze Służby Bezpieczeństwa nie mieli prawa przekazywać prokuraturze informacji o działaniach operacyjnych.

W tym celu adwokaci domagali się podczas wczorajszej rozprawy przesłuchania byłego ministra spraw wewnętrznych Andrzeja Milczanowskiego oraz dopuszczenia dowodu z nagraniem wywiadu radiowego udzielonego przez Marka Biernackiego, obecnego szefa resortu.

Mec. Romuald Kowalski, obrońca oskarżonego Jana B. (byłego naczelnika Wydziału III Operacyjnego KWMO w Krakowie), dowodził, że jego klient nie mógł ujawnić prokuraturze informacji na temat pozostawiania Stanisława Pyjasa

w kręgu zainteresowania Służby Bezpieczeństwa. Jego zdaniem, stało się to możliwe dopiero wraz ze zmianą przepisów na początku lat 90.; nowe prawo wprowadziło możliwość zwalniania pracowników służb specjalnych z obowiązku zachowania tajemnicy państwowej. Według mec. Kowalskiego, Andrzej Milczanowski ma na ten temat dużą wiedzę, dlatego adwokat domagał się wczoraj powołania na świadka byłego ministra i szefa UOP.

Z kolei mec. Jan Widacki, obrońca oskarżonego Zbigniewa K. (byłego inspektora Wydziału Inspekcji Biura Śledczego MSW), wnioskował o włączenie do materiałów dowodowych taśmy z nagraniem wywiadu udzielonego przez obecnego szefa MSWiA Marka Biernackiego jednej z rozgłośni radiowych. Minister Biernacki w rozmowie dotyczącej

śledztwa w katowickim Urzędzie Wojewódzkim miał powiedzieć, że wiedza operacyjna, dopóki nie zostanie przełożona na wiedzę procesową, nie może być ujawniana. Zdaniem mec. Widackiego, ta okoliczność ma znaczenie dla ustalenia winy oskarżonych.

Proces o utrudnianie śledztwa w sprawie śmierci Stanisława Pyjasa od ponad pół roku toczy się przed Sądem Rejonowym dla Krakowa Śródmieścia. Według oskarżycieli, Zbigniew K. i Jan B. wpływali na działania ówczesnej prokuratury w taki sposób, by przyjęła ona tylko jedną wersję śledztwa w sprawie śmierci studenta – nieszczśliwy wypadek. W sprawie zbadania okoliczności śmierci Pyjasa umorzono trzy śledztwa. Ostatnie w styczniu 1999 roku z powodu niewykrycia sprawcy.

MAGDALENA STRZEBOŃSKA

Podejrzany przetarg

Minister transportu Jerzy Widzyk poinformował wczoraj, że to on złożył do prokuratury zawiadomienie dotyczące podejrzeń o nieprawidłowościach przy przetargach w Przedsiębiorstwie Państwowym Porty Lotnicze. – Chciałem potwierdzić, że złożyłem zawiadomienie do prokuratury i nie mogę podać żadnych szczegółów – powiedział minister.

W czwartek rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Warszawie Julita Sobczyk powiedziała, że prokuratura prowadzi śledztwo mające ustalić, czy przy organizacji przetargu na terminal pasażerski doszło do przestępstwa szeroko rozumianej korupcji.

„Gazeta Wyborcza” przytoczyła wypowiedź ministra Kaczyńskiego z programu „Kropka nad i” w TVN, gdzie minister sprawiedliwości mówił o „śledztwie w sprawie pewnej transakcji”.

– Toczy się śledztwo w sprawie pewnej transakcji na znacznej skalę i jest dowód zabezpieczony przez Prokuraturę Okręgową w Warszawie. W tym dowodzie dwóch panów rozmawia o usunięciu ministra Widzyka, które to usunięcie otworzy drogę do tejże transakcji, przy czym śledztwo toczy się ze względu na podejrzenia o obrzygnięciu łapówkę. Czy ja mam tych dwóch spraw nie łączyć? – pytał Kaczyński w tym programie.

Wczoraj szef gabinetu politycznego ministra transportu Marek Kotlarski poinformował, że wniosek złożony przez Widzyka do prokuratury dotyczy wątpliwości i podejrzenia o przestępstwo korupcyjne dotyczące przetargu na budowę II terminalu na warszawskim lotnisku Okęcie. Na krótkiej liście uczestników przetargu jest siedem firm. PLL nie ujawniły jednak ich nazw.

Koszt budowy terminalu szacowany jest na 300 mln USD. Jego przepustowość wyniesie 6,5 mln pasażerów rocznie. Obecny terminal, który może obsłużyć rocznie 4 mln pasażerów, ma być powiększony m.in. o specjalny sektor dla VIP-ów.

MALGORZATA KWIATKOWSKA (PAP)

Śląsk - Małopolska

Próba sojuszu

(INF. WL.) - Powstanie samorządowych województw stworzyło konkurencję między regionami i Małopolska oczywiście ze Śląskiem konkuruje i będzie konkurować. Musimy jednak znaleźć dziedziny, w których będziemy występować wspólnie ku pożytkowi mieszkańców obu regionów - powiedział wczoraj w Bielsku-Białej marszałek Małopolski Marek Nawara, po spotkaniu ze swym śląskim odpowiednikiem Janem Olbrycht.

Szefowie zarządów obu województw spotkali się po raz drugi. Tym razem uzgadniano m.in. szczegóły współpracy w zakresie gospodarki odpadami niebezpiecznymi dla środowiska, a także promocji watorów turystycznych obu regionów. Marszałkowie rozmawiali również o wzajemnych rozliczeniach majątkowych. Chodzi głównie o dostosowanie struktury kolumn transportu sanitarnego oraz pogotowia ratunkowego do nowego podziału administracyjnego kraju.

Marszałek Nawara sugerował, by część jednostek - w Chrzanowie, Wolbromiu, Olkuszu, które mają na razie swe główne siedziby na terenie województwa śląskiego, przekazać małopolskim władzom powiatowym. Marszałek Olbrycht zadeklarował zaś, że w najbliższym czasie zgłosi pod obrady sejmiku śląskiego propozycję przekazania Małopolsce szpitala w Rabce.

- Udało nam się zrealizować około połowy zadań wcześniej wytyczonych - ocenił marszałek Nawara. - Teraz rozmawialiśmy o ewentualnych wspólnych przedsięwzięciach, w których razem moglibyśmy się starać o środki. Chodzi m.in. o poprawę komunikacji między Śląskiem i Małopolską, zwłaszcza kolejowej, ale także autobusowej. Powinniśmy współpracować w sprawie ochrony dwóch największych polskich hut - „Katowice” i HTS, a także lokalnych rynków pracy. Zasugerowałem również wspólny lobbying w kwestii polityki wodnej - dodał Marek Nawara.

Jest to bodaj najtrudniejszy problem w negocjacjach obu stron. Śląsk zabiega o środki na budowę zbiornika w Raciborzu, który zapewni ochronę przeciwpowodziową części województwa, zaś Małopolska chce dokończyć zapórę i zbiornik w Świnnej Porębie, który ma chronić Kraków.

- Możemy poprzeć ten zbiornik - zadeklarował marszałek Olbrycht - ale pod warunkiem, że to nie będzie stało w sprzeczności z naszymi interesami, a w tej chwili stoi. Chodzi przecież o minimum miliard złotych. Jeśli teraz dostanie go Świnna, zabraknie na już rozpoczęte bardzo ważne inwestycje wodne na Śląsku. Nasze zdania na ten temat są więc w tej chwili bardzo rozbieżne.

- Musimy się jednak jakoś dogadać, bo w przeciwnym razie pieniądze weźmie... Włocławek - podkreślał Marek Nawara.

Marszałkowie uzgodnili, że po raz kolejny spotkają się za pół roku.

ZBIGNIEW BARTUŚ

U prawosławnych i grekokatolików

Święta w Cerkwi

(INF. WL.) W Kościołach obrządku wschodniego: prawosławnym i bizantyjsko-ukraińskim, posługujących się kalendarzem juliańskim, dzisiaj uroczystymi wigiliami rozpoczynają się święta Bożego Narodzenia. Uroczystości są obchodzone w Bieszczadach i Beskidzie Niskim na terenach dawnej Łemkowszczyzny, gdzie żyje kilka tysięcy chrześcijan wschodnich.

W wigilię prawosławni i grekokatolicy spożywają - zgodnie z tradycją - 12 postnych dań i ubierają choinki. Oplatek zastępuje prosfora - chleb wypiekany z pszennej mąki, drożdży i wody. Najpopularniejszym daniem jest kutia, a wśród kolęd - „Boh predwicznyj narodylsia...”.

- Bez kutii nie ma wigilii - śmieje się arcybiskup Adam, prawosławny ordynariusz diecezji przemysko-nowosądeckiej w Sanoku. - Ci, którzy zachowali wiarę przodków, chodzą do cerkwi i kultuwają tradycje. Porządek nabożeństw został rozpisany. Kapłani dotrą do wszystkich naszych małych skupisk wiernych.

Wetykie Poweczernia, ze względu na małą ilość duchownych, są odprawiane o różnych porach - zarówno w noc wigilijną, jak również w Dzień Narodzenia Pańskiego. Bywa i tak, że jeden kapłan musi dotrzeć w ciągu kilku godzin nawet i do czterech cerkwi oddalonych o kilkadziesiąt kilometrów.

Prawosławna diecezja przemysko-sądecka z siedzibą w Sanoku liczy ponad 3 tysiące wiernych skupionych w 14 parafiach, dysponujących 34 cerkwiami. Posługę duszpasterską sprawuje - razem z ordynariuszem - 14 duchownych.

Równocześnie świętują grekokatolicy. W Bieszczadach i Beskidzie Niskim funkcjonują trzy duże parafie w Komańczy, Zyndranowej i Hłomczy. Jedyną parafią, która zachowała ciągłość w okresie PRL (władze komunistyczne nie uznawały Kościoła obrządku bizantyjsko-ukraińskiego), jest Komańcza. Obecnie należy do niej około 300 osób skupionych wokół cerkwi pw. Opieki Matki Bożej w Komańczy oraz sześciu świątyni filialnych w Rzepedzi, Kulasz-nem, Wysoczanach, Mokrem, Wielopolu i Sanoku. Skupiają one od 20 do 100 wyznawców.

(BH)

W jaskiniach, sztolniach i starych ruinach

Liczenie nietoperzy



Nocki zimujące w jednej z jaskiń w Beskidzie Niskim

Fot. Edward Marszałek

(INF. WL.) Rozpoczął się zimowy spis nietoperzy, ogólnopolska akcja, której celem jest monitorowanie populacji poszczególnych gatunków tych ssaków w miejscach ich zimowania.

Nietoperze objęte są całkowitą ochroną. Na Pogórzu Dynowskim i w Beskidzie Niskim

najczęściej zimują w jaskiniach, starych sztolniach, głębokich szczelinach skalnych, w starych piwnicach i ruinach domów. Liczenie nie obejmuje wszystkich znanych miejsc zimowania nietoperzy. Wytypowane zimowiska odwiedzają podczas przeprowadzanych rokrocznie od 10 lat akcji osoby, które liczą i opisują śpiące zwierzęta, nie zakłócając ich zimowego snu.

W Nadleśnictwie Dukla (pow. krośnieński, woj. podkarpackie), gdzie monitorowanych będzie dziewięć jaskiń, najczęściej występują mopki, nocki duże, nocki Brandta i wąsate, a spotyka się również nocki rude. - Ludzie niepotrzebnie boją się nietoperzy, wierząc w dziwaczne zabobony, a są to zwierzęta stanowiące bardzo cenny element naszej przyrody - powiedział „Dziennikowi” Edward Marszałek z Nadleśnictwa Dukla. - Każde z nich może w ciągu nocy zjeść do trzech tysięcy komarów. Chyba jest to wystarczający argument przemawiający na ich korzyść. (ST)

Po wybuchu w szkole podstawowej w Jaśle

Staną przed sądem

* (INF. WL.) Prokuratura Rejonowa w Jaśle skierowała do miejscowego sądu akt oskarżenia przeciwko trzem mężczyznom, którzy remontowali Szkołę Podstawową nr 4 w Jaśle. 17 lipca 2000 r. w wyniku pożaru i wybuchu butli acetylenowej poparzonych zostało trzech strażaków biorących udział w akcji ratowniczej, a straty w mieniu oszacowano na 294 615 złotych.

Prokurator oskarża bezrobotnego 23-letniego Tomasza P. z Harklowej, który nie miał uprawnień, a posługiwał się sprzętem do spawania gazowego, o spowodowanie pożaru w pomieszczeniach szkoły, co w efekcie doprowadziło do eksplozji znajdującej się wewnątrz budynku butli z acetylenem. Przed sądem staną również 39-letni Jan K. z Głębokiej i 25-letni Sławomir P. z Harklowej, współwłaściciele firmy PPHU Rembud.

Prokurator postawił im zarzut nieumyślnego spowodowania wybuchu zagrażającego życiu i zdrowiu wielu osób oraz mieniu w wielkich rozmiarach, naruszenia zasad ostrożności przy prze-

chowywaniu butli z acetylenem, a także dopuszczenia do posługiwania się zestawem spawalniczym Tomasza P., nie posiadającego wymaganych kwalifikacji.

Wybuch nastąpił podczas prac remontowych 17 lipca ubiegłego roku. Tomasz P. zamontował nowy palnik i sprawdził jego działanie. Po kilku sekundach nastąpiło tzw. cofnięcie płomienia, czyli przemieszczenie się ognia do wnętrza węża spawalniczego. Został rozerwany reduktor, a na butli z acetylenem pojawił się ogień, który szybko przerzucił się na drewniane szafki i ławki na korytarzu drugiego pawilonu szkoły. Tomasz P. obawiając się wybuchu butli, zaczął krzyczeć i większość osób uciekła z budynku, z telefonu komórkowego wezwał straź pożarną. Kiedy strażacy weszli do budynku, aby rozeznaczyć sytuację, nastąpiła eksplozja płonącej butli. Trzech strażaków zostało poparzonych. W wyniku wybuchu popękaly ściany i stropy, wyrwane zostały okna i drzwi.

(BH)

Nie ma winnego

Śledztwo w sprawie utonięcia chłopca umorzone

(INF. WL.) Prokuratura Rejonowa w Zakopanem umorzyła śledztwo w sprawie wrzesniowej śmierci 11-letniego chłopca w basenie na Antałowie. Chłopiec kapał się w wodzie o głębokości pół metra.

Pomocy chłopcu natychmiast udzielili ratownicy oraz przybyłe na miejsce pogotowie, niestety, nie udało się go uratować. Na ba-

senie w chwili wypadku znajdowała się również matka chłopca, która zeznała, że dziecko cierpiało na padaczkę. Na podstawie ekspertyzy biegłych stwierdzono, że przyczyną śmierci chłopca było utonięcie.

- W tej sprawie w grę wchodziła odpowiedzialność ratowników i ewentualnie matki - powiedział wczoraj „Dziennikowi” prokura-

tor rejonowy w Zakopanem Krzysztof Knapik. - Stwierdziliśmy jednak, że ratownicy nie mogli przypuszczać, że chłopiec jest chory na padaczkę. Braliśmy więc pod uwagę winę matki, ale stwierdziliśmy, że poniosła już ona karę i ostatecznie postępowanie zostało umorzone wobec braku cech przestępstwa.

(PP)



Uniwersytet Jagielloński

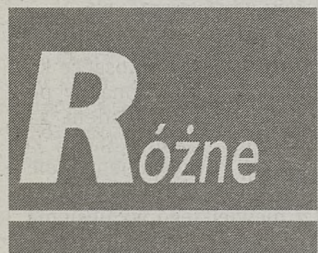
Szkoła Letnia Kultury i Języka Polskiego

zaprasza do udziału w sześciotygodniowym kursie

JĘZYK POLSKI DLA OBCOKRAJOWCÓW
POLISH FOR FOREIGNERS
48 HOURS/GODZIN JĘZYKA POLSKIEGO

Miejsce: centrum Krakowa, ul. Garbarska 7A
Termin: 8 stycznia - 15 lutego 2001
Kursy prowadzi pracownicy naukowci UJ.
Wydajemy świadectwa (transcripts of studies)
Informacje i zapisy: godz. 9-14, ul. Garbarska 7a, tel. 421-36-92, fax 422-77-01, e-mail plschool@jetta.uj.edu.pl

11541 K



Lekarz STOMATOLOG powracający z zagranicy (Niemcy) oraz lekarz STOMATOLOG po stażu podejmą natychmiast zatrudnienie w prywatnym gabinecie, przychodni, klinice stomatologicznej na terenie miasta Krakowa.

Tel. 0606-33-66-76

296095

franki

franki nie są po to żeby świat zaślaniać ani po to żebyś je prała co miesiąc

kiedy po obiedzie całuje cię w usta one sobie po prostu wiszą

Zbigniew Rossa

296055



FBR Bialik & Juskiewicz

Budowa kompleksowa domów i obiektów handlowych.

Roboty budowlane, instalacyjne i elektryczne.

Zapewniamy nadzór robót i wszystkie odbiory.

Kosztorysy budowlane.

Tel./fax (012) 421-23-12
602 62 74 74, 501 786 296

295982

Miejsce dla muzyki

Gwendolyn Bradley zaśpiewa na rzecz Fundacji Capelli Cracoviensis

(INF. WL.) Amerykańska śpiewaczka Gwendolyn Bradley, która w środę śpiewała w Filharmonii Krakowskiej, jeszcze w tym roku wystąpi ponownie w Krakowie. Dochód z planowanego koncertu, podobnie jak honorarium artystki, zasili konto Fundacji Capelli Cracoviensis, zbierającej pieniądze na budowę swojej siedziby wraz z salą koncertową, która będzie miała nazwę – Centrum Muzyki Kameralnej.

Jeżeli wszystko przebiegnie zgodnie z planem, za kilka lat Kraków może się wzbogacić o dwie sale koncertowe. Wczoraj na naszych łamach prezydent Krakowa – Andrzej Gołaś obiecał budowę sali kongresowo-koncertowej na 2,5 tys. miejsc przy rondzie Grunwaldzkim. Prace budowlane mają się rozpocząć na początku przyszłego roku.

Tymczasem Stanisław Gałoński, dyrektor Capelli Cracoviensis i założyciel fundacji zapowiada, że do dwóch lat po-

winna się rozpocząć w Krakowie budowa Centrum Muzyki Kameralnej wraz z salą na 600 – 800 miejsc. – *Mamy obietnicę prezydenta Gołasia, że gmina wspomógł nas przy tej budowie* – podkreśla Stanisław Gałoński.

– *Z panem Gałońskim mam umowę. Jeżeli zbierze połowę pieniędzy potrzebnych na budowę, gmina dokończy resztę. Czekam więc na informację w tej sprawie* – powiedział prezydent Gołaś.

Według planów, na Centrum Muzyki Kameralnej, które ma powstać przy ul. Piastowskiej, złożą się nie tylko sala z całym zapleczem, m.in. garderobami, i salami prób, ale także biblioteka, kawiarnia, pawilon wystawienniczy. W centrum swoją siedzibę ma mieć także krakowski oddział Związku Kompozytorów Polskich. Wstępny koszt inwestycji obliczany jest na 8 mln dolarów. – *Nie mogę powiedzieć, ile mamy już pieniędzy na koncie. Nie chcę zapełnić. Jak zbiorę pierwszy milion*

dolarów, dam znać. A to może nastąpić nawet niebawem – powiedział Stanisław Gałoński.

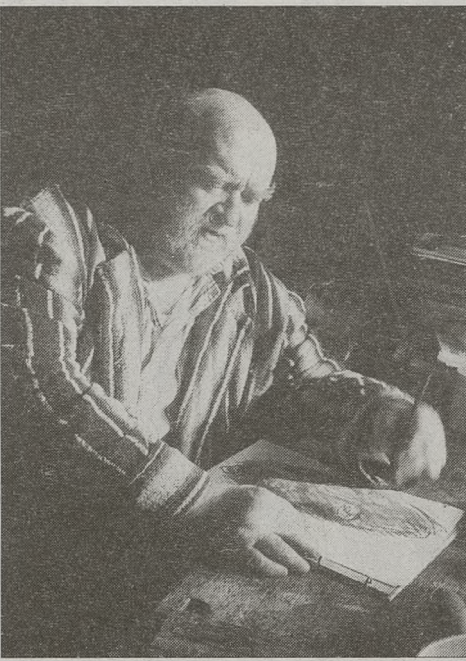
Do tej pory udało się m.in. sporządzić pierwsze projekty budynku i aranżacji całej przestrzeni, której autorem jest prof. Wacław Seruga. Ponadto Zarząd Miasta wyraził wolę przekazania Fundacji Capelli Cracoviensis gruntów położonych przy ul. Piastowskiej w Krakowie. Proces wywłaszczenia trwa.

Fundacja Capelli Cracoviensis powstała osiem lat temu. Jej statutowym celem jest budowa sali koncertowej, a w przyszłości wspomaganie działalności zespołu. W Komitecie honorowym fundacji znaleźli się m.in.: prof. Aleksander Koj, prof. Krzysztof Penderecki, sen. Krzysztof Kozłowski, Andrzej Wajda oraz prof. Marek Stachowski.

Wpłaty na budowę sali można dokonać na konto: BPH SA IV O/Kraków 10601389-320000472914.

(AMS)

Galopujące konie



Jerzy Panek

Fot. Konrad K. Pollesch

Urodził się w 1918 r. w Tarnowie. „Najpierw dom był drewniany, podłoga drewniana, kołyska drewniana i wózek też. Sprzęty były drewniane. Wszystko było naturalne, porządnie szorowane, bez żadnych tam lakierów. Drewno ma swój kolor, zapach, dźwięk, swoją strunę i miąższ. (...) Miałem 14-15 lat, kiedy stary dom w Tarnowie burzyli. Wyjąłem z niego drewniany kołek, taki, na jakie spajano wtedy drewno z drewnem. Jest mocny i lekki. To ważny dla mnie przedmiot” – napisał Jerzy Panek po latach.

W 1937 r. rozpoczął studia w krakowskim Instytucie Sztuk Plastycznych. Kontynuował je po wojnie w ASP. W 1947 r. „z chusteczką do nosa i szczoteczką do zębów” wyjeżdża do Białegostoku zaczynając paroletnią, burzliwą przygodę pedagogiczną.

W 1955 r. uczestniczył w komisji kwalifikacyjnej Arsenatu – wystawy, która miała stać się symbolem i legendą pokolenia. Był krakowski klub MARG, było krótkie związanie się z teatrem Tadeusza Kantora. W 1956 r. – wyjazd do Chin. Planowany na miesiąc przedłużył się i zakończył wystawą – pierwszą indywidualną.

„Po raz pierwszy i wyjątkowy w twórczości Jerzego Panka dostrzec można wpływy sztuki zachodniej: abstrakcji geometrycznej i metaforycznej, wczesnego kubizmu. (...) Ta szybka powtórka ze sztuki współczesnej wraz z głębokim wpływem doświadczenia chińskiego zapoczątkowują niezwykle płodny okres w twórczości artysty” – relacjonuje Jan Fejkiel późne lata 50. w sztuce Panka. Potem już jest szybkie dochodzenie do tego, co stanowi o wielkości Jerzego Panka i określa jego miejsce w grafice europejskiej: maestryjnej prostoty osiągniętej drogą eliminowania wszystkiego, co zbędne. W latach 60. powstają sławne cykle: „Autoportrety”, „Kobiety obłąkane”, „Chorągwie”.

Dla PIW-u rozpoczął w 1964 r. prace nad drzeworytami do jubileuszowego wydania „Boskiej komedii”; powstał, kontynuowany przez następne lata, najdłuższy, liczący ok. 100 desek drzeworytniczych, cykl. W drugiej połowie lat 60. powstają również dwa sławne i wyjątkowo piękne cykle: „Jarmarczny koń” i „Galopujące konie”.

Przyszły ważne, prestiżowe nagrody, wystawy w Europie zawsze na Panka otwartej i w Polsce, recenzje i większe publikacje. Jerzy Panek zawsze był jakby obok tych wszystkich wielkości i szczytów; abnegat, prowadzący na kiepskiej smyczy psa (zawsze agresywnego kundla), z wartości ceniący tylko jedną: sztukę.

W ostatnich latach schorowany, siedziwy już artysta posługiwał się wyłącznie pastelami. Malował dopóki ręka mogła prowadzić kredkę po papierze.

Ze śmiercią Jerzego Panka zamknął się wielki i ważny okres polskiego drzeworytu. Odszedł człowiek, który miał to, co staje się wartością coraz bardziej deficytową: osobowość i charakter.

JOLANTA ANTECKA

Postacie przy profesorskim stoliku

Monumentalne portrety



Profesor Marian Konieczny (od lewej) w rozmowie z profesorami – Józefem Buszką i Aleksandrem Krawczukiem Fot. Wacław Kłag

(INF. WL.) W kawiarniach Krakowa sztuka i nauka zadomowiły się z górą sto lat temu – i tak zostało przez wszystkie zawirowania czasu, historii, o drobniejszych przemianach nie wspominając. Profesorski stolik lokował się kolejno w różnych przybytkach kawy czarnej i pachnącej, aż przysiadł w „Grandzie”, gdzie niezmiennie pozostaje.

Wczoraj o nietypowej, przedpołudniowej porze w kawiarni „Grand Hotelu” odbył się niecodzienny wernisaż – Marian Konieczny, rzeźbiarz, długoletni profesor krakowskiej ASP, zaprezentował 8 rzeźbiarskich wizerunków swoich partnerów od dysput przy profesorskim stoliku. Goście wernisażu pili przedpołudniową kawę w znamienitym towarzystwie

prof. prof. Aleksandra Krawczuka (historyk starożytności), Antoniego Podrazy (historyk czasów nowożytnych), Aleksandra Szulca (germanista), Mariana Zgórniaka (historyk czasów najnowszych, specjalista dziejów wojskowości), Józefa Buszki (historyk XIX i XX wieku), Stanisława Grodzkiego (historyk państwa i prawa), Stanisława Wiśniewskiego (malarz, profesor ASP) i Karoliny Grodzkiej (historyk, jeszcze doktor, ale z ładnym dorobkiem książkowym). Wszyscy – w dwóch wcieleniach: własnym – danym przez naturę i drugim – wykreowanym przez artystę.

Marian Konieczny jest monumentalistą, więc i tym razem nie odszedł od fundamentalnych zasad swojego warsztatu, nie skąpiąc jednakże swoim modelem ich bardzo charakterystycznych rysów tak zewnętrzności, jak i charakteru. Powstała galeria postaci niemal pomnikowa, ale i bardzo ludzka.

Artysta obiecał ciąg, w tym również swój autoportret, który – jak zapewnił – będzie znacznie mniej oficjalny niż ten, który znajduje się w ASP. (AN)

Serce pod lupą

Wciąż jest szansa, że usłyszymy dzwon Zygmunta w święto Matki Boskiej Gromnicznej

(INF. WL.) W przyszłym tygodniu powinny być już gotowe wyniki ekspertyzy, jakiej poddane zostało serce dzwonu Zygmunta. Pęknięte serce badają naukowcy z Akademii Górniczo-Hutniczej. – *Ciągle mamy nadzieję, że „Zygmunt” z nowym sercem zabije na święto Matki Boskiej Gromnicznej* – powiedział „Dziennikowi” ks. infułat Janusz Bielański, proboszcz katedry wawelskiej.

Naukowcy z AGH próbują ustalić, z jakiego stopu zostało odlane pęknięte kilkanaście dni temu serce dzwonu. Na tej pod-

stawie będą mogli wykonać jak najbardziej zbliżony stop, z którego zostanie odlane nowe serce. Wyniki ekspertyzy powinny być gotowe w przyszłym tygodniu. Badacze wykonują swoją pracę nieodpłatnie.

Jeszcze nie zapadła decyzja, gdzie zostanie wykonany odlaw – rozważane są trzy propozycje, złożone przez zakłady w Przemyśle, Gliwicach oraz krakowską Hutę im. T. Sendzimira.

– *Osobiście obstatę za tym, by odlaw wykonano u nas, w Krakowie – czyli w Hucie Sendzimira, która zresztą zaoferowała bezpłatne wykonanie prac* – po-

wiedział nam ks. Bielański. – *Chodzi też przecież o prestiż miasta, a poza tym w hucie pracują fachowcy. Ale decyzji nie możemy podjąć pochopnie – nowe serce musi nie tylko identycznie wyglądać, ale przede wszystkim, by brzmieć tak, jak poprzednie.*

Jak podkreśla ksiądz Bielański, ciągle jest szansa na to, że nowe serce po raz pierwszy zabrzmie podczas święta Matki Boskiej Gromnicznej, 2 lutego.

Przypomnijmy, że kilkanaście dni temu, po pasterce, zauważono rysę na sercu dzwonu Zygmunta.

(NIKA)

W Haczowie i w Osobnicy

Bez skrupułów

(INF. WL.) Na 3 miesiące aresztował wczoraj Sąd Rejonowy w Brzozowie dwóch młodych mężczyzn podejrzewanych o napad na kobietę w Haczowie. Zostali zatrzymani przez policjantów z KPP w Brzozowie.

W nocy z 23/24 grudnia ubiegłego roku dwóch mężczyzn włamało się do domu samotnie mieszkającej, 76-letniej kobiety w Haczowie. Około północy wyważyli drzwi do domu. Kobieta obudziła się dopiero, gdy zapalili w kuchni światło. Weszli z łatkami do pokoju, gdzie spała właścicielka. Prawdopodobnie mieli kominiarki na twarzach. Związali ręce kobiecie, zakneblowali usta i przeszukali miesz-

kanie. Według poszkodowanej, penetrowanie domu trwało około godziny. Po przeszukaniu napastnicy rozwiązali ręce staruszki i wyszli. Prerażona kobieta dopiero rano zorientowała się, że w całym domu wszystko jest poprzewracane. Złodzieje zabrali jej około 1900 złotych, artykuły spożywcze i książeczkę oszczędnościową.

Podający się za Jugosłowianina młody mężczyzna napadł wczoraj w domu 88-letniego Władysława B., mieszkańca Osobnicy koło Jasła. Zepchnął staruszkę z łóżka, poturbował go i zabrał 300 złotych, które gospodarz trzymał w słoiku pod poduszką. (BH)

Po napadzie na taksówkarza

Mordercy ujęci

Policja z Jarosławia zatrzymała dwóch młodych ludzi, podejrzanych o zabójstwo 47-letniego taksówkarza w Muninie koło Jarosławia oraz spalenie jego zwłok w należącem do niego samochodzie.

Jak poinformował wczoraj rzecznik Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie, Robert Romanowski, na miejscu policjanci znaleźli całkowicie spalony samochód.

Dym wydobywał się jeszcze z bagażnika, w którym znajdowały się częściowo zwęglone zwłoki jarosławskiego taksówkarza, Zygmunta K.

– *Zabójcy przed spaleniem ciała zadali taksówkarzowi kilka ciosów nożem, m.in. w jamę ustną, które było tak silne, że odtamał się trzonek noża, a następnie udali się do agencji towarzyskiej – mówił rzecznik.*

Podejrzewanych o zabójstwo mieszkańców powiatu jarosławskiego zatrzymano w nocy z czwartku na piątek w ich domach. W chwili zatrzymania 19-letni Marcin D. i 17-letni Maciej B. byli pod wpływem alkoholu. Podczas wstępnych przesłuchań przyznali się do zabójstwa.

(PAP)

Skarby malowane

Szukamy autorów nagrodzonych rysunków

Bogatym plonem dziecięcego konkursu rysunkowego, zorganizowanego podczas trwania w Collegium Maius UJ jubileuszowej wystawy „Skarby Uniwersytetu Jagiellońskiego”, jest 95 rysunków wykonanych przez młodych twórców.

W grudniu w Muzeum UJ odbyło się posiedzenie jury konkursu. Wybrano 23 rysunki. Przyznano pierwsze, drugie i trzecie miejsca (w trzech kategoriach) oraz wyróżnienia. W Collegium Maius trwają teraz przygotowania do uroczystego spotkania, prezentacji nagrodzonych prac i wręczenia nagród laureatom. I tu właśnie zaczyna się problem. Otóż na sześciu wyróżnionych rysunkach widnieje tylko podpis twórcy, bez jego adresu lub adresu szkoły, do której uczęszcza. Dlatego organizatorzy konkursu gorąco proszą o kontakt z Muzeum UJ (Kraków, ul. Jagiellońska 15, tel. 012/42-210-33 wew. 1314) rodziców lub opiekunów autorów prac: Kamila Borkowskiego, Szymona Makuły, Marysi Nogi, Kasi Pelc, Darii Siwulskiej, Roberta Zduna.

Wierząc w skuteczność tego apelu, oczekują na rozwiązanie zagadki

LUCYNA BEŁTOWSKA
komisarz wystawy i pomysłodawczyni konkursu

Na ratunek

(INF. WL.) Awaria 38-metrowego żurawia na szczęcie nie zakończyła się katastrofą budowlaną. Akcja zabezpieczająca uszkodzony dźwig przed upadkiem na sąsiednie kamienice trwała wprawdzie ponad dobę, ale zakończyła się sukcesem.

- Dźwig to nie pudełko za-patek - tłumaczył przedłużanie się akcji ratowniczej Józef Pękala, zastępca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej, który w nocy kierował tą akcją. - O sprowadzeniu większego dźwigu zdecydowaliśmy w nocy. Trzeba pamiętać, że w Polsce są tylko trzy takie dźwigi. Musieliśmy dotrzeć do firm, zapewnić ludzi do ich obsługi.

O zmniejszaniu ryzyka do minimum mówił także Zbigniew Zajączkowski, dyrektor oddziału firmy MITEX SA w Krakowie, generalnego wykonawcy hotelu. - Początkowo ewakuowano tylko 40 rodzin - powiedział dyrektor - ale prowadzący akcję uznali, że dla bezpieczeństwa należy wykwatować ludzi z wszystkich kamienic. Także dla zmniejszenia ryzyka katastrofy zrezygnowaliśmy z pierwszej próby ustabilizowania żurawia, bo dźwigi zabezpieczające pracowałyby na granicy swoich możliwości.

Dla zmniejszenia niebezpieczeństwa wstrzymywano także okresowo ruch na al. Trzech Wieszczów i na okolicznych ulicach. Gdyby dźwig przewrócił się na kamienice, mógłby swoim ciężarem zgnieść budynki i sięgnąć Alei



Trzech Wieszczów. Podczas akcji zabezpieczającej całkowicie zamknięto ul. Kościuszki i zawężono jeden pas Alei. Sprawilo to, że praktycznie cały Kraków stanął w korkach.

Kolacja dla wszystkich

- Lepiej spokojnie wszystko przygotować niż działać w pośpiechu - stwierdził Antoni Nawrot, komendant miejski Państwowej Straży Pożarnej, który w piątek rano przejął dowodzenie. To on zdecydował, że chociaż nie ma już zagrożenia, należy poczekać z powrotem lokatorów do mieszkań.



- Całą noc będą tu jeździć samochody wywożące sprzęt, więc ludzie się tu i tak nie wyspią - argumentował. - Policja pilnuje mienia, nikt się nie prześlizgnie. Gazu i tak nie można włączyć w nocy.

Z 400 ewakuowanych osób tylko około 100 zostało zakwaterowanych w hotelu „Cracovia” (doba w 2-osobowym pokoju kosztuje 435 zł, w 2-osobowym z dostawką dla trzeciej osoby - 590 zł). Pozostali znaleźli gościnę u znajomych lub rodziny. Wczoraj wieczorem w szkole przy ul. Syrokomli, kilkadziesiąt metrów od placu budowy, dla wszystkich lokatorów przygotowano kolację: smażone ryby, chleb, surówkę, napoje. Z poczęstunku skorzystało kilkadziesiąt osób.

- Miasto płaci za posiłki, a inwestor - za hotel - powiedziała nam wiceprezydent Teresa Starmach. - Od inwestora na pewno będziemy dochodzić zwrotu kosztów całej akcji, nie tylko żywności, ale też działań policji i straży pożarnej.

- Firma ma całą paletę ubezpieczeń - zaznaczył dyrektor Zajączkowski. - Mamy polisę na każdego rodzaju nieszczęścia. Jesteśmy zbyt poważną firmą, by nie ubezpieczyć ryzyka budowy.

Co dalej?

Powiatowy inspektor nadzoru budowlanego wstrzymał

budowę. W dzienniku budowy jako powód tej decyzji wpisano zagrożenie katastrofą budowlaną. - Liczymy na to, że po usunięciu awarii będziemy mogli kontynuować roboty - powiedział dyrektor Zbigniew Zajączkowski. Wcześniej nadzór techniczny musi jeszcze raz sprawdzić drugi dźwig stojący na budowie.

- Inwestor musi wcześniej spotkać się z mieszkańcami - zastrzegła wiceprezydent Starmach. - W nocy z czwartku na piątek na własne piersi przyjmowałam ciężar ich narzekania.

- Planujemy takie spotkanie - zapewnił dyrektor Zajączkowski. - Przygotowujemy też niespodziankę dla wszystkich mieszkańców, by chociaż trochę uspokoić nastroje.

Co to będzie za niespodzianka? Tego nam dyrektor nie zdradził. Pewne jest natomiast, że uszkodzony żuraw nadaje się na złom.

Godziny grozy

Czwartek

Godz. 17. Trwają prace przy budowie obiektu IBIS-NOVOTEL przy ul. Kościuszki. Inwestorem jest ECHO INVESTMENT SA, a generalnym wykonawcą firma MITEX SA.

Godz. 17.30. Przy opuszczaniu drewnianych elementów niespodziewanie urywa się jedno cięgno podtrzymujące przeciwwagę 38-metrowego żurawia. Zerwane cięgno zahacza o jeden z kominów sąsiedniej kamienicy i swobodnie opada. Operator dźwigu przekreśla ramię dźwigu o 180 stopni, by przeciwwaga (10 ton) nie wisiała nad dachami budynków mieszkalnych.

Godz. 18.15. Policja otrzymuje zgłoszenie o awarii.

Godz. 19. Rozpoczyna się ewakuacja około 40 rodzin - mieszkańców trzech kamienic sąsiadujących z budową hotelu.

Godz. 20. Zapada decyzja o ewakuacji całego kwartału pomiędzy ulicami Morawskiego, Syrokomli, Kościuszki i aleją Krasińskiego. Znajdują się tam 162 mieszkania. Budynki musi opuścić około 400 osób, niektóre z nich - obłożnie chore - trzeba wynieść na noszach.

Godz. 21. W tłumie obserwującym ewakuację pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej wyszukują lokatorów opuszczonych kamienic. Informują ich o możliwości spędzenia nocy w wyznaczonych miejscach.

Godz. 23. Na plac budowy dociera pierwszy dźwig o udźwigu 120 ton. Rozpoczyna się usuwanie materiałów budowlanych, które przeszkadzają w akcji. Przyjeżdża drugi dźwig (100 ton). Rozpoczyna się ustawianie obydwu maszyn.

Godz. 24. Lokatorzy (około 60 osób), którzy trafili do przytuliska braci Albertynów przy ul. Kościuszki, zostają przeniesieni do hotelu „Cracovia”. Pozostali spędza noc u znajomych i krewnych.

Piątek

Godz. 2. Pierwsza próba ustabilizowania uszkodzonego ramienia żurawia. Dźwigi ratownicze zostają tak ustawione, że podczas akcji będą pracować na granicy swoich nośności; innej możliwości nie ma. Prowadzący akcję ustalają, że ryzyko jest zbyt duże - każde nieprzewidziane drgnięcie mogłoby (choć nie musiałoby) doprowadzić do katastrofy budowlanej. Zapada decyzja o sprowadzeniu jeszcze większego dźwigu, mogącego podnieść 300 ton.

Godz. 5. W Zabrze udaje się uzgodnić z właścicielem 300-tonowego dźwigu, że zostanie on dostarczony do Krakowa.

Godz. 7. Ewakuowani mieszkańcy odwiedzają w towarzystwie policji swoje mieszkania, aby zabrać najpotrzebniejsze rzeczy lub przebrać się; wielu z nich wyszło wieczorem bez pieniędzy i dodatkowej odzieży.

Godz. 13. Na miejsce awarii dociera dźwig z Zabrza.

Godz. 14. Przyjeżdżają samochody z balastem (w sumie 60 ton), mającym zapewnić stabilność dźwigu z Zabrza.

Godz. 16.45. Z kosza na wysięgniku jednego dźwigu dwie osoby zaczepiają hak drugiego dźwigu na uszkodzonym, krótszym ramieniu 38-metrowego żurawia.

Godz. 17.30. Dwie osoby przechodzą po kratownicy dłuższego ramienia żurawia i zaczepiają drugi dźwig.

Godz. 17.50. Naprężanie lin dźwigów, które w ten sposób przejmują ciężar uszkodzonego ramienia dźwigu. Przejęcie ciężaru to najważniejszy element akcji zabezpieczającej.

Godz. 18.40. Zostaje spuszczone pierwszy z pięciu żelbetowych bloków tworzących przeciwwagę uszkodzonego dźwigu.

Godz. 19. Zapada ostateczna decyzja, że mieszkańcy tę noc spędzą jeszcze poza swoimi domami - w hotelu lub u znajomych.

Godz. 22. Rozpoczyna się demontaż ramion dźwigu.

Godz. 22.50. Dłuższe ramię dźwigu zostaje opuszczone na ziemię.

Godz. 23.30. Na ziemi zostaje złożone drugie ramię. Koniec akcji ratowniczej.

Żuraw powinien się obracać



(INF. WL.) Żuraw składa się z pionowego masztu i dwóch ramion. Dłuższe ramię - robocze - służy do podnoszenia ładunków i materiałów, krótsze - z obciążeniem na końcu, stanowi przeciwwagę dla ramienia dłuższego. Zapewnia to stateczność konstrukcji.

W dźwigu, który uległ awarii, przeciwwagę - 5 żelbetowych bloków, każdy ważący 2

tony - utrzymywały dwa tzw. cięgna wykonane z metalowego kątownika. Podczas pracy jedno z nich się zerwało z mocowania, ramię dźwigu (stalo- wa kratownica) uległo skręceniu i zablokowało się, uniemożliwiając obrót.

MARIA KOWALCZYK, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego w Krakowie: - Niebezpieczeństwo polegało na tym, że ramię dźwigu zo-

stało zablokowane. W normalnych warunkach może się ono obracać, na przykład ustawiając się odpowiednio do kierunku wiatru. Zablokowanie możliwości obrotu sprawia, że silny podmuch wiatru powoduje napór na ramię dźwigu. W przypadku dużych naprężeń zablokowany dźwig może się nawet złamać. W tym przypadku szczęście w nieszczęściu polegało na tym, że nie było silnego wiatru.

ZBIGNIEW ZAJĄCZKOWSKI, dyrektor oddziału MITEX SA w Krakowie, generalnego wykonawcy: - Niebezpieczna była sama akcja; ryzyko, że dźwig upadnie na budynki mieszkalne, było minimalne, ale należało podjąć wszelkie kroki, by uniknąć ewentualnej katastrofy budowlanej. Operator zareagował szybko, obracając dźwig w taki sposób, by przeciwwagę przesunąć nad budynków mieszkalnych. Popełnił tylko jeden błąd - gdyby obrócił dźwig tylko o 90 stopni, nie trzeba by podejmować tak szerokich działań zabezpieczających, bo ramię dźwigu i przeciwwaga znajdowałyby się nad placem budowy.

(GEG)

Bolszewików przeżyłem, to dźwig mi niestraszy

- mówi Leopold Starzec, który jako jedyny nie zgodził się na ewakuację

(INF. WL.) Leopold Starzec jako jedyny z grupy około 400 osób nie zgodził się na ewakuację z kamienic sąsiadujących z placem budowy, gdzie doszło do uszkodzenia dźwigu. Pan Leopold w lutym znacznie 80. rok życia. Od maja 1945 r. mieszka w Krakowie. Od 10 lat jest na emeryturze.

- Nie takie rzeczy przeżyłem w swoim życiu - powiedział nam Leopold Starzec. - Dzisiaj niczego już się nie boję. W czasie wojny, we Lwowie, bolszewicy dwukrotnie zmusili mnie do ewakuacji, a wcześniej - jako żołnierza - zamknęli w obozie i traktowali dużo gorzej niż by- dło. Do dzisiaj nie mogę o tym

mówić, nie chcę o tym nawet myśleć. Mogłem pojechać do Lwowa po 1990 roku, ale wiem, że tam, na miejscu, nie wytrzymałbym ogromu złych wspomnień. Nas, polskich jeńców, bolszewicy traktowali znacznie gorzej niż jeńców niemieckich. Cóż, bolszewików przeżyłem, to i dźwig mi niestraszy.

Pan Leopold wyliczył, że gdyby nawet doszło do katastrofy, to nie było absolutnie możliwe, by upadający dźwig dosięgnął jego mieszkania, które znajduje się na IV, ostatnim piętrze kamienicy przy al. Krasińskiego. - Oburza mnie natomiast partacka robota i brak myślenia, zarówno operatora,

jak i ludzi z nadzoru - powiedział nasz rozmówca. - Przecież tylko duren pozostawia na noc ramię dźwigu wyciągnięte nad budynkami mieszkalnymi, zamiast skierować je w stronę budowy, a w ostateczności - nad drogę. A tak w ogóle, to moim zdaniem zrobiono „z igły widły”. Uszkodzony dźwig powinien unieszkodliwić strażacy z Krakowa, bo przecież sami w gazecie kilka miesięcy temu chwalili się, że mają nowy, duży dźwig. Właśnie za pomocą dźwigów i helikoptera powinni sami sobie poradzić, a nie ścierać pomoc z sąsiedniego wodzstwa.

WŁODZIMIERZ KNAP

Relacje przygotował: GRZEGORZ SKOWRON

Zdjęcia: ANNA KACZMARZ

Czekanie na gest

Waszyngton przeciwny inspekcjom w obwodzie kaliningradzkim

Administracja amerykańska jest przeciwna międzynarodowej inspekcji urządzeń wojskowych w obwodzie kaliningradzkim – napisał wczoraj dziennik „The Washington Times”.

Polski minister obrony Bronisław Komorowski i rzecznik rządu polskiego Krzysztof Luft powiedzieli w czwartek w związku z doniesieniami o rozmieszczeniu w Kaliningradzie rosyjskich rakiet nuklearnych krótkiego zasięgu, że sprawę mogłaby wyjaśnić inspekcja międzynarodowa.

W specjalnym oświadczeniu Ministerstwo Spraw Zagranicznych napisało, że Polska nie domaga się przeprowadzenia na terytorium Rosji inspekcji mających „charakter nadzwyczajny”.

– Jednocześnie z zadowoleniem przyjęlibyśmy szersze wyjaśnienia ze strony rosyjskiej;

gest taki z pewnością potwierdziłby politykę budowania zaufania w stosunkach polsko-rosyjskich i ogólnoeuropejskich – brzmi komunikat MSZ.

Według „The Washington Times”, przeciwko inspekcji wypowiedział się zastrzegający sobie anonimowość przedstawiciel Departamentu Stanu.

– Nie prowadzimy inspekcji składów z bronią nuklearną, chyba że jest to uzgodnione na podstawie odpowiednich porozumień o kontroli zbrojeń – cytuje waszyngtoński dziennik urzędniczek Departamentu Stanu. Miał on także wyrazić nadzieję, że Polska „naradzi się” ze swymi sojusznikami z NATO na ten temat.

W czwartek rzecznik Pentagonu, Kenneth Bacon, zapytany o sprawę rosyjskich rakiet odpowiedział, że nie naruszają one równowagi sił w Europie.

(PAP)

Holendrzy czekają na polskie pielęgniarki

Pacjenci bez opieki

Korespondencja „Dziennika” z Hagi

Szpital w holenderskiej prowincji Limburgia chcą jak najszybciej zatrudnić polskie pielęgniarki. Ministerstwo Zdrowia Holandii otrzymało wczoraj w tej sprawie list od deputowanego do parlamentu tej prowincji, Martina Eurlingsa.

W Limburgii brakuje pielęgniarek, a lista pacjentów oczekujących w kolejce do szpitala jest tu znacznie dłuższa niż w innych regionach kraju. Próba zwerbowania personelu z Niemiec nie przyniosła rezultatu. W Amsterdamie próbowano zatrudnić pielęgniarki z Republiki Południowej Afryki i z Filipin, ale eksperyment się nie powiódł.

– Nasza sytuacja jest trudna i niedługo będzie jeszcze gorzej – napisał Eurlings w liście do minister zdrowia Elsy Borst. Deputowany przypomniał, że z prośbą o zatrudnienie polskich pielęgniarek w Holandii do premiera Wima Kokoa zwrócił się w grudniu ubiegłego roku Jerzy Buzek. – Teraz my musimy zrobić wszystko, aby do tego doprowadzić – zaznacza Eurlings. Ma on nadzieję, że niedługo spotka się z panią minister w tej sprawie.

Kilka szpitali i placówek służby zdrowia w Limburgii zadeklarowało, że z chęcią zatrudni polskie pielęgniarki. Siostry będą musiały wykazać się odpowiednim wykształceniem i spełnić wymogi tutejszych szpitali.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA

Amerykanie uspokajają europejskich sojuszników

Bałkańskie widmo



Amerykańska rakietą AGM-65 Maverick montowana pod skrzydłem samolotu A-10 Thunderbolt, który uczestniczył w nalotach NATO na Jugosławię 12 kwietnia 1999 r.

Fot. PAP/EPA

W odpowiedzi na głosy zaniepokojenia w Europie tzw. syndromem bałkańskim, amerykański Pentagon oświadczył, że zachorowania na białaczkę żołnierzy sił pokojowych służących na Bałkanach nie mają żadnego związku z użytymi podczas konfliktu w Kosowie pociskami ze zubożonym uranem. Amerykanie ostrzeliwali nimi serbskie cele. Dotąd na białaczkę zmarł jeden portugalski, czterech francuskich, pięciu belgijskich i sześciu włoskich żołnierzy, którzy służyli w byłej Jugosławii.

W 1999 r. amerykańskie lotnictwo użyło podczas nalotów na Jugosławię 31 tys. pocisków ze zubożonym uranem. W latach 1994-1995 podczas bombardowania serbskich celów w Bośni zrzucono prawie 11 tys. takich pocisków. Po raz pierwszy Amerykanie użyli tej broni podczas wojny w Zatoce Perskiej.

Pentagon prowadzi badania od 1991 roku, aby sprawdzić, czy zastosowanie pocisków ze zubożonym uranem nie ma po latach wpływu na zdrowie ludzi. Zakńczono dwa testy, które nie przyniosły – zdaniem

Informacje o syndromie bałkańskim wywołały przerażenie wśród Serbów. To oni są bowiem najbardziej narażeni na skutki użycia pocisków ze zubożonym uranem.

Podczas ubiegłorocznej interwencji w Jugosławii lotnictwo NATO bombardowało głównie południową Serbię, Kosowo, ale także inne rejony kraju – w tym Belgrad. Najbardziej narażeni na skutki użycia bomb z uranem są zatem Serbowie, którzy przez cały czas przebywają w skażonym ekologicznie terenie.

Oficjalne media informują tylko o niebezpieczeństwie, na jakie są narażeni żołnierze sił międzynarodowych. Władze jugosłowiańskie, nie chcąc wywoływać paniki, nie ujawniają informa-

cji o skutkach zastosowania uranu w pociskach. Jugosłowiańskie Ministerstwo Zdrowia nie dysponuje danymi odnośnie wzrostu zachorowań na raka. W serwisach informacyjnych pojawia się jedynie co jakiś czas komunikat, iż Belgrad i okolice są wolne od skażenia radioaktywnego.

Jak dowiedział się „Dziennik”, wczoraj specjalna komisja, złożona z jugosłowiańskich ekspertów, udała się na południe republiki. Ma ona zbadać efekty oddziaływania zubożonego uranu i sprawdzić poziom promieniowania.

W najgorszej sytuacji są mieszkańcy Panczewa na południu Serbii, które bardzo ucierpiało podczas bombardowania.

DOMINIKA ĆOŚIĆ

Pentagonu – powodów do zaniepokojenia.

W ubiegłym roku ONZ wysłała do Kosowa ekspertów, którzy pobrali próbki ziemi i wody. Wyniki testów przeprowadzanych w pięciu laboratoriach będą znane na wiosnę.

Sprawie nadały rozgłos Włochy, które jako pierwsze wszczęły śledztwo, aby ustalić, czy istnieje związek pomiędzy amunicją ze zubożonym uranem a ponad 30 przypadkami nowotworów wykrytych u żołnierzy, którzy służyli na Bałkanach.

Uran wykorzystywany jest głównie w formie wzbogaconej w elektrowniach nuklearnych i w broni nuklearnej. Ten zubożony jest produktem ubocznym procesu wzbogacania uranu. Ma bardzo spoistą strukturę i jest skuteczny w niszczeniu pojazdów pancernych.

ELŻBIETA RINGER (USA)

Telewizja BBC ujawniła w czwartek, że były oficer brytyjskiej jednostki inżynierii skierowanej do Bośni, Kevin Rudland, cierpi na chorobę popromienną. Rudland jest chronicznie przemęczony, ma kłopoty gastryczne i stracił włosy. Przekonany jest, że powodem jego stanu jest uranowy kurz stosowany w pociskach amerykańskich.

(PAP)

„Arka Noego” zaśpiewała Janowi Pawłowi II

Papieskie łzy

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

W przeddzień zakończenia obchodów Wielkiego Jubileuszu Roku 2000 Jan Paweł II spotkał się wczoraj w Watykanie z dziećmi z całego świata. W Auli Pawła VI wystąpiły chóry dziecięce z wielu krajów, w tym „Arka Noego” z Polski.

Dzieci śpiewały, składały Ojcu Świętemu życzenia i podarunki, mówiły o najważniejszych rzeczach w ich życiu. „Arka Noego” zaśpiewała przebój „Święty uśmiechnięty” i podarowała Janowi Pawłowi II swoje płyty oraz szopkę ludową. Wzruszony papież nie krył łez.

Papież powiedział dzieciom, iż staną się pierwszym dorosłym pokoleniem trzeciego tysiąclecia. – Ja, który miałem wielki zaszczyt wprowadzić Kościół w trzecie milenium, patrz na was z sercem przepelnionym nadzieją – mówił Jan Paweł II.

Dzisiaj oficjalnie kończą się obchody Wielkiego Jubileuszu Roku 2000. Prowadzące do Bazyliki Watykańskiej Drzwi Święte pozostaną zamknięte przez 25 lat. Swoje refleksje dotyczące obchodów Roku 2000 Jan Paweł II zawarł w kilkudziesięciostrońnicowym Liście Apostolskim „Novo Millennio Ineunte”, który dzisiaj na zakończenie Wielkiego Jubileuszu uroczystie podpisze.

– Za pośrednictwem pielgrzymów z różnych kontynentów cały świat w pewnym sensie przybył w czasie Roku Świętego do Rzymu – podkreślił Jan Paweł II w niedawnym przemówieniu do pracowników Kurii Rzymskiej, dodając że plac św. Piotra stał się niejako mikrokosmosem, w któ-

rym pojawiały się po sobie rozmaite ludzkie i życiowe sytuacje. Przez plac przewinęło się, jak podają oficjalne statystyki, 25-30 mln pielgrzymów, z których większość uczestniczyła ponadto w mszach i audiencjach papieskich.

Rok Święty i jego rzymskie obchody pobiły jednak nieraz rekordy z Księgi Guinnessa. Wystarczy przypomnieć choćby 2-milionowy tłum młodzieży, przeżywającej swój Wielki Jubileusz w sierpniu ubiegłego roku.

Podsumowując obchody, Jan Paweł II mówił także o swojej, dokonanej w Roku Wielkiego Jubileuszu, podróży do Jerozolimy i Egiptu. Przypominał spotkania z przedstawicielami innych wyznań i religii, ale mówił również o trudnej drodze do jedności wszystkich chrześcijan, drodze, na której udało mu się uczynić kolejny krok podczas ekumenicznej ceremonii otwierania Drzwi Świętych w rzymskiej Bazylice św. Pawła za Murami.

Zwracając się do swoich współpracowników, papież wspominał również o zaangażowaniu Kościoła na rzecz nuboższych i o wysiłkach zmierzających do umorzenia długów zagranicznych najsłabiej rozwiniętych państw na świecie. I teraz te właśnie treści zawiera nowy List Apostolski, dający się podsumować słowami, które Papież wypowiedział o dwunastej w noc sylwestrową, udzielając miastu i światu swojego szczególnego błogosławieństwa: – Winniśmy w przyszłości wychodząc od Chrystusa wciąż dawać mu świadectwo.

ANNA T. KOWALEWSKA

Wizje polityków

Były premier Vaclav Klaus wezwał wczoraj w parlamencie do sprywatyzowania jednego lub obu kanałów tej telewizji. Izba niższa czeskiego parlamentu zebrała się wczoraj na nadzwyczajnym posiedzeniu, żeby debatować nad kryzysem w telewizji publicznej.

Socjaldemokratyczny minister kultury Pavel Dostál oświadczył, że dążenia do prywatyzacji są w istocie główną przyczyną tego, co dzieje się wokół czeskiej telewizji publicznej. Minister dał do zrozumienia, że w grę wchodzi interesy prywatnych spółek telewizyjnych.

Liczni pracownicy telewizji domagają się dymisji nowo mianowanego dyrektora Jirze-ga Hodacza, twierdząc, że do-stał to stanowisko z racji kon-eksji politycznych, zwłaszcza z Kausem, który kieruje prawi-cową Obywatelską Partią De-mokratyczną (ODS).

Dziennikarze utrudniają Ho-daczowi sprawowanie funkcji i okupują studia telewizyjne.

Klaus oświadczył, że kryzys wywołano „sztucznie” z zamięrem „dokonania zmian na scenie politycznej”.

(PAP)

Śmierć w domu

Angielski lekarz mógł zamordować 297 swoich pacjentów

Harold Shipman, 54-letni angielski lekarz rodzinny skazany w ubiegłym roku na karę dożywocia za uśmiercenie 15 swych pacjentów, może być odpowiedzialny za śmierć 297 osób. Do takich wniosków doszli autorzy raportu opublikowanego wczoraj przez brytyjskie Ministerstwo Zdrowia.

Shipmana uznano w ubiegłym roku także winnym sfałszowania testamentu jednej z ofiar i przywłaszczenia sobie spadku o równowartości 600 tys. dolarów.

Opublikowanie raportu wywołało dyskusję na temat kontroli pracy lekarzy domowych. Raport analizuje przypadki zgonów w miejscach, w których pracował Shipman na przestrzeni 24 lat.

Autorzy twierdzą, iż przynajmniej 297 osób, które zmarły w swych domach w czasie gdy opiekował się nimi Shipman, zostało uśmierconych przez lekarza. Jednak policja, po przejrzeniu kart pacjentów Shipmana, uważa, że zabił on niespełna 200 osób, co i tak stawia lekarza w szeregu naj-

groźniejszych morderców świata.

Shipman uśmiercał swoich pacjentów, podając im zbyt duże dawki heroiny. W związku z tym Brytyjskie Stowarzyszenie Medyczne (BMA) uważa, iż należy wprowadzić monitorowanie wypisywania lekarstw przez lekarzy.

Duże ilości heroiny wypisywane przez Shipmana wzbudziły podejrzenie władz i przynajmniej część ofiar lekarza uniknęła śmierci.

BMA żąda również zmian w procedurze wydawania świadectw zgonu. Dotychczasowe przepisy ułatwiły Shipmanowi ukrycie swego procederu.

Mimo opublikowania raportu, władze nie zamierzają wszczynać dodatkowego dochodzenia przeciw Shipmanowi, który i tak nigdy nie wyjdzie z więzienia. Uważa się bowiem, że dodatkowe wyroki nic nie zmienią, a tylko narazi się podatników na znaczne koszty. Nie ustalono motywów, jakimi kierował się lekarz uśmiercając swoich pacjentów. Sam Shipman zaprzecza oskarżeniom.

DARIUSZ GALASIŃSKI (Londyn)

Małopolskie firmy myślą o zagranicznych rynkach

Eksportowe ambicje

Mocny złoty zmniejsza opłacalność sprzedaży

(INF. WL.) Podane w tym tygodniu przez NBP dane, dotyczące deficytu obrotów bieżących uciściły ekonomistów. Deficyt wyniósł tylko 320 mld dolarów. Jest to przede wszystkim wynikiem rosnącego eksportu, który w listopadzie osiągnął wartość 2,7 mld dolarów, czyli największą od lipca 1998 r., sprzed kryzysu rosyjskiego. Ekspertów martwi jednak zbyt mocna złotówka, co powoduje, że eksport staje się mniej opłacalny.

Małopolskie firmy, z którymi rozmawiał „Dziennik”, mają duże ambicje eksportowe. Większość z nich chce zwiększyć sprzedaż swoich wyrobów za granicę. Zainteresowane są przede wszystkim krajami Unii Europejskiej, ale także Rosją czy Ukrainą. Na drogą złotówkę zbytnio nie narzekają, choć przyznają, że to niezbyt korzystna sytuacja.

Krakowska Armatura eksportuje 10 proc. swojej produkcji, w tym roku wartość eksportu firmy wzrosła o 20 proc. Jak po-

wiedział „Dziennikowi” Piotr Różański, odpowiedzialny w spółce za kontakty z zagranicą, Armatura na razie nie odczuwa skutków mocnego złotego.

– Nasze wyroby sprzedajemy głównie do Rosji i na Ukrainę – mówi Różański. – W związku ze świętami koniec roku jest za wsze słabszym okresem. Sprzedajemy wówczas mniej wyrobów na tamtejszych rynkach. Nie ukrywam jednak, że mocny złoty nie jest dla nas korzystny, gdyż większość transakcji rozliczamy w dolarach. Mamy nadzieję, że dolar jednak się wzmocni. Tym bardziej, że eksport to dla nas duża szansa. Rynek polski jest coraz bardziej nasycony, a i konkurencja jest bardzo duża.

Z powodu mocnej złotówki eksport stał się mniej atrakcyjny dla sułkowskiej Kuźni, potentata w produkcji narzędzi ręcznych.

– Eksport stanowi ok. połowę naszej sprzedaży – powiedział „Dziennikowi” Józef Zawada, dyrektor ds. produkcyjno-technicznych. – Na eksporcie nie

zrobi się biznesu, ale można w ten sposób obniżyć koszty. Konkurencja jest duża, więc ceny musimy utrzymywać na rozsądnym poziomie. W tym roku wypracowaliśmy mniejszy zysk właśnie z powodu mocnego złotego. Wcześniejsze analizy mówiły o tym, że marka będzie droższa. Okazało się inaczej.

Mocny złoty nie przeszkadza firmie Aspel z Zabierzowa, która produkuje elektroniczne urządzenia medyczne, przede wszystkim kardiologiczne. Jej wyroby trafiają na rynki kilku kontynentów, głównie jednak do krajów Unii Europejskiej.

– Dynamiczny wzrost eksportu do UE zawdzięczamy przede wszystkim uzyskaniu certyfikatów niezbędnych do sprzedaży na tamtejszych rynkach – powiedziała „Dziennikowi” Agnieszka Niestój. – W porównaniu z ubiegłym rokiem zanotowaliśmy co najmniej trzykrotny wzrost wartościowy sprzedaży eksportowej.

Aktualnie Aspel stara się o uzyskanie certyfikatów w Rosji oraz USA i Kanadzie.

Eksport rośnie również w Grupie Kęty. Jak poinformował nas Zbigniew Paruch, rzecznik firmy, w niektórych asortymentach to wzrost o kilkaset procent. Ogólnie udział eksportu w sprzedaży firmy wynosi 20 proc.

– Silny złoty generalnie pozytywnie wpływa na nasze koszty – powiedział nam Paruch. – Importujemy wiele surowców i płacimy za nie głównie w dolarach. Sprzedajemy zaś w euro, a kurs euro do dolara jest znacznie korzystniejszy.

Zwiększenie eksportu w przyszłym roku planuje największa firma małopolska, czyli Huta im. Tadeusza Sendzimira.

– W tym roku przewidujemy, że przychody z eksportu będą wyższe niż średnie miesięczne w 200 r., mimo że mocna złotówka temu nie sprzyja – powiedziała Violetta Kałużny, rzecznik prasowy HTS. – Planujemy zwiększyć eksport z 11 do 15 proc. wielkości sprzedaży.

KRZYSZTOF ŻYRA

Droższa benzyna

– Decyzja o zredukowaniu wydobycia ropy, niskie temperatury w USA i sprzeczne informacje dotyczące zapasów paliw w tym kraju wpłyną na wzrost ceny benzyny i olejów w Polsce – uważa Iwona Kaczyńska z biura Reflex.

Według analiz z biura, które handluje paliwami, przyczyną wzrostu cen będzie decyzja o obniżeniu dziennego wydobycia ropy, która najprawdopodobniej zapadnie na spotkaniu państw członkowskich OPEC 17 stycznia 2001 roku.

– Niemalże pewne jest, że kraje zrzeszone w tej organizacji podejmą decyzję o zredukowaniu wydobycia, nawet o 2 mln baryłek dziennie – uważa Kaczyńska.

Jej zdaniem, na wzrost cen mają również wpływ sprzeczne informacje o zapasach paliw w USA.

– Według jednych źródeł, zapasy te wzrastają, według innych – maleją. Niepewność ta potęguje tylko niepokój na, i tak rozchwianym, rynku paliwowym – komentuje Kaczyńska.

Decyzję o podwyżce ceny benzyny podjęła wczoraj Rafineria Gdańska. Zdrożają one o 4-9 groszy za litr. O 9 gr stanie natomiast olej napędowy. (PAP)

Spółki cywilne

Jawne od nowego roku

(INF. WL.) Od 1 stycznia tego roku przedsiębiorstwa, działające na zasadzie spółek prawa cywilnego osiągających przychody netto w wysokości 400 tys. euro, są obowiązane rejestrować się jako spółki jawne. Wszystkie większe firmy muszą się przekształcić do 1 stycznia 2001 r.

Obowiązek rejestracji dotyczy tylko przedsiębiorstw działających na zasadach spółki cywilnej, których obroty w każdym z dwóch poprzednich lat wynosiły co najmniej 400 tys. euro. Po dokonaniu wpisu do rejestru w Krajowym Sądzie Rejestrowym zostaje ona przekształcona w spółkę jawną. Wspólnicy nie muszą dokonywać przymusowej rejestracji swojej firmy. Mogą bowiem rozwiązać umowę i wybrać inny rodzaj spółki handlowej.

Nie wiadomo dokładnie, ile firm z terenu Małopolski będzie musiało dokonać przekształcenia zgodnie z nowymi

przepisami. W Urzędzie Statystycznym do końca czerwca zarejestrowanych było prawie 27,5 tys. spółek cywilnych. Trudno oszacować, jaki procent z nich osiągnął w ostatnich dwóch latach obrót 400 tys. euro. Obowiązek przerejestrowania na spółkę jawną dotyczy jednak mniejszości przedsiębiorstw.

Wczoraj w krakowskim oddziale Krajowego Rejestru Sądowego nie udzielono nam informacji, ile wniosków o przekształcenie już wpłynęło. Powiedziano nam jedynie, że zainteresowanie ze strony przedsiębiorców jest duże. Sędzia Andrzej Almert, rzecznik sądu okręgowego w Krakowie przypomina, że termin rejestracji upływa dopiero za rok. Wspólnicy prowadzący spółkę cywilną mają więc jeszcze dużo czasu na dopełnienie formalności.

Należy jednak pamiętać, że sąd rejestrowy może ukarać opieszalejszych przedsiębiorców grzywną do 20 tys. zł. (ET)

Import pożywienia dla psów i kotów za zezwoleniem

Karma z embargiem

– Traktujemy to jako kolejną formę ukrytego podatku – twierdzą importerzy

(INF. WL.) Od 1 stycznia tego roku polscy importerzy pokarmów dla psów i kotów są zobowiązani do uzyskiwania pozwoleń na wwóz tych produktów do kraju. Ponieważ informacja o tym do nich nie dotarła na czas, na granicy stoją zatrzymane przez celników ciężarówki z karmą.

Rozporządzenie wydał 20 grudnia ub.r. minister gospodarki. Importerzy dowiedzieli się o nim jednak dopiero wówczas, kiedy na granicy zatrzymano ciężarówkę wiozącą karmę. Przekazują sobie wiadomość o nowym prawie pocztą pantoflową.

Teoretycznie powinni przeczytać o nim w Dzienniku Ustaw, jednak numer z rozporządzeniem jeszcze się nie ukazał, zaś lokalne urzędy celne nie dostarczyły zainteresowanym odpowiednio wcześniej potrzebnych informacji. Prawdopodobnie same ich jeszcze nie mają. W Głównym

Urzędzie Cei do wczoraj nie wiadano bowiem nic na temat wspomnianego rozporządzenia.

– Nie przeszkadza to jednak w wymaganii od nas zezwoleń przy wjeździe z towarami do kraju, w związku z czym musimy płacić karne postojowe – powiedział proszący o anoniowość krakowski importer karmy.

Polscy przedstawiciele zagranicznych producentów, chcąc uniknąć dodatkowych kosztów, zmuszeni są do gorączkowego składania wniosków o pozwolenia na przewóz tych produktów w Ministerstwie Gospodarki, gdzie uruchomiono dla nich specjalny punkt przyjmowania podań.

Nie unikną natomiast opłaty w wysokości 400 złotych za udzielenie pozwolenia. Obowiązuje ono jedynie przez trzy miesiące. Po upływie tego terminu importer musi złożyć sprawozdanie będące warun-

kiem uzyskania kontynuacji pozwolenia i, oczywiście, ponownie zapłacić. Do wniosku należy dołączyć szereg dokumentów – potwierdzenie prowadzenia przez wnioskodawcę działalności gospodarczej, kopię zaświadczenia o nadaniu mu numeru REGON, zaświadczenia z urzędów skarbowych i ZUS o niezaleganiu z opłatami oraz kopie umowy z kontrahentem zagranicznym odnośnie danego towaru.

– Traktujemy to jako kolejną formę ukrytego podatku – mówi rozżalony importer. – Najgorsze, że nie mamy się nawet komu poskarżyć.

Ministerstwo Gospodarki uzasadnia wprowadzenie kontrowersyjnego rozporządzenia chęcią monitoringu i kontroli przywożonych do Polski towarów – analogicznie jak w przypadku rozporządzenia, wymagającego pozwolenia od importerów zachodniej odzieży używanej.

(BCH)

Konjunktura

↓ WIG	17.509,34	{-2,1%}
↑ Budopol	1,97 zł	{+14,5%}
↓ Ocean	1,73 zł	{-18,4%}
↓ 1 dolar**	4,0846 zł	{-0,89%}
↓ 1 marka**	1,9925 zł	{-0,17%}
↓ ropa naftowa**	24,09 - 24,14 USD	
↓ DJI***	10.916,27	{10.912,41}

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłek ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajsz kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (2)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 4,070–4,100, sprzedaż: 4,150–4,180, marka, skup: 1,970, sprzedaż: 1,995–2,000, funt, skup: 6,050, sprzedaż: 6,150–6,200, frank fr., skup: 0,5850–0,5870, sprzedaż: 0,5950–0,5970, frank szw., skup: 2,510–2,520, sprzedaż: 2,570, szyling, skup: 0,2790–0,2800, sprzedaż: 0,2830–0,2840.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 4,030, sprzedaż: 4,130, marka, skup: 1,965, sprzedaż: 1,990, funt, skup: 6,045, sprzedaż: 6,200, frank fr., skup: 0,5820–0,5860, sprzedaż: 0,5900–0,5980, frank szw., skup: 2,515, sprzedaż: 2,570, szyling, skup: 0,2790, sprzedaż: 0,2815–0,2825.

■ **NOWY SĄCZ** – dolar, skup: 4,100, sprzedaż: 4,180, marka, skup: 1,970, sprzedaż: 2,035, funt, skup: 6,090, sprzedaż: 6,220, frank fr., skup: 0,587, sprzedaż: 0,605, frank szw., skup: 2,515, sprzedaż: 2,585, szyling, skup: 0,2800, sprzedaż: 0,2885, korona czeska, skup: 0,1085, sprzedaż: 0,1145, korona sł., skup: 0,0880, sprzedaż: 0,0935.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 4,020–4,040, sprzedaż: 4,150–4,180, marka, skup: 1,940–1,960, sprzedaż: 2,000–2,020, funt, skup: 6,030–6,050, sprzedaż: 6,200–6,210, frank fr., skup: 0,5830–0,5840, sprzedaż: 0,5900–0,5920, frank szw., skup: 2,470–2,500, sprzedaż: 2,550–2,580, szyling, skup: 0,2740–0,2780, sprzedaż: 0,2850.

■ **OŚWIĘCIM** – dolar, skup: 4,100, sprzedaż: 4,185, marka, skup: 1,980, sprzedaż: 1,995, funt, skup: 6,050–6,085, sprzedaż: 6,220, frank fr., skup: 0,5870, sprzedaż: 0,5980, frank szw., skup: 2,505–2,525, sprzedaż: 2,565–2,590, szyling, skup: 0,2810, sprzedaż: 0,2850–0,2860.

(K2), (JT), (KIM), (EWAF), (PAW)

Tabela NBP nr 4/2001 (z 5 I)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,3274	0,04
Austria	1 ATS	0,2832	-0,18
Belgia	100 BEF	9,6602	-0,17
Czechy	1 CZK	0,1106	-0,45
Dania	1 DKK	0,5221	-0,23
Estonia	1 EEK	0,2493	0,00
Finlandia	1 FIM	0,6554	-0,17
Francja	1 FRF	0,5941	-0,17
Grecja	100 GRD	1,1436	-0,17
Hiszpania	100 ESP	2,3421	-0,17
Holandia	1 NLG	1,7683	-0,17
Irlandia	1 IEP	4,9480	-0,17
Japonia	100 JPY	3,5126	-2,57
Kanada	1 CAD	2,7206	-1,22
Luksemburg	100 LUF	9,6602	-0,17
Norwegia	1 NOK	0,4694	-0,36
Portugalia	100 PTE	1,9438	-0,17
RFN	1 DEM	1,9925	-0,17
USA	1 USD	4,0846	-0,89
Szwajcaria	1 CHF	2,5497	-0,62
Szwecja	1 SEK	0,4370	-0,32
Węgry	100 HUF	1,4716	-0,14
W. Brytania	1 GBP	6,1480	-0,64
Włochy	100 ITL	0,2013	-0,15
strefa euro	1 EUR	3,8969	-0,17

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rachunkowych z 4.01.2001 r.

OFE	2001-01-04	2001-01-03	zmiana w proc.
AIG	12,66	12,54	0,96
ALLIANZ POLSKA	12,56	12,46	0,80
ARKA-INWESCO	12,15	12,03	1,00
BANKOWY	12,70	12,62	0,63
COMMERCIAL UNION	13,14	13,04	0,77
DOM	14,18	14,12	0,42
EGO	13,62	13,53	0,67
EPOKA	11,75	11,63	1,03
KREDYT BANK	12,21	12,12	0,74
NATIONALE NEDERLANDEN	13,42	13,31	0,83
NORWICH UNION	13,16	13,09	0,53
PBK ORZEL	13,66	13,58	0,59
PEKAO/ALLIANCE	12,48	12,41	0,56
PIONEER	13,31	13,29	0,15
POCZTYLION	13,15	13,08	0,54
POLSAT	13,55	13,52	0,22
PZU (Złota Jesień)	12,55	12,46	0,72
RODZINA	13,97	13,95	0,14
SKARBIEC-EMERYTURA	13,32	13,24	0,60
WINTERTHUR	13,05	12,96	0,69
ZURICH SOLIDARNI	13,29	13,20	0,68

5 stycznia 2001 r. Notowania Giełdy Papierów Wartościowych sesja nr 1976

Notowania ciągłe - podsumowanie

KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
83.70	179.00	Agora	87.80	83.70	-4.3	4730.6	27642	P	5.40	33.6
35.20	42.00	Agros	35.50	35.60	-2.2	13.4	189	P	1.09	x
28.80	51.90	Amica	29.90	28.80	-5.0	1005.1	17408	P	0.76	4.7
47.50	88.00	AMS	48.80	48.70	-0.4	756.8	7789	P	3.38	x
20.60	37.10	Apexim	21.90	21.30	-3.2	227.8	5395	R	3.31	x
3.45	6.90	Atlantis	3.50	3.50	0.0	0.7	100	P	1.47	x
55.00	75.00	Bank Handlowy	61.00	61.10	-2.2	882.5	7208	P	1.31	11.21
6.00	20.00	BIG BG	6.90	6.60	-4.3	2155.8	160418	P	1.54	8.83
6.70	13.60	Boryszew	7.00	6.95	-0.7	49.6	3681	P	1.48	7.4
224.00	235.00	BPH	230.00	230.00	-0.9	1861.9	4048	P	1.47	21.7
130.50	156.00	BRE	142.50	141.00	-1.4	11874.2	41954	P	1.51	11.35
234.00	325.00	BSK	240.50	240.00	-0.4	2543.1	5296	P	1.33	11.46
18.45	40.40	Budimex	19.20	18.70	-2.1	869.5	22917	P	1.13	31.90
27.10	36.50	Cersanit	28.10	27.20	-2.5	12.4	224	P	3.08	16.50
3.11	5.00	Chemiskór	4.65	4.57	-0.7	494.8	53349	R	x	x
56.20	323.00	Comarch	62.70	61.10	-1.5	2363.3	19144	P	3.89	78.10
108.50	165.00	ComputerLand	115.00	112.50	-1.3	1286.7	5652	P	7.18	31.82
27.20	60.50	CSS	28.90	27.20	-4.9	157.9	2836	R	2.91	33.10
33.00	50.00	Debica	34.10	33.00	-3.2	3432.3	51211	P	0.81	6.54
110.00	146.00	Echo	114.00	110.50	-2.2	54.8	245	P	2.08	9.43
110.50	154.00	EFL	116.00	113.00	-0.9	544	2400	P	1.25	9.81
23.10	43.10	Elektrobudowa	23.30	23.10	-0.9	588.5	12789	P	1.24	12.92
45.90	77.50	Elektrim	50.40	49.70	-0.8	39102.6	390354	P	1.01	1.18
15.50	37.50	Elzab	15.95	15.90	0.6	46.3	1455	P	0.41	x
29.00	39.00	Energopld	28.60	29.00	-3.0	14.2	244	P	0.59	9.99
28.50	44.10	Exbud	28.70	29.20	2.5	115.7	1960	P	1.20	83.45
17.70	22.50	Farmacol	17.50	17.70	-1.1	96.5	2732	P	0.91	5.59
15.50	24.00	Ferrum	16.10	16.10	-1.2	20.7	643	P	0.99	x
21.00	25.70	Frantschach	21.60	21.40	-1.8	1441.1	33444	P	1.14	5.10
41.00	50.00	Grajewo	42.00	41.00	-3.5	208.5	2487	P	1.11	4.44
27.50	38.50	Howell	26.50	27.50	-0.7	40.1	747	R	4.16	x
4.86	18.00	IGroup	5.10	4.86	-2.6	74.8	7611	R	1.23	x
27.00	33.00	Impexmet	26.40	27.00	0.0	28.9	535	P	0.81	15.47
11.00	14.20	Irena	13.10	14.20	6.0	603.2	21985	P	1.27	15.12
36.60	48.80	Jelfa	37.00	37.00	-0.3	570.2	7720	P	0.78	12.72
17.30	34.20	Jutrzenka	17.60	17.45	-0.9	383.6	11183	P	0.54	27.53
4.76	9.55	Kable Holding	4.85	4.78	-0.2	1215.6	126295	P	0.88	65.84
22.70	35.20	KGHM	23.80	22.70	-5.8	88534.7	1938194	P	1.16	16.06
50.00	56.90	Kogeneracja	50.00	50.00	-2.0	22.9	231	P	1.24	96.68
7.40	25.00	KPBP-BICK	8.20	8.05	-1.2	114.8	7027	P	0.50	x
15.40	22.50	Kredyt Bank PBI	16.35	16.45	0.6	3494.4	107003	P	1.13	8.86
37.60	70.00	Kety	40.50	38.70	-3.5	1919.1	24628	P	1.24	19.72
25.00	34.50	Lentex	25.00	25.00	-0.8	143.3	2872	P	1.05	16.96
35.60	105.00	Macrosoft	36.90	36.00	-2.2	251	3464	P	4.57	37.01
23.70	25.30	Mennica	24.20	23.70	-2.1	54.8	1150	P	0.64	4.21
8.00	9.00	Mieszko	8.15	8.10	-1.8	1453.1	89651	R	1.23	7.02
4.99	5.95	Mostalexp	5.10	5.10	-1.0	2384.4	232318	P	0.94	4.58
14.45	25.20	Mostalagd	14.55	15.00	0.0	49.1	1682	P	0.90	13.89
9.80	25.00	Mostalwar	10.20	10.15	0.0	798.7	39318	P	0.61	x
7.85	14.75	Mostalwab	8.05	7.85	-5.4	2939.5	186220	P	0.76	13.45
6.40	16.00	MpecWro	7.80	7.40	-4.5	9.7	644	P	0.97	8.63
71.90	118.00	Netia	76.00	74.90	-0.1	6131.6	40767	P	3.19	x
0.96	17.60	Ocean	1.99	1.73	-18.4	2563.5	689217	P	0.72	x
11.70	20.30	Okocim	12.10	12.70	5.0	8895.3	360394	P	0.72	70.29
113.50	353.00	Optimus	122.00	118.00	-1.7	9935.9	41701	P	4.28	x
24.60	42.00	Orbis	25.00	24.60	-1.2	3535.6	71197	P	1.09	16.67
12.60	15.80	Olawa	12.50	12.80	-0.4	1.9	75	P	1.05	6.49
103.00	117.00	PBK	109.00	107.50	-1.4	18605.4	85668	P	1.49	10.69
60.00	64.30	Pekao	65.20	64.30	-3.5	34155.9	262604	P	2.45	24.56
28.50	42.00	PGF	30.00	29.40	-2.0	4.6	78	P	1.27	26.89
21.00	27.50	PKN	22.20	21.70	-1.8	37882.1	864298	P	1.40	11.06
14.00	25.10	Polar	14.80	15.00	0.0	16.7	558	P	0.93	20.33
53.80	90.00	Polfa Kutno	55.00	57.00	-1.7	83.4	753	P	1.04	56.34
5.35	10.15	Polifarb CW	5.75	5.65	-0.9	1212.1	107742	P	0.72	14.11
12.90	31.30	PollenaE	13.35	13.00	-2.6	33.9	1306	R	1.00	5.85
163.50	321.00	Prokom	171.00	164.00	-2.7	5784.8	17353	P	4.39	22.13
15.00	19.20	Prosper	15.50	15.40	1.3	231.7	7546	P	1.07	6.55
6.55	8.65	Rafako	6.75	6.65	-0.7	46.7	3564	P	0.96	6.81
3.25	5.35	Rollimpex	4.08	3.86	-5.4	2041.9	261812	P	0.63	x
105.00	127.00	Simple	106.00	105.00	-4.5	139.9	662	W	31.48	x
58.90	353.50	Softbank	61.00	58.90	-3.4	6449	54081	P	4.65	24.97
2.02	5.25	Sokołów	2.26	2.20	-0.5	458	102777	P	0.60	x
16.70	34.10	Stalexport	17.30	16.70	-2.3	749.5	22171	P	0.31	0.73
13.80	18.50	Stalprod	14.00	13.80	-2.5	83.6	3000	P	0.68	5.12
10.75	14.50	Stalprofi	11.10	11.30	-1.3	76.4	3426	W	0.79	2.74
17.55	52.00	Sterpro	19.00	19.00	3.0	827.9	21858	P	3.38	x
10.45	27.30	STGroup	10.55	10.45	-2.3	170.9	8116	R	2.76	29.47
25.20	34.00	Stomil Olsztyn	25.40	25.50	-1.2	145.4	2829	P	1.27	7.93
35.70	45.90	Szeptel	38.90	38.80	0.8	13.3	173	R	12.47	172.31
25.20	28.00	Talex	25.50	25.50	0.0	68.3	1348	R	2.56	20.62
2.28	30.00	TIM	2.56	2.57	-1.5	12.9	2495	R	0.36	4.16
27.30	40.00	TP SA	28.10	27.50	-2.5	72995	1306733	P	3.41	25.70
140.00	198.00	Warta	145.00	144.00	-0.7	8	28	P	3.04	x
25.20	34.10	WBK	28.50	29.00	0.7	10562.5	181493	P	1.91	9.35
2.37	3.20	Wilbo	2.50	2.47	-1.6	199	40051	P	0.54	10.94
15.60	21.30	Yawal	18.00	17.30	-0.6	15.2	430	R	1.28	15.97
15.00	28.50	ZPUE	15.10	15.00	0.0	212.3	7275	W	0.80	5.23
197.00	506.00	Zywiec	209.00	207.00	-0.2	2310.3	5558	P	0.74	18.69
25.00	25.00	HWLA	-	25.00	0.0	0	0			
47.00	47.50	KGNA	47.10	47.10	0.2	77.1	818			

Akcje NFI										
2,50	4,80	O1NFI	3,92	3,92	-0,8	87,2	11 080		0,65	x
2,20	4,15	O2NFI	2,42	2,38	-1,7	39,3	8 178		0,40	x
2,57	7,40	JUPITER	5,30	5,30	-0,9	629,9	59 503		0,71	x
2,85	6,00	O4PRO	3,93	3,91	1,8	35,3	4 523		0,49	x
2,20	6,90	O5VICT	2,50	2,49	-2,0	62,0	12 457		0,50	x
3,52	7,30	O6MAGNA	3,61	3,54	-0,6	91,9	12 859		0,50	x
2,00	3,45	O7NFI	2,69	2,67	-1,1	26,0	4 847		0,71	x
5,35	8,85	O8OCTAVA	8,05	8,15	-1,2	374,9	22 366		0,75	x
3,90	7,00	O9KWIAT	4,94	4,98	-1,4	56,4	5 717		0,46	x
2,26	5,30	10FOKSAL	4,00	4,05	0,5	69,0	8 518		0,66	x
1,84	4,20	12PIAST	1,85	1,85	-1,6	131,0	35 209		0,46	x
2,33	5,55	13FORTUNA	3,24	3,25	0,0	40,8	6 275		0,52	x
3,40	5,50	14ZACH	5,20	5,25	-2,8	78,2	7 434		0,77	x
3,10	6,45	15HETMAN	3,25	3,27	-0,3	18,0	2 760		0,40	x

Obligacje skarbowe (trzyletnie)										
		TZ0201	99,71	99,85	0,1	1193,8	5 789			
		TZ0202	100,09	99,90	-0,2	1813,7	8 779			
		TZ0203	100,00	100,30	0,1	225,2	1 091			
		TZ0501	99,99	99,90	-0,1	1480,5	7 178			
		TZ0502	100,39	100,35	0,0	722,9	3 495			
		TZ0503	100,40	100,50	0,1	45,6	220			
		TZ0801	100,00	99,95	-0,1	1308,9	6 345			
		TZ0802	100,00	100,20	0,3	465,1	2 252			
		TZ0803	100,30	100,30	0,1	276,6	1 341			
		TZ1101	100,00	99,95	-0,1	1156,0	5 606			
		TZ1102	100,09	100,11	0,2	208,3	1 009			
		TZ1103	100,80	100,40	0,2	702,1	3 378			

Kontrakty na akcje

GPW w czółówce

- Zarząd Gieł

Na tle giełd światowych warszawski parkiet nie prezentował się w piątek zbyt dobrze. Podczas gdy większość europejskich rynków było od rana na plusie, WGPW charakteryzowała się tendencją zniżkową. Do spadku indeksów przyczyniła się większość notowanych walorów. Tym razem żadnego wsparcia nie dawały blue chipy, a wręcz przeciwnie ich kursy również spadały, ciągnąc w dół główne wskaźniki giełdowe. Największy udział miała w tym KGHM Polska Miedź, która w pewnym momencie traciła 7 procent do ceny zamknięcia z dnia poprzedniego. Co gorsza, przecena ta odbyła się przy sporych obrotach, co mogło wskazywać na chęć wyjścia z miedziowych walorów jakiegos poważniejszego inwestora. Słabsza postawa KGHM mogła wynikać z kilku niekorzystnych czynników (umocnienie złota, spadek ceny miedzi), które ograniczają przychody spółki wynikające z podstawowej jej działalności. Nie bez znaczenia jest również spór zbiorowy związków zawodowych z zarządem w sprawie dalszych przekształceń własnościowych firmy.

Tendencja do spadków nie ominęła również branży IT. W tym przypadku na niewiele zdał się śródkowy rajd Nasdaq (+14,2 proc., przy rekordowym wolumenie ponad 3 mld akcji). Nasz rynek wydaje się już o wiele dojrzalszy niż jeszcze parę miesięcy temu, kiedy to bardzo żywiołowo reagowaliśmy na większe zmiany indek-

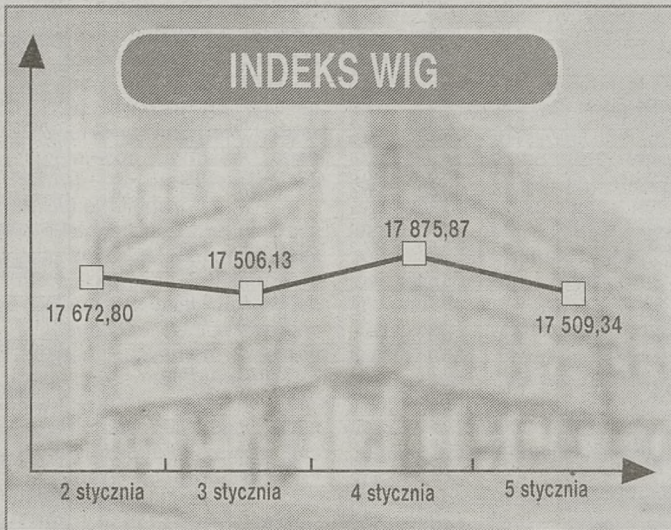
Zdaniem analityka

Za wysokie stopy

sów w Nowym Jorku. Jeżeli weźmiemy pod uwagę ostatnie mocne spadki na amerykańskim rynku nowych technologii oraz konieczność zamykania krótkich pozycji, to ta największa w historii zwyżka Nasdaq wydaje się być logiczną odpowiedzią rynku na zaskakują-

dysponuje wiadomościami, które tłumaczyły jego ostatnie posunięcia.

W piątek o 14.30 (a więc jeszcze w trakcie trwania warszawskiej sesji) Departament Pracy Stanów Zjednoczonych poinformował, że w grudniu stopa bezrobocia w USA wynio-



Rys. Marta Kania

decyzję FED-u obniżenia stóp procentowych aż o 0,5 procenta. Po euforycznych wzrostach amerykańskich indeksów pojawiły się liczne wątpliwości dotyczące tak szybkiego działania Alana Greenspana. Być może szef Banku Centralnego USA

sła 4,0 procent, czyli tyle samo co w listopadzie. Równocześnie podana została wielkość średniej płacy na godzinę która była wyższa o 0,4 proc. w stosunku do poprzedniego miesiąca. Dane te były zgodne z oczekiwaniami, chociaż przyjęte zostały

z ulgą, gdyż istniało podejrzenie, że środowowa obniżka stóp procentowych mogła być konsekwencją dalszego pogarszania się wskaźników makroekonomicznych.

Również polski rynek, zachęcony pozytywnymi danymi o deficycie obrotów bieżących z początku tygodnia oraz utrzymującą się tendencją spadającą inflacji oczekuje, że Rada Polityki Pieniężnej obniży stopy procentowe, być może jeszcze w tym kwartale. Najbardziej skorzystają na obniżce akcje banków, tych o największej płynności, a więc Pekao i BRE, oraz łączące się PBK i BPH, oraz WBK z nie notowanym na giełdzie Bankiem Zachodnim. Korzyść dla banków wynikałaby z tego, że niższe koszty finansowania mogą zachęcić klientów indywidualnych i korporacyjnych do pożyczania większych sum, a to w rezultacie doprowadzi do zwiększenia zysków instytucji finansowych (pomimo zmniejszenia marży odsetkowej). Oprócz tego banki mają też dużą giełdową płynność, która jest podstawowym elementem przyciągającym większy kapitał (OFE, zagranica). Zakończenie piątkowych notowań na WGPW mogło zadowolić jedynie posiadaczy otwartych krótkich pozycji na kontraktach terminowych. Do takiej sytuacji przyczynił się wściechły nastroj, jaki zapanował zaraz po rozpoczęciu sesji w Nowym Jorku (DJ - 2 proc., Nasdaq - 4 proc.).

WOJCIECH WAŚNIEWSKI
Biuro Analiz i Informacji
DM Polonia NET SA

Z pozycji gracza

Ostre cięcie

Wielu naszych inwestorów przeczuwało taki rozwój wypadków i dlatego reakcja na obniżkę stóp w USA była umiarkowana. Praktycznie dotyczyła tylko akcji banków i teleinformatyki. Indeks cenowy de facto spada systematycznie od pierwszej sesji tego roku. Złoty zyskał bardzo wiele na osłabieniu dolara do euro i dziwie się komentarzom, że po amerykańskim cięciu złoty się osłabił. Przecież to tylko biedaczek dolar na moment napiął muskuły, ale już następnego dnia powrócił on do trendu spadkowego. Nie zdziwiłbym się gdyby w najbliższym czasie waluta eurolandu zrównała się w parytecie z dolarem. Dla pol-

skiej gospodarki to naprawdę dobra wiadomość. Według mojej oceny poprawi to naszą rentowność do strefy euro i obniży koszty zakupu części surowców (ropy naftowej) rozliczanych w dolarach.

Członkowie RPP wykonali medialną operację hamowania aprecjacji złotówki. Nawet dyżurni optymiści i zwolennicy zdecydowanych ruchów stóp procentowych nie wierzą, że już pierwsze posiedzenie RPP pod przewodnictwem prof. Balcero-wicza podejmie decyzję o obniżce stóp. Co najmniej półtoraprocentowa inflacja w styczniu zniweluje psychologiczny efekt gwałtownego zmniejszenia się

deficytu obrotów bieżących w listopadzie ub. r. Grudzień zapewne nie będzie już taki dobry.

Czy wizja lutowej czy też marcowej obniżki stóp pozwoli naszemu rynkowi rosnąć wbrew trendom światowym? Trudno powiedzieć. Fundusze emerytalne powinny amortyzować spadki, ale zapewne nie będą w stanie same wywołać hossy. Spekulantom zapewne okazji do zarobku nie zabraknie. Ten tydzień pokazał, że wahania dzienne spekulacyjnych walorów (patrz Ocean) mogą być większe niż roczne podstawowych indeksów giełdowych. Rosły także i gwałtownie spadały spółki co do których niektórzy mieli nadzieję, że będą przedmiotem wezwania. Zapewne takie wezwania będą miały miejsce, ale problem terminu jak zwykle jest bardzo istotny.

GRACZ

Tydzień na skróty

- *Eijsvogel BV wezwał do sprzedaży po 9 zł za akcję 2.770.274 akcji Nomi stanowiących 13,1 proc. głosów na WZA spółki* - podała w piątek firma pośrednicząca w wezwaniu ProCapital SA. W wyniku wezwania Eijsvogel BV zamierza osiągnąć 100 proc. kapitału Nomi. Zapisy na sprzedaż akcji będą przyjmowane od 12 stycznia do 12 lutego. Jak poinformował ProCapital Eijsvogel zamierza wycofać spółkę z publicznego obrotu. - *Wycofanie akcji z publicznego obrotu wzmocni zdolności konkurencyjne spółki, ponieważ pozwoli na bardziej efektywne prowadzenie przez nią działalności i jej rozwój przy zasadniczym wsparciu wzywającego jako inwestora strategicznie* - napisano w komunikacie ogłaszającym wezwanie.

- *Oferta publiczna od 1,5 mln do 7 mln akcji serii D Banku Częstochowa zostanie przeprowadzona w terminie od 18 do 19 stycznia tego roku* - podał w czwartek bank w erracie do prospektu emisyjnego. Zamknięcie publicznej oferty akcji skierowanych do inwestora strategicznego nastąpi 25 stycznia. Początkowo Bank Częstochowa planował mniejszą emisję: od 1 mln do 1,5 mln akcji serii D. W listopadzie zarząd Banku Częstochowa SA przesunął jednak termin publicznej oferty tych akcji na 20-21 grudnia, z wcześniej planowanego 27-28 listopada. Prezes banku poinformował wtedy, że stało się tak, bo zarząd chciał mieć możliwość dalszych rozmów z potencjalnymi inwestorami. Bank Częstochowa wymaga dekapitalizowania przez inwestora strategicznego, którym powinien być, zdaniem Komisji Nadzoru Bankowego, inwestor branżowy, zapewniający płynność płatniczą i stabilność finansową.

- *Sąd Okręgowy w Warszawie zasądził na rzecz BRE Banku 30,8 mln zł od skarbu państwa z tytułu zwrotu nakładów inwestycyjnych poniesionych przez były Polski Bank Rozwoju SA w budynku przy al. Szucha w Warszawie* - podał bank w czwartek w komunikacie. BRE Bank przejął w maju 1998 roku 100 proc. akcji PBR.

- *NWZA Chemiskóru zdecydowało o emisji 16,35 mln akcji, zmianie nazwy spółki na 4Media oraz o przeniesieniu siedziby spółki z Łodzi do Gdańska* - po-

informował zarząd Chemiskóru w śródkowym komunikacie. Nowa emisja obejmie 4,35 mln akcji serii F przeznaczonych dla kadry menedżerskiej i pracowników spółki, 7 mln akcji serii G kierowanych do inwestorów kwalifikowanych oraz 5 mln akcji serii H oferowanych w ramach subskrypcji otwartej z wyłączeniem prawa poboru dla dotychczasowych akcjonariuszy. Cena emisyjna akcji serii G wyniesie 3 zł. Dotychczas Chemiskóru SA zawarł umowy o objęcie akcji tej serii z Yawalem SA i Poltrustem SA. Zgodnie z umową zawartą z Yawalem, Chemiskóru kupi 100 proc. udziałów spółki zależnej Yawalu, Y-PRESS, za 3 mln zł, a Yawałowi będzie przysługiwać prawo do objęcia 1 mln akcji serii G Chemiskóru. Na podstawie umowy z Poltrustem, Chemiskóru nabydzie 63,17 proc. akcji Domu Wydawniczego Wolne Słowo za 9,45 mln zł. Jednocześnie Poltrust zobowiązał się do objęcia 3,15 mln akcji serii G Chemiskóru.

- *Inter Groclin zamierza w tym roku podwoić swoje przychody, na co wpłynie ok. 18 mln zł inwestycji i wzrost zatrudnienia* - poinformował Zbigniew Drzymała prezes spółki. Według Drzymały, zatrudnienie w Inter Groclin znajdzie ok. 500 nowych pracowników, a ich rekrutacja już się rozpoczęła. Prognoza zysku netto za 2000 rok została skorygowana z 14 do 7 mln zł. - *Wpływ na to, w decydującej mierze, miał bardzo niekorzystny kurs marki niemieckiej oraz fakt, że przez 5 miesięcy nie wykorzystywaliśmy w pełni swoich mocy. Był to czas, w którym do produkcji u adresatów naszych wyrobów wchodziły nowe modele aut. W tym roku już nam to nie grozi, ponieważ modele zmienia się raz na kilka lat* - powiedział Drzymała.

- *Bank Handlowy nabydzie 34.549 akcji Banku Handlowego International SA posiadanych przez Narodowy Bank Polski* - podał BH w komunikacie. W wyniku realizacji umowy z NBP, Bank Handlowy zwiększy swój udział w kapitale akcyjnym BH International do 73,12 proc. Bank Handlowy nie podał za ile nabył pakiet akcji. (KŻ)

Powyższe podsumowanie opracowano na podstawie serwisu Polskiej Agencji Prasowej i raportów spółek.

Na rynku walutowym

Początek roku nie zaskoczył obserwatorów rynku. Złoty wciąż jest mocny, mało tego, dzięki zmianom na rynku eurololara zyskał jeszcze bardziej w stosunku do USD. Dwa wydarzenia wywarły największy wpływ na kształtowanie się kursu: ogłoszenie wyników rachunku obrotów bieżących w listopadzie 2000 roku i decyzja FED o obniżce stóp procentowych. Wynik zaskoczył obserwatorów. Deficyt osiągnął bowiem zaledwie 320 mln USD, o 450 mln USD mniej niż średnia oczekiwań. Złoty od razu zareagował na tę informację, zyskując 1,5 grosza i kończąc notowania na poziomie 4,08. W śródko rano było jeszcze lepiej, dotaraliśmy bowiem do 4,06. Potem doszło jednak do odreagowania, głównie z powodu ostudających nastroje wypowiedzi Grabowskiego, jednego z członków RPP. Ostrzegaliśmy, że sytuacja polskiej gospodarki wcale nie jest tak różowa, jak widzą ją obecnie inwestorzy. To

wystarczyło, aby doprowadzić do osłabienia na 4,12. Tego samego dnia amerykański bank centralny podjął decyzję o obniżeniu stóp. Efektem był między innymi gwałtowny spadek wartości wspólnej waluty europejskiej, a w konsekwencji także złota. Pierwszych czwartkowych transakcji dokonywano po 4,14. W ciągu dnia euro odrobiło jednak straty i dzięki temu kończył się na 4,11. W piątek znowu podążaliśmy za rynkiem eurololara. Ponieważ euro przez całe przedpołudnie osiągało poziomy w okolicach 0,955, dolar kosztował w tym okresie około 4,08-4,09 PLN. Około 12.00 osiągnęliśmy tego, tygodniowe maksimum 4,055 dzięki dość dużemu zleceniu klientów. Kiedy zlecenie zostało wyczerpane doszło do korekty i skończyliśmy na 4,08.

MAREK ZUBER
analityk finansowy
Departamentu Skarbu Banku
Przemysłowo-Handlowego SA

Regionalny przegląd giełdowy

cem Perły jest Hubert Gierowski, który ma 52 proc. akcji browaru Perła z Lublina. Strzelec chciałby przejąć nad nim kontrolę, ale jest raczej wątpliwe, aby Gierowski swoje akcje odsprzedał. Bardziej prawdopodobniejsza jest wersja, że to Strzelec sprzeda swoje udziały. Niewykluczone, że jednemu dużemu inwestorowi.

Zmiany w radzie nadzorczej Naftobudowy. Nowym członkiem został Kazimierz Kłęk przez lata związany z Petrochemią Płock (dzisiejszy PKN Orlen). Był również w latach 80. wiceministrem przemysłu i handlu zagranicznego.

Optimus kontynuuje restrukturyzację grupy. Firma poinformowała, że sprzedała wszystkie posiadane udziały w spółce zależnej Optimus ATS. Optimus miał w spółce 51 proc. udziałów.

Stalprodukt poinformował o podpisaniu kontraktu na dostawę blach elektrotechnicz-

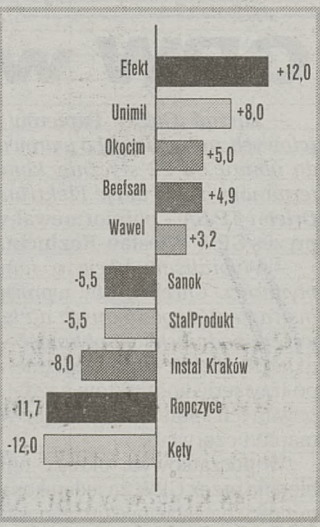
nych na rynek niemiecki. Wartość kontraktu wynosi niemal 11 mln zł.

Kęty poinformowały, że spółka otrzymała postanowienie sądu w sprawie rejestracji zmian w statucie spółki dotyczących m.in. nazwy. Dotychczasowa nazwa Zakłady Metali Lekkich „Kęty” SA została zmieniona na Grupa KĘTY SA.

Pakiet akcji KrakChemii powiększyły osoby z kierownictwa spółki. Jerzy Mazgaj, prezes zarządu, kupił pakiet akcji uprawniający do wykonywania 5,17 proc. głosów na WZA KrakChemii. Łącznie posiada akcje, które dają prawo do 19,71 proc. głosów. Z kolei przewodniczący rady nadzorczej Henryk Kuśnierz kupił pakiet dający 4,85 proc. głosów na WZA. Łącznie ma akcje dające prawo do 21,26 proc. głosów.

Wawel ma nowego akcjonariusza. Stało się to za sprawą wymiany akcji pomiędzy spół-

kami zależnymi od BIG Banku Gdańskiego. BET Trading sprzedał spółce Marat pakiet akcji Wawelu stanowiący 13,69 proc. kapitału akcyjnego Wawelu i dający prawie 9 proc. głosów na WZA. (KŻ)



Pełna kieszeń

NR 5

Co nowego

Zamiana obligacji

Do 10 stycznia właściciele czwartej państwowej pożyczki trzyletniej o zmiennej stopie procentowej (TZ 0201) o terminie wykupu 6 lutego 2001 r. mogą dokonać ich zamiany na trzyletnie obligacje TZ 0204, których termin wykupu przypada na 5 lutego 2004 r. Dyskonto przy tej operacji wynosi 0,2 proc., tzn. za 100 zł wartości nominalnej nowych obligacji płaci się 99,8 zł „starej”.

Skarbiec z dolarami

Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych Skarbiec otrzymało pozwolenie Komisji Papierów Wartościowych i Giełd na utworzenie nowego funduszu. Fundusz o nazwie Skarbiec - Dolarowa Obligacja będzie inwestować środki w zagraniczne papiery dłużne denominowane w dolarach o terminie wykupu dłuższym niż rok. W skład portfela inwestycyjnego wejdą m.in. obligacje emitowane przez rząd Stanów Zjednoczonych, dolarowe obligacje emitowane przez rząd polski oraz inne papiery o porównywalnej ocenie klasyfikacyjnej (ratingu). Według zapewnień przedstawicieli Skarba, nowy fundusz ma zapewniać większą rentowność niż dolarowe depozyty bankowe.

Alfa lokaty

Bank Pekao SA proponuje dwie nowe lokaty. 6-miesięczną lokatę GRAND PRIX o oprocentowaniu zmiennym 15,6% w skali roku (minimalna wpłata wynosi 5000 zł) oraz 3-miesięczną lokatę PREMIA o oprocentowaniu stałym 15,2% rocznie (min. wpłata 3000 zł). Dodatkowo każdy, kto założy lokatę GRAND PRIX do 28 lutego br., weźmie udział w losowaniu samochodu „Alfa Romeo 156” z silnikiem 1.6. Łącznie do rozlosowania jest 12 aut.

SKOK na nowy rok

Prawie 400 tys. osób zrzeszonych w przeszło 500 kasach - taki jest bilans działania spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych (SKOK), które - szczególnie w ubiegłym roku - gwałtownie zwiększały liczbę swoich członków. Tajemnica sukcesu tych instytucji wydaje się prosta - przyjmują pieniądze na dobry procent i nie onieśmielają marmurami, jak banki komercyjne. Oferują za to poczucie korzystania z usług firmy niemal rodzinnej, nie nastawionej na osiągnięcie zysków, pozwalających budować wielopiętrowe, nowoczesne siedziby. Dla wielu oszczędzających ma to znaczenie.

Skrót SKOK nie jest już nieznanym (i tym samym podejrzanym) kryptonimem, kojarzącym się z działalnością paraban-kową. Stało się tak głównie za sprawą dość intensywnej kampanii reklamowej. Spółdzielcze kasy na trwałe wpisały się w finansowy pejzaż kraju, oferując produkty podobne do bankowych, niejednokrotnie jednak pozwalające zarobić więcej. Jak duże potrafi być zaufanie do SKOK-ów, pokazuje przypadek jednej z krakowskich kas, której członek zdeponował 100 tys. zł.

Aby zostać członkiem spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej wystarczy wypełnić deklarację członkowską, opłacić wpisowe i wnieść udział (zazwyczaj kilkadziesiąt zł). Później można korzystać z rachunków oszczędności-

wo-rozliczeniowych (ROR), zakładać lokaty terminowe, rentierskie i systematycznego oszczędzania. Można wreszcie zainteresować się pożyczkami (chwilówki, balonowe, dyskontowe, ratalne, prowizyjne itd.). Pod tymi nazwami kryją się produkty o atrakcyjniejszym oprocentowaniu niż podobne oferty w bankach komercyjnych. Co ważniejsze, członkowie kas mogą liczyć na drobne pożyczki (do kilkuset złotych), ratujące niejednokrotnie sytuację finansową rodziny w kłopotach „przed pierwszym”.

SKOK-i bywają różne - duże i małe. Te mniejsze działają najczęściej na terenie jednej firmy czy parafii (część kas to SKOK-i parafialne). Większe, to kasy w dużych przedsiębiorstwach (choćby w krakowskiej Hucie im. T. Sendzimira). Są także kasy o charakterze ogólnopolskim. Informacja ta ma szczególne znaczenie w Krakowie, bowiem na teren działania kilku miejscowych kas odważnie wkroczył, otwierając swój punkt, SKOK im. Franciszka Stefczyka z Wybrzeża. Od razu spowodował spore zamieszanie (Czytelnicy „Dziennika” wielokrotnie pytali o wiarygodność SKOK-u „Stefczyka”), oferując nadzwyczajnie wysokie odsetki od depozytów. Oprocentowanie tzw. milenijnej lokaty świątecznej u „Stefczyka” sięga 20 proc. w skali roku.

Minęły już czasy, gdy bardzo atrakcyjne oprocentowanie

działało na potencjalnych klientów instytucji finansowych jak narkotyk. Dziś pytają oni przede wszystkim o bezpieczeństwo wkładów. Czy zatem pieniądze powierzone SKOK-om są bezpieczne?

- Tak, gwarancją jest zbiorowe ubezpieczenie depozytów - odpowiadają zarządy spółdzielni. Obecnie gwarantuje się oszczędności w 100 proc. do równowartości 15 000 euro, czyli przeszło 58 tys. zł. To sporo, zważywszy że klientami (członkami) SKOK-ów są w większości osoby lokujące znacznie mniej.

Spółdzielcze kasy nie są bankami, nie znajdują się więc pod opieką Bankowego Funduszu Gwarancyjnego. SKOK-i zbudowały własny system ochrony oszczędności. Służą temu fundusz stabilizacyjny Krajowej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej (zrzeszającej SKOK-i) oraz zbiorowe Ubezpieczenie Depozytów w Towarzystwie Ubezpieczeń Wzajemnych (TUW) Spółdzielczych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych. Członek kasy nie ponosi przy tym żadnych bezpośrednich kosztów. Składka opłacana jest przez SKOK.

Co więcej, TUW oferuje tzw. ubezpieczenie „innych strat finansowych”. Gwarantuje to poręczycielom i rodzinie pożyczkobiorcy, że w przypadku śmierci tego ostatniego spłatę przejmie na siebie TUW.

Wszystko zaczęło się od „solidarnościowego” pomysłu z początku lat 90. Ludzie z Komisji Krajowej postanowili powołać kasy kredytowo-pożyczkowe, które działając w zamkniętych środowiskach pracowniczych (najczęściej w jednym zakładzie) miały przyjmować depozyty i udzielać kredytów. Pomysł na powołanie spółdzielczych kas nie był nowy i całkiem oryginalny. Wzorowano się na amerykańskich *credit unions*, które za oceanem sprawdzają się znakomicie. Widocznie także w Polsce nastąpił spłot warunków, umożliwiających rozwinięcie podobnej działalności.

W 1990 r. powstała fundacja utworzona przez „Solidarność” i Światową Radę Związków Kredytowych. W 1992 r. ukazało się rozporządzenie regulujące działalność SKOK-ów i kas zapomogowo-pożyczkowych. Jednak dopiero w 1995 r., w grudniu, niejako rzutem na taśmę, ustępujący prezydent Lech Wałęsa podpisał Ustawę o spółdzielczych kasach oszczędnościowo-kredytowych. Była to ostatnia przez niego sygnowana ustawa.

Do wspomnianej ustawy należy dodać prawo spółdzielcze i oczywiście wiele innych kodyfikacji, regulujących obrót gospodarczy, aby otrzymać komplet przepisów, według których działają SKOK-i. Najważniejsze są jednak statuty spółdzielni.

Największym SKOK-iem w Krakowie jest Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa (16 tys. członków), w której zrzeszeni są przede wszystkim pracownicy Huty im. Tadeusza Sendzimira. SKOK im. Królowej Jadwigi (kilka tysięcy członków) powstał w dawnych krakowskich Zakładach Przemysłu Tytoniowego. W parafialnym SKOK-u im. Najświętszej Rodziny w Krakowie zrzeszyło się przeszło tysiąc osób. W krakowskiej firmie Montin działa SKOK skupiający 800 członków. W spółdzielczej kasie „Jagiellonia”, obsługującej przede wszystkim środowiska nauczycielskie oraz pracowników kultury, w ciągu ostatniego roku liczba członków zwiększyła się o ok. 40 proc. (obecnie przeszło 2 tys. osób). Swoją oddział prowadzi także SKOK im. Stefczyka.

SKOK-i starają się pozyskiwać członków spoza środowisk, w których zaczynały działalność. Oprocentowanie lokat sięga w spółdzielczych kasach 18-20 proc. w skali rocznej. Pożyczki bywają oprocentowane kilka punktów niżej niż w bankach, jednak przed ich zaciągnięciem warto sprawdzić wysokość ewentualnej prowizji.

Do tej pory nie zbankrutowała żadna z kas, choć w kilku prowadzono postępowania naprawcze, m.in. w jednym z krakowskich SKOK-ów parafialnych. Średnio ponad 99 proc. kredytów jest spłacanych w terminie.

JACEK ŚWIDER

Manewry przy kasie

Tylko dobrze poinformowani wiedzą, jak zwiększyć rentowność oszczędzania w kasach mieszkaniowych

Informacja to pieniądź. Można się o tym przekonać także na przykładzie kas mieszkaniowych. Tylko dobrze poinformowani wiedzą bowiem, jak zwiększyć rentowność tej formy oszczędzania.

W najlepszej sytuacji są klienci Kasy Banku Przemysłowo-Handlowego. Ci, którzy

sywać). Ten sposób podwyższenia oszczędności jest najkorzystniejszy dla osób oszczędzających ostatni rok.

Ci, którzy właśnie teraz decydują się na przystąpienie do kasy mieszkaniowej, powinni dobrze przemyśleć wysokość rat, zarówno pod kątem swoich możliwości płatniczych, jak też wysokości późniejszego

my się ubiegać po zakończeniu etapu oszczędzania, jest liczenie na wzrost wartości swoich wkładów. Wpłacone do kasy pieniądze są co prawda oprocentowane (obecnie jest to 5,4 proc.), lecz równocześnie kasa pobiera prowizję od dokonywanych wpłat. Klient wpłacający co miesiąc do jednej kas mieszkaniowych 500 zł, po dwunastu miesiącach oszczędzania miał na koncie 6067 zł, czyli tylko 1 proc. więcej niż wpłacił. Gdyby w kolejnym roku zwiększył wpłaty do 1000 zł miesięcznie, stan jego konta po dwóch latach oszczędzania wyniósłby 18 371 zł, czyli o 2 proc. więcej od sumy wpłat.

Rekompensatą za tak niskie oprocentowanie

ma być możliwość uzyskania taniego kredytu kontraktowego (obecnie jego oprocentowanie wynosi 10,75 proc.). Kredyt ten jest jednak krótkoterminowy i ma ograniczoną wysokość, a jego niższe oprocentowanie w żadnym wypadku nie rekompensuje utraty realnej wartości naszych pieniędzy zgromadzonych na koncie kasy.

Dokończenie na str. 13

Kasa mieszkaniowa jest instytucją finansową, przyjmującą wpłaty na niski procent i obiecującą - po minimum 3 latach oszczędzania - tani kredyt. Oprocentowanie depozytu, określone na podstawie stopy redyskontowej NBP, wynosi obecnie około 5,4 proc. Po 3 latach można pieniądze wycofać, otrzymując tani (obecnie 9-10 proc.) kredyt w wysokości do 150 proc. środków zgromadzonych na likwidowanym rachunku.

Najdłużej, bo od 1996 r., funkcjonuje kasa Banku Pekao SA. Prowadzi ponad 50 tys. aktywnych rachunków oszczędnościowo-kredytowych. Przeszło 15 tys. rachunków znalazło się w kasie mieszkaniowej Banku Przemysłowo-Handlowego SA. Kolejne 6 tys. w kasie Banku Śląskiego SA.

zdążyli do końca listopada sporządzić stosowny aneks do umowy z kasą, podwyższając na jeden miesiąc swój wkład, np. o 10 000 zł, mogli zwiększyć swój odpis podatkowy o 3000 zł (pod warunkiem, że odpowiednio dużo zarabiają i mają z czego odpi-

go ewentualnego kredytu, gdyż po zakończeniu okresu oszczędzania bank prowadzący kasę stawia dodatkowe warunki przed udzieleniem pożyczki.

Częstym błędem popełnianym podczas planowania wysokości kredytu, o jaki będzie-

JUŻ W SPRZEDAŻY

najnowsze wydanie

NARCIARSKIEGO ATLASU POLSKI

2001

Sprzedaż wysyłkowa:

- www.familycup.com.pl/atlas, lub
- po wpłaceniu kwoty 17 zł na konto: Wydawnictwo Family Cup, ul. Kiwerskiego 39, 31-348 Kraków w GBG SA oddz. Kraków, nr 15601137-62082-2700-113

Procentowanie kredytów, lokat złotówkowych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)														Skutki zerwania umowy (kapitalizacja)	Minimalny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)							
	Go-tów-kowe	Na działal-ność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)														waluta	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36	a vista				3	6	12	24	36		
PKO BP	od 20,4	od 13,5 + marża	7,5	C 7,5	do 13,1 ^E	do 15,5 ^E	do 15,7 ^E	do 15,9 ^E	—	—	do 16,2 ^E	—	do 16,6	do 17,0	do 17,3	A (I)	500	USD DEM	2,50 2,10	4,20 2,70	4,30 2,80	4,40 2,90	4,40 2,90	4,40 2,90	100- (a vista) -500	
Pekao SA	od 22,25	L	4,5 ^K	C 7	8,5 ^E - -11,5 ^E	14,0 ^E	14,2 ^E	14,4 ^E	—	—	14,6 ^E -14,7	—	15,2	15,3	15,4	A (I)	1000	USD DEM	3,00 2,00	4,40 2,70	4,60 2,80	4,80 2,90	4,90 3,00	5,00 3,10	100- -500	
Bank Śląski SA w Katowicach	21 ^E od 24,4	L	-	C 7	S	13,0 ^E	13,2 ^E	13,5	—	—	do 14,5	-	do 15,0	15,1	—	A (H)	2000	USD DEM	3,00 2,00	4,40 2,30	4,60 2,50	4,80 2,80	— 3,00	—	10- (a vista) -100	
Bank Przemysłowo-Handlowy SA	od 21	L	do 7,5	C 8,5 ^K -9,5 ^K	11,0 ^E	14,2 -14,4 ^S	—	15,0 -15,2 ^S	—	—	15,2- -15,5	14,6	15,4- -15,7	15,5- -15,8	14,9	2% (H)	500	USD DEM	3,50 2,30	4,45 2,70	5,00 2,80	5,10 3,00	5,15 3,20	5,15 3,20	50- (a vista) -300	
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 19	L	3,5	C 8,0	do 10,6 do 10,75	13,6 ^E do 14,1 ^E	—	14,5 ^E do 14,9 ^E	—	—	15,4 ^E do 15,9 ^E	—	15,5 do 15,6	15,5 do 15,6	15,5 do 15,6	(A) (I)	500	USD DEM	3,00 2,00	4,50 2,50	4,60 2,55	4,70 2,65	4,90 2,80	5,10 2,80	100 (a vista)	
Bank Zachodni SA we Wrocławiu (xxx)	od 18,50	od 20,16	do 8,40 (x)	C 8,0 ^K	do 14,20 ^E do 16,95 ^E	14,50 ^E do 17,01 ^S	15,25 ^E do 16,63 ^S	15,50 ^E do 16,46 ^S	—	—	15,50 ^E do 16,11 ^S	15,75	16,25	16,50	17,00	A (H)	200	USD DEM	3,50 1,90	4,70 2,35	4,80 2,45	4,85 2,85	4,90 3,05	5,00 3,20	50 100 500	
Górnośląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 23,3	19,7 + marża	5,5	9,0	10,5 -15,0 ^E	11,0 -16,0 ^E	11,0 -16,0 ^E	13,6 -16,7 ^E	13,8 -16,0 ^E	14,0 -16,0 ^E	17,0 ^E	14,6 -16,0 ^E	14,6 -16,0 ^E	14,9	-15,2	7% (H)	200- -500	USD DEM	3,30 2,60	4,30 3,10	4,60 3,30	4,80 3,50	4,90 3,60	5,00 3,70	10- (a vista) -100	
Bank Handlowy w Warszawie SA	B+ marża M+ marża	B+ marża M+ marża	5,5	—	13,0 ^E	14,5 ^E	14,5 ^E	14,9	—	—	15,0	15,0	15,2	15,2	15,2	2,75% (H)	50000	USD DEM	2,40 1,80	4,90 2,55	5,00 2,60	5,10 2,70	—	—	jak przy lokatach w PLN	
Handlobank	-	-	-	C 9,5- -11,0	-	14,2 ^E - -15,5	14,3 ^E - -15,2 ^E	14,5 ^E - -15,6	-	-	15,0 ^E - -16,0 ^E	-	15,2 ^E - -16,6 ^E	15,6- -18,0	-	W (I)	500	USD DEM	3,00 2,10	4,30 2,55	4,50 2,70	4,80 2,80	5,50 3,00	—	500 USD 1000 DEM	
Citibank (Poland) SA	od 22,95	-	-	6-8	-	od 11,5 ^E	-	od 12,48 ^E	-	-	od 13,0 ^E	-	od 14,0 ^E	od 9,6 ^E	od 8,59 ^E	6-8% (I)	1000	USD DEM	-	od 3,73 ^E od 1,30 ^E	od 3,80 ^E od 1,29 ^E	od 3,84 ^E od 1,55 ^E	od 3,86 ^E od 1,60 ^E	od 3,88 ^E od 1,82 ^E	1000	
Wielkopolski Bank Kredytowy SA	od 21,5	L	5	C 7	-	13,5 ^E	-	14,0 ^E	—	—	14,0 ^E	14,25 14,0 ^E	14,75 14,50 ^E	15,00 14,50 ^E	-	6% (I)	100- -1000	USD DEM	3,80 2,00	5,00 3,05	5,25 3,35	5,05 3,40	5,25 3,55	5,35 3,65	10- (a vista) -500	
Bank Współpracy Regionalnej SA	19,00	od 22	7	8,5- 11,5	14,26 -15,26	14,32 -16,32	14,32 -15,32	15,0 16,4 ^E	-	-	14,45 -15,45	14,45 -15,45	14,45 -15,45	-	-	A (H)	200- -1000	USD DEM	3,50 2,70	do 4,94 do 3,86	do 4,89 do 3,91	do 4,88 do 3,98	—	—	50- (a vista) -100	
Fortis Bank SA	17	L	do 7,5 ^K (x)	5,5-8,5	14,30 ^E	15,70 ^E	15,80 ^E	16,00 ^E	15,85 ^E	—	16,10 ^E	16,20 ^E	16,30 ^E	S	S	A (H)	5000	USD DEM	3,50 2,20	4,75 2,75	5,00 3,00	5,25 3,25	5,50 3,40	5,75 3,65	500 USD 1000 DEM	
Kredyt Bank SA (xxx)	od 15	L	6	C 9,5	10,20 ^E	14,00 ^E	12,50	13,25	13,25	13,30	13,70	13,80	14,10	14,00	-	A (H)	200- -500	USD DEM	2,70 2,00	4,60 3,10	4,80 3,20	4,90 3,25	4,90 3,35	—	100	
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 21	od 20,7	7,50	C 9,00	14,5	16,25 ^E	15,60	16,50 ^E	15,85	15,95	16,70 ^E	16,30	16,60	16,65	16,70	4% (I)	200	USD DEM	3,60 2,40	4,75 2,95	5,00 3,15	5,10 3,25	5,15 3,60	5,20 3,80	100- (a vista) -500	
Prosper Bank SA (xxx)	od 23,5	od 23	9	11	14,00 ^E	15,5	15,6	16,0	16,0	16,1	16,5	16,6	17,0	16,10	16,20	A (I)	200	USD DEM	3,50 2,50	4,70 3,10	5,00 3,20	5,15 3,50	—	—	200 (do 6 m-cy) 500 (pow. 12 m-cy)	
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xxx)	od 19	od 21,5	9,5	C 10,0	-	od 14,3 ^E	od 14,4 ^E	od 14,6 ^E	od 14,62	od 14,65	od 14,7	od 15,0	od 15,25	od 16,75	—	4,75% (I)	50	USD DEM	2,70 2,55	4,75 3,05	4,85 3,25	5,15 3,55	5,20 3,55	—	50- (a vista) -250	
BIG Bank SA (xxx)	22,2	L	6	9	-	13,75 14,75 ^E	13,90 15,00 ^E	14,00 15,50 ^E	14,10	14,25	14,50 15,25 ^E	14,75 15,00 ^E	15,00 15,00 ^E	15,00	15,00	A (H)	200	USD DEM	2,50 2,00	4,00 2,30	4,30 2,50	4,75 2,90	5,00 3,10	5,50 3,30	300	
Millennium	od 21	-	-	C 7,5-13,25	13,00- -15,00	13,10- -16,00	13,20- -16,25	13,25- -16,75	-	-	13,40- -16,65	-	13,40- -16,65	-	-	A (I)	500	USD DEM	—	4,00 3,60	4,30 3,65	4,75 3,75	—	—	—	
LG Petro Bank Oddział w Krakowie	od 22,5	L	do 6 (x)	9 -15	12,6	15,25 -17,0	16,50 15,27	17,0 ^E	16,38	15,44	17,25 16,25 ^E	16,5	17,5	18,0	-	6-8,5% (I)	100- -3000	USD DEM	3,00 2,00	do 5,50 do 3,30	do 5,80 do 3,75	do 6,25 do 4,25	do 6,30 do 4,30	—	100	
Gospodarczy Bank Pld.-Zach. we Wrocławiu Oddział w Krakowie	od 21	od 18,5	9	C 9,5	-	13,8	14,7	15,9 17,0 ^E	16,0	16,2	16,4 15,75 ^E	16,6	17,0 15,3 ^E	18,0	18,2	2,5% (I)	250	USD DEM	3,20 2,50	4,75 3,00	4,80 3,20	5,00 3,40	5,10 3,50	5,20 3,60	10 (a vista) 300	
Invest-Bank SA (xxx)	od 24	—	3	C 10	13,0 ^E -13,4 ^E	15,3 ^E -16,0 ^E	14,6 ^E -15,0 ^E	14,1 ^E -16,1 ^E	14,1 ^E -14,5 ^E	14,1 ^E -14,5 ^E	14,1 16,4 ^E	—	14,5 -16,3	14,75 -15,15	15,0 -15,4	A (H)	200	USD DEM	2,50 2,00	4,80 3,30	5,00 3,60	5,30 4,50	5,30 4,50	5,30 4,50	—	
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xxx)	od 22,5	od 21	8	C 8	11,25 ^E	14,0 ^S	—	14,5 ^S	—	—	15,0 ^S	15,25 ^S	15,5 ^S	16,0	17,0	8% (I)	—	USD DEM	3,50 2,50	4,50 2,60	4,60 2,70	4,70 2,80	4,90 2,90	5,10 3,00	—	
Bank Spółem SA	—	od 20,5	—	—	12,2	14,7	15,0	15,5	15,6	15,7	16,0	16,1	17,0	17,1	17,2	B (H)	500	Uwagi								
Bank Rozwoju Eksportu SA (x)	—	WIBOR + marża	5,5	—	—	16,98 17,00 ^E	16,96 17,00 ^E	16,94 16,80 ^E	—	—	16,30 16,45 ^E	16,45 16,15 ^E	16,70 15,60 ^E	S	S	B (H) 11% (I)	50000									
Małopolski Bank Regionalny SA	od 21,5	od 21,5	9,5	12,0	11,5	15,5	15,6	16,0	16,1	16,2	16,3	16,4	16,5	16,6	16,7	2,5 % (H)	200									
Lukas Bank	od 20,5	-	-	C 11,0	14,3 do 15,3	15,5 do 16,0	15,35 do 16,25	16,15 do 16,75	-	-	16,50 do 16,65	16,50 do 16,75	17,00 do 17,50	17,50	17,60	5,0% (K)	50									
Krakowski Bank Spółdzielczy (xxx)	od 19	od 21,5	C 10 ^K	11 ^K	13,5	15,5 ^S	15,6 ^S	16,0 ^S	do 16,1 ^S	do 16,2 ^S	do 16,5 ^S	do 16,6 ^S	do 17,0 ^S	-	—	A (H)	100									
Gliwicki Bank Handlowy SA Oddział w Tarnowie N.B.S	od 20,5	od 19,9	-	C 10 ^K	—	14,75 14,40 ^E	—	14,75 ^E	—	—	14,75 ^E	14,75 ^E	15,25	15,25	14,25	6% (H)	100- -5000									
w Solcu – Zdroju Oddział w Krakowie (xxx)	od 20	od 20	2-8	C 9	—	11,75- -12,25	12,00- 12,70	12,25- 15,00	12,50	12,75	13,00- 15,20	13,75- 15,30	14,50- -16,00	15,50	15,50	—	—									
Bank Spółdzielczy w Wieliczce Filia w Krakowie	od 17,5	od 17,5	8 ^K	10 ^K	—	12,6	13,1	14,1	14,2	14,3	14,4	14,6	14,8	15,0	15,2	4% (I)	50									
Bank Spółdzielczy w Skawinie	od 21,8	od 17,9	5	C 7	9,25	12,5	12,1	14,0	-	-	14,2	13,12	14,3	13,4	13,5	4% (H)	100									
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	td																									

Otwarte fundusze emerytalne
Trochę cierpliwości

Znamy już ubiegłoroczną skuteczność inwestowania poszczególnych otwartych funduszy emerytalnych. W okresie od 29 grudnia 1999 r. do 31 grudnia 2000 r. najwięcej, gdyż o nieco ponad 30 proc., wzrosła wartość jednostek rozrachunkowych OFE Rodzin, którego głównymi udziałowcami są towarzystwa ubezpieczeniowe: niemieckie Hamburg Mannheimer Versicherungs AG (prawie 65 proc.) i zależne odeń rodzime spółki TU Compensa SA oraz Mostostal Export SA i TU Coempensa Życie SA. Ranking zamyka z kolei OFE Bankowy (PKO BP SA i Bank Handlowy SA), którego jednostki zyskały w ub.r. tylko 7,65 proc.

Zmiana wartości jednostek rozrachunkowych jest oczywiście miarą opłacalności inwestycji poczynionych przez poszczególne OFE, ale wszyscy, którzy kierując się danymi z poniższej tabeli chcieliby zmienić przynależność do funduszu emerytalnego, powinni dobrze zastanowić się, by nie podjąć pochopnej decyzji. Trzeba bowiem pamiętać, że oszczędzanie w funduszach ma charakter inwestycji długoterminowej, obliczonej na lata, jeżeli nie na dziesięciolecia. II filar systemu emerytalnego w Polsce dopiero się rodzi i dotychczasowe wyniki działalności OFE nie są z pewnością w pełni miarodajne. Przyjęta strategia inwestycyjna może sprawdzać się dziś, lecz nie musi bynajmniej w przyszłości. Wiele zależy poza tym od wielkości pozostających w dyspozycji poszczególnych OFE środków finansowych. Na to z kolei wpływ ma liczba członków, ich zażośność, a zatem i suma wnoszonych do II filaru składek oraz rytmiczność przekazywania pieniędzy przez ZUS, z czym, jak wiemy, nie jest różowo. Doradzamy zatem cierpliwoś.

Według danych Urzędu Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi UNFE, w końcu listopada OFE dysponowały łącznie ok. 8,5 mld zł. 30 proc. z tej kwoty ulokowały w akcjach spółek giełdowych. Było to spowodowane dobrą koniunkturą na warszawskiej giełdzie, wywołaną m.in. wzrostem zainteresowania ze strony funduszy emerytalnych. Mielśmy tu zatem do czynienia z klasycznym samonapędzającym się mechanizmem.

ADAM RYMONT

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych			
OFE	2000-12-29	2000-12-31	zmiana w proc.
AIG	12,63	11,43	10,50
ALLIANZ POLSKA	12,49	10,88	14,80
ARKA-INVESCO	12,09	10,69	13,10
BANKOWY	12,81	11,90	7,65
COMMERCIAL UNION	13,04	11,55	12,90
DOM	14,16	11,99	18,10
EGO	13,53	11,88	13,89
EPOKA	11,76	10,66	10,32
KREDYT BANK	12,19	10,65	14,46
NATIONALE NEDERLANDEN	13,30	11,50	15,65
NORWICH UNION	13,06	11,85	10,21
PBK ORZEŁ	13,57	12,05	12,61
PEKAO/ALLIANCE	12,41	11,28	10,02
PIONEER	13,21	12,00	10,08
POCZTYLION	13,15	11,24	16,99
POLSAT	13,51	11,42	18,30
PZU (Złota Jesień)	12,54	11,38	10,19
RODZINA	13,98	10,73	30,29
SKARBIEC-EMERYTURA	13,31	11,26	18,21
WINTERTHUR	12,99	11,32	14,75
ZURICH SOLIDARNI	13,19	11,34	16,31

Manewry przy kasie

Dokończenie ze str. 11

Prawdziwe korzyści daje dopiero odpis podatkowy, o czym była mowa niedawno na łamach „Pełnej kieszeni”. Pewna grupa klientów wspomaga rentowność oszczędzania w kasie poprzez manewry, o których była mowa na wstępie tego tekstu. Trzeba jednak wspomnieć, że nie każdy bank daje takie możliwości. W Pekao SA można tylko raz w roku wprowadzić aneks do umowy, zwiększając ratę w stosunku do poprzedniej co najwyżej trzykrotnie.

W opinii Edwarda Wałacha, dyrektora Kasy Mieszkaniowej BPH SA, tego typu aneksy do umów nie są wcale zjawiskiem nagminnym. Sporządza je pod koniec roku od 20 do 30 proc. klientów.

– Pamiętam pewną starszą panią, która zawierając umowę z naszą kasą wyznała szczerze, że nie interesuje jej kredyt, a jedynie odpisy podatkowe, które chce przeznaczyć na przebudowę mieszkania. Zadeklarowała więc minimalną ratę miesięczną, zapowiadając jej zwiększenie pod koniec roku – wspomina dyrektor Wałach.

Gdy kończy nam się okres gromadzenia oszczędności w kasie, pora pomyśleć o kredycie kontraktowym. Z regulaminów kas wynika wyraźnie, że

wysokość kredytu

może wynieść co najwyżej 150 proc. środków własnych, zgromadzonych w kasie. Nawiazuając do omawianych powyżej operacji zwiększania i zmniejszania rat trzeba powiedzieć, że te znacznie większe raty są traktowane przez BPH jako tzw. **wpłaty incydentalne** i nie są uwzględniane przy rozpatrywaniu wniosku o kredyt. Aby mieć pewność, że wpłacone pieniądze wpłyną na wysokość kredytu, okres płażenia zwiększonej raty musi wynosić co najmniej 6 miesięcy.

Wypełniając wniosek o kredyt kontraktowy, należy pamię-

tać, że każdy z banków prowadzących kasy mieszkaniowe bardzo wnikliwie ocenia, czy może nam udzielić kredytu w oczekiwanej przez nas wysokości. Jeżeli pracujemy na etacie, bank oceni naszą **zdolność kredytową** na podstawie zaświadczenia o wysokości przeciętnych zarobków (konieczne jest zatrudnienie na czas nieokreślony). Gdy prowadzimy własną działalność gospodarczą, podstawą do takiej oceny będzie odpowiednie zaświadczenie z urzędu skarbowego.

Deklarując konkretną kwotę rat miesięcznych do kasy, powinniśmy pamiętać, że nawet gdy nie zamierzamy zmieniać ich wysokości, to – będąc klientem kas Banków Pekao oraz BPH – z początkiem każdego roku kalendarzowego zostaniemy poinformowani, że musimy podwyższyć składkę. W regulaminach tych kas mieszkaniowych jest bowiem zapis, że miesięczne raty w każdym kolejnym roku muszą być wyższe o co najmniej tzw. **wskaźnik rewaloryzacji**. Bazuje on na wskaźniku inflacji z trzech pierwszych kwartałów poprzedniego roku. Dla przykładu, w kasie BPH w 1998 r. wskaźnik ten wyniósł 12,5 proc. w stosunku do roku poprzedniego.

Gdy okaże się, że bank nie chce nam udzielić kredytu w żądanej przez nas wysokości, bo zbyt

mało zarabiamy,

możemy ratować się tzw. **przystąpieniem do długu** (dotyczy to klientów kas BPH i Pekao SA). Jeżeli pozyskamy osoby, godzące się na wsparcie naszej wiarygodności kredytowej, to wówczas bank bierze pod uwagę łączne dochody wszystkich osób partycypujących w kredycie.

Jeżeli i to nie wystarczy do pozyskania brakujących nam pieniędzy na upragnione M, pytajmy o **możliwość wydłużenia okresu spłaty** kredytu. Dłuższy czas spłaty to po pro-

stu niższe raty miesięczne, czyli łatwiej będzie spełnić warunek zdolności kredytowej. Pamiętajmy jednak, że zgodnie z ustawą o kasach mieszkaniowych, spłata kredytu następuje w czasie równym okresowi gromadzenia własnych środków na koncie. Na te ustępstwa banki prowadzące kasy mieszkaniowe godzą się jednak niechętnie. Trudno się zresztą dziwić, gdyż, jak pamiętamy, oprocentowanie kredytów kontraktowych jest znacznie niższe od komercyjnych.

W praktyce tylko Kasa Mieszkaniowa BPH idzie niektórym klientom na rękę, godząc się na wydłużenie okresu spłaty kredytu. Dyrektor Edward Wałach podkreśla jednak, że nie można tego traktować jako reguły. Gdy zdolność kredytowa klienta jest zbyt niska, a ocena jego wiarygodności pozytywna, wówczas na wniosek kredytobiorcy możliwe jest złagodzenie warunków spłaty. Na dodatkowy rok mogą liczyć ci, którzy oszczędzali w kasie 3 lata, natomiast gdy czas ten jest dłuższy, można wnioskować o dodatkowe 2 lata.

Gdy podczas oszczędzania w kasie

pilnie potrzebujemy pieniędzy,

trzeba wiedzieć jeszcze o jednej możliwości, jaką daje korzystanie z jej usług. Jest to tzw. **kredyt pomostowy**. Po pewnym okresie oszczędzania w kasie można otrzymać kredyt w wysokości zależnej od czasu oszczędzania i wielkości wpłat. Przykładowo: po 2 latach gromadzenia środków możemy liczyć na taką kwotę kredytu, ile zgromadzilibyśmy pieniądze podczas całego okresu oszczędzania. Z chwilą uzyskania kredytu kontraktowego, kończącego naszą umowę z kasą mieszkaniową, kredyt pomostowy zostaje automatycznie spłacony kredytem kontraktowym, a reszta pieniędzy jest do naszej dyspozycji.

W przypadku niezbyt wysokich zarobków, korzystniejsza może okazać się rezygnacja z kredytu w kasie i zaciągnięcie normalnego długoterminowego **kredytu hipotecznego-budowlanego**. Nie ma co ukrywać, że jest on droższy, jednak może okazać się jedynym rozwiązaniem.

Jeżeli rodzice, korzystając z usług kasy mieszkaniowej, chcą zapewnić mieszkanie swoim dzieciom (własnym lub przysposobionym), korzystna jest tzw. **cesja**. W dowolnym okresie oszczędzania w kasie można bowiem zrzec się członkostwa na rzecz innej osoby. Przepisując na swoją pociechę, w drodze darowizny, pieniądze zgromadzone w kasie, jesteśmy zwolnieni z podatku, jeżeli oczywiście środki te zostaną w przyszłości wykorzystane na cele mieszkaniowe. Efektem cesji jest zachowanie przez rodziców nabytego już prawa do dużej ulgi budowlanej, a dodatkowo prawo takie nabywa też dziecko, jako członek kasy mieszkaniowej.

Posiadaczom **książeczek mieszkaniowych** kasy zapewniają możliwość szybszego uzyskania kredytu. Jeżeli wkład z książeczki wraz z należną premią w pierwszym roku członkostwa w kasie mieszkaniowej zostanie przekazany na rachunek w tej kasie, wówczas minimalny okres oszczędzania zostanie skrócony o rok. O kredyt kontraktowy można się więc ubiegać już po dwóch latach oszczędzania. Aby jednak nabyć prawo do uzyskania premii w banku PKO BP (on jest wystawcą tych książeczek), trzeba spełnić wymogi stosownego rozporządzenia. Mówi ono, iż prawo do premii mają osoby, które już rozpoczęły inwestycję mieszkaniową. Aby więc skorzystać z możliwości skrócenia oszczędzania w kasie, trzeba wcześniej co nieco zainwestować.

MARIAN CHOLEWIŃSKI

Kto zarobił? Kto stracił? (2.01 – 5.01.2001 r.)

Pierwszy w nowym wieku giełdowy tydzień raczej nie przyniósł inwestorom zbyt wielu powodów do zadowolenia. Poza jedynejszym „wyskokiem” spowodowanym rekordowym wzrostem Nasdaq tydzień upłynął pod znakiem przewagi spadków. Większym zainteresowaniem cieszyły się przede wszystkim akcje banków, co świadczy, że część inwestorów myśli w kategoriach długoterminowych inwestycji.

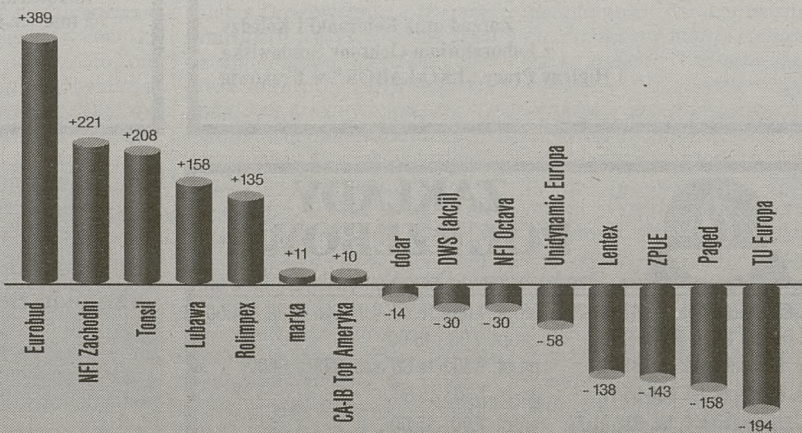
Banki, choć znalazły się w czołówce spółek o największych wzrostach, nie były liderami. Miniony tydzień należał do spółek mniejszych, których walorami można bez większego problemu pospekulować. Największy zysk przyniosły akcje Eurobudu, które wzrosły o niemal 39 proc. Jak na cztery sesje wzrost bardzo duży. Na drugim miejscu, co jest sporym zaskoczeniem zważywszy na kłopoty jakie przeżywa, znalazł się Tonsil. Tonsil był jedną z pierwszych pięciu spółek, które rozpoczynały historię warszawskiej giełdy. Niegdyś jego produkty były dobrem niemal nieosiągalnym, a dziś spółka stoi na krawędzi bankructwa. Warto odnotować, że wśród spółek o najwyższym skoku cenowym znalazł się krakowski Efekt. Jego akcje zdrożały o 12 proc. W sumie w ciągu tygodnia akcje dwunastu spółek zdrożały o ponad 10 proc.

Na drugim końcu tabeli też przeważały spółki nie zaliczające się do giełdowych gigantów. Wśród nich znalazły się jednak dwie solidne firmy: KGHM i Kęty. Aż 19 spółek przyniosło inwestorom straty przekraczające 10 proc. Najgorzej wypadła Europa, której akcje straciły ponad 19 proc. Ponad 15 proc. straciły walory Pagedu, a ponad 14 proc. ZPUE. Na rynku akcji NFI nie działałoby się nic ciekawego, gdyby nie NFI Zachodni. W ciągu

tygodnia cena jego walorów wzrosła o ponad 22 proc. Dla porównania drugi w zestawieniu NFI Victoria zanotował wzrost o 3,8 proc. Pozostałe fundusze albo niewiele zyskały, albo

CA-IB Top Ameryka, którego jednostki uczestnictwa wzrosły niewiele ponad 1 proc. Spadki były bardziej dotkliwe. Fundusze straciły 2-3 proc.

Ile złotych można było zarobić lub stracić inwestując 1000 zł?



Uwaga! Dane: PAP, kursy walut według tabeli NBP, obliczenia własne, stopy zwrotu z wybranych inwestycji nie uwzględniają ewentualnych prowizji

Rys. Marta Kania

też niewiele straciły. Najgorzej wypadł NFI Octava, którego walory straciły 3 proc.

Więcej strat niż zysków przyniosły fundusze inwestycyjne. Dość napisać, że tym razem najlepszy okazał się inwestujący w USA

Na rynku walutowym złoty umocnił się w stosunku do dolara o 1,4 proc., ale stracił 1,1 proc. w stosunku do marki. Oznacza to, że inwestycje w „zielonego” nie były zbyt udane. (KŻ)

Cennik codzienny

Kraków Gł. – Kraków Zabłocie	2 zł
Kraków – Warszawa Centralna	
pospieszny	33,80 zł
ekspres	60,70 zł
InterCity ICE	67,70 zł
Kraków – Zakopane	
osobowy	15,60 zł
pospieszny	24,96 zł
ekspres	37,44 zł
+ miejscówka	7 zł
Kraków – Gdańsk	
pospieszny	41,15 zł
kuszetka	45 zł
miejsce sypialne	75 zł
ekspres	60,86 zł
+ miejscówka	10 zł
InterCity ICE	60,86 zł
+ miejscówka	12 zł
Bilet weekendowy – do 120 km	
w jedną stronę – 20% zniżki	
tam i powrót – 50% zniżki	
Miejscówka w przedziale menedżerskim	80 zł
+ bilet na InterCity	
Przewóz przesyłek kurierskich	25 zł
Kraków – Lizbona	1072,15 zł
Kraków – Madryt	953,42 zł
Kraków – Katania	484,59 zł
Kraków – Ateny	645,90 zł

Sekcja Przewozów Pasażerskich
Kraków, plac Kolejowy 1
(MK)

30 grudnia 2000 r.
odszedł na Wieczną Warte
wychowawca wielu pokoleń harcerskich,
legendarny Naczelnik Szarych Szeregów,
człowiek ogromnej szlachetności serca,
wieloletni członek naszego Komitetu

hm RP
STANISŁAW BRONIEWSKI

„ORSZA”

Cześć Jego Pamięci!

Przyjaciele z Komitetu Opieki nad Kopcem J. Piłsudskiego
przy Towarzystwie Miłośników Historii i Zabytków Krakowa

Z głębokim żalem żegnamy
śp. JÓZEFA WYROBĘ
em. zasłużonego, wieloletniego artystę chóru
Filharmonii Krakowskiej.

Rodzinie

Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja i Zespoły Filharmonii Krakowskiej

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci Żony

Marii

składają

Zarząd, Rada i Pracownicy
Fundacji dla Uniwersytetu Jagiellońskiego

Panu

Prof. dr. hab. Stanisławowi Misztalowi

oraz Jego **Rodzinie**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Ukochanej Córki

doc. dr hab. Marii Mokrosz

składają

Pracownicy Zakładu Technologii
Chemicznej Środków Leczniczych CM UJ

Prof. dr. hab. Zbigniewowi Dąbrowskiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Dyrekcja i Pracownicy
Instytutu Zoologii UJ

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 4.01.2001 r.
zmarł w Krakowie

ś t p

dr n. med.
EUGENIUSZ DROŻDŻ

Pozostanie na zawsze w naszej pamięci.

Przyjaciele Felek, Kazik,
Marian, Tadek, Tosiek
i Wiesiek

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 1 stycznia 2001 roku zmarła

ś t p

mgr MARIA WIELOWIEJSKA

fizyk

długoletni pracownik Instytutu Fizyki
Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się w dniu 8 stycznia 2001 r.
o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,

o czym zawiadamiają

Dyrekcja i Pracownicy
Instytutu Fizyki Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Zbigniewowi Dąbrowskiemu

Kierownikowi Zakładu Fizjologii Zwierząt Instytutu Zoologii UJ
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Koleżanki i Koledzy
z Zakładu Fizjologii Zwierząt

Pani

mgr Barbarze Misiak

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Przyjaciele
z Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 2 stycznia 2001 r.
odszedł od nas na zawsze w wieku 70 lat
Najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadek

ś t p

Redaktor
CZESŁAW KRUSZELNICKI

Msza święta żałobna odprawiona zostanie we wtorek,
dnia 9 stycznia 2001 r. o godz. 14.20 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Żona, Dzieci i Wnuki

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 31 grudnia 2000 r. zmarł

ś t p

PIOTR FECICA

były długoletni, zasłużony pracownik
Narodowego Banku Polskiego.

Od 1955 roku pracował jako Naczelnik Wydziału,
wyróżniony wieloma odznaczeniami państwowymi i resortowymi.

Rodzinie Zmarłego składają wyrazy szczerzego współczucia

Dyrekcja Narodowego Banku Polskiego
oraz Koleżanki i Koledzy

Pograżeni w głębokim smutku zawiadamiamy, że dnia 5 stycznia
2001 r., opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu w 93 roku
życia Nasza Najukochańska Mamusia, Babcia i Prababcia

ś t p

JADWIGA 1^o TOMASZEWSKA
2^o MAGIEROWA
z d. Młynek

absolwentka Snopkowa koło Lwowa, nauczycielka, Człowiek
niezwykłej dobroci i pogody ducha. Msza św. żałobna odprawiona
zostanie w poniedziałek, dnia 8 stycznia 2001 r. o godz. 14.00
w kościele parafialnym św. Klemensa w Wieliczce, po czym
nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku
na cmentarz komunalny w Wieliczce.

Pograżeni w smutku

Córka, Zięć, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Z głębokim żalem i bólem zawiadamiamy,
że dnia 4 stycznia 2001 r., po długiej i ciężkiej chorobie,
zmarła w wieku 95 lat Nasza Ukochana Matka i Babcia

ś t p

FRANCISZKA SALAWA
z d. Szczudło

Msza święta żałobna przy Zmarłej
odprawiona zostanie we wtorek,
dnia 9 stycznia 2001 r. o godz. 10.00
w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
do grobowca rodzinnego.

Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 1 stycznia 2001 r. zmarł nasz serdeczny Kolega

ś t p

inż. JERZY CHMIELEWSKI

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione
dnia 8 stycznia 2001 r. o godz. 13.00
w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie,
po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego do grobu rodzinnego.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia.

Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy
z Laboratorium Ochrony Środowiska
i Higieny Pracy „EKO-LABOR” w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 2 stycznia 2001 r.
odszedł od nas na zawsze, po krótkiej a ciężkiej chorobie,
w wieku 69 lat, opatrzony świętymi Sakramentami,
nasz Najukochańszy Mąż, Ojciec, Brat, Teść i Dziadzius

ś t p

FLORIAN KUŚ

artysta rzeźbiarz

Całym życiem, aż do ostatnich chwil oddany ratowaniu
zabytków sztuki. Człowiek niezwyklej skromności,
pracowitości - życzliwy dla ludzi.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie we wtorek,
9 stycznia 2001 r. o godz. 13.40 w kaplicy na cmentarzu
Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.

Pograżeni w głębokim smutku

Żona, Syn, Synowa, Wnuczka, Siostra, Bracia,
Szwagierka i Rodzina

ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**



ZAKŁADY
POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,

cm. Grębałów, tel. 645-31-61,

cm. Podgórze, tel. 658-55-11,

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

pn.-pt. 7.00 - 16.00

pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

pn.-pt. 7.30 - 15.30

pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranica,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,

8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1050 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033)843-31-86, 844-55-20
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jąłowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Wadowice, ul. Mickiewicza 3, (033) 873-12-90
Zakopane, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, tel./fax (018) 201-35-30
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88
ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,
ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, tel./fax 422-92-35
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63
DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PASJONATA, Kraków, ul. Grzegórzecka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **2,40 zł/słowo**
- w Giełdzie Pracy - **0,80 zł/słowo**
- w Jeżdżę - **0,80 zł/słowo**
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80 zł/słowo**
- towarzyskie - wydanie powszednie - **70 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **100 zł/słowo**
- ekspres - **dopłata 100%**

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
 - poniedziałek - **90 zł/moduł**
 - magazyn - **190 zł/moduł**
 - pozostałe - **80 zł/moduł**
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 60%**
- ekspres - **dopłata 100%**

INSERTY

- wydanie powszednie - **10 gr/egzemplarz**
- wydanie magazynowe - **13 gr/egzemplarz**

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76, 619-91-85

Praca

A. Oriflame, wysokie wynagrodzenie + premia. 012/413-08-74. 963419
AGENCJA. 0501-413-315. 954779
AGENCJA przyjmie dyspozycyjną panią. 0501-324-651. 963471
AGENCJA w Warszawie zatrudni panów do 30 lat, wysokie zarobki. 0602-513-100. 951179
AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 962743
AGENT celný kurs, licencja państwowa, testy, praca, UCS Nowy Targ, Kraków. 012/423-43-14. 961192
APTEKA zatrudni kierownika. /012/632-58-14. 261274
ASYSTENT brokera. 0601-423-320. 261069
ATRAKCYJNA praca dla agentów i kandydatów na agentów. Prowizja gwarantowana od 1500 PLN. 0501-301-943, 0602-46-16-39. 260511
AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0501-480-190. 962118
AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 961995
BARMANÓW- barmanki przyjmujemy. /012/22-22-578 (12.00-14.00). 965247
CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/640-19-90. 962162
CHAŁUPNICTWO. 0503-947-916. 961823
EKSKLUZYWNY salon pod Wawelem pilnie zatrudni fryzjerki i fryzjerów. /012/43-11-444, /012/422-75-38, 0602-474-577. 964902
EKSPEDIENTKĘ do cukierni przyjmę, chętnie rencistkę. /012/637-83-04. 261300
FIRMA reklamowo - poligraficzna zatrudni doświadczoną osobę w biurze obsługi klienta oraz osobę z praktyką w organizacji handlu. Oferty 261248 Kraków, Wiślna 2. 261248
HYDRAULIK z wykształceniem min. zawodowym i praktyką. Wiek do 35 lat. /012/415-58-66 po 17.00. 964025
OPERATORA żurawia ADK-125 z praktyką przyjmę. /012/2850-397 wieczorem. 963483
STOP!!! Jeżeli szukasz atrakcyjnej, pewnej pracy w domu (800-2500 zł/mies. - do wyboru aż 86 branż!) - napisz po bezpłatny informator: Business, ul. Lisów 44, 21-100 Lubartów. 963426
UMYSŁOWA, dodatkowa. 0606-38-99-73. 961235
ZATRUDNIĘ pielęgniarkę. /012/633-98-76. 964670

Szukam pracy

A. A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! /012/269-32-09, 0501-339-245, praca@w.pl, www.ul-Wadowicka-12.w.pl 962540
KSIEGOWY, doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 962450
PODEJMIĘ pracę w charakterze sprzątajacej lub pomocy domowej. /012/655-87-57. 261386

Nauka

A. A. A. Autokursy „Robex”, Mickiewicza 5, /012/634-26-64, 0501-402-088. 260635
A. A. Autokurs „Formuła”. Rozpoczęcie 9.01.2001, Mogilska 40. 012/411-46-68. 964448
A. A. B. C. Nauka jazdy „Pirat”, Kalwaryjska „Korona”. 012/656-04-61, 0602-362-355. 955272

A. Autokursy 600. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 963245
A. Autoszkola „Rolminex”. 012/644-17-08. 964293
AMERYKAŃSKI, angielski, dojeżdżam, 15 lat praktyki w USA. Tanio! 0502-947-603 (Mariola). 959900
ANGIELSKI. /012/412-04-13. 965368
ANGIELSKI. /012/648-52-51. 961978
ANGIELSKI dr Lutosławska. 012/266-19-98. 964005
ANGIELSKI, studentka, dojazd do domu. 0502-95-90-72. 965146
ANGIELSKI, tanio. /012/634-38-67. 963486
ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School: wszystkie poziomy, przygotowanie do FCE, CAE, CPE, konwersacje. Nowe kursy od lutego. /012/422-18-36, /012/422-67-83. 959458
AUTOKURSY. /012/641-00-35, 0601-419-185. 955487
BEZPŁATNE, trzyletnie Studium Politechniczne - ubezpieczenia. Nabór od 20.11.2000. ZSE Nr1. Kapucyńska 2. /012/422-02-84. 260602
CHEMIA. /012/262-26-48, 0502-22-70-13. 960675
CHEMIA. /012/292-41-16. 962953
CHEMIA. 0601-170-380. 961152
CHEMIA. 0606-892-006. 956642
CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 960414
FIZYKA, matematyka. 0604-187-046. 962916
FRANCUSKI. /012/270-12-48. 963969
HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, od lutego, Kraków. /012/276-81-82. 962351
HISTORIA. /012/648-18-97. 964653
HUMANISTYKA, prawo, ekonomia, pomoc w pracach pisemnych. 0605-599-600. 260712
JĘZYK rosyjski - poziom wyższy i średni, tłumaczenia, opracowania tekstów. 014/626-38-71. 963377
KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 962764
KURS tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 963654
KURSY AutoCad, Windows, Office, inne. Kompugraf: 012/427-24-57. 260808
KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito 012/263-77-60. 962185
KURSY masażu klasycznego. /012/423-54-45. 953518
LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-81-82. 962348
MATEMATYKA. /012/654-28-64. 963119
MATEMATYKA. 0606-892-006. 956643
MATEMATYKA, błyskawiczna pamięć, nauczyciel. /012/421-38-09. 951904
MATEMATYKA, dojeżdżam. 0607-384-633. 964052
MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 962554
NAUKA gry na gitarze połączona z nauką piosenek. 012/427-16-41. 261032
NIEMIECKI. 0501-980-247. 259930
NIEMIECKI, tłumaczenia przysięgłe, księgowe, specjalistyczne, zwykle. /012/638-50-99, /012/264-23-77, /012/648-93-44, 0602-22-86-32. 955878
OŚRODEK Szkolenia Kierowców zaprasza na rozpoczęcie kursu, 8.01.2001 godz. 16.00, Kraków, Topolowa 32/1. /012/421-44-21. 965115
POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, Kraków, od lutego. /012/276-81-82. 964071

POLSKI. /012/657-68-72. 963848
POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951
POSZUKUJĘ korepetycji z rachunkowości zarządzeń. /012/275-42-88. 964718
TANIEC. 0604-473-666. 963652

Matrymonialne

BIURO Matrymonialne „Paradise” - zaprasza, Kraków, ul. Wrocławska 13 A. 012/632-06-13. 962727
BIURO samotnych. /012/429-23-68. 260796
TELEFONOSWATKA. /012/411-59-73. 962974

Kupno

A. Antyczne bibeloty, meble, zegary, obrazy, inne. /012/638-46-05. 260934
A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/632-71-97, 0501-251-136. 954499
A. Skup, komis RTV. /012/411-55-75. 962181
AJDUKIEWICZA, Kossaków, Malczewskiego, innych zakupi Śląski Dom Aukcyjny. 032/224-22-60. 260632
ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaissanceur”, Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 260501

ANTYKI - malarstwo, srebra, porcelana, zegary itd. przyjmie na aukcję w Warszawie Dom Aukcyjny „Rempex” - Kraków, Jagiellońska 6a. 012/421-88-62. 962365
ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 258865
ANTYKI, również zniszczone. /012/423-11-49. 960213
KOMÓRKI, RTV. 0502-908-198. 964060
KSIĄŻKI. /012/425-17-68. 260756
KUPIĘ obraz święty duży. 012/64-11-601. 964956
RTV. 0601-46-92-48. 255609
TELEFONY komórkowe. 604-717-419. 964095

Sklepy

A. Komis meblowy. /012/632-75-85. Wróblewskiego. 962305
CZARNA odzież, Kalwaryjska 96. 957613
FLAGI. 012/638-61-16. 960988
KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41. 961026
NARTY nowe i używane. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 963024

Sprzedaz

DREWNO kominkowe. /012/288-11-99. 964639
FUTRO nowe z norek. /012/632-41-93. 965103
GARAŻE - blaszaki 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 963078
GARAŻE blaszaki - „promocja”, (3x5) 800 zł. Transport, montaż - gratis. 018/334-21-19. 960064
GARAŻ murowany, os. Dywizjonu sprzedam. 012/649-02-73. 261047
GWOŹDIARKI. 604-071-983. 964366
HURTOWNIA odzieży używanej, sortowanej. /012/284-21-99. 953360
KASY, wagi. Najtaniej! 012/292-50-95. 260856

Reklamy Ogłoszenia

KREGI 60, 80, 100, 120, 160, pustaki żuźlowe, betonowe, bloczki, tanio kupisz. /012/264-94-02. 959312

KUCHENKA, piecyk gaz., lodówka. Tanio! /012/262-73-56. 964787

NAROŻNIK skóra „Kler”. /012/262-74-12. 964785

MEBLE

- meblościanki
- komplety wypoczynkowe
- kuchnie
- wykonujemy również meble na zamówienie

rabat 10%
ul. Dajwór 12, tel. 429-45-19
ul. Wybickiego 3a, tel. 634-54-58

„PARKIETLAND”. Parkiety tradycyjne i z drewna egzotycznego. Listwy, kleje, lakiery. Sprzedaż: ul. St. ze Skalmierza 8. 012/412-52-52, usługi: 012/412-90-65. 963250

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 963244

PARKIETY eksportowe „Dąbex”, parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane „DLH”, „Baltic Wood”, profesjonalne kleje, lakiery, oleje „Bona”, „Deva”, masy „Uzin”, raty, usługi. „Krak-Parkiet”. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 962932

PENTIUM, 1.100.- 0503-698-055. 962761

PODBICIÓWKA 10 zł/ m², schody, podłogi sosnowe, okna, drzwi, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39. 260839

SOLARIA. 0501-33-22-82. 962607

SOLARIUM. /012/425-15-58. 261142

STAL nierdzewna, metale kolorowe. „Hart” s.c., ul. Skwerowa 44. 012/266-66-42, 266-06-31. 963241

TANIO, nowe podręczniki do Akademii Medycznej. /012/654-59-79. 963459

TANIO, telewizor „Spectra”, 21 cali. /012/654-59-79. 963456

TRAK pionowy, tanio. 604-071-983. 964369

WWW.SAUNA.CC.PL 962609

ZBIORNIKI stalowe 15.000 l, idealne na szamba. /012/644-10-52, /012/647-39-47. 956054

Zwierzaki

DAM psa rasy collie w dobre ręce. 012/641-64-23. 964954

MASTINO, bokser, collie, dalmatyńczyki, dogi, owczarki, rottweilery. 0603-93-96-82. 963382

OWCZARKI, jamniki. /012/415-36-79. 964340

WILCZURKI siedmiotygodniowe, bardzo ładne sprzedam. 012/647-79-46. 963793

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 960918

A. A. A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 962579

A. Auta uszkodzone powypadkowe kupię. 012/645-03-72, 0501-31-40-97. 950735

A. Autogaz, ekspres, montaż, raty, serwis, promocja opon zimowych, akumulatory. Długosza 8. 012/656-12-99. 962186

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

Sprzedam

s a m o

Kupię

c h ó d



DZIENNIK POLSKI

tylko 80 gr

za słowo + VAT

Promocja dotyczy
ogłoszeń drobnych
sprzedaży i kupna samochodu
w poniedziałkowym dodatku
„Jeżdżę z Dziennikiem”

A. Autokup (także wyeksloatowane). 012/278-33-06. 961838

AC, NW, OC najtańsze. 012/655-17-02. 962586

AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 961209

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 960991

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, serwis, sprzedaż, montaż. /012/411-15-33, /012/ 413-13-33. 963690

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, GPS, montaż, raty. 012/636-55-55 Balicka 41. 961024

ALARMY od 290,- „Tytan-Lock”. /012/266-81-76. 962746

AMORTYZATORY, regeneracja. Mogilska 118, /012/411-33-22. 259480

AUTOGAZ. 012/413-88-21. Gaz-hurt, Patola. 964756

AUTOGAZ. /012/656-27-75. Promocja od 7.12.00 do 25.12.00 Płaszowska 22. 948455

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.250, - raty. Grębałów, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 951064

AUTOGAZ, centrum, Mogilska 118, /012/411-33-22. 259481

AUTOGAZ „Fugazi”. Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 962933

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/648-05-55 wew. 3359. 961786

AUTOGAZ - montaż. 012/266-21-10. 961030

AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 961618

AUTOKONSERWACJA, Kryspinów, Kwiatkowski. 012/280-60-91, 090/333-826. 955207

AUTOSZYBY. 012/647-67-86. „Jaan”, sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Os. Kombatantów 16. 962285

B. Autokup (gotówką). 012/647-30-83. 962581

BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. 012/644-90-96, 0601-52-44-08. 961889

CINQUECENTO Sporting 1996, czerwony. /012/276-74-11, 0502-877-608. 964860

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 962302

FORD Scorpio 2.0i, 1991, bordowy, ABS, autoalarm, bezwypadkowy, centralny zamek, garażowany, hak, Mul-T-Lock, szyberdach, wspomaganie kierownicy, z powodu wyjazdu pilnie sprzedam. 012/658-76-05, 0501-98-97-56. 964941

JEEP Cherokee, 1992, 26.000,-, sprzedam. 0602-22-60-17. 962549

KPTW „Natura Tour” Sp. z o.o. Oddział w Krakowie sprzedaje Polonez Cargo, 1993. 0605-627-858. 965260

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 964879

KUPIĘ skuter „Wjotka”. /012/276-23-32. 965165

MERCEDES 124/ 200D, 1986, bezwypadkowy, garażowany. /012/653-16-99, 0601-41-38-99. 964159

MERCEDES 124 D, 1992. 15.00-18.00 /012/421-84-91. 963719

MERCEDES 1995, combi, 3l, turbodiesel, klimatyzacja, czarny metalik, okazujnie. /012/422-75-38, 0602-474-577. 964888

NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 962580

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 961208

NISSAN Pathfinder 4 x 4 1988, pełne wyposażenie 20.000 zł. 012/647-00-72. 261227

SPRZEDAM: Mazda 626 2.0, pełne wyposażenie, grudzień 1998. /012/655-63-66. 964345

SPRZEDAM Peugeot 106 oraz Peugeot 306. 0501-460-043. 965170

SPRZEDAM Toyotę Bus, 11.000. /012/415-06-06. 965175

TAPICER, 012/638-61-16. 960977

TLUMIKI, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62. 963247

TLUMIKI, haki holownicze, Gdyńska 28. /012/638-03-81. 963246

TLUMIKI naprawa i nowe, wydech sportowe, tuning, VAT. 012/413-36-36. 962709

TOYOTĘ kupię. 012/419-14-44. 962146

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 261231

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 953282

UBEZPIECZENIA Daewoo, PZU, inne. /012/412-16-35. 954666

ZŁOMOWANIE samochodów gratis. 012/266-79-93. 962576

Lokale

A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22. 962432

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950577

A. Aneks. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/636-62-69. 961502

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 962196

APTEKĘ w Krakowie sprzedam. Oferty 963413 Kraków, Starowiślna 2. 963413

BIURO nieruchomości. /012/267-25-76. 961027

BIUROWE 20, 40, 60, 80 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-511-332. 261057

BRONOWICKA, 2-pokojowe 36-metrowe, sprzedaje właściciel. 0502-601-610. 964403

DOM jednorodzinny superkomfortowy w Węgrzcach do wynajęcia. /012/422-96-99, /012/292-69-75. 261273

DO pokoju 2-osobowego studentkę przyjmę. /012/412-39-23. 261115

DO wynajęcia 30 m², meblowane, Krowodrza. /012/416-14-74. 964854

DO wynajęcia dwupokojowe, 56 m². 0605-440-990. 964874

DO wynajęcia jednopokojowe 40-metrowe, ul. Lubostron. /012/267-41-74. 964916

DO wynajęcia mieszkanie, Huta. 012/644-35-31. 964002

DO wynajęcia pokój z kuchnią. 012/644-96-86. 964003

DO wynajęcia połowa domu na wsi. /012/388-52-18. 261397

DWUPOKOJOWE Dunin - Wąsowicza, sprzedam. 012/635-18-05. 963144

DWUPOKOJOWE, Huta, sprzedam. /012/655-74-01. 964636

DWUPOKOJOWE, telefon, nowe, Kalwaryjska, do wynajęcia. /012/425-13-09, 0602-218-006. 965296

DWUPOKOJOWE meblowane wynajmę, 800,- + media, Piaski Nowe, Łużycka. /012/658-44-31. 964761

EKSLUZYWNE mieszkanie pokój kuchnia 36 m², okolice pl. Wolnica wynajmę. 0501-236-870, 012/632-70-62 od 18 do 20. 261053

GABINETY lekarskie do wynajęcia. /012/266-84-82, 0601-431-499. 963539

GARAŻ do wynajęcia, Huta. /012/644-05-73. 963360

GARAŻ do wynajęcia w okolicy ul. Wrocławskiej. 032/643-21-00, 0604-551-420. 261013

GARSONIERA 18 m², Salwatorska, 79.000 PLN, pilnie, tel./fax 012/429-37-95, 0602-514-107. 957393

GARSONIERA do wynajęcia. /012/644-25-59. 261064

GARSONIERĘ 30 m², pięknie wykończoną, dobrą na gabinet dentystyczny, sklep, sprzedam. /012/644-14-06, 0607-792-905. 259714

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. /012/412-46-24. 964664

JEDNOPOKOJOWE, komfortowe, telefon, wynajmie właścicielka, 550 zł. /012/414-29-08. 964821

KOZŁÓWEK, dwupokojowe. /012/429-24-23 po 15.00. 964311

KULTURALNA osoba poszukuje pokoju z kuchnią, wyposażonego, I piętro (lub winda). /012/637-04-51. 964157

LOKAL 50 m² do wynajęcia, Huta. 012/647-64-78. 964981

MEISSNERA, 2-pokojowe, j. k., łazienka, 40 m², II /X, standard, 112.000 zł. /012/431-18-08. 261298

MIESZKANIE 32 m² do wynajęcia. /012/280-61-64. 261245

MIESZKANIE do wynajęcia, Kalinowe. /012/636-63-35. 261080

MOGILSKA, 82 m² + poddasze sprzedam. /012/413-86-19, 0602-78-07-27. 260652

NOWE mieszkania 40-90 m². 012/656-58-78, www.domypolske.com.pl 958313

OKAZJA! Domek, 61 m², k. Liszek do wynajęcia. /012/645-29-53, /012/639-51-28 (praca). 964751

PIĘTRO domu do wynajęcia. /012/285-61-07. 964488

PODDZIERŻAWIĘ w sklepie spożywczym stoisko na mięso i wędliny, os. Dywizjonu 303/12 „Oskar”. 964990

POKOJE do wynajęcia. /012/425-15-58. 261140

POKÓJ. /012/649-53-59. 965243

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, działek, tel. 012/429-60-20. 954807

POSZUKUJĘ współlokatora od zaraz. 0608-124-823. 964861

POWIERZCHNIE magazynowe, handlowe, usługowe, do wynajęcia (15-20 zł/m²) lub na sprzedaż (1900-2300 zł/m²). Lokalizacja: Kraków, ul. Klasztorna 2, tel. 012/425-83-69, 425-83-70 (inwestor prywatny). 961784

SAMODZIELNY dwuosobowy pokój do wynajęcia. /012/266-20-72. 964081

SKAWINA sprzedam mieszkanie 50 m². 0501-97-18-75. 964910

SPRZEDAM lub wynajmę, 3-pokojowe, Ruczaj. /012/267-09-79, 0502-526-548. 963659

SPRZEDAM mieszkanie, 25 m², Wzgórze Krzesławickie. /012/414-18-21 wieczorem. 965328

SPRZEDAM trzypokojowe, bardzo wysoki standard, 56 m², przy al. Kijowskiej w Krowdrzy, wraz z miejscem postojowym. 0601-51-71-71 (16.00-20.00). 261084

SPRZEDAM trzypokojowe, II piętro, Wieliczka. 012/657-19-93. 964940

WYNAJMĘ lokal w centrum Myślenic. 012/272-09-99. 964395

WYNAJMĘ magazyny, produkcja 5-6 zł/m². Sygneczów, 15 min. od Matecznego. 0601-48-68-22. 962386

WYNAJMĘ mieszkanie w Skawinie lub na Ruczaju. /012/266-42-28. 964911

WYNAJMĘ pokój jednej lub dwóm osobom. /012/654-10-50. 963822

ZAMINIĘ dwupokojowe własnościowe, parter na osiedlu Piastów, na większe. /012/641-58-46 po 19.00. 963602

Nieruchomości

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950572

ADMINISTROWANIE i zarządzanie nieruchomościami. 012/423-13-12. 260500

ADMINISTROWANIE, zarządzanie budynkami, wspólnotami mieszkaniowymi. Pośrednictwo Nieruchomości. Licencja państwowa. 012/656-33-56. 962772

DOMY, apartamenty - Hiszpania, nad Morzem Śródziemnym. Tel. 014/68-62-238. 954034

DOMY jednorodzinne w zabudowie szeregowej 164 m² - 174 m², wysoki standard, lokalizacja w Nowym Sączu ul. Gucwy, cena 1890 zł/m². Telefon 018/449-09-40, 0602-371-514. 963620

DZIAŁKA 9 a, ładna. 0602-679-775. 965344

KUPIĘ działkę budowlaną uzbrojoną, pod zabudowę, przy trasie Wieliczka-Bochnia. /012/281-62-80. 964502

„MIRAGE” Nieruchomości: kupno, sprzedaż, wynajem. 012/266-09-10, 012/269-45-21. 260516

RYBITWY 55 a fundament domu. 012/648-53-94. 964959

SPRZEDAM dom trzykondygnacyjny + działkę 7,5 a Myślenice - Zarabie. 012/272-06-89. 962566

WWW.FPW.COM.PL. 260483

WYCENY. 012/636-68-52, 0501-659-666. 963226

Zguby

LEGITYMACJA AE, Paweł Żądło. 261341

LEGITYMACJA KSW, Zapart Edyta. 965270

LEGITYMACJA PK, Mariusz Filipowicz. 964882

PRAWO wykonywania zawodu aptekarza Krystyna Łódzińska. 261114

UNIEWAŻNIA się pieczętą: Handel Art. Spoż. I Przem. Tadeusz Pietrzyk. Garlica Murówna 14, 32-087 Zielonki, tel. 285-05-18, NIP 945-105-25-58. 963817

Usługi

A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, TV SAT, wideodomofony, Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-000. 960984

ABSOLUTNIE wszystko wywieziemy (złom bezpłatnie). 0607-52-38-34. 964988

ADAPTACJA poddasza. /012/285-30-05. 260467

ANTENY. 012/633-74-73. 260700

ANTENY Cyfra, Wizja. /012/659-13-92, 0501-417-455. 963499

ANTENY montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 938250

ANTENY naprawa, montaż. 012/645-13-92, 0606-61-49-95. 959740

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 963421

ANTYWŁAMANIOWE, kraty, zabudowy. /012/635-17-47. 960847

ANTYWŁAM, drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 960992

BOJLERY, kotły, piecyki, pralki, spluczki. 0602-717-791, 012/659-01-95. 963764

BUDUJĘ szamba, studnie, pogłębiając. /012/264-93-94. 959326

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 962495

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 952798

DOMOFON. /012/388-16-72. 963266

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 963680

DRZEWA, przycinanie, ścinanie. 0601-79-59-97. 958491

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 962335

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 963956

ELEKTROINSTALACJE. /012/277-44-47, 0501-286-994. 963406

ELEKTROINSTALACJE. 0601-86-45-30, /012/276-73-86. 964177

ELEKTROINSTALACJE fachowo. /012/647-30-54, 0501-340-279. 963298

FLIZY, remonty. /012/633-70-35. 261216

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 962169

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 962387

HYDRAULIKA. Awarie. /012/280-54-58. 259922

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 259923

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 259924

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 259925

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 961828

KOMPUTEROWE, Internet. /012/267-61-21. 260864

KOPARKŁADOWARKA, kręgi, pustaki. /012/264-94-02. 959307

KRATA. /012/632-39-38. 960851

KRATY. /012/635-17-54. 960854

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 960857

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71. 963714

KRATY rozkładane. /012/633-40-14. 960859

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 960860

KRATY, zabudowy. /012/632-39-38. 960862

PANELARZ. /012/412-73-67. 962527

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 962654

PANELE. /012/423-38-55. 257018

PANELE. /012/423-42-08. 963414

PANELE. 012/655-87-05. 964044

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 961657

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 964507

PRZEPISYWANIE. /012/292-41-16. 962956

PRZEPISYWANIE. /012/637-61-67. 964407

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 959274

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 957786

PRZEPROWADZA. /012/644-88-03. 953989

PRZEPROWADZA. 012/642-17-74. 953878

PRZEPROWADZKA. /012/643-46-83. 964759

SCHODY, drzwi. 0501-417-483. 962583

SZKLARSKIE. 012/425-75-57. 961142

SZKLARSKIE całodobowe. /012/425-63-38. 957607

SZKLARSKIE całodobowe. 012/425-71-20. 958891

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 957606

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 958890

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 962611

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509. 963033

ŚLUSARSTWO, ekspres, zamki, kraty. 012/ 633-03-10, 0601-505-813. 953953

ŚLUSARSTWO: kraty, konstrukcje, ogrodzenia, zabudowy balkonów. 012/658-05-98. 961045

ŚLUSARSTWO, kraty, zabudowy. /012/632-39-38. 960865

ŚLUSARSTWO, zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 963055

TAPICER. /012/411-07-76. 963207

TAPICER. 012/638-61-16. 960973

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 960466

USŁUGI księgowe, PIT-28, zeznania podatkowe. 0604-43-53-95, 012/425-30-55. 261105

USŁUGI z zakresu odlewictwa mosiądzu, brązu, aluminium. Toczenie, szlifowanie, polerowanie, odnowa staroci. 033/879-34-20. 964791

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż. 012/262-04-36. 963221.

„VIDEOAS”. /012/645-97-27. 963019

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 960535

Z. Zabudowa balkonów, promocja, www.all-max.krakow.pl. /012/634-04-39, 0501-822-866. 962715

ZABUDOWA balkonów. /012/632-39-38. 960867

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 957757

ŻALUZJE aluminiowe, drewniane, rolety. 012/633-42-44. 260824

ŻALUZJE pionowe, poziome - produkcja, montaż „Żalmax”. 012/655-74-74. 950299

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne, plisowane siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 962395

ŻALUZJE, rolety. 012/658-25-43, 0604-89-59-42. 964758

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33. 963084

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 962524

A. A. Bezpyłowo, układanie. 012/644-96-95. 963656

A. Cyklinuję, układam osobiście. 012/643-26-97. 964958

CYKLINOWANIA. 012/643-11-59. 961920

CYKLINOWANIA. 0502-251-201. 962567

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 963503

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 947851

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 961655

CYKLINOWANIE, układanie, panele. 012/268-16-22. 260477

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16. 959802

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 963243

JAK parkiet, to tylko „Krak-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery „Bona”, „Deva”, parkiety „Dabex”, z drewna egzotycznego, panele drewniane „DLH”, „Baltic Wood”, masy „Uzin”, bejce. Wypożyczalnie i sprzedaż zachodnich cykliniarek, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 962921

„PARKIETLAND”. Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. 012/412-90-65, 412-52-52. 963248

SALON parkietów sprzedaż, montaż. /012/655-15-95. 954478

UKŁADANIE paneli, cyklinowanie, malowanie. 012/649-71-44. 959620

Czyszczenie

A. Czyszczenia. /012/412-72-58. 952796

A. Karcherem. /012/412-99-85. 962795

A. Karcherem. /012/654-01-96. 962796

KARCHER. /012/649-57-59. 959077

KARCHER. /012/658-80-41, 0502-236-368. 963842

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 962995

PROFESJONALNE czyszczenie. 0502-295-565. 958397

Flizowanie

FLIZIARSKIE wykończeniowe. 0601-882-085. 964043

FLIZOWANIE. /012/413-15-16, 0607-73-95-62. 963443

FLIZOWANIE. /012/422-20-98. 964938

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 962769

FLIZOWANIE, wod., kan. 012/417-17-27. 961544

0606-536-472. 961276

Malowanie

A. A. A. Malowanie. 0608-883-237. 964804

A. Doświadczenie, tanio. 0501-616-640. 964168

A. Malowanie. 0608-883-237. 944921

GLĄDŹ, malowanie. /012/641-06-77. 963283

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 963778

MALOWANIE, ekspres tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 963799

MALOWANIE, tapetowanie. /012/285-30-05. 260466

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. /012/649-32-34, 0601-443-412. 963311

PROFESJONALNE malowanie. 012/641-68-31. 963101

Usługi budowlane

A. Domy, mieszkania, lokale - budowa, remont, adaptacje, wykańczanie wnętrz - pełny zakres, doświadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 961224

ADAPTACJA, budowa domów. 0602-679-775. 965330

ADAPTACJA pomieszczeń także wykonawstwo, superceny materiałów, bezpłatny transport, faktury VAT. 012/285-16-46. 961409

ADAPTACJE, flizowanie, wod-kan., kompleksowe remonty. 012/417-30-81. 961546

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. /012/658-82-29. 963721

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 962928

BUDOWY, wylewki. 0607-138-365. 964508

DACHY. 0601-44-79-59. 951400

ELEKTRYKA, hydraulika, flizowanie, panele, reegipsy, malowanie. /012/288-21-94, 0604-608-771, 0604-608-733. 963840

FIRMA blacharsko-dekarska wykona: pokrycia dachowe, wieżby, obróbki, remonty. /012/654-44-91, 0501-488-049. 260012

FLIZOWANIE. /012/648-42-26. 963728

INSTALACJE c.o. /012/636-53-87. 956582

KOPARKA mini, usługi. 012/413-43-65, 0601-54-16-00. 962720

KOPARKA „Ostrówek”. /012/649-08-19. 962306

KOPARKI, koparkoładowarki, spychacz, miot, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 952978

KOPARKOŁADOWARKA. 012/649-89-41, 0501-740-455. 961148

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 961880

KOPARKOŁADOWARKA, kręgi 60, 80, 100, 120, 160, pustaki betonowe, bloczki, tanio. /012/264-94-02. 959298

KOPARKOŁADOWARKI, wyburzenia, transport. /012/421-24-92. 956598

NADZÓR, kosztorysy. 0501-422-666, 0502-294-400. 961205

PANELE. /012/648-42-26. 963730

REEGIPS. /012/648-42-26. 963729

REEGIPSY, gładź, malowanie: 0608-516-536. 260902

REMONTOWO - budowlane, tanio. 012/451-79-03. 261219

REMONTY. /012/285-30-05. 260468

REMONTY mieszkań, wykończenia, adaptacje strychów, suche tynki, gładź, malowanie, flizowanie, panele. 0600-274-263, /012/645-76-96. 965221

REMONTY, tynki, wylewki. 012/623-75-82, 0604-775-857. 963789

SAUNY. 012/417-12-86. 260717

SCHODY, drzwi, usługi. 0501-417-483. 962584

SOLIDNA firma remontowo-budowlana proponuje Państwu usługi w zakresie: flizowanie, malowanie, adaptacja wnętrz. Najnowocześniejsze technologie, doradztwo i planowanie. Przystępne ceny, rachunki VAT. Tel. fax /012/451-45-35, 0604-944-259. 963812

SUCHE tynki. /012/641-06-77. 963281

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 962391

SUCHE tynki, tanio i dobrze. 012/657-41-50, 0608-417-955. 963676

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 963068

TYNKI gipsowe maszynowo firmy Knauf. 014/612-60-57, 0604-200-930. 958517

TYNKI, wylewki, remonty. /012/278-40-04, 0601-955-132. 965074

Usługi dla biur

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 964605

Naprawy

A. Każda pralka. /012/415-08-97. 963399

AUTOMAT. Pralki. /012/430-65-87. 962406

AUTOMAT. Pralki. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 962407

AUTOMATYCZNE pralki, naprawa. /012/28-50-317, /012/415-18-03. 959756

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 962336

GAZ. Awaria piecyków. 012/419-22-63. 941867

LODÓWEK. /012/415-33-95. 259043

LODÓWEK. 012/425-51-92. 951505

LODÓWEK. 012/425-86-14. 962575

LODÓWEK. 012/647-51-22. 962573

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 958066

PROFESJONALNA: „Grundling”, „Phillips”. 0605-060-828. 260665

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 260801

PROFESJONALNA: telewizory, magnetowidy u klienta, gwarancja. (012)266-70-80. 260669

PROFESJONALNY serwis „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 260667

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 962889

STRAJKUJE telewizor? /012/645-47-65. 960232

TELEWIZORÓW. 012/415-69-36. 260254

TELEWIZORÓW. 012/636-69-08. 260697

TELEWIZORÓW. 012/638-51-06. 260696

TELEWIZORÓW u klienta. /012/648-13-55, 0502-963-422. 962398

TELEWIZORY: „Curtiz”, „Trilux”. 0605-64-78-84. 260668

TELEWIZORY: „Funai”, „Goldstar”, „Samsung”, „Mayama”. 0601-82-10-30. 260666

Transport

A. A. A. /012/421-07-46. 260738

A. A. A. Tanio Mercedes 1,5 t. 0604-634-495. 261143

A. Od 1,5 do 25 ton, skrzyniowe, kryte. 012/412-92-97, 0605-046-025. 962424

A. 10-41 m³. /012/656-37-99, 0602-239-370. 953836

ABSOLUTNIE wszystko wywieziemy, (ziom bezpłatnie). 0607-52-38-34. 965012

AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20, 961161

JELCZ, 10-30 t. wywrotki, rozbiórki, piaski, itp. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 952979

JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41. 961145

JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41. 961156

KAMAZ. /012/264-93-94. 959324

KRAJ - zagranica, 3 t. 012/641-00-07. 961207

MIKROBUS. 012/283-86-17. 960285

MIKROBUS. /012/648-65-18. 962399

MIKROBUS. 0602-31-20-83. 960775

MIKROBUSY. 0502-114-248. 957244

PIASEK. 0603-130-116. 257243

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 961098

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0601-496-740, biura, mieszkania, pojemniki, bezpłatnie. 960794

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 962926

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 962983

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00. /012/658-28-33. 963589

WYWÓZ ziemi, gruzu, piasku. 0501-411-420. 963974

ŻUK. /012/266-04-87. 961951

ŻUK, Mercedes. /012/264-93-94. 959318

40 złotych. 0601-469-368. 962498

Biznes

A. „Acco” usługi księgowe. /012/63414-44 wew. 325, 0604-444-184. 945821

A. Biuro, księgowość, ZUS-y, deklaracje. /012/ 633-41-21, 0606-55-12-46. 258863

A. Biuro podatkowo prawne, pełna obsługa, spory z urzędem, elektroniczny ZUS. Agnieszki 10. /012/422-69-41, /012/423-14-44. 960156

„AGENCJA” - długi, odzysk. 0503-951-564. 962603

AGENCJA „Lider”. Długi najskuteczniej. /012/ 411-23-38, /012/416-13-68. 960816

AGENCJA „Prokura” długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 260682

BHP, szkolenie, obsługa firm. 0602-12-47-48. 953640

BIURO księgowe. /012/643-69-17. 963735

BIURO księgowe, dojazd do klienta. 0501-368-568. 962451

BIURO, księgowość, ZUS, promocja. 012/425-11-47, 0608-204-301. 260566

BIURO rachunkowe. /012/292-15-10, 0601-49-57-36. 260741

BIURO rachunkowe, licencja. 012/421-48-51. 941535

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387

KANCELARIA prawno-podatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, płace, ZUS. Św. Wawrzyńca 26. /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 963077

KSIAŻKA przychodów, VAT, ZUS, tanio. 0503-919-512, /012/649-10-20. 260369

KSIEGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 963257

KSIEGOWOŚĆ, ZUS, leasing, kosztorysowanie, oferty przetargów. Także dni wolne! /012/645-57-01. 951086

PODSŁUCHY. 0501-146-558. 961666

PODSŁUCHY. 0501-146-558. 963828

POKOJE wynajmę dla firm (pracowników). Centrum, komfortowe warunki. /012/421-66-29. 962465

POSIADAM ploter tnący, termiczny i piaskarkę. Nawiążę współpracę. 012/658-83-90. 964985

SPÓŁKĘ z o.o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 961197

SPRZEDAM kiosk pod Halą Targową. /012/280-64-60, /012/280-22-58. 965039

WYNAJMĘ działkę pod reklamę. 0601-192-740, po 20.00: 012/429-70-34. 261359

Pożyczki

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegorzeczka 17. 012/411-55-75. 962182

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko. Tel. 012/623-78-30. 962078

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 961893

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 5.000,- bez poręczyciela i zgody współmałżonka. Kredyt na zakup nieruchomości. „Best” S.A. /012/422-89-13, /012/656-16-55, /012/413-76-60, /012/655-23-38, /033/844-53-20. 960243

BEZPORĘCZENIOWO. /012/421-44-33/40. 963733

KORZYSTNY lombard Kalwaryjska 18 naprzeciw „Korony”. /012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.l.pl 960063

LOMBARD. Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0501-930-452. 963795

LOMBARD, Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 960069

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiery), skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. 012/656-40-36. 961966

NAJLEPSZE bankowe pożyczki gotówkowe, Kraków, ul. Ślaska 4. 012/292-61-97. 953886

POŻYCZKI gotówkowe, remontowe, na zakup samochodu. /012/294-31-98. 261199

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent, Floriańska 37. 012/422-37-64. 956189

RATY dla każdego. Tel. 014/621-46-12. 953296

Różne

BANKIETY weselne, przyjęcia okolicznościowe w „Komnacie”. /012/430-09-67. 261212

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 954882

RESTAURACJA „Srebrna Góra” bankiety, przyjęcia weselne, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 961830

RESTAURACJA, wesela tanio. 012/267-09-50. 261078

SUPERMASAŻE. 012/412-92-19. 954881

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 962028

WESELA, 62,- /012/634-29-20. 960845

WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 956407

WESELA, restauracja. 012/422-96-94. 261079

WESELNE przyjęcia, ceny promocyjne. 012/648-36-04, 278-29-33. 952505

WIDEOFILMOWANIE, montaż. /012/649-51-17. 961306

WRÓŻKA. /012/430-72-49, 0607-08-39-42. 961361

WYPOŻYCZALNIA naczyni. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 953610

WYPOŻYCZALNIA naczyni, obrusów. 012/659-05-51. 962371

ZAGINĘŁA suczka „Haski” nagroda. 012/658-83-90. 964571

Turystyka

HOTEL *** Perla Południa w Rytrze k. Nowego Sącza zaprasza na ferie. Do dyspozycji gości - pływalnia, hala sportowa, sauna; solaria, siłownia oraz bogaty program rekreacyjny. 018/446-90-31/33. www.hotel.perla-poludnia.pl 962697

ZAKOPANE, góralskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13. 957

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców regionu w 2000 roku

10 Asów Małopolski



Nasi zwycięzcy, od lewej: Andrzej Nowakowski, Marcin Nowak, Robert Korzeniowski, Kamil Mitoń, Monika Filipowska, Sławomir Mordarski, Andrzej Wójs, Marcin Urbaś, Mariusz Siudek, Dorota Zagórska-Siudek, Michał Staniszewski, w zastępstwie piłkarzy Wisły Marek Gorączko i Marek Konieczny, Janusz Kulig

Nasi laureaci

- | | |
|---|-------------|
| 1. Robert Korzeniowski (Wawel Kraków, lekkoatletyka) | 159.235 pkt |
| 2. Michał Staniszewski (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) | 96.280 pkt |
| 3. Dorota Zagórska i Mariusz Siudek (Dwory Unia Oświęcim, łyżwiarstwo figurowe) | 77.313 pkt |
| 4. Tomasz Frankowski (Wisła Kraków, piłka nożna) | 75.045 pkt |
| 5. Radosław Kałużny (Wisła Kraków, piłka nożna) | 70.164 pkt |
| 6. Janusz Kulig (Team Marlboro Ford Mobil 1, rajdy samochodowe) | 59.074 pkt |
| 7. Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) | 49.154 pkt |
| 8. Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs (AZS AWF Kraków, kajakarstwo górskie) | 38.334 pkt |
| 9. Monika Filipowska (Wawel Kraków, spadochroniarstwo) | 34.683 pkt |
| 10. Kamil Mitoń (Kadra Niepołomice, szachy) | 32.288 pkt |
| 11. Marcin Nowak (AZS AWF Kraków, lekkoatletyka) | 25.056 pkt |
| 12. Olgierd Moskalewicz (Wisła Kraków, piłka nożna) | 22.505 pkt |
| 13. Leszek Kuzaj (Team Mocne Rally, rajdy samochodowe) | 22.039 pkt |
| 14. Magdalena Grzywa (WKS Zakopane, biathlon) | 18.733 pkt |
| 15. Joanna Skamla (Krakowski Klub Kung-Fu, kung-fu) | 18.040 pkt |
| 16. Ewa Pawlikowska (Nowosądecki Klub Kyokushin Karate, karate) | 17.523 pkt |
| 17. Krystyna Szymańska-Lara (Wisła Kraków, koszykówka) | 16.295 pkt |
| 18. Roman Oraczko (Krakowski Klub Oyama Karate, karate) | 15.370 pkt |
| 19. Patrycja Czepiec (Wisła Kraków, koszykówka) | 14.910 pkt |
| 20. Magdalena Grzybowska (Wawel Kraków, tenis) | 14.617 pkt |
| 21. Michał Sobieraj (AZS AWF Kraków, szermierka) | 11.852 pkt |
| 22. Andrzej Bachleda jr (AZS AWF Kraków, narciarstwo alpejskie) | 8427 pkt |
| 23. Jerzy Markiewicz (Aeroklub Krakowski, sport samolotowy) | 8362 pkt |
| 24. Wojciech Skupień (WKS Zakopane, skoki narciarskie) | 7658 pkt |
| 25. Waldemar Klisiak (Dwory Unia Oświęcim, hokej na lodzie) | 6604 pkt |
| 26. Radosław Hyży (Azoty Unia Tarnów, koszykówka) | 5828 pkt |
| 27. Agata Bulwa (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska, łucznictwo) | 5716 pkt |
| 28. Krzysztof Bieryt (Start Nowy Sącz, kajakarstwo górskie) | 5543 pkt |
| 29. Tomasz Oleksy (Tarnovia-Roleski-Eurochem-BDG Tarnów, wspinaczka sportowa) | 5207 pkt |
| 30. Jerzy Pietrzak (Wisła Kraków, strzelectwo) | 4080 pkt |

Spośród kandydatów spoza listy nominowanych najwięcej punktów otrzymali: Otylia Jędrzejczak (PM Katowice i SMS Kraków, pływanie), Artur Sarnat (Wisła, piłka nożna) i Anna Wielebnowska (Wisła, koszykówka). Głosowano ponadto na kilkudziesięciu innych sportowców – m.in. lotników (Wieczorkowie), kajakarki (Grzesik, Heim), kolarke (Szafranec), hokeistów (Jaworski, Ślusarczyk), piłkarzy (głównie z Wisły, ale także z Cracovii, Górnika Wieliczka).

W plebiscycie otrzymaliśmy ponad 18 tysięcy kuponów.

Sponsorzy naszego plebiscytu



Nagrody dla Czytelników

Wieża JVC dla Magdaleny Jurowskiej z Krakowa

Wczoraj w południe w sali konferencyjnej „Dziennika Polskiego” wylosowaliśmy nagrody dla Czytelników, którzy na ponad 18 tysiącach kuponów przysłali swoje typy w plebiscycie 10 Asów Małopolski. Nagrodę główną – wieżę JVC – wylosowała Magdalena Jurowska z Krakowa.

Oto pełne wyniki losowania nagród:

- * wieża JVC – **Magdalena Jurowska (Kraków)**
- * radiomagnetofon Philips z CD – **Renata Szewc (Kraków)**
- * odkurzacz Philips – **Jacek Misiorowski (Niepołomice)**
- * żelazko Philips – **Adam Kuta (Tarnów)**
- * ekspres Moulinex – **Maciej Witowski (Kraków)**
- * wyciskacz do cytrusów Brown – **Eugeniusz Ośródk (Kraków)**
- * czajnik Moulinex – **Robert Rutka (Kraków)**
- * czajnik Moulinex – **Zbigniew Kluzek (Proszowice)**
- * zestaw ubrań sportowych Simplus – **Krzysztof Bańdo (Chrzanów)**
- * zestaw ubrań sportowych Simplus – **Janusz Szewczyk (Kraków)**
- * zestaw Simplus z telefonem Nokia 5110 – **Monika Maciejek (Niepołomice)**
- * zestaw Simplus z telefonem Nokia 5110 – **Piotr Sądzik (Zielonki)**
- * zestaw Simplus z telefonem Nokia 3210 – **Andrzej Leżański (Kraków)**
- * zestaw Simplus z telefonem Nokia 3210 – **Damian Szarek (Spytkowice)**
- * zestaw piór Waterman – **Małgorzata Nowak (Staniątki)**



Nasza koleżanka redakcyjna Marta losowała nagrody z ponad 18 tysięcy nadesłanych kuponów

- * zestaw piór Waterman – **Stanisław Jachimczak (Zakrzów)**
- * zegarek na rękę – **Marek Bąk (Kraków)**
- * zegarek na rękę – **Piotr Wrona (Kłaj)**
- * portfel – **Józef Janik (Kraków)**

- * portfel – **Krzysztof Buczec (Niepołomice)**

Po odbiór nagród prosimy zgłaszać się od poniedziałku 8 stycznia do końca tego miesiąca – w redakcji „Dziennika Polskiego”, ul. Wielopole 1, pokój 207, w godzinach 8–16.

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców regionu w 2000 roku

10 Asów Małopolski



Redaktor naczelny „Dziennika Polskiego” Piotr Aleksandrowicz wręcza puchar Robertowi Korzeniowskiemu

As nad asy:

Robert Korzeniowski

Lat 32, lekkoatleta, wychowanek MKS Tarnobrzeg, zawodnik Wawelu Kraków i US Tourcoing (Francja),
mistrz olimpijski w chodzie sportowym na 50 km w Atlancie 1996 oraz na 20 km i 50 km w Sydney w 2000 r.,
mistrz świata na 50 km w 1997 r.,
mistrz Europy na 50 km w 1996 r.,
brązowy medalista MŚ 1995 r.,
akademicki mistrz świata w 1991, 93 r.

srebro w halowych MŚ w 1993 r.,
magister wf., zawód wyczonej: trener lekkoatletyki, wykonywany: sportowiec oraz trener

trenerzy w jego karierze: Mieczysław Żarnowski i Krzysztof Kisiel,
żonaty z Agnieszką, córka Andżelika w trzeciej klasie,
ambasador Polski d.s. sportu, tolerancji i fair play przy Radzie Europy

Wczoraj po odebraniu pucharu Robert Korzeniowski powiedział:

- Dziękuję sympatykom sportu, Czytelnikom „Dziennika”, z którą to redakcją łączą mnie ścisłe więzy.

As to piękne słowo, zarazem krótkie. Mnie czekała długa droga, aby odebrać trofeum ufundowane przez „Dziennik”. Chwile takich ceremonii są piękne, ale trzeba spoglądać w przyszłość. Nie zawiesiłem bowiem butów na kołku. Maszeruję dalej, aż do Aten 2004 r. Muszę tylko rozsądnie gospodarować siłami. W 2001 r. szczyt formy będzie krótszy, od czerwca do sierpnia, więc na treningach przejdę

500 km mniej niż zwykle. To pomoże wytchnąć organizmowi, ale nie oznacza taryfy ulgowej. Na mistrzostwach świata w Edмонтom będę walczył na 50 km o złoty medal.

Teraz udaję się na treningi do Francji, potem do Republiki Południowej Afryki.

Mam jeszcze inne cele w tym sezonie. Kraków zasłużył na wielkie imprezy sportowe. Szykuję więc 9 czerwca tradycyjny mityng „Na Rynek marsz!”, to będzie praktycznie początek moich tegorocznych startów. Drugi cel - to uruchomienie kilku szkółek chodu dla młodzieży, jedna z nich powstanie w Krakowie. I kolejna sprawa

- jestem zarazem trenerem mej siostry Sylwii, która uprawia chód. Będzie trenować razem ze mną i w tym roku liczę na jej kolejne postępy.

Nasz laureat miał do wyboru jedną z kilkunastu przygotowanych dla Asów nagród. Bez wahania wskazał na dwuosobową wycieczkę do Grecji.

- Jestem tym niezwykle uradowany. Wcześniej mówiliśmy z żoną o planach wycieczki, ona marzyła o Włoszech lub Grecji. I akurat taka niespodzianka teraz się zdarzyła. Żona jeszcze w Grecji nie była, cieszymy się na ten wyjazd, ale nastąpi on dopiero po moich mistrzostwach świata.

Trener roku

Andrzej Nowakowski

Pochodzi z Łodzi, był trenerem koszykarek ŁKS, od 1997 r. pracuje w Wiśle Cristal Kraków,

odtąd trenuje wiślaczkę, zdobywają one medale w lidze. W 1998 r. po raz pierwszy nastąpiło to po 6 latach posuchy medalowej w Krakowie. Dorobek trenerski w Wiśle: brąz, srebro i brąz,

jest II trenerem kadry przy Tomaszu Hercie, wywalczyli z drużyną w ub. roku mistrzostwo Europy

osiągnięcia w 2000 r. - ćwierćfinał Wisły w Pucharze Ronchetti. Był to pierwszy start Wisły w pucharach po 9 latach przerwy. Brąz w lidze - byłoby może lepiej, gdyby nie fatalna kontuzja Szymańskiej-Lary, co osłabiło zespół. Wprowadził 4 olimpijki do zespołu reprezentacyjnego do Sydney - Polki zajęły 8. miejsce.

Trenerem roku w Małopolsce wybrali Andrzeja Nowakowskiego dziennikarze „Dziennika Polskiego”.

Laureat powiedział:

- Miło mi za docenienie pracy. Wyniki, jakie osiągałem z Wisłą, zawdzięczam też wielu współpracującym ze mną ludziom. Za sobą mam 3 lata pracy w Krakowie, które dostarczyły mi wiele wzruszeń. Były sukcesy, ale teraz przed nami nowe zadania. Chcę doprowadzić przebudowywany zespół koszykarek Wisły Cristal do stabilizacji na dobrym poziomie.



Odkrycie roku

Marcin Nowak

Lat 23, lekkoatleta, wychowanek MKS Stalowa Wola, od 3 lat w AZS AWF Kraków, trenerzy: Lech Salamonowicz i Tadeusz Osik,

osiągnięcia w 2000 r.: po raz pierwszy w karierze mistrz Polski na 100 m, na zawodach w Krakowie (czas 10,21), doskonała forma też na 200 m, na MP drugi, olimpijczyk, ćwierćfinalista 100 m w Sydney, ósmy w finale sztafety 4x100 m,

kawaler, sympatia Monika, mama, pani Grażyna Tychota biegająca ongiś sprinty, wicemistrzyni Polski w sztafecie 4x100 m w AZS Warszawa, student III roku AWF w Krakowie.

Marcina Nowaka odkryciem sportowego roku w Małopolsce wybrali dziennikarze „Dziennika Polskiego”.

Laureat powiedział:

- Jestem mile zaskoczony. Muszę specjalnie podziękować też mojemu klubowemu trenerowi, panu Salamonowiczowi oraz rodzinie za wsparcie. Teraz żegnam się z Krakowem, bo czeka mnie trzytygodniowy pobyt treningowy w Afryce. Sprinterzy poszukają tam ciepła niezbędnego do treningów w styczniu. Moim marzeniem jest rekord Polski na 100 metrów.



Sportowy wieczór w Willi Decjusza

W salach gościnnej Willi Decjusza dobiegł końca plebiscyt ogłoszony przez „Dziennik Polski” na najlepszych sportowców Małopolski w minionym roku.

Gościliśmy naszych laureatów, wielu znakomitych gości. Pojawili się dawni olimpijczycy z najstarszym z nich, Czesławem Marchewczykiem na czele. Władze reprezentowały: marszałek małopolski Marek Nawara, wicewojewoda Jerzy Meysztowicz oraz wiceprezydent miasta Jerzy Jedliński.

W plebiscycie zwyciężył dwukrotny mistrz olimpijski Robert Korzeniowski, któremu okolicznościowy puchar wrę-



Znakomite grono spotkało się wczoraj w Willi Decjusza

czył redaktor naczelny „Dziennika Polskiego” Piotr Aleksandrowicz, dziękując mistrzowi za wzruszenia, jakich nam dostarczył w olimpijskim roku. Robertowi Korzeniowskiemu u towarzyszyła wczoraj cała rodzina, przybyli też z Tarnobrzega jego rodzice.

Na podium zaprezentowali się prawie wszyscy laureaci. Brakło jedynie piłkarzy Wisły, którzy wczoraj przebywali poza Krakowem. Wszyscy wybrani do dziesiątki Asów dziękowali swym trenerom, klubom, także rodzinom. Specjalne podziękowania skierowali też Czytelnikom „Dziennika Polskiego”, którzy tak gremialnie wzięli udział w plebiscycie.

18 tys. nadesłanych kuponów to świetny wynik. Pewnie za rok plebiscyt powtórzymy.

Po uroczystym finale nastąpiły dalsze, kulturalne spotkania. Fotoreportaż ze sportowego wieczoru w Willi Decjusza zamieścimy w poniedziałkowym wydaniu Dziennika Sportowego w „Dzienniku Polskim”.

Podziękujemy i my naszym Czytelnikom za liczny udział w plebiscycie, dziękujemy sponsorom i wszystkim, którzy pomogli w jego przeprowadzeniu.

Zdjęcia: Wacław Klag
Michał Klag
Teksty: Jan Otałęga

Dziś wielki finał 49. Turnieju Czterech Skoczni: Małysz kontra Kasai!

Adam Terminator

Korespondencja „Dziennika” z Bischofshofen



Małysz we wczorajszym skoku kwalifikacyjnym

Fot. PAP/EPA

Dzisiaj w Bischofshofen zakończy się 49. Turniej Czterech Skoczni. Czy po raz pierwszy w historii tej imprezy główną nagrodę odbierze Polak? Adam Małysz ma aż 38,4 punktów przewagi nad Japończykiem Kasai. – Będzie tak jak w Innsbrucku, na Bergisel, Adam jest nie do przeskokowania, nie do złamania – mówi menedżer Polaka, Austriak Edi Federer.

Piątkowa prasa austriacka z zachwytem pisze o wygranej Małysza na Bergisel. – Dla Adama nie istnieje granica skoków – pisze „Kronen Zeitung”. – Na Bergisel zabłysnął polski orzeł, a nasze orły latały z połamanymi skrzydłami (to aluzja do tego, że najlepszy Austriak był na Bergisel dopiero 13. – mój przypis). Miał być pojedynek austriacko-niemiecki, a tymczasem był to popis jednego aktora – Mały-



Małysz jedzie na skocznię

Fot. PAP/EPA

sza, wspomaganego przez Fina Ahonena i Rosjanina Wasiliewa. „Salzburger Nachrichten” nazywa Małysza Goldbergerem Wschodu. – W sobotę Małysz może sięgnąć po swoje największe zwycięstwo w karierze. Dziennikarze niemieccy nazywają Małysza Terminatorem. – Zniszczył psychicznie wszystkich rywali, w tym naszą czołową parę Schmitt – Hannawald. Po konkursie na Bergisel Schmitt

narzekał na zły rozbieg. Widać, że nasz skoczek goni w piętę, szuka najprzeróżniejszych wytłumaczeń. A prawda jest taka, że dzisiaj jest zdecydowanie gorzej od Małysza. Nie tylko zresztą nasi skoczkowie. Wszyscy są dzisiaj w cieniu Adama.

Ta prawda potwierdzona została w piątek, podczas treningu i serii kwalifikacyjnej w Bischofshofen. Małysz skoczył najdalej w pierwszej serii treningowej (135,5 m, tylko o półtora metra krócej od rekordu skoczni Niemca Hannawalda), w drugiej miał czwartą odległość 116,5 m (najdalej skoczył w niej Fin Ahonen 126,5 m), w kwalifikacji był znowu bezkonkurencyjny, osiągając w nienagannym stylu (trzy oceny po 20 pkt, dwie po 19,5) odległość 133,5 m, drugi Fin Ahonen przegrał z nim o 6,5 metra, trzeci Fin Jusillainen o 10 metrów, Niemiec Schmitt o 23 metry, a wicelider turnieju Kasai aż o 46 metrów (Japończyk miał kompletnie nieudany skok, spadł z progu).

– Skakało mi się dzisiaj dobrze, jestem zadowolony z treningu i uzyskanych długości – powiedział mi po kwalifikacji Adam Małysz.

– Czy lubisz skoczyć w Bischofshofen?

– Byłem tutaj przed 4 laty drugi za Thomą, ale rok wcześniej była „klapa”, nie przebrnąłem nawet kwalifikacji. Teraz mam formę, więc nie powinno być źle.

– Czujesz ciśnienie psychiczne. Jako pierwszy Polak możesz wygrać cały turniej...

– Tak, napięcie rośnie. Co chwila podchodzą do mnie dziennikarze. Zadają pytania. Zaczynam być trochę zmęczony psychicznie i fizycznie. Turniej bardzo ciężki, 4 skocznie, nieustanne przejazdy, treningi, kwalifikacje.

– Co będziesz robił dzisiaj (w piątek) wieczorem, jak będziesz się przygotowywał do konkursu?

– Muszę się zrelaksować. Będę słuchał nagrań zespołu „Arka Noego”, lubię też muzykę dance.

– Spoglądasz czasem w kierunku samochodu „Audi” wystawionego na skoczni?

– Nie patrzę w tamtą stronę, żeby potem nie płakać...

Już potem w biurze prasowym podano nam informację, że Adam w 1 serii rozgrywanej jak wiadomo system k.o. spotka się z... Kasai! Co za para! Lider kontra wicelider! – Adam jest spokojny, to nie ma żadnego znaczenia, z kim będzie rywalizował. W Garmisch-Partenkirchen walczył ze Schmittem i zdecydowanie ograł go. W sobotę ma w Bischofshofen skoczyć swoje, będzie na pewno dobrze – komentuje trener reprezentacji Apoloniusz Tajner.

Do głównego konkursu z udziałem najlepszych 50 zawodników zakwalifikowali się także zajmujący 12. miejsce w klasyfikacji generalnej turnieju Wojciech Skupień (skoczył 104,5 m) oraz 17-letni zakopiańczyk Tomasz Pochwała (użył 96,5 m). Odpadł Robert Mateja, który zaliczył tylko 88,5 m, co dało mu 63. miejsce.



Taką pamiątkę otrzymał Małysz od organizatorów konkursu w Innsbrucku za pobicie rekordu tamtejszej skoczni

Fot. Rafał Stanowski

– Najważniejsze, że przebrnąłem kwalifikacje – powiedział mi Skupień. – Ta skocznia jest trudna, inna, ma długi najeżdż na próg. Jestem już zmęczony turniejem, nogi nie pracują jak należy. Ale będę walczył, chciałbym bardzo utrzymać wysoką, 12. lokatę w turnieju. To byłby mój życiowy sukces.

17-latek Pochwała nie był zadowolony ze swego skoku: – Przeciłem parabolę lotu w pierwszej fazie, powinienem



Małysz

Fot. Rafał Stanowski

był skoczyć ponad 100 metrów. To mój trzeci start w Pucharze Świata, pierwszym w tym sezonie. Debiutowałem w PŚ na naszej Wielkiej Krokwi, ale bez powodzenia, nie przebrnąłem kwalifikacji. Mateja nie szukał dla siebie usprawiedliwienia: – Nie czuję zupełnie tej skoczni, jej długiego najazdu na próg. Każdy skok był zły, za krótki.

Zaniepokojony słowami Małysza i Skupnia o zmęczeniu, zapomniałem fizjologa naszej ekipy profesora Jerzego Żołądzia – jak z tym poradzą sobie nasi skoczkowie? – Zawodnicy mówią prawdę, zwłaszcza czwartkowy dzień był szalenie męczący, długi konkurs, potem dziesiątki wywiadów Małysza. Przejazd z Innsbrucka do Bischofshofen, w hotelu byliśmy dopiero po godzinie 22, późno jedliśmy kolację. Zawodnicy poszli do łóżek o godzinie 24. A żeby wyjść w dobrym nastroju psychicznym, w formie fizycznej na start, przy-

gotowania trzeba zacząć poprzedniego dnia o godzinie 18. Ale nasi zawodnicy umieją się regenerować. To efekt systematycznej pracy treningowej. Zwiększa Adam robi to perfekcyjnie. Na pewno w sobotę nasi zawodnicy będą w pełni sił.

Najwyższy szczyt w rejonie Bischofshofen nosi nazwę Hoch Koenig (Wysoki Król). Czy dzisiaj królem Bischofshofen zostanie polski skoczek Adam Małysz? Nikt w polskiej ekipie nie dopuszcza myśli o innym rozwiązaniu!

Wyniki kwalifikacji: 1. Małysz 143,8 pkt (133,5 m); 2. Ahonen (Finlandia) 132,6 (127 m); 3. Jusillainen (Finlandia) 122,8 (123,5 m); 4. Soininen (Finlandia) 118,3 (121 m); 5. M. Hautamaeki (Finlandia) 117,4 (120,5 m); 6. Widhoelzl (Austria) 116,9 (120,5 m); 17. Schmitt (Niemcy) 96,9 (110,5 m); 31. Skupień 84,6 (104,5 m); 47. Pochwała 68,7 (96,5 m); 63. Mateja 53,3 (88,5 m); 67. Kasai (Japonia) 44,5 (87,5 m, ale ponieważ jest w pierwszej „15” PŚ zakwalifikował się do dzisiejszego konkursu)

ANDRZEJ STANOWSKI

Pierwszy trening piłkarzy Hutnika

Bez Orzeszka i Halupki ♦ Z Głownią i Djabongiem ♦ Putek będzie pomagał

Wczoraj piłkarze Hutnika rozpoczęli przygotowania do rewanżowej rundy rozgrywek III ligi. Pierwszy trening, na bocznym boisku, trwał półtorej godziny.

Na zajęciach stawiało się aż 36 zawodników. Byli wśród nich m.in. obrońcy Robert Głownia (ostatnio Kmita Zabierzów, wcześniej m.in. Wisła i Wawel), Tomasz Szablowski i Michał Świątek (obaj Karpaty Siepraw) oraz czarnoskóry napastnik Djabong (Sandecja). Trenowało też kilku hutników, którzy wrócili z wypożyczenia do innych klubów.

W grudniu z Hutnikiem rozstał się obrońca Andrzej Orzeszek, który powrócił do Górnika Zabrze. Wiosną nie zobaczymy też pomocnika Krzysztofa Halupki, który ma kłopoty ze zdrowiem (kontuzja kolana) i musi się leczyć w USA. Był on wczoraj w klubie (specjalnie przyleciał z Nowego Jorku), ale wkrótce powróci do swojego kraju.

Sztab szkoleniowy drużyny wzmacniał były świetny piłkarz Hutnika Kazimierz Putek, który będzie pomagał przy obserwacji rywali krakowian. Lider III ligi ma też nowego masażystę.

Dziś Hutnik weźmie udział w 11. turnieju halowym w Busku Zdrój. W eliminacyjnej grupie A będzie rywalizować z miejscowym BKS Zdrój, Bor-

kiem Kraków i Sandecją (w grupie B zagrają Cracovia Garbarnia, Nida Pińczów i Hetman Włoszczowa). Przed rokiem Hutnik wygrał tę imprezę, pokonując w finale KSZO Ostrów Świętokrzyski 1-0. Jak spisze się teraz? Trener Jerzy Kowalik zabiera do Buska Zdroju 12 zawodników z pola i 2 bramkarzy.

Od poniedziałku hutnicy będą trenować na własnych obiektach, a 22 stycznia wyjadą na obóz do Miedzybrodzia Bialskiego. Wraz z nimi przebywać będą tam także Alwernia i Zagłębie Sosnowiec, niewykluczone więc, że krakowianie rozegrają z nimi sparingi. „Zaklepane” są już natomiast mecze kontrolne na otwartych boiskach. Oto rywale hutników: 3.02 Alwernia (na wyjeździe), 7.02 Broń Radom, 10.02 KS Myszków i Niedźwiedź (zagrają dwie drużyny), 14.02 Górnik Wieliczka, 17.02 Szczakowianka, 21.02 Proszowianka, 24.02 Dalin Myślenice, 28.02 Jagiellonia (wszystko u siebie). Na 3 marca zaplanowany był sparing ze Stalą Stalowa Wola, ale prawdopodobnie w tym terminie odbędzie się seria spotkań o Puchar Polski.

Rewanżowa runda rozgrywek III ligi rozpocznie się w drugi weekend marca. Hutnik zmierzy się wtedy w Rzeszowie ze Stalą. (FIL)

Portal polskiego futbolu

Od wczoraj działa oficjalnie portal internetowy www.pzpn.pl, który zapowiadaliśmy już w tym tygodniu. Jego utworzenie było możliwe dzięki współpracy Polskiego Związku Piłki Nożnej i krakowskiej firmy Media 2000.

PZPN już od dawna nosił się z zamiarem utworzenia strony internetowej. Do związku zgłaszali się różni kontrahenci, ten natomiast poprosił o konsultację krakowską firmę. Było to konsekwencją osobistych konseksji prezesa Media 2000, Wojciecha Szczerby oraz prezesów PZPN, Michała Listkiewicza i Zbigniewa Bońka. – Pozналиśmy się 5-6 lat temu, gdy byłem dyrektorem Filmnetu – powiedział nam Wojciech Szczerba, który wcześniej zakładał w Krakowie Telewizję Wisła. Rozmowy z władzami PZPN potoczyły się dość szybko. Projekt założenia strony zaczął być reali-

zowany od wiosny poprzedniego roku.

Firma Media 2000 starała się wcześniej o wygranie przetargu na zagospodarowanie klubu studenckiego „Pod Jaszczurami”. Przegrała go jednak. Firma ma siedzibę w Krakowie i dlatego serwis internetowy przygotowywany jest tutaj. Na razie niezbyt rozbudowana redakcja, którą tworzą dwaj dziennikarze i kilkunastu grafików, przygotowuje serwis na podstawie Polskiej Agencji Prasowej. Wojciech Szczerba przewiduje jednak, że redakcja zostanie rozbudowana, w miarę jak informacje będą pochodzić również z własnego źródła.

Oficjalne uruchomienie strony zbiegło się z włączeniem piłkarskich Oscarów, imprezy organizowanej przez PZPN i Canal+, oraz podpisaniem przez futbolową centralę umowy sponsorskiej z siecią Era GSM. (RP)

Koszykówka NBA

Jordan nie chciał oglądać

W meczu dwóch najsłabszych zespołów Konferencji Wschodniej NBA koszykarze Chicago Bulls pokonali Washington Wizards 98-96.

O zwycięstwie „Byków” zdecydował celny rzut Eltona Branda z półdystansu, który wpadł do kosza równo z końcową syreną. Na spotkaniu nie pojawił się wbrew oczekiwaniom Michael Jordan, prezydent klubu z Waszyngtonu.

Trener zespołu Dallas Mavericks, 60-letni Don Nelson, przeszedł w czwartek w Salt Lake City operację usunięcia komórek nowotworowych raka prostaty.

Według zapewnień lekarzy zabieg zakończył się sukcesem.

Czwartek w NBA: Miami – New Jersey 81-78 (Mason 18 pkt i 13 zb., T. Hardaway 17 – Marbury 27), Minnesota – Seattle 105-92 (Peeler 22, Brandon 21 – Payton 19 pkt i 11 as.), New York – Orlando 95-92 po dogrywce (Houston 24, Camby 22 pkt i 12 zb., Sprewell 20 – McGrady 36), Chicago – Washington 98-96 (Brand 30 pkt, 9 zb. i 8 as., Mercer 18 – Whitney 27 pkt i 11 as., Howard 22 i 14 zb.), Houston – Detroit 107-97 (Francis 26, S. Anderson 21 pkt i 10 zb., Mobley 21 – Stackhouse 46). (ACHI)

Trzy zdania z za słupka

Różnica

Różnica pomiędzy Adamem Małyszem a większością naszych polityków jest bardzo widoczna. Pan Adam świetnie się wybija, a dopiero potem ładnie ląduje. Politycy nie wybijają się w ogóle, ale za to chcieliby bardzo miękko lądować.

TOMASZ DOMALEWSKI

Audi z... nieba

Cztery kółka za cztery skocznie

Adam Małysz twierdzi, iż nie spogląda na główną nagrodę turnieju – audi A4 3.0 Quattro, by w razie ewentualnej porażki nie żałować straty. Czy niemiecki pojazd, hit sezonu 2001 robi na Polaku wrażenie? Wszak Adam miał już audi... i je sprzedał! Był to jednak model mniej komfortowy – kompaktowe audi A3. Skoczek sprzedał je latem, twierdząc, iż córka Karolina podrosła, i trzydrzwiowy

samochód stał się za ciasny. Nie znaczy to jednak, że rodzina Małyszów od jesieni chodzi na piechotę. Zona Izabela jeździ oplem tigrą. Tigra, jak na sportowy model przystało, też jest dość ciasna, więc Polak przymierzał się do kupna czterodrzwiowej limuzyny. Dobrze, że się wstrzymał, bo wysnżone auto może spaść prosto z nieba.

RAFAŁ STANOWSKI, Bischofshofen

Hokejowa ekstraklasa: Dwory - GKS Tychy 4-2 (1-0, 1-2, 2-0)

Nie wypadało przegrać



„Gorąco” pod bramką Kiecy

Fot. Marek Mordan

Bramki: Wojciechowski 2 (6, 22), Puzio (58), Klisiak (60) - Sosiński 2 (29, 39). **Kary:** 20 min (w tym 10 za niesportowe zachowanie dla Muchy) i 16 min. **Sędziował** Leszek Więckowski z Pruszkowa. **Widzów:** 1500.

Dwory Unia: Brnio - Cinalski, Gonera - Zamojski, Piątek - Czihal, Kłys; Klisiak, Parzyšek, Puzio - Wojciechowski, M. Garboc, Laszkiewicz - Horny, Mucha, Wieloch - Jaros, Ziober, Pohl.

W 58 min Jacek Zamojski huknął jak z armaty tuż za połowy lodowiska, krążek od-

bił się od bandy za bramką i zanim Kieca zdążył pozbierać się po interwencji, Puzio z drugiej strony dobił krążek do siatki. Dopiero w tym momencie rozstrzygnęły się losy tego meczu, w którym gospodarze jeszcze raz przekonali się, że z Tychami nie można sobie pozwolić na chwilę dekoncentracji.

- Nie wypadało pierwszego spotkania w nowym roku i na własnym lodowisku przegrać. Poza tym przed fazą play off te potyczki mają także znaczenie psychologiczne - powiedział Mariusz Wojciechowski, zdo-

bywca pierwszych dwóch goli dla oświęcimian. - Fakt, że na trybunie był trener kadry, nie miał decydującego znaczenia, ważniejsze, że po dwutygodniowej przerwie udało się uzyskać niezłą formę i dobrze układała się współpraca z partnerami w ataku.

Oba gole Wojciechowski zdobył przy asyście Garbocza. Oświęcimianie zbyt wcześnie uwierzyli jednak w ostateczny sukces i dwa razy zostali skarceni przez Sosińskiego. W 53 min niewiele nawet brakowało, aby szala przechyliła się na stronę gości, bowiem Wawrzonkowski tuż po wyjściu z boksu kar jechał sam na sam z Brnio. Nie zdołał jednak opanovać krążka i nawet nie oddał strzału. W końcówce zaprocentowało doświadczenie I formacji oświęcimian. Sukces gospodarzy przypieczętował Kliska na pięć sekund przed końcem po wymianie krążka z Puzią.

- Po dwutygodniowej przerwie w rozgrywkach oba zespoły zaprezentowały dobre widowisko. Jestem zadowolony z postawy drużyny, chociaż chwila przestoju w II tercji kosztowała nas trochę nerwów - powiedział po spotkaniu trener Pavel Soudsky.

(BK)

Wisła z Oscarem

Orest Lenczyk najlepszym trenerem
Radosław Kałużny najlepszym graczem ligi
Bogusław Cupiał najlepszym prezesem

Jerzy Dudek został wybrany najlepszym polskim piłkarzem 2000 roku w plebiscycie Piłkarskie Oscary 2001 organizowanym przez PZPN i Canal Plus. Za najlepszego trenera uznano Orestę Lenczyka, a najlepszym piłkarzem polskiej ligi został Radosław Kałużny. Wyboru dokonali zawodnicy 16 drużyn I ligi pol-



Radosław Kałużny

Fot. PAP

skiej. Nagrody wręczono podczas gali w Teatrze Polskim w Warszawie.

Zwycięzcy poszczególnych kategorii: polski piłkarz - Jerzy Dudek (Feyenoord), trener - Orest Lenczyk (Widzew/Wisła), zawodnik polskiej ligi - Ra-

dosław Kałużny (Wisła), bramkarz polskiej ligi - Zbigniew Robakiewicz (Legia), objawienie roku - Giuliano (Legia), drużyna klubowa - Wisła, prezes klubu - Bogusław Cupiał (Wisła), sędzia - Ryszard Wójcik, dziennikarz prasowy - Janusz Atlas („Przegląd Sportowy”), komentator radiowy i telewizyjny - Mateusz Borek (Canal+/Polsat).

- U podstaw sukcesów polskiej piłki był zawsze wielki bramkarz. Był Tomaszewski - były sukcesy. Był Młynarczyk - były sukcesy. Mam nadzieję, że teraz jesteś ty i też będą sukcesy - powiedział, wręczając nagrodę dla najlepszego piłkarza, wiceprezes PZPN, pomysłodawca nagrody, Zbigniew Boniek.

Wręczając jedno z wyróżnień Jan Tomaszewski powiedział: *- W zeszłym roku, kiedy dawałem podobną nagrodę, miałem nadzieję, że Oscary zdopingują piłkarzy do lepszej gry, poprawią się wyniki reprezentacji, ale w najśmielszych snach nie przypuszczałem, że po trzech meczach Polska będzie na pierwszym miejscu w grupie eliminacyjnej do mistrzostw świata. Mam nadzieję, że za rok będę wręczał nagrody finalistom mistrzostw świata.*

(PAP)

■ CZERKAWSKI BEZ PUNKTU. Wyniki meczów NHL: Ottawa Senators - Tampa Bay Lightning 8-3, Detroit Red Wings - Dallas Stars 4-2, New Jersey Devils - New York Islanders (Mariusz Czerkawski bez punktu) 4-2, St. Louis Blues - Nashville Predators 2-4, Colorado Avalanche - San Jose Sharks 2-2, Phoenix Coyotes - New York Rangers 3-1, Los Angeles Kings - Florida Panthers 3-4.

■ TRIUMF FORSBERG. Szwedka Magdalena Forsberg wygrała w Oberhofie zawody biathlonowe PŚ - bieg na 7,5 km. Wyprzedziła ona Ukrainkę Olenę Zubriłową i Francuzkę Corinne Niogret. Magdalena Gwizdoń (KKS Bielsko-Biała) była 30., a Magdalena Grzywa (WKS Zakopane) 58. Obie zakwalifikowały się do dzisiejszego biegu na dochodzenie.

■ WYGRANE POD SIATKĄ. Polska pokonała w Cetine Izrael 3-0 (25-16, 25-12, 25-14) w turnieju kwalifikacyjnym do ME kadetów w siatkówce. Polska pokonała Niemcy 3-1 (25-22, 22-25, 25-16, 28-26) w pierwszym meczu turnieju siatek w Bremie.

■ TRENUJĄ INDYWIDUALNIE. Piłkarze Pogoni Szczecin nadal oficjalnie nie wznowili treningów (domagają się wypłaty zaległych premii), ale ćwiczą jednak indywidualnie.

■ KLIMEK W COTTBUS. Piłkarz Zagłębia Lubin, napastnik Arkadiusz Klimek pojechał na weekend trenować do I-ligowego Energie Cottbus. (F)

KTH Krynica - Podhale Nowy Targ 3-5 (1-0, 1-2, 1-3)

Derby dla nowotarzań

Bramki: Słaboń 8, Mintel 28, Voznik 45 - Sroka 21, M. Zapała 26, Różański 48, K. Zapała 53, Malinowski 54. **Kary** 10-12. **Sędziował** J. Miszek z Katowic. **Widzów** 2500.

Krynica: Jaworski - Precek, G. Piekarski, Ślusarczyk, Słaboń, Cieraciew - Chlipała, Mintel, Sokół, Cieślak, Proszkiewicz - Piksa, Tyczyński, Suchomski, Voznik, Urban oraz Macierz.

Podhale: Noel - Sroka, Gretka, Łyszczarczyk, Słowakiewicz, Suwanto - Piotr Gil, Paweł Gil, Malinowski, Zaręba, Różański - Łobuz, Marcinczak, Piotrowski, Biela, K. Zapała - Puławski, Koszarek, Rusinowicz, M. Zapała, Ł. Gil.

Pojedynek lokalnych rywali zgromadził ogromną liczbę kibiców, którzy nie zawiedli się, gdyż mecz trzymał w napięciu do samego końca. W 8 min bardzo ładną akcję przeprowadzili napastnicy pierwszego ataku gospodarzy i po po-

daniu Ślusarczyka Słaboń zdobył pierwszego gola. W 50 sek II tercji padł wyrównujący gol, którego autorem był Sroka - po strzale z dystansu Jaworski był bezradny. Przez większość II tercji przeważali kryniczanie, ale gola zdobyli goście, konkretnie M. Zapała. 2 min później wyrównał Mintel silnym strzałem z 8 metrów. W 45 min Voznik atomowym strzałem w górny róg wyprowadził krynicznan na prowadzenie. Do remisu doprowadził Różański, później hokeiści Podhala wybronili się grając w osłabieniu, raz po strzale Voznika w sukurs Noelowi „przyszła” poprzeczka. Goście zdobyli dwie bramki w ciągu 33 sek i przechyliili szalę zwycięstwa na swoją korzyść.

W zespole Podhala zadebiutowało trzech nowych zawodników - Noel, Puławski i Suwanto. KTH wystąpiło bez Primy i Laszkiewicza.

(SM)

Katowice - SKH Sanok 2-1 (1-0, 0-0, 1-1)

Nieudany debiut trenera

1-0 Piekarski 6, 2-0 Wołkiewicz 49, 2-1 Stolarik 60 (karny). **Sędziował** T. Żywiecki z Gdańska. **Widzów** 450.

Sanok: Karamus - Gapa, Pomykała, Demkowicz, Cwikła, Pinko - Stolarik, Witek, Niemiec, Milan, Secemski - Zubik, A. Burnat, Radwański, Mermer, Maślak oraz M. Burnat, Myśków.

Zespół SKH Sanok po raz pierwszy prowadził w tym meczu trener Marian Brusil. Sanożanie mecz przegrali, jednak byli wyrównanym przeciwnikiem dla gospodarzy. O losach meczu zadecydował w dużej mierze fakt, że po 6 min goście musieli grać bez dwóch podstawowych zawodników. Najpierw w 5 min kontuzji kostki doznał Pomykała, a min później kontuzja pachwiny wykluczała z gry kapitana SKH i czołowego strzelca tej drużyny Demkowicza. Ka-

towice momentalnie wykorzystały ten fakt i po składnej akcji Piekarski otworzył wynik meczu. Bardzo dobrze w zespole gości bronił Karamus, który kilkakrotnie uchronił zespół przed pewną wydawałoby się bramką. W 49 min bramkarz Sanoka nie miał nic do powiedzenia po strzale Wołkowicza. Honorową bramkę dla SKH zdobył na 3 sek przed końcem meczu Stolarik wykorzystując rzut karny poddyktowany za ruszenie bramki po strzale A. Burnata.

W innym meczu: **Stocznio-wiec Gdańsk - Polonia Bytom 5-2.**

1. Dwory	31	56	171-59
2. Katowice	31	43	116-79
3. Tychy	31	40	113-89
4. Krynica	31	33	114-117
5. Polonia	31	27	94-108
6. Podhale	31	22	82-124
7. Stocznio-w.	31	17	87-144
8. Sanok	31	17	97-154

(PAN)

I liga hokeja

„Koncert” w I tercji

SMS I Sosnowiec - Cracovia 4-4 (1-3, 2-0, 1-1, 0-0), rzuty karne 1-2

Bramki dla Cracovii zdobyli Drozdowicz 3 i Bączkowski. **Widzów** 100.

Cracovia: Maciążek - Gaska, Dudek, Bączkowski, Pawlik, Drozdowicz - Wągroda, Kozendra, Witowski, Kociołek, Ciasłoń - Karnas, Gnutek, Małysa, Ziobro.

Hokeiści Cracovii odnieśli niespodziewane zwycięstwo nad silnym zespołem SMS Sosnowiec i opuścili ostatnie miejsce w tabeli. W pierwszej tercji krakowianie grali koncertowo, zwłaszcza pierwszy atak Bączkowski, Drozdowicz, Pawlik. W pierwszych 20 min po składnych i szybkich akcjach dwukrotnie Drozdowicz i raz Bączkowski zaskakiwali bramkarza gospodarzy. W drugiej tercji

miejscowym udało się doprowadzić do remisu, a w trzeciej nawet objąć prowadzenie, ale po bramce Drozdowicza było 4-4. W dogrywce żadnej z drużyn nie udało się zdobyć bramki, mimo iż okazje ku temu mieli dla Cracovii Pawlik i Witowski. W serii rzutów karnych czterokrotnie udanie interweniował Maciążek, a do bramki rywali trafili Pawlik i bohater meczu Drozdowicz zapewniając swej drużynie zwycięstwo.

W drugim meczu **Zagłębie Sosnowiec - SMS II Sosnowiec 8-2.**

1. Zagłębie	19	34	136-47
2. SMS I	18	24	80-68
3. Cracovia	18	10	60-121
4. SMS II	19	9	63-103

(PAN)

Młodzi Czesi mistrzami świata

Hokeiści Czech pokonali w Moskwie Finlandię 2-1 w finale MŚ drużyn do lat 20. W meczu o brąz Kanada pokonała Szwecję 2-1.

Osobistości stulecia

Przewodniczący MKOl. Juan Antonio Samaranch został uznany za najważniejszą osobistość sportową XX wieku, w ankiecie niemieckiego biuletynu olimpijskiego „Sport Intern”. Kolejne miejsca zajęli: Pele, Pierre de Coubertin, ex aequo Muhammad Ali i Jesse Owens, Emil Zatopek, Carl Lewis, Horst Dassler, Michael Jordan i Jean-Claude Killy.

Marcin Krakowski zrezygnował

Kłopoty WKS Wawel-AGH

- Gorzej już być nie może - powiedział wczoraj trener siatkarzy Aleksandrii WKS Wawel-AGH Paweł Wójcik. - Ale mam nadzieję, że kłopoty dodatkowo zmobilizują zawodników. Dziś krakowianie w meczu o wszystko podejmują o godz. 17, w hali przy ul. Rakowickiej zespół **Górnika Radlin**. Oba zespoły bronią się przed spadkiem, zwycięstwo znacznie zwiększyłoby szanse gospodarzy w walce o 8. miejsce w tabeli I-ligowej Serii B.

Nieoczekiwanie wojskowi stracili jednego z podstawowych

graczy, środkowego **Marcina Krakowskiego**. Nie pojawił się na treningu po świętach Bożego Narodzenia, nie było go także na zajęciach 2 stycznia. Wszelkie nadzieje na jego dalszą grę rozwiąła rozmowa siatkarza z szefem sekcji **Adamem Matyszcza-kiem**, Krakowski poinformował go, że rezygnuje z uprawiania sportu. Na dodatek poważne problemy z kolanem (łakotka) ma **Robert Ratajczak**. Wczoraj dopiero po raz drugi po wyleczeniu skrzywienia stawu skokowego ćwiczył rezerwowi rozgrywający **Krzysztof Flis**. (SAS)

Kalendarzyk sportowy

KOSZYKÓWKA
I liga kobiet: Korona Kraków - Widzew Łódź (s. 15.30)
O wejście do I ligi kobiet: Wisła II Cristal - LSK Bytom (s. 12), GTK Gorlice - Górnik Wieliczka (s. 17)

II liga mężczyzn: Glimar Gorlice - Azoty Unia Tarnów II (n. 17)

III liga mężczyzn: Cracovia - MKS Limanowa (n. 11), STS Radio Echo Nowy Sącz - Gorce Nowy Targ (n. 11), Skawa Wadowice - Korona (n. 15.30)

SIATKÓWKA
I liga, seria B mężczyzn: Aleksandria WKS AGH Wawel - Górnik Radlin, hala przy ulicy Rakowickiej (s. 17)

II liga kobiet: Dalin Myślenice - Częstochowianka, sala SP 3 w Myślenicach, ul. Pardyaka (s. 18)

PIŁKA NOŻNA
Mecze na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy: Dąbski - Wieczysta (n. 12), Skalanka - Święci Mikołaje (dawni piłkarze Skalanki) (n. 12.45)

Halowe rozgrywki trampkarzy: hala w Niepołomicach (s. 10), hala Wawelu (s. 10.30, n. 10.30), hala Tomeksu (s. 9, n. 10)

TENIS STOŁOWY
Ekstraklasa kobiet: Bronowianka Akropol - Iskra Konin (s. 15) (PAN)

20 piłkarskich naj... naj... XX wieku

W minionym wieku na piłkarskich boiskach doszło do wielu wspaniałych, ciekawych i dziwnych wydarzeń. Swą grą zachwycali znakomici piłkarze i fantastyczne drużyny. Padły niesamowite gole, zdarzały się zaskakujące sytuacje. Wybraliśmy 20 piłkarskich naj... naj... w XX wieku. Oto one...

Najdziwniejszy gol

Chyba najdziwniejszy gol stulecia padł w 1999 roku w Manchesterze w meczu drużyn szkolnych Slaybridge Celtic Colts - Hallingworth Juniors. 13-letni napastnik tej pierwszej drużyny **Danny Worthington** strzelił z woleja z około 25 metrów. Był jednak przekonany, że jego strzał był niecelny (piłka poleciała w górę) i odwrócił się tyłem do bramki przeciwnika. Tymczasem lecącą piłkę zaatakowała... mewa. Piłka odbiła się od jej głowy i wpadła do bramki. Zaskoczony ptak spadł na ziemię, ale po chwili odzyskał świadomość i odrzucił. Sędzia uznał gola.

Najsurowsza kara

Jeśli nawet nie na najsurowszą, to na pewno na jedną z najbardziej surowych kar po incydencie związanym z futbolem został skazany 21-letni szkocki kibic **David Hutton**. Przed dwoma laty w Glasgow po meczu o Puchar Szkocji Glasgow Rangers - Celtic (1-0), Hutton (protestancki fan rangersów) wraz ze swym rówieśnikiem **Peterem Rushfordem** (skazanym potem na rok więzienia) zaatakowali odzianego w klubowe barwy Celticu, katolickiego sympatyka tego klubu, 16-letniego **Thomasa McFaddena**. Za zabójstwo Hutton otrzymał karę dożywocia.

Najwyższy wynik

Najwyższy wynik padł w meczu drużyn z byłej Jugosławii. Drużyna **Ilinden** rozgromiła **Mladost 134-1!** Wynik ten jednak nie został uznany przez piłkarskie władze, gdyż okazało się, że Ilinden przekupiło zarówno sędziego, jak i przeciwną drużynę. Najwyższy wynik w meczu międzypaństwowym seniorów uzyskano w 2000 roku w **Kuwejcie**, gdzie gospodarze pokonali **Bhutan 20-0**. Najwyższe zwycięstwo w meczu eliminacyjnym o awans do finałowego turnieju mistrzostw świata odniósł **Iran**, który w 1977 roku w Damaszku (Syria) rozgromił **Malediwy 17-0**.

Najszybszy hat-trick

Autorem najszybszego hat-tricku w historii futbolu był Japończyk **Masashi Nakayama**, który w 2000 roku w meczu eliminacyjnych Pucharu Azji Japonia - Brunei (9-0) zdobył trzy gole w ciągu 3 minut i 15 sekund. Ten sam zawodnik w 1998 roku popisał się innym niesamowitym wyczynem. W 4 kolejnych meczach ligowych strzelał przynajmniej po 3 bramki dla zespołu Jubilo Iwata: 15 kwietnia 5 bramek w meczu z Cerezo Osaka, 18 kwietnia 4 bramki w meczu z Sanfrecce Hiroshima, 25 kwietnia 4 bramki w meczu z Avispa Fukuoka i 29 kwietnia 3 bramki w meczu z Consadole Sapporo.

Najslyniejsza bramka

Za taką uchodzi ta, którą strzelił **Pele** w 1969 roku na stadionie Maracana w meczu Santos - Vasco da Gama. 19 listopada tego roku w Rio de Janeiro lato jak z cebra. 80 tys. kibiców na

trybunach cierpliwie czekało jednak na tysięczny gol w karierze Pelego. Po jego strzałach raz znakomicie spisał się reprezentacyjny bramkarz argentyński **Andrada**, a raz piłka odbiła się od poprzeczki i obrońca Vasco **Rene** główkował do... własnej bramki. W końcu **Fernando** sfaulował Pelego i sędzia podyktował rzut karny, pewnie wykonany przez „króla” futbolu.

mecze Evertonu chodziło zwykle po 18,5 tys. kibiców). Było to 22 lata po tym, gdy odbył się, także w Anglii, pierwszy odnotowany mecz kobiecej piłki nożnej.

Najbardziej kolorowy

Który z graczy nosił najbardziej kolorowy strój na boisku? Do tego miana kandyduje angielski bramkarz **David Seaman**.



Najbardziej strachliwy - Dennis Bergkamp - w dynamicznej akcji

Wcześniej Pele spudłował z „11” tylko raz, jako junior Santosu.

Najbardziej strachliwy

Chyba za najbardziej strachliwego piłkarza można uznać Holendra **Dennisa Bergkampa**, który panicznie bał się latać samolotami. Dlaczego? Podczas MŚ w USA w 1994 roku tuż przed startem samolotu jeden z pasażerów siedzących obok Bergkampa zażartował, że w jego magnetofonie znajduje się bomba. Stewardesa potraktowała to jednak poważnie, a jej panika udzieliła się członkom załogi. Przeglądający się tętu zajął się piłkarz był ogromnie zdenerwowany. Od tej pory trudno go zmusić do latania. Z tego powodu nie-latający Holender opuścił sporo ważnych meczów.

Najcieńszy gracz

Za najcieńszego piłkarza w historii uchodzi bramkarz Sheffield United i reprezentacji Anglii **Willie Henry Foulke**, grający na początku wieku. Przy wzroście 190 cm ważył on 165 kg (według innych źródeł „tylko” 146 kg). „Grubas” słynął z ogromnej siły. Piłkę wyrzucał aż do pola karnego rywala, a piśtłkował do linii środkowej. Podczas jednego meczu złamał poprzeczkę bramki, powodując jego przerwanie. Podobno, gdy któryś z napastników mu podpadał, podnosił go i potrząsał nim, trzymając za nogi! I jak tu komuś takiemu strzelić gola?!

Najdziwniejszy mecz

Najbardziej oryginalny mecz rozegrany został w 1917 roku w Anglii. W Goodison Park, należącym do męskiej drużyny Everton, zmierzyły się - w mieszanych składach - **drużyny pielegniarek i żołnierzy**. Aby wyrównać szanse, mężczyźni grali z... rękami związanymi z tyłu. Byli oni jednak pewni, że wygrają. Tymczasem mecz zakończył się ich porażką 5-8. Pani grały o prestiż i pieniądze na szpital wojskowy. Na trybunach zasiadło 50 tysięcy widzów (na

W 1976 roku broniąc barw narodowych zakładał taki strój: bluza w żółto-zielono-niebieskie ciapki, czerwone spodenki w żółte, zielone i niebieskie plamki oraz żółto-czerwono-zielone skarpety w paski. Mniej oryginalny był jego rodak, też bramkarz, **Dick Rose**, który w latach 1899-1911 rozegrał 23 międzynarodowe mecze w tym samym swetrze, którego ani razu... nie prał, obawiając się, że mogłoby mu to przynieść pecha.

Najslyniejszy dwumecz

Za najslyniejszy dwumecz w XX wieku śmiało można uznać konfrontację **Anglii i Węgier** jesienią 1953 i wiosną 1954 roku. Najpierw w Londynie w „mecz stulecia” Anglia przegrała 3-6. Była to jej pierwsza porażka na własnym stadionie (mecz rozegrano na Wembley) z drużyną spoza Wysp Brytyjskich. Ale do prawdziwej kłeski drużyny z ojczyzny futbolu doszło po kilku miesiącach w Budapeszcie, gdzie gospodarze wygrali aż 7-1. Zadufani w sobie Angolicy, uważający swoją reprezentację za najlepszą na świecie, musieli przełknąć kolejną gorzką pigułkę.

Największa gafa

Chyba największą gafę w karierze popełnił brazylijski pomocnik **Didi**. As drużyny mistrza świata z 1958 roku wkrótce potem trafił do Realu Madryt. Przed pierwszym treningiem sznurował buty w szatni, gdy wszedł do niej prezes klubu **Santiago Bernabeu**. Wszyscy piłkarze wstali, tylko Didi dalej siedział, nawet po tym, gdy zwrócił mu uwagę **Alfredo Di Stefano**. Didi się potem tłumaczył, że taki jest zwyczaj w jego kraju, ale Bernabeu zapamiętał sobie jego zachowanie i Brazylijczyk, nie mogąc też znaleźć wspólnego języka z innymi gwiazdami, krótko grał w Realu.

Najzagorzalszy kibic

Wielu kibiców na świecie jest wiernych swoim ukochanym

drużynom przez dziesiątki lat, ale chyba nikt nie może się równać z urzędniczką z Sao Paulo **Elizą Alves do Nascimento**. Przez ponad 40 lat chodziła na mecze Corinthians, zajmując zawsze to samo miejsce na trybunie. Nie opuściła ani jednego meczu swych ulubieńców. Ale najdziwniejsze jest to, że nigdy nie widziała, żeby jej drużyna straciła gola! Jak to było możli-

we? Gdy rywale atakowali... zamykała oczy. I dopiero z reakcji innych kibiców domyślała się, że padła, niestety, bramka.

Najpiękniejszy gest

O najpiękniejszy gest postarał się w 1960 roku słynny brazylijski prawoskrzydłowy **Garrincha**. Podczas meczu Fluminense - Botafogo w Rio de Janeiro na stadionie Maracana, obrońca „Flu” odbijając piłkę potknął się, upadł i skrzył nogę. Piłka trafiła do Garrinchy, który wpadł na pole karne i miał przed sobą tylko bramkarza. Miał już strzelać, gdy zobaczył, że pechowy obrońca leży na ziemi i wije się z bólu. Wtedy obrócił się i spokojnie wybił piłkę poza boisko. Obrońca „Flu” **Altair** zrewanżował się wyrzuceniem piłki także za linię boczną i piłkę znowu miało Botafogo. Dziś taki gest jest czymś normalnym.

Największa sensacja

Do miana sensacji stulecia z pewnością kandyduje porażka **Węgier z Niemcami 2-3** w finale MŚ w 1954 roku w Bernie. Madziarzy w eliminacjach rozgromili Niemców 8-3, w ćwierćfinale pokonali Brazylię 4-2, a w półfinale Urugwaj, po dogrywce, także 4-2. W finale w 9 min prowadzili już 2-0. Ale w 18 min było już 2-2, a w 84 min **Helmut Rahn** zdobył zwycięskiego gola dla Niemiec. Węgry w latach 1950-1956 pokonani zostali tylko raz, właśnie w Bernie! Ich as atutowy **Ferenc Puskas** (z powodu kontuzji nie grający z Brazylią i Urugwajem) w finale wystąpił nie w pełni sił.

Największe upokorzenie

Największe upokorzenie przeżyli zapewne **angielscy kibice**, gdy ich reprezentacja przegrała z **USA 0-1** w finałach MŚ 1950 roku w Belo Horizonte. „Tylko dwa narody nie potrafią grać w piłkę nożną - Eskimosi i Amerykanie” - napisał przed tym meczem „Daily Herald”. Bukmacherzy przed grą stawiali 1:100 na Anglię. „Zawiadamia

Najdziwniejsza kara

Najdziwniejsza kara spotkała, a raczej miała spotkać, włoskiego piłkarza ligowego z Kalabrii **Luigiego Coluccio**. W 1995 roku został on podczas meczu usunięty z boiska. Za karę obowiązywał go zakaz gry w następnych spotkaniach. Tydzień po ostatnim występie futbolista został zastrzelony. I co się okazało? Niezjącego zawodnika nadal obowiązywał zakaz gry w lidze! Stało się to dlatego, że zakaz ten miał wpływ na przyznawanie nagród fair play na koniec sezonu. Ze zrozumiałych względów Włoch nie mógł się odwołać od nomen omen niezyciowych przepisów.

Najbardziej zwariowany

Na miano najbardziej zwariowanego piłkarza, na i poza boiskiem, zasłużył chyba brazylijski skrzydłowy **Edmundo**. Znakomity strzelec i drybler zasłynął z szaleńczego, nieokiełzanego temperamentu. Na przydomek „wariat” zapracował wielokrotnie wszczynanymi burdami, znieważaniem sędziów, opluwaniem rywali, wykonywaniem obscenicznych gestów i kolekcjonowaniem kartek. Przezwisko „król zwierząt” też nie było przypadkowe. Z okazji pierwszych urodzin syna sprowadził do swej posiadłości cyrk ze słoniami i szmpansami. Te ostatnie poił... piwem.

Najdrożsi rezerwowi

W 2000 roku podczas ligowego meczu z Celtą Vigo na ławce rezerwowych Barcelony siedzieli: holenderski bramkarz

Ruud Hesp, hiszpański obrońca Sergi Barjuan Esclusa, francuski obrońca, Frederic Dehu, holenderski obrońca Frank de Boer, hiszpański pomocnik Hiszpan Josep Guardiola Sala, holenderski pomocnik Ronald de Boer oraz brazylijski napastnik Rivaldo. Łącznie tych siedmiu rezerwowych wartych było ponad 160 milionów dolarów. Holenderski trener „Barcy” **Louis van Gaal** desygnował wówczas do gry tylko Rivaldo.

Największy pechowiec

Na to miano „zapracował” Argentyńczyk **Martin Palermo**, który w 1999 roku w meczu eliminacyjnym grupy C Kolumbia - Argentyna (3-0), rozegranym podczas Copa America w Luque (Paragwaj), nie wykorzystał 3 rzutów karnych. W 5 minucie (przy stanie 0-0) strzelił nad poprzeczkę, w 76 minucie (przy stanie 1-0) trafił w poprzeczkę, a w 90 min (przy stanie 3-0) jego strzał obronił bramkarz **Miguel Angel Calero**. Palermo to najlepszy piłkarz Ameryki Płd. w 1998 roku i król strzelców ligi argentyńskiej. W tym samym meczu w 48 minucie karnego nie wykorzystał także Kolumbijczyk **Hamilton Ricard Cuesta** (przy stanie 1-0).

Najwyższy remis

Najwyższy wynik remisowy w meczu ligowym padł w 1999 roku w ekstraklasie belgijskiej. **Racing Genk** zremisował wówczas z **VC Westerlo 6-6**. Zawodnik gospodarzy, Chorwat z belgijskim paszportem, **Brancko Strupar** strzelił trzy bramki z rzutów karnych, a gracz gości, Włoch z belgijskim paszportem, **Toni Brogno** uzyskał cztery gole. Rok później identycznym wynikiem zakończył się mecz w lidze argentyńskiej pomiędzy drużynami **Gimnasia y Esgrima de la Plata** i **Colon Santa Fe**.

JERZY FILIPIUK

Ogłoszenia ekspresowe

Praca	RZEZBIONA szafkę, sypialnię, stół duży. /012/413-51-46. 966493
AGENCJA towarzyska. 012/412-92-19. 967045	SPRZEDAM ciągnik siodłowy Stayer 1491, rok prod. 1987 oraz dźwig Polan. 014/621-41-62, 014/621-93-07. 963381
OSOBY dzwoniące zatrudnię. 012/654-85-60. 966703	SPRZEDAM radiotelefon Radmor do sieci Mega Taxi. 012/659-04-28. 966965
PRACA fizyczna. 0501-838-111. 965776	
Nauka	Zwierzaki
CHEMIA , studentka. 0503-839-755. 261484	OWCZARKI niemieckie, szczeniaki. /012/658-68-98. 966811
KOREPETYCJI z angielskiego tanio udzieli student filologii angielskiej, dwuletni pobyt w Anglii. Możliwość dojazdu do domu, klienta. 0502-611-969. 967226	ROTTWEILERY , szczeniaki. 0603-953-826, 0603-85-82-64. 966987
Kupno	Motoryzacyjne
KOMÓRKI . 0604-63-55-25. 960972	A. A. A. A. A. Auta powypadkowe, zdecydowanie kupię. 012/28-11-550, 0601-86-25-04. 965324
KOMÓRKI . 604-717-419. 964096	A. A. A. A. A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950733
MEBLE używane, wyposażenie mieszkań, AGD, starocie kupię. Tel. 014/66-595-11. 966431	A. A. A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 962564
Sprzedaj	ESPERO 1.8 CD, 1997, pełna wersja, sprzedam. 0602-617-182. 261611
KIOSK . 012/285-93-13, 0501-946-974. 967183	SKODA Octavia (1964) sprzedam. 012/415-18-44. 966177
	UBEZPIECZENIA . 012/655-17-02. 962565

Jego Magnificencji

prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY składają

Adam Bachleda Curuś Burmistrz Miasta Zakopane
oraz Zakopiański Samorząd

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY składają

Dyrekcja i Pracownicy
Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego

Jego Magnificencji

Panu Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

najserdeczniejsze wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY składają

Pracownicy Katedry Literatury XIX Wieku Instytutu Polonistyki
Uniwersytetu Jagiellońskiego

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY składają

Rektor, Senat
Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY składają

Wojewoda Małopolski Ryszard Masłowski,
I Wicewojewoda Małopolski Jerzy Meysztowicz,
II Wicewojewoda Małopolski Tadeusz Parchański

Jego Magnificencji

Panu Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY składają

Pracownicy Katedry Literatury XIX Wieku Instytutu Polonistyki
Uniwersytetu Jagiellońskiego

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY składają

Rektor i Społeczność
Akademii Pedagogicznej w Krakowie

Jego Magnificencji Rektorowi Uniwersytetu Jagiellońskiego

Prof. dr. hab. Franciszkowi Ziejce

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci ŻONY składają

Pracownicy Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej UJ

„Człowiek czuje się zadowolony, ożywiony,
silny, gdy ma kontakt z przyrodą,
Czuje, że jego przodkowie byli ogrodnikami”.

Francois Mauricas

Absolwenci 1974 r. Wydziału Ogrodniczego Akademii Rolniczej w Krakowie
z głębokim żalem żegnają Najlepszego Kolegę, Przyjaciela, Starostę Roku

ś t p

dr. PAWŁA KOŁODZIEJCZYKA

Dyrektora Sadowniczego Zakładu Doświadczalnego
w Brzeznej.

Paweł zmarł w ostatnich dniach grudnia 2000 r.,
w wieku 49 lat, po długich zmaganiach z ciężką chorobą.

Przez 5 lat studiów był naszym starostą roku,
a przez ponad 25 lat pracy zawodowej pamiętał o każdym z nas.

Jego sumienność, pracowitość i troska o każdego z nas sprawiły,
że wszyscy bardzo Go lubili i cenili.
To Paweł pomagał nam w okresie studiów, mobilizował, dawał przykład.
To Paweł po ukończeniu studiów wyszukiwał informacje o nas, zbierał adresy,
zapraszał na organizowane przez Niego spotkania absolwentów
w ukochane góry - do Nowego Sącza.
Kariera zawodowa oraz wybitne osiągnięcia naukowe nie zmieniły jego serdeczności
i bardzo przyjaznego stosunku do nas wszystkich.

Odszedł nasz wspaniały i wyjątkowy Przyjaciel.
Nie sposób w kilku słowach powiedzieć, jak wybitną był osobowością.
To Człowiek o wielkim sercu i dobroci zarówno dla najbliższej rodziny,
jak też dla kolegów, współpracowników, sąsiadów, znajomych.

Mówiliśmy Ci zawsze - Pawełku.
Więc... Żegnamy Cię teraz, Pawełku,
do zobaczenia w niebieskich ogrodach.

Koleżanki i Koledzy ze studiów
Uczestnicy zjazdów absolwentów

Ogłoszenia ekspresowe

Lokale

BOCHNIA, lokal sklepowy z magazynem
80 m² w centrum do wynajęcia. /012/
413-47-71. 964926
DO wynajęcia 2 pokoje obok Nico. 012/
419-28-96. 967002
DO wynajęcia nowe 2-pokojowe + garaż
okolice Carrefoura. /014/68-30-307,
0602-53-64-76. 965687
JEDNOPOKOJOWE 37,2 m² sprzedam.
012/645-19-02. 967046

MAŁŻEŃSTWU bezdzietnemu jednopoko-
jowe z kuchnią, umeblowane, 600 +
czynsz + media. 012/648-80-45. 966589
MIESZKANIE dwupoziomowe o wysokim
standardzie, niedaleko centrum wynajmę.
012/635-22-62, 0607-083-928. 261428
MIESZKANIE z lokatorami, centrum Pod-
górze. /012/656-75-87 wew. 101. 966583
OBIEKT produkcyjno-handlowy, 940-me-
trowy, centrum Podgórze. /012/656-75-
87 wew. 101. 966585
ODSTAPIĘ lokal gastronomiczny. /012/
632-01-19. 966130

OS. Ruczaj, pokój z kuchnią 37 m² do
wynajęcia. /012/269-25-25. 261686
SPRZEDAM mieszkanie 2-letnie, 37 m²,
os. Oświecenia. 012/641-06-77. 967162

Nieruchomości

MYŚLENICE, garsonierę sprzedam.
0604-93-02-31. 966985
ZAKOPANE - dom, pensjonat do wynaję-
cia. Tel. 018/20-15-462. 967095

Usługi

WOD.- kan., gaz, CO. 012/655-39-38.
261483

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, układanie. 012/644-96-
95. 963635

Flizowanie

FLIZOWANIE. 012/657-50-22. 261698

Malowanie

A. A. A. Malowanie. 0608-883-237. 964806
A. Gładź, malowanie, tapetowanie. 0501-
285-579. 964927

Transport

NAJTAŃSZY transport. 012/654-13-92,
0603-171-076. 954314

Różne

WESELA. 012/65-90-111. 965374

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
ul. Starowisna 2, tel. 619-91-76, ul. Wisła 2, tel. 422-70-
89, NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-
54-49 RZESZÓW, Księża Jalewskiego 29, tel./fax (017)
85-22-478 TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014)
621-35-20, OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax
(033) 844-55-20-22.
ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, COM-
BEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul.
Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax
266-63-63, SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
GIN s.c., ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0608-634-549,
STUDIO I, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 292-
30-61 - 4, ROAN, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-
93, fax 421-62-16, ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-
75, ALTAIR, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax
294-46-97, GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax
422-93-86, GRAFPRESS, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-
44-33, fax 643-66-33, NASTROJE, al. Beliny-Prądmowskie-
go 41/3, tel./fax 012/413-60-77, DANTE s.c., ul. Barska 12,
tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, PASJONATA, ul. Grze-
górzecka 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11, TAO, całodobo-
wo, tel. 637-21-80, MMC, ul. Lubicz 25, pok. 435 - 37, tel.
61-97-495, tel./fax 61-97-496, FORMGRAF s.c., ul. Bieża-
nowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98,
VENA sp. z o.o., ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, NOWA,
Myślenice, ul. Główny 7, tel. 274-41-24, KRE-
DYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81.

Radio

Sobota



5.58 – 8.30 Sygnały dnia 6.00 Wiadomości poranne 6.30 Pogoda dla kierowców 7.00 Dziennik poranny – I wydanie 7.30 Wiadomości w skrócie 7.31 Pogoda dla kierowców 8.00 Dziennik poranny – II wydanie 8.30 Wiadomości w skrócie 8.31 Pogoda dla kierowców 8.32 Radio Biznes 8.45 Przegląd tygodników 9.05 Muzyka 9.30 Transmisja mszy św. celebrowanej przez papieża Jana Pawła II kończącej obchody Roku Jubileuszowego 11.55 Komunikaty 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.05 Z kraju i ze świata 12.24 Informacje sportowe 12.28 Gdzie się podziały tamte prywatki – audycja Marka Gaszynskiego 13.05 Komunikaty 13.06 Muzyczny przewodnik towarzyski – audycja Marii Szablowskiej i Marka Dutkiewicza 14.00, 15.00 Pogoda dla kierowców 14.05 Koncert życzeń 14.30 „Matysiakowie” 15.05 Jak ja to lubię – audycja Violetty Lewandowskiej 15.35 Gwiazdy Jedyńki – audycja Ewy Boratyńskiej 16.00 Pogoda dla kierowców 16.10 Komunikaty 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 – 19.00 Nie tylko o sporcie,



6.00 – 9.00 Poranek Dwójki 6.15, 7.15, 8.15 Wiadomości 7.05, 7.20 Muzyka 7.30 Wiadomości kulturalne 8.00 Co słychać w... 8.10 Muzyka 8.30 Przegląd prasy kulturalnej 8.45 Aktualności kulturalne 9.00 Felieton 9.05 Miniatury muzyczne 9.30 Wiersze z gazet i czasopism – audycja Wacława Tkaczuka 9.40 Koledy ukraińskie – aud. Anny Szewczuk 10.00 Tygodnik literacki – audycja Iwony Smolki 10.20 Małe recitale 10.50 Z prasy zagranicznej – audycja Ireny Heppen 11.00 – 14.00 Quodlibet Dwójki 14.00 Tak to widzę... – audycja Agnieszki Celechy 14.20 Jazz piano-forte – audycja Tomasza Szachowskiego 15.00 Wiadomości kulturalne 15.05 Rezonans tygodnia 15.30 Mistrzowie gitary klasycznej

15.45 W stronę sztuki – audycja Ewy Prządki 16.00 – 18.00 Wybieram Dwójkę – prowadzi Marek Zwyrzykowski 16.15 Wiadomości 16.20 100 lat poezji polskiej: Adam Zagajewski 16.25 Jan Sebastian Bach: I Suita orkiestrowa C-dur BWV 1066; Fryderyk Chopin: Rondo a-la krakowiak F-dur op. 14 na fortepian i orkiestrę; Maurice Ravel Suita Le Tombeau de Couperin; Antoni Dworzak: Tańce słowiańskie 18.00 Dramat w Teatrze Wyobraźni: William Szekspir „Wieża Tzech Królów” w przekł. Stanisława Barańczaka 19.30 – 22.30 Wieczór operowy Dwójki: Jules Massenet „Manon” – najnowsze nagranie (w przerwie – magazyn operowy) 22.30 Ballady jazzowe 22.45 Śpiewajmy poezję 23.00 Wiadomości 23.05 Muzyczny klub Dwójki 1.00–5.55 Nocne divertimento Dwójki 1.05 Musica notturna 3.00 – 6.00 Muzyczna noc Euro-radia



6.00 – 9.00 Zapraszamy do Trójki 6.05, 7.05, 8.05 Sport w Trójce 7.14 Kalendarium 8.15 Powtórka z rozrywki 8.45 Kuchnia w Trójce 9.05 – 13.00 Markomania – prowadzi Marek Niedźwiecki 10.40 Kocham pana, panie Sułku... 13.05 Koncert w Trójce 14.05 Wrzuc Trójkę – magazyn Magdaleny Nurkiewicz 15.05 Sport w Trójce 15.35 R.O.S.S. – magazyn rozrywkowy Andrzeja Zakrzewskiego 16.00 – 19.00 Zapraszamy do Trójki – prowadzi Piotr Kaczkowski 16.10 Kalendarium 17.05, 18.05 Sport w Trójce 19.05 Magazyn Bardzo Kulturalny – audycja Barbary Marci-

nik 20.05 Gitarą i piórem – audycja Janusza Deblessema 21.05 Przeszło – nie minęło 21.30 Bluesowo-folkowa Gazeta Radiowa – audycja Wojciecha Ossowskiego i Sławomira Wiercholskiego 22.05 Sport w Trójce 22.10 Bielszy odcień bluesa – prowadzi Jan Chojnacki 23.05 Około północy – prowadzi Marcin Kydryński 24.00 – 7.00 Trójka pod księżycem



Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane – Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skróty wiadomości 6.30, 7.30, 8.30 Zaproszenia kulturalne: 7.30 Wiadomości sportowe 8.05, 20.05 Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 5.50 Agroservis 6.05 – 9.00 Chwytaj dzień – Marcin Pulit, Paweł Sołtysik 9.05 – 11.00 Ze śmigłem w tyle – prow. Marek Tomalik, Jacek Torbic 12.05 – 13.00 Grająca linia – Piotr Czyż 13.05 – 15.00 To lubię – zaprasza Justyna Nowicka 15.05 – 16.00 Klaps – lista przebojów muzyki filmowej – Piotr Chronowski 16.05 – 17.00 Na wschód od zachodu – aud. Anny Łoś 17.05 – 18.00 Program muzyczny 18.05 – 19.00 Radio – Muzyka – Sport 19.05 – 21.00 Anielskie przeboje RK – Marek Anioł 21.05 – 22.00 Muzyka rozrywkowa 22.00 – 22.30 BBC 22.35 – 23.00 Galicyjskie gada-

zionych – prowadzi Piotr Kaczkowski 0.05–7.00 Program nocny



Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane – Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Zaproszenia kulturalne: 7.30 Wiadomości sportowe 8.05 6.05 – 8.00 Pejzaże regionalne – zaprasza Jan Stepien, w tym: 7.50 Prawdy nieoczywiste – felieton o. Jana Andrzeja Kłoczowskiego 8.10 – 10.00 Niedzielny budzik rodzinny, w tym: 8.25 Szlachetki – w oprac. Barbary Gawryluk i Katarzyny Pelc 10.05 – 11.00 Globtroter – program Marka Tomalika i Jacka Torbica 11.05 – 11.45 Program muzyczny – Antoni Krupa 11.45 – 12.00 Bogu co boskie – z biskupem T. Pieronkiem rozmawia Jarosław Gowin 12.15 – 18.00 Kocham radio – prowadzi Anna Balicka, w tym: relacje z finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy 12.15 Nie żałujcie 50 groszy – reportaże Marii Blimel i Wandy Wasilewskiej 13.10 Zbigniew Raj i jego piosenki – opr. Jolanty Drużyńskiej 14.10 Gość programu: Bogna Wernichowska 15.10 Więcej niż piosenka – aud. Józefa Opalskiego 16.10 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy – podsumowanie finału – Piotr Czyż, Piotr Chronowski 17.10 Ludzie tamtego czasu – aud. Romana Włodki plus zagadki literackie

nie – Witold Ślusarski 23.05 – 6.00 Nocny szlak Radia Kraków – Paweł Sołtysik

Radio ZET

Wiadomości co godzinę przez całą dobę Informacje sportowe 8.00, 9.00, 10.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Pogoda co godzinę przez całą dobę 7.50, 9.20 Horoskop – Wojciech Józwiak 9.50 Powiedz tylko marzenie – wywiady Marzeny Chełminiak 10.00–15.00 Nareszcie Swoboda!!! – Piotr Sworakowski 12.20 Znaki szczególne... – 10 pytań do znanej osoby 13.00 Z bliska – reportaże w Radiu Zet 14.20 Powiedz tylko marzenie – wywiady Marzeny Chełminiak 17.05–19.00 Interlista – internetowa lista przebojów Radia ZET, Mariusz Rokos



Wiadomości zawsze za piętnaście w tym wiadomości regionalne: 7.45, 9.45, 11.45 Programy traffic: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00 Sport: 6.50, 8.50, 16.50, 18.50, 19.50 7.00 Wolno wstać – Jan Burda 9.00 Zejdźmy na ziemię – Paweł Pawlik 12.00 Radioturniej – Michał Figurski 14.00 Para nasycona – Beata Fiedorow, Tomasz Buszewski 17.00 Wasza muzyka – Robert Konatowicz 20.00 Karnawał 2001 – Marek Sierocki 23.00 Dobra nocka

18.05 – 20.00 Radio – Muzyka – Sport 20.05 – 21.00 Songi, bluesy, ballady – Antoni Krupa 21.05 – 21.30 Magiczny Kraków – Katarzyna Pelc 22.00 – 22.30 BBC 22.35 – 23.00 Klub ambasadorów – Adam Szostkiewicz 23.05 – 6.00 Nocny szlak Radia Kraków – Piotr Czyż.

Radio ZET

Wiadomości: co godzinę przez całą dobę Informacje sportowe: 9.00, 10.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Pogoda: co godzinę przez całą dobę 7.50, 8.50 Horoskop – Wojciech Józwiak 9.15 Śniadanie z Radiem Zet 10.00–13.00 Świat według blondynki – Beata Pawlikowska 13.15 Weekend z gwiazdą 17.10 Nautilus Radia Zet – Robert Bernatowicz



Wiadomości zawsze za piętnaście Programy traffic: 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 Sport: 6.50, 8.50, 16.50, 18.50, 19.50 7.00 Wolno wstać – Stanisław Smółka 9.00 Obieżyświat – Paweł Pawlik 12.00 Misja specjalna – Witold Łazarz 14.00 Poczta głosowa – Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski 17.00 Regionalna lista przebojów Pif-Paf – Maciej Jędrzych 20.00 Znaki zodiaku – Piotr Metz 23.00 Dobra nocka – Bartosz Wejman

SOBOTA



8.30 Rajd Paryż-Dakar 2001 – magazyn 9.00 YOZ – Youth Only Zone: Magazyn prezentujący sporty ekstremalne 9.30 Zawody Pucharu Świata Kobiet – narciarstwo alpejskie 10.30 Turniej Czterech Skoczni – skoki narciarskie 11.00 Zawody Pucharu Świata biegi narciarskie 11.45 Zawody Pucharu Świata Kobiet – narciarstwo alpejskie 12.15 Zawody Pucharu Świata Kobiet – narciarstwo alpejskie 13.15 Zawody Pucharu Świata – biegi narciarskie 14.00 Turniej ATP – tenis 17.00 Zawody Pucharu Świata Mężczyzn – narciarstwo alpejskie 18.00 Turniej Czterech Skoczni – skoki narciarskie 19.30 Zawody Pucharu Świata 21.00 Mistrzostwa Europy 22.00 YOZ – Youth Only Zone 22.30 Rajd Paryż-Dakar 2001 23.00 SportsCentre 23.15 Turniej Czterech Skoczni 0.45 Zawody Pucharu Świata 1.15 Rajd Paryż-Dakar 2001 1.45 SportsCentre – magazyn

Wizja sport

12.00 NHL 13.00 Gwiazdy Kristi Yamaguchi 14.00 Kosz za kosz 14.30 NBA Action 15.00 Magazyn żużlowy 15.30 Futbol Mundial: Aktualności piłkarskie ze wszystkich kontynentów – magazyn 16.00 Mecz Pucharu Anglii – piłka nożna 18.00 Mecz ligi NBA 20.00 Złote rękawice 21.00 Wieczór z boksem 23.00 Bushido

NIEDZIELA



8.30 Rajd Paryż-Dakar 2001 – magazyn 9.00 Zawody Pucharu Świata – narciarstwo alpejskie 9.15 Zawody Pucharu Świata Kobiet – narciarstwo alpejskie 10.30 Zawody Pucharu Świata – narciarstwo klasyczne. Kombinacja norweska 12.15 Zawody Pucharu Świata Kobiet – narciarstwo alpejskie 13.15 Zawody Pucharu Świata w Oberhof – biathlon 14.00 Zawody Pucharu Świata Mężczyzn – narciarstwo alpejskie 14.30 Zawody Pucharu Świata w Oberhof – biathlon 15.15 Zawody Pucharu Świata Mężczyzn – narciarstwo alpejskie 16.00 Zawody Pucharu Świata – biegi narciarskie 17.00 Turniej ATP – tenis 18.30 Zawody Pucharu Świata – biegi narciarskie 20.00 Zawody halowe – triathlon 21.30 Amerykańskie Le Mans 22.30 Rajd Paryż-Dakar 2001 23.00 SportsCentre 23.15 Magazyn 23.45 Zawody Pucharu Świata 0.45 Rajd Paryż-Dakar 2001 1.15 SportsCentre

Wizja sport

12.00 Na bis: Mecz Pucharu Anglii 14.00 Mecz ligi NBA 16.00 NBA Jam: Magazyn ligi koszykarskiej NBA. Akcje, wywiady, sylwetki graczy 16.30 Kosz za kosz 17.00 Mecz Pucharu Anglii – piłka nożna 19.00 Trans World Sport: Aktualności ze świata sportu. Dyscypliny tradycyjne i mniej znane 20.00 Magazyn 21.00 Mecz ligi NHL 23.00 Magazyn

Program telewizyjny opracowuje i dostarcza
A plus C sp. z o.o.
www.aplusc.com.pl

Niedziela



5.05 Myśli na dzień dobry 5.25 Radiowy Uniwersytet Ludowy 6.05 Burczybas – magazyn Radiowego Centrum Kultury Ludowej 6.40 Moje, twoje, nasze – audycja o samorządach 6.55 Abyś dzień święty święcił – audycja redakcji programów katolickich 7.05 Radiowy magazyn wojskowy 7.55 Komunikaty 8.05 Informacje sportowe 8.10 Mijają lata, zostają piosenki – audycja Danuty Żelechowskiej i Jana Zagrody 8.50 Pięć minut o zdrowiu 9.00 Msza św. z kościoła św. Krzyża w Warszawie 10.00 Z życia Kościoła katolickiego 10.30 Muzyka kina – audycja Pawła Sztompke 11.05 Zsyp – magazyn satyryczny Marcina Wolskiego 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.10 Europa i świat według Aleksandra Kwaśniewskiego – z prezydentem RP rozmawia Bolesław Brożczak 13.05 Album polski – audycja Marii Szablowskiej 13.30 Muzyczne biografie 14.05 Koncert życzeń 14.30 „W Jezioranach” 15.05 Lista przebojów muzyki klasycznej – audycja Małgorzaty Pęcńskiej 15.35 Gwiazdy Jedyńki – audycja Andrzeja Jaroszewskiego 16.00 Pogoda dla kierowców 16.05 Informacje sportowe 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 Koncert chopinowski – audycja Jana Popisa 17.05 – 18.00 Oto jest pytanie – program Tadeusza Sznuca 17.30, 18.30 Pogoda dla kierowców 18.05 Korek bez korka – prowadzi Korneliusz Pacuda 19.00 Z kraju i ze świata 19.15



6.00 – 9.00 Poranek Dwójki 6.00, 7.20, 8.10, 8.20 Muzyka 6.15, 7.15, 8.00 Wiadomości 6.20 Pięć minut nad Biblią 6.45 Korzenie jedności – audycja redakcji katolickiej 7.30 Z prasy zagranicznej 7.40 Koncert muzyki organowej 8.00 Co słychać w Krakowie 8.30 Źródła – magazyn kultury ludowej 9.00 Kantaty Jana Sebastiana Bacha z kolekcji Europejskiej Unii Radiowej 9.40 Kino, teatr, dialog i inni – audycja Ireny Heppen 9.50 Muzyka 10.00 W kręgu klasycyzmu – mistrzowie interpretacji 11.00 Pisarze o muzyce: Piotr Matywiecki 12.00 Zagadki muzyczne 13.30 Świat operetki – audycja Lucjana Kydryńskiego 14.30 Płyto-mania 15.30 Krakowskie uliczki poetów – au-

dycja Wojciecha Markiewicza 16.00 – 17.50 Wybieram Dwójkę 17.50 Felieton 18.00 – 20.00 Filharmonia Dwójki: James Galway i Polska Orkiestra Kameralna w studio koncertowym im. Witolda Lutosławskiego 20.00 – 0.30 Dwójka Konesera 20.00 Powieść w Teatrze Wyobraźni: Alessandro Barico „Jedwab” 20.45 Muzyczne arcydzieła tysiąclecia 22.00 Wieczór literacki: „Przywiodła ich Gwiazda 23.00 Wiadomości 23.05 Jam-Session w Dwójce – audycja Huberta Chutowskiego 0.30 Kleszczowisko 1.30 – 6.00 Nocne divertimento Dwójki 1.30 Musica notturna 2.00 – 5.35 Muzyczna noc Euroradia



Serwis Trójki co godzinę 7.00 – 10.00 Zagadkowa niedziela 7.14, 8.14 Kalendarium 8.05, 9.05 Sport 10.05 Studio 102 11.05 Manniak niedzielny 13.05 Trójkowo, filmowo – prowadzi Ryszard Jaźwiński 14.05 Powtórka z tygodnia 14.30 Tylko bez polityki prozę – audycja Anny Semkowicz 15.05 Sport w Trójce 15.10 Muzykobranie – prowadzi Monika Makowska 16.00 Droga na Ostrołękę – magazyn kulturalno-rozrywkowy 18.05 Potrójmy o sporcie 19.30 Top-Tlen – prowadzi Jerzy Kordowicz 20.05 Rozmowy wieczorne – audycja redakcji katolickiej 20.25 Pod dachami Paryża – audycja Barbary Podmiotko 21.05 Radioaktywny magazyn reporterów 22.05 Sport w Trójce 22.10 Nasz Parnas – audycja Magdaleny Jethon 23.00 Minimax – Biuro Utworów Znale-

	Hallmark	POLSA	HBO	TV 4	Ale kino!	TV POLONIA
7	6.00 Niepokój serca (1) 7.15 Niebezpieczna zatoka (52) 8.00 „Duch Greville” – thriller (USA, 2000), reż. Niall Scales, wyk. Jon Newman 10.00 „Skryty w milczeniu” – dramat (USA, 1999), reż. Bruce Pittman, wyk. Marc Donato 12.00 Siedlisko (1) – serial obyczajowy 13.00 Siedlisko (2) – serial obyczajowy 14.00 Siedlisko (3) – serial obyczajowy	8.00 Wyprawy (22) 9.00 Kontakt (21) 9.30 Afficionado: Real World – Muzyka jednej planety 10.00 Reporterskim okiem (8) 11.00 20 lat minęło (60) 11.30 Kalejdoskop 12.00 Kultura 13.00 Ludzie się liczą (9) 13.30 Planeta Południe (1) 14.00 Kurier sensacji – reportaż 14.30 Afficionado: Herbie Hancock – czarodziej jazzu – magazyn muzyczny	6.30 Cinema, Cinema – magazyn filmowy 7.00 „Potęga przyjaźni” – dramat (USA, 1998), reż. Peter Chelsom 8.40 „Opowieść wigilijna Muppetów” – musical (USA, 1992), reż. Brian Henson 10.45 „Przekłeta wyspa” – dramat (USA, 1992), reż. Stephen Wallace 12.15 „Jack Frost” – komedia (USA, 1998), reż. Troy Miller 13.55 Gadaniec	6.30 Po drugiej stronie lustra 7.00 Droga do Avonlea 8.00 Gwiazdy Europy 8.30 V max 9.00 Sekrety watykańskie 9.30 Voltron 10.00 Rudzielec 10.30 Po drugiej stronie lustra 11.00 Droga do Avonlea 12.00 Od Afryki do Arktyki – tropem psa 13.00 Lista przebojów 13.30 Gwiazdy Europy 14.00 A kuku 14.25 Tomek Sawyer i Huckleberry Finn z powrotem w Hannibal	8.00 „Zemsta” – komedia (Polska, 1956) 9.35 Greta Garbo 10.00 „Wielki napad na pociąg” – komedia kryminalna (Wielka Brytania, 1978), reż. Michael Crichton 11.50 Gruby i chudszy – magazyn filmowy 12.15 „Kapłan miłości” – film biograficzny (Wielka Brytania, 1981), reż. Christopher Miles, wyk. Ian McKellen 14.30 Reżyserzy	6.10 Na dobre i na złe 7.05 Słowo na niedzielę 7.10 Magazyn Polonijny z Danii 7.40 Album Mazowsza 8.05 Fraglesy 8.30 Arcydzieła Beethovena w mistrzowskich interpretacjach 8.50 Arcydzieła Beethovena w mistrzowskich interpretacjach 9.30 Złotopolscy 9.55 Złotopolscy 10.20 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 10.55 Eurofolk – Sanok
15	15.00 Niebezpieczna zatoka (53) – serial przygodowy 15.30 Niebezpieczna zatoka (54) – serial przygodowy 16.00 „Baseball – moja miłość” – kino familijne (USA, 2000), reż. Charles Burnett, wyk. Ossie Davis, Ruby Dee, Ernie Banks, Michael Schiffman, Duane McLaughlin 18.00 „Zabłąkane duchy” – dramat (USA, 1999), reż. David Wellington, wyk. Marsha Mason, Michael Monty, Juliana Wimbles, Lothaire Bluteau, Leslie Hope	15.00 Reportaż 16.00 Informacje 16.10 Prognoza pogody 16.20 Ludzie się liczą (9) 17.00 Informator-tydzień 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 Afficionado: Blues białego człowieka (1) 18.35 Nowe oblicze sportu (19) – serial dokumentalny 19.00 Planeta praca.Jobs.pl 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje 19.30 INFORmator Giełdowy – magazyn informacyjny 19.55 Focus – poznaj świat (21) – serial dokumentalny	15.00 „Doug i jego film” – film animowany (USA, 1999), reż. Maurice Joyce 16.20 „W obronie mordu” – film sensacyjny (USA, 1997), reż. Chuck Bowman, wyk. Rosanna Arquette, Steven Eckholdt, Lawrence Monoson, Lochlyn Munro 17.50 „Nieodparty urok” – komedia romantyczna (USA, 1999), reż. Mark Tarlov, wyk. Sarah Michelle Gellar, Sean Patrick Flanery, Patricia Clarkson, Dylan Baker 19.25 Gwiazdy Hollywood	16.15 Podryw kontrolowany 16.45 Czułość i kłamstwa (132) – telenowela 17.15 Czułość i kłamstwa (133) – telenowela 17.45 Dziennik 17.58 Informacje sportowe 18.05 „Puente” – komediodramat (USA, 1988) <i>Gospodyni domowa z New Jersey i student medycyny mają tę samą obsesję: koniecznie chcą być komikami. Obydwoje odkrywają jednak, że rozśmieszanie ludzi nie należy do najzabawniejszych zajęć.</i> 20.30 „Z Archiwum X” (52) – serial sensacyjny (USA, 1993) 21.30 Drogówka 22.00 „Siedmiu wspianiałych” (11) – serial przygodowy (USA, 1997) 23.00 „System” – serial sensacyjny (USA, 1998-1999), reż. Jim Charleston, Oscar L. Costo, wyk. Brooke Langton (60 min.) <i>Do mieszkanki programistki komputerowej Angeli Bennett, zajmującej się naprawą uszkodzonych komputerów, trafia przesyłka z tajemniczym plamtopem, który reaguje na dźwięk ludzkiego głosu.</i> 0.00 „Życia nie starczy” – dramat kryminalny 2.00 Muzyczny VIP	15.30 „Pojedynek” – dramat (Wielka Brytania, 1977) 17.10 Mulan 17.35 „Wielka wygrana” – komedia (USA, 1950), reż. Walter Lang, wyk. James Steward, Barbara Hale, Natalie Wood, James Gleason <i>Bill Lawrence pewnego dnia wygrywa szereg nagród w telefonicznej loterii. Jego radość nie ma granic. Wkrótce jednak dowiaduje się, że za wszystkie prezenty musi zapłacić podatek...</i> 19.00 Reżyserzy 20.00 „Germinal” – dramat (Francja, 1993), reż. Claude Berri, wyk. Gerard Depardieu, Miou-Miou, Jean Carmet, Judith Henry 22.35 „Tramwaj zwany pożądaniem” – dramat (USA, 1950), reż. Elia Kazan, wyk. Marlon Brando, Vivien Leigh, Kim Hunter, Karl Malden 0.40 „Tess” – dramat (Francja/Wielka Brytania, 1979), reż. Roman Polański, wyk. Nastassja Kinski, John Collin, Tony Church 3.25 „Spirala śmierci” – film szpiegowski (USA/Austria, 1975) 5.00 „Szczęściarz Antoni” – komedia (Polska, 1961), reż. Halina Bielińska, Włodzisław Haurie	11.15 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 12.00 Otwarte drzwi 12.40 Cząsy 13.00 Transmisja Niedzielnej Mszy Świętej z Bazyliki Katedralnej Wniebowzięcia NMP w Kielcach 14.05 Polska czar 14.25 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 14.50 Ach co to był za rok! 15.10 Biografie 16.00 Chrzęszcz brzmi w trzcinie... 16.20 Zaproszenie 17.00 Teleexpress 17.15 Matki, żony i kochanki 18.10 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy – relacja 19.15 Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka 19.30 Wiadomości 19.50 Pogoda 19.53 Sport 20.00 Artystyczne tandemy: Olivier, Olivier – dramat 21.40 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy – relacja 23.38 Panorama 0.00 Sport-telegram 0.05 Koń, który mówi czyli trzy 5-latki Konia Polskiego – kabaret 1.00 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy – relacja 3.00 Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka 3.15 Wiadomości 3.35 Sport 3.39 Pogoda 3.40 Artystyczne tandemy 5.25 Panorama 5.45 Sport-telegram – magazyn informacyjny
20	20.00 „Nie patrz w dół” – horror (USA, 1998), reż. Larry Shaw, wyk. Megan Ward, Billy Burke, Terry Kinney, Kate Robbins, Angela Moore 22.00 „Śmiertelny błąd” – dramat (USA, 1999), reż. Armand Mastroianni, wyk. Robert Wagner, Janine Turner, Antonio Sabato Jr., Jason Shombing, Malcolm Stewart 0.00 „Nietypowa przesyłka” – film akcji (USA, 1999), reż. Simon Wincer, wyk. Treat Williams, Stephen Lang, Lawrence Dane, Sasson Gabai 2.00 „Zabójcy z ukrycia” – thriller (USA, 1999), reż. Noel Nosseck, wyk. Harry Hamlin, Shannon Sturges 4.00 „Obcy w mieście” – thriller (USA, 1998)	20.25 Afficionado: Dr John – Szaman z Nowego Orleanu – serial dokumentalny 20.50 Informacje 20.55 Sport 20.57 Prognoza pogody 21.00 Biznes TV – magazyn gospodarczy <i>Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe.</i> 21.10 Przegląd wydarzeń tygodnia – magazyn informacyjny 21.35 Biznes tydzień 21.50 Informacje 21.55 Sport 21.57 Prognoza pogody 22.00 Biznes TV – magazyn gospodarczy 22.10 40 lat minęło 22.35 Program muzyczny	22.00 „Szalona impreza” – komedia (USA, 1998), reż. Deborah Kaplan, wyk. Jennifer Hewitt, Ethan Embry, Seth Green, Lauren Ambrose 23.40 „Wojna płci” – komedia (USA, 1998), reż. Don Roos, wyk. Christina Ricci, Martin Donovan, Lisa Kudrow, Lyle Lovett 1.20 „Zakochany Valentino” – komedia (USA), reż. Dan Ireland, wyk. Vincent D’Onofrio, Salma Hayek 3.05 „Plan Zuzanny” – komedia (USA, 1998) 4.30 „Barwy ochronne” – film psychologiczny (Polska)	21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny 12.00 „Światło” – film dokumentalny 12.30 „Światło” – film dokumentalny 12.50 „Światło” – film dokumentalny 13.00 „Światło” – film dokumentalny 13.30 „Światło” – film dokumentalny 13.50 „Światło” – film dokumentalny 14.00 „Światło” – film dokumentalny 14.30 „Światło” – film dokumentalny 14.50 „Światło” – film dokumentalny 15.00 „Światło” – film dokumentalny 15.30 „Światło” – film dokumentalny 15.50 „Światło” – film dokumentalny 16.00 „Światło” – film dokumentalny 16.30 „Światło” – film dokumentalny 16.50 „Światło” – film dokumentalny 17.00 „Światło” – film dokumentalny 17.30 „Światło” – film dokumentalny 17.50 „Światło” – film dokumentalny 18.00 „Światło” – film dokumentalny 18.30 „Światło” – film dokumentalny 18.50 „Światło” – film dokumentalny 19.00 „Światło” – film dokumentalny 19.30 „Światło” – film dokumentalny 19.50 „Światło” – film dokumentalny 20.00 „Światło” – film dokumentalny 20.30 „Światło” – film dokumentalny 20.50 „Światło” – film dokumentalny 21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny 12.00 „Światło” – film dokumentalny 12.30 „Światło” – film dokumentalny 12.50 „Światło” – film dokumentalny 13.00 „Światło” – film dokumentalny 13.30 „Światło” – film dokumentalny 13.50 „Światło” – film dokumentalny 14.00 „Światło” – film dokumentalny 14.30 „Światło” – film dokumentalny 14.50 „Światło” – film dokumentalny 15.00 „Światło” – film dokumentalny 15.30 „Światło” – film dokumentalny 15.50 „Światło” – film dokumentalny 16.00 „Światło” – film dokumentalny 16.30 „Światło” – film dokumentalny 16.50 „Światło” – film dokumentalny 17.00 „Światło” – film dokumentalny 17.30 „Światło” – film dokumentalny 17.50 „Światło” – film dokumentalny 18.00 „Światło” – film dokumentalny 18.30 „Światło” – film dokumentalny 18.50 „Światło” – film dokumentalny 19.00 „Światło” – film dokumentalny 19.30 „Światło” – film dokumentalny 19.50 „Światło” – film dokumentalny 20.00 „Światło” – film dokumentalny 20.30 „Światło” – film dokumentalny 20.50 „Światło” – film dokumentalny 21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny 12.00 „Światło” – film dokumentalny 12.30 „Światło” – film dokumentalny 12.50 „Światło” – film dokumentalny 13.00 „Światło” – film dokumentalny 13.30 „Światło” – film dokumentalny 13.50 „Światło” – film dokumentalny 14.00 „Światło” – film dokumentalny 14.30 „Światło” – film dokumentalny 14.50 „Światło” – film dokumentalny 15.00 „Światło” – film dokumentalny 15.30 „Światło” – film dokumentalny 15.50 „Światło” – film dokumentalny 16.00 „Światło” – film dokumentalny 16.30 „Światło” – film dokumentalny 16.50 „Światło” – film dokumentalny 17.00 „Światło” – film dokumentalny 17.30 „Światło” – film dokumentalny 17.50 „Światło” – film dokumentalny 18.00 „Światło” – film dokumentalny 18.30 „Światło” – film dokumentalny 18.50 „Światło” – film dokumentalny 19.00 „Światło” – film dokumentalny 19.30 „Światło” – film dokumentalny 19.50 „Światło” – film dokumentalny 20.00 „Światło” – film dokumentalny 20.30 „Światło” – film dokumentalny 20.50 „Światło” – film dokumentalny 21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny 12.00 „Światło” – film dokumentalny 12.30 „Światło” – film dokumentalny 12.50 „Światło” – film dokumentalny 13.00 „Światło” – film dokumentalny 13.30 „Światło” – film dokumentalny 13.50 „Światło” – film dokumentalny 14.00 „Światło” – film dokumentalny 14.30 „Światło” – film dokumentalny 14.50 „Światło” – film dokumentalny 15.00 „Światło” – film dokumentalny 15.30 „Światło” – film dokumentalny 15.50 „Światło” – film dokumentalny 16.00 „Światło” – film dokumentalny 16.30 „Światło” – film dokumentalny 16.50 „Światło” – film dokumentalny 17.00 „Światło” – film dokumentalny 17.30 „Światło” – film dokumentalny 17.50 „Światło” – film dokumentalny 18.00 „Światło” – film dokumentalny 18.30 „Światło” – film dokumentalny 18.50 „Światło” – film dokumentalny 19.00 „Światło” – film dokumentalny 19.30 „Światło” – film dokumentalny 19.50 „Światło” – film dokumentalny 20.00 „Światło” – film dokumentalny 20.30 „Światło” – film dokumentalny 20.50 „Światło” – film dokumentalny 21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny 12.00 „Światło” – film dokumentalny 12.30 „Światło” – film dokumentalny 12.50 „Światło” – film dokumentalny 13.00 „Światło” – film dokumentalny 13.30 „Światło” – film dokumentalny 13.50 „Światło” – film dokumentalny 14.00 „Światło” – film dokumentalny 14.30 „Światło” – film dokumentalny 14.50 „Światło” – film dokumentalny 15.00 „Światło” – film dokumentalny 15.30 „Światło” – film dokumentalny 15.50 „Światło” – film dokumentalny 16.00 „Światło” – film dokumentalny 16.30 „Światło” – film dokumentalny 16.50 „Światło” – film dokumentalny 17.00 „Światło” – film dokumentalny 17.30 „Światło” – film dokumentalny 17.50 „Światło” – film dokumentalny 18.00 „Światło” – film dokumentalny 18.30 „Światło” – film dokumentalny 18.50 „Światło” – film dokumentalny 19.00 „Światło” – film dokumentalny 19.30 „Światło” – film dokumentalny 19.50 „Światło” – film dokumentalny 20.00 „Światło” – film dokumentalny 20.30 „Światło” – film dokumentalny 20.50 „Światło” – film dokumentalny 21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny 12.00 „Światło” – film dokumentalny 12.30 „Światło” – film dokumentalny 12.50 „Światło” – film dokumentalny 13.00 „Światło” – film dokumentalny 13.30 „Światło” – film dokumentalny 13.50 „Światło” – film dokumentalny 14.00 „Światło” – film dokumentalny 14.30 „Światło” – film dokumentalny 14.50 „Światło” – film dokumentalny 15.00 „Światło” – film dokumentalny 15.30 „Światło” – film dokumentalny 15.50 „Światło” – film dokumentalny 16.00 „Światło” – film dokumentalny 16.30 „Światło” – film dokumentalny 16.50 „Światło” – film dokumentalny 17.00 „Światło” – film dokumentalny 17.30 „Światło” – film dokumentalny 17.50 „Światło” – film dokumentalny 18.00 „Światło” – film dokumentalny 18.30 „Światło” – film dokumentalny 18.50 „Światło” – film dokumentalny 19.00 „Światło” – film dokumentalny 19.30 „Światło” – film dokumentalny 19.50 „Światło” – film dokumentalny 20.00 „Światło” – film dokumentalny 20.30 „Światło” – film dokumentalny 20.50 „Światło” – film dokumentalny 21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny 12.00 „Światło” – film dokumentalny 12.30 „Światło” – film dokumentalny 12.50 „Światło” – film dokumentalny 13.00 „Światło” – film dokumentalny 13.30 „Światło” – film dokumentalny 13.50 „Światło” – film dokumentalny 14.00 „Światło” – film dokumentalny 14.30 „Światło” – film dokumentalny 14.50 „Światło” – film dokumentalny 15.00 „Światło” – film dokumentalny 15.30 „Światło” – film dokumentalny 15.50 „Światło” – film dokumentalny 16.00 „Światło” – film dokumentalny 16.30 „Światło” – film dokumentalny 16.50 „Światło” – film dokumentalny 17.00 „Światło” – film dokumentalny 17.30 „Światło” – film dokumentalny 17.50 „Światło” – film dokumentalny 18.00 „Światło” – film dokumentalny 18.30 „Światło” – film dokumentalny 18.50 „Światło” – film dokumentalny 19.00 „Światło” – film dokumentalny 19.30 „Światło” – film dokumentalny 19.50 „Światło” – film dokumentalny 20.00 „Światło” – film dokumentalny 20.30 „Światło” – film dokumentalny 20.50 „Światło” – film dokumentalny 21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny 12.00 „Światło” – film dokumentalny 12.30 „Światło” – film dokumentalny 12.50 „Światło” – film dokumentalny 13.00 „Światło” – film dokumentalny 13.30 „Światło” – film dokumentalny 13.50 „Światło” – film dokumentalny 14.00 „Światło” – film dokumentalny 14.30 „Światło” – film dokumentalny 14.50 „Światło” – film dokumentalny 15.00 „Światło” – film dokumentalny 15.30 „Światło” – film dokumentalny 15.50 „Światło” – film dokumentalny 16.00 „Światło” – film dokumentalny 16.30 „Światło” – film dokumentalny 16.50 „Światło” – film dokumentalny 17.00 „Światło” – film dokumentalny 17.30 „Światło” – film dokumentalny 17.50 „Światło” – film dokumentalny 18.00 „Światło” – film dokumentalny 18.30 „Światło” – film dokumentalny 18.50 „Światło” – film dokumentalny 19.00 „Światło” – film dokumentalny 19.30 „Światło” – film dokumentalny 19.50 „Światło” – film dokumentalny 20.00 „Światło” – film dokumentalny 20.30 „Światło” – film dokumentalny 20.50 „Światło” – film dokumentalny 21.00 „Światło” – film dokumentalny 21.30 „Światło” – film dokumentalny 21.50 „Światło” – film dokumentalny 22.00 „Światło” – film dokumentalny 22.30 „Światło” – film dokumentalny 22.50 „Światło” – film dokumentalny 23.00 „Światło” – film dokumentalny 23.30 „Światło” – film dokumentalny 23.50 „Światło” – film dokumentalny 0.00 „Światło” – film dokumentalny 0.30 „Światło” – film dokumentalny 0.50 „Światło” – film dokumentalny 1.00 „Światło” – film dokumentalny 1.30 „Światło” – film dokumentalny 1.50 „Światło” – film dokumentalny 2.00 „Światło” – film dokumentalny 2.30 „Światło” – film dokumentalny 2.50 „Światło” – film dokumentalny 3.00 „Światło” – film dokumentalny 3.30 „Światło” – film dokumentalny 3.50 „Światło” – film dokumentalny 4.00 „Światło” – film dokumentalny 4.30 „Światło” – film dokumentalny 4.50 „Światło” – film dokumentalny 5.00 „Światło” – film dokumentalny 5.30 „Światło” – film dokumentalny 5.50 „Światło” – film dokumentalny 6.00 „Światło” – film dokumentalny 6.30 „Światło” – film dokumentalny 6.50 „Światło” – film dokumentalny 7.00 „Światło” – film dokumentalny 7.30 „Światło” – film dokumentalny 7.50 „Światło” – film dokumentalny 8.00 „Światło” – film dokumentalny 8.30 „Światło” – film dokumentalny 8.50 „Światło” – film dokumentalny 9.00 „Światło” – film dokumentalny 9.30 „Światło” – film dokumentalny 9.50 „Światło” – film dokumentalny 10.00 „Światło” – film dokumentalny 10.30 „Światło” – film dokumentalny 10.50 „Światło” – film dokumentalny 11.00 „Światło” – film dokumentalny 11.30 „Światło” – film dokumentalny 11.50 „Światło” – film dokumentalny		

TVP1



23.05 Zjadacz dyń

TVP2



0.30 Ziemia - ostatnie starcie

POLSAT



20.55 W imię miłości: teksańska tragedia

tvn



23.40 Prezydencki poker

RTL7



21.40 Hindenburg

CANAL+



0.05 Morderca z Belfastu

7

6.30 Samo życie 6.45 Proszę o odpowiedź 7.05 Za czy przeciw 7.50 Brzydkie kaczątko (32) - serial animowany 8.15 Telera- nek - program dla młodzieży 8.45 Siódme niebo (16) - serial familijny 9.30 Rejs 2000 - maga- zyn żeglarski 10.00 Przygoda w Acapulco - film muzyczny 11.40 MOC - magazyn motory- zacyjny 12.00 Otwarte drzwi (z transmisją modlitwy z Watyka- nu) - magazyn 12.40 Cząsy - magazyn religijny 13.00 Wiado- mości 13.10 Tydzień - aktualno- ści 13.45 Titanic (1) - serial oby- czajowy 14.35 Studio sport

15

16.30 Sensacje XX wieku: Beria - historia bezprawia - film dokumentalny 17.00 Teleexpress 17.20 Randka w ciemno - pro- gram rozrywkowy 18.05 Lokatorzy (33) - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Marcin Sławiński, wyk. Michał Lesień, Olga Borys

18

18.35 Śmiechu warte 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.51 Sport 19.56 Prognoza pogody

20

20.05 „Twarze i maski” (1) - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Feliks Falk, wyk. Krzysztof Stroiński, Kinga Preis, Krzysztof Kolberger, Agnieszka Dygant, Marek Siudym, Małgorzata Ząbkowska, Anna Radwan (60 min.) Rok 1974. Dyrektor Teatru Miejskiego przedstawia zespołowi Radosława Wie- luńskiego, znanego reży- sera, którego nie bez prze- szkód udało się pozyskać w celu wystawienia „Św. Joanny”. Tytułowa rola przypada Agnieszce Horn, aktorce z niewielkim sta- żem. Dziewczyna wie, że to dla niej ogromna szan- sa. Jej zapal zostaje jed- nak wkrótce wystawiony na ciężką próbę. Przygoto- wania do spektaklu po- ważnie utrudnia młodej aktorce chora matka, któ- rą trzeba się opiekować. Stawny reżyser okazuje się zaś istnym katem, znę- cającym się psychicznie nad swą podopieczną.

22

21.05 Złote łany - film doku- mentalny 21.30 Decyzja należy do ciebie: Sekta - program publicy- styczny 22.15 Pegaz - magazyn kultu- ralny 22.45 Sportowa niedziela 23.05 **Niezapomniane role: „Zjadacz dyń”** - dramat psychologiczny (Wielka Brytania, 1964), reż. Jack Clayton, wyk. Anne Bancroft, Peter Finch, James Mason, Cedric Hardwic- ke, Rosalind Atkinson, Ri- chard Johnson, Maggie Smith (115 min.) Dwukrotnie już zamężna i obdarzona siedmiorgiem dzieci Jo decyduje się po- słubić Jake'a Armitage'a rozpoczynającego karierę filmowego scenarzysty. Mimo wzajemnej miłości małżeństwo niemal od po- czątku przeżywa kryzys. Przyczyną jest absolutna różnica zainteresowań i odmienny stosunek do życia obojga małżonków. 1.00 Gwiazdy świecą nocą - program edukacyjny

6.55 Twarze i maski (1) 7.55 Sło- wo na niedzielę 8.00 Program lo- kalny 9.00 Doogie Howser, le- karz medycyny (22) 9.25 Nie- zwykła 7 9.55 Ulica Sezamkowa (13) 10.20 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy 10.50 Po- dróż kulinarne Roberta Makło- wicza (23) - magazyn kulinarny 11.15 Wielka Orkiestra Świątecz- nej Pomocy - relacja 12.00 Nasz człowiek w Marakeszu - kome- dia sensacyjna 13.30 Wielka Or- kiestra Świątecznej Pomocy - re- lacja 14.00 30 ton! - lista, lista - lista przebojów - magazyn mu- zyczny 14.30 Familiada

15.00 „Złotopolscy” (286) - tele- nowela (Polska, 2000) 15.30 Wielka Orkiestra Świą- tecznej Pomocy 16.35 „Na dobre i na złe”: Proro- czy sen (48) - serial oby- czajowy (Polska, 2000), reż. Piotr Wereśniak, wyk. Arur Zmijewski 17.30 7 dni świat 18.00 Program lokalny 18.21 Pogoda 18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 18.55 „Wielka Orkiestra Świą- tecznej Pomocy” - relacja

20.50 Dwójkomania 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.26 Prognoza pogody 21.30 „Życie do poprawki” (3) - serial obyczajowy (USA, 1999), reż. Graeme Camp- bell, wyk. Gordie Brown, Al Waxman, Gwyneth Walsh, Stephanie Zimba- list (50 min.) Bohaterką kolejnego od- cinka serialu jest Dana Hancock, dziennikarka te- lewizyjna. Atrakcyjna i pełna wigoru kobieta po- woli umiera na raka, groź- na choroba zaatakowała już drugie płuco i lekarze dają jej zaledwie trzy mie- siące życia. Mimo krytycz- nego stanu zdrowia Dana nie potrafi się uwolnić od nałogu, wciąż wypala dwie paczki dziennie. Przypalając pewnego dnia kolejnego papierosa, ginie pod kołami ciężarówki.

22.20 Wielka Orkiestra Świą- tecznej Pomocy - relacja 0.20 Kronika Rajdu Paryż-Dakar 0.30 „Ziemia - ostatnie star- cie” (1) - serial sf (USA, 1997) (45 min.) Jest kolejne tysiąclecie. Przed trzema laty na Zie- mi wylądowali przybysze z innej planety zwani Te- lonami. Pomogli zwalczyć głód i choroby. Wdzięczni Ziemianie wierzą w ich pokojowe zamiary.

1.15 „Ziemia - ostatnie star- cie” (2) - serial sf (USA, 1997) (40 min.) William Boone zostaje do- wódcą ochrony Telonów i współpracownikiem pod- ziemnej organizacji spi- skującej przeciwko ich pa- nowaniu na Ziemi. Teloński implant, który wy- ostrza mu pamięć i świa- domość, ułatwia tropienie zabójcy żony. Reszty doku- nują umiejętności przyja- ciela, genialnego hackera Augura, który włamuje się do centralnej bazy kry- minalnej i tam znajduje twarz Boone widział feral- nego wieczoru. Okazuje się, że to płatny morderca nazwiskiem Corr.

6.00 Disco Polo Live 7.00 Twój lekarz 7.20 Wystarczy chcieć 7.30 Jesteśmy 8.00 Faceci w czerni (2) 8.30 Spiderman (52) - serial animowany 9.00 Hugo - program dla dzieci 9.30 Power Rangers (139) - serial ani- mowany 9.55 Disco Relax - ma- gazyn muzyczny 10.55 Diabli nadali (48) - serial komediowy 11.20 Dharma i Greg (66) - serial komediowy 11.50 Oni, Ona i piz- zeria (27) - serial komediowy 12.15 Żandarm i kosmici - kome- dia 13.50 Grom w raju (14) - se- rial sensacyjny 14.45 Lampart - tajemniczy myśliwy

15.30 Informacje 15.45 Prognoza pogody 15.50 Adam i Ewa (30) 16.15 „Adam i Ewa” (31) - serial obyczajowy (Polska, 2000) 16.45 Macie co chcieć 17.15 „Rodzina zastępcza” (56) 17.45 Idź na całość 18.40 Informacje 18.45 „Kurier TV” - magazyn Magazyn reporterów przedstawiający różne aspekty życia w Polsce: od marginesu społecznego do ludzi sukcesu, hobbyistów, ludzkie tragedie...

19.05 Życiowa szansa 20.00 „Zerwane więzi” - film fabularny (45 min.) 20.55 „W imię miłości: teksańska tragedia” - dramat obyczajowy (USA, 1995), reż. Bill D'Elia, wyk. Lau- ra Leighton, Michael Hay- den, Bonnie Bartlett, Re- beccah Bush, Akin Baba- tunde, Richard Crenna (88 min.) Historia burzliwej miłości kalekiego spadkobiercy teksańskiego latyfundi- um, imieniem Luke (Michael Hayden - znany z serialu „Morderstwo”) i atrakcyjnej dziewczyny z dołów społecznych, Laurette (Laura Leighton - znana z serialu „Melro- se Place”). Wydaje się, że wobec ksenofobii otocze- nia i niechęci jego kon- serwatywnej rodziny, ich namiętny związek nie ma szans. Gdy oboje spo- tykają się po raz pierw- szy, nic jeszcze nie wska- zuje na to, że połączy ich tak wielka miłość, cho- ciaż Luke Constable jest zaręczony z inną dzie- wczyną i wkrótce mają się pobrać.

21.30 Losowanie Lotto i Szcze- śliwego numerka (w prze- rwie filmu) 22.40 „Na każdy temat” - talk show (65 min.) Jeden z najbardziej popu- larnych w Polsce progra- mów typu talk show. Pro- wadzący, Mariusz Szczy- giel, porusza w nim coraz bardziej kontrowersyjne i pikantne tematy, łamiąc „polskie tabu”. Zaproszo- ne do studia osoby mówią o sprawach trudnych, in- tymnych, wzbudzając ży- we zainteresowanie wi- dzów i publiczności w stu- diu, która ma prawo do zadawania pytań.

23.45 „FIFA TV” - magazyn sportowy Magazyn piłkarski podsu- mowujący rozgrywki mię- dzynarodowe organizowa- ne pod egidą Międzynaro- dowej Federacji Piłkar- skiej. 0.15 Magazyn sportowy

7.00 Telesklep 8.00 Albert (34) - serial animowany 8.25 Szaleń- stwa Alvina wiewiórki (7) - se- rial animowany 8.45 Piotruś Pan (25) - serial animowany 9.10 Przygody Kapitana Simiana (3) - serial animowany 9.40 Przygody Mikołaja (25) - serial animowa- ny 10.10 Bliźniaczki (19) - serial komediowy 10.40 Wyzwanie dla Robin Hooda - film przygodowy 12.30 Ładny dom - serial doku- mentalny 13.00 Kuroń raz! - ma- gazyn kulinarny 13.30 O co cho- dzi? - teleturniej 14.00 Łowcy skarbów (5) - serial przygodowy 14.55 HBO na stojaka

15.35 „Wakacje w Las Vegas” - komedia (USA, 1997), reż. Stephen Kessler, wyk. Chevy Chase 17.30 Ale plama - kabaret 18.00 Agent - epilog 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.35 „Milionerzy” - teleturniej Szansę na zwycięstwo ma- ją wszyscy, niezależnie od wykształcenia i wieku. Ist- nieje milion powodów, dla których warto wykreślić ten łatwy do zapamięta- nia numer audiotekstowy - 0 700 888 888.

20.25 „Wybacz mi” - talk show Program gości w Państwa domach w każdą niedzie- łę o godzinie 20.25. Ania Maruszczyńska pełni rolę gospodyni programu. 21.40 „Pod napięciem” - pro- gram publicystyczny 22.10 „Superwizjer tvn” - pro- gram publicystyczny 22.40 „Nie do wiary” - magazyn rozrywkowy Przedstawiamy tajemnice egzorcystów, zastana- wiamy się jak wygląda ży- cie po życiu i co to jest re- inkarnacja, czy istnieje Opatrzność, na czym pole- gają tzw. wzięcia, czyli po- rowania ludzi przez UFO.

23.10 „Ale plama” - kabaret To doskonała recepta na sukces - dowcipny, lekko prześmiewczy komentarz do pomyłek, zabawnych „wpadek” przydarzają- cych się znanym osobom życia publicznego. Zasto- sowali ją w swoim progra- mie dwaj znani satyrycy: Krzysztof Piasecki i Ja- nusz Rewiński. Prowadzą- cy „beztrosko” wypatują wszystkie „plamy” tygo- dnia i poddają je zabaw- nej analizie.

23.40 „Prezydencki poker” (17) - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Robert Berlin- ger, wyk. Rob Lowe, Mo- ira Kelly Prezydent Barlet musi ob- sadzić pewne wysokie sta- nowisko. Jego żona próbu- je przekonać go, by powie- rzył je Ronowi Elrichowi, mężczyźnie, z którym spo- tykała się w liceum.

0.35 „Trzeba grać” - film oby- czajowy (USA/Węgry, 1985), reż. Króly Makk, wyk. Christopher Plum- mer, Maggie Smith, Elke Sommer, Adolph Green, Szabó Sander (115 min.) Fitz, aktor, tak bardzo za- jęty jest swym zawodem i sobą, że nie zauważa, iż odsuwa się od żony - do- tąd scenarzystki jego fil- mów. Przeżywa wstrząs, gdy Lily wybiera do głów- nej roli innego aktora. 2.30 Granie na zawołanie - program rozrywkowy

6.00 Teledyski - program roz- rywkowy 7.00 Odjazdowe kre- skówki: Nanook, Gnomy - stra- żnicy przyrody, SOS Croco, Kan- goo, Dr. Slump, Rycerze Zodi - magazyn filmów animowanych 10.15 Beczka śmiechu - pro- gram rozrywkowy 10.45 SeaQu- est (21) - serial sf (USA, 1993) 11.35 Hotel (5) - serial obczy- ajowy (USA, 1982) 12.25 Maszy- na marzeń - komedia (USA, 1990) 13.55 Na wariackich pa- pierach (7) - serial sensacyjny (USA, 1985) 14.45 Władca zwie- rząt (20) - serial fantastyczny (USA, 1999)

15.30 Potomkowie epoki lodow- cowej 16.30 „Felix” (12) - serial fami- lijny (Niemcy, 1997), reż. Michael Keusch, wyk. Alexander Pelz, Elisabeth Niederer, Nadine Neu- mann, Marc Diele, Carl-H- einz Choynski 17.20 „Beatle Bow” - film fanta- styczny (Australia, 1986), reż. Donald Crombie, wyk. Imogen Annesley, Peter Phelps, Mouche Phillips, Nikki Coghill 19.00 „W akcji” - reportaż 20.00 „Latający Holender” - thriller (USA, 2000), reż. Robin Murray, wyk. Eric Roberts, Rod Stieger, Ca- therine Oxenberg (100 min.) Sean stracił mowę w dzie- ciństwie, gdy był świad- kiem morderstwa popeł- nionego na jego matce. Prześladowany wspo- mnieniami jej śmierci zo- staje genialnym artystą, tworzącym groteskowe abstrakcyjne rzeźby.

21.40 „Hindenburg” - film sen- sacyjny (USA, 1975), reż. Robert Wise, wyk. George C. Scott, Anne Bancroft, Charles Durning, William Atherton, Roy Thinnes, Gig Young, Burgess Mere- dith (130 min.) Próba odtworzenia i wyja- śnienia słynnej katastrofy sterowca Hindenburg, któ- ry eksplodował w trakcie lądowania w Nowym Jor- ku w 1937 roku. Według autorów filmu katastrofa była efektem sabotażu.

23.50 „Władca zwierząt” (20) - serial fantastyczny (USA, 1999), wyk. Daniel God- dard, Jackson Raine, Mo- nika Schnarre, Steven Gri- ves, Don Battee, Natalie Jackson Mendoza (45 min.) Dar znajduje martwych Terroronów, którzy zginęli od strzał, a ich ciała oplo- tła dziwna winorośl. Czu- jąc strach zwierząt przed tajemniczym zabójcą, Dar postanawia odkryć, kim on jest. Wyrusza wraz z Tao na poszukiwania. W trakcie wędrówki napo- tykają parę niezwykle bliźniat, chłopca i dzie- wczynę, którym towarzyszą koty.

0.35 „Felix” (12) - serial fami- lijny (Niemcy, 1997), reż. Michael Keusch, wyk. Alexander Pelz, Elisabeth Niederer, Nadine Neu- mann, Marc Diele 1.25 „W akcji” - reportaż 2.15 „Potomkowie epoki lo- dowcowej” - film przy- rodniczy (USA, 1997) 3.05 „Teleshopping” - maga- zyn reklamowy

7.00 „Rozkodowany Bugs Bun- ny” - film animowany 8.00 Tele- tubbies II 8.25 Mistrzowie w świecie przyrody II 8.50 „Sa- brina - podwodna przygoda” - komedia (USA, 1999), reż. Kien Koch 10.15 „Kulawa owieczka” - film animowany (Wielka Bryta- nia, 2000) 10.40 „Ptaszek na uwięzi” - komedia sensacyjna (USA, 1990), reż. John Badham, wyk. Mel Gibson 12.30 Szeroki Horyzont - reportaż 13.25 Aktu- alności Filmowe - magazyn fil- mowy 13.55 „Dotyk miłości” - melodramat (USA, 1999), reż. Ir- win Winkler, wyk. Val Kilmer

16.00 Aids - wielkie pieniądze, wielkie kontrowersje 16.30 „Pan Tadeusz” - film ko- stiumowy (Polska/Fran- cja, 1999), reż. Andrzej Wajda, wyk. Bogusław Linda, Daniel Olbrychski, Grażyna Szapołowska, Andrzej Seweryn, Marek Kondrat, Michał Żebrow- ski, Alicja Bachleda-Curuś 19.00 Cybernet - magazyn 19.30 Nie Przegap - zapowiedź programu 19.35 „Pinky i Mózg” - serial animowany

20.00 „Przyjaciele VI” - serial komediowy (USA), reż. James Burrows, Michael Lembeck, wyk. Jennifer Aniston, David Schwim- mer Historia grupy młodych przyjaciół z Nowego Jor- ku, wchodzących w doś- wie życie, podbiła nie tylko Amerykę. Serial odniósł sukces głównie dzięki błyskotliwym dialogom i świetnemu aktorstwu.

20.25 Łapu Capu: chochliki tele- wizyjne 20.35 „Cienie” (1) - serial fanta- styczny (Wielka Brytania, 2000), reż. John Alexan- der, wyk. Dervla Kirwan, Stephen Tompkinson 21.25 Sport +

0.05 „Morderca z Belfastu” - film sensacyjny (Wielka Brytania, 1998), reż. Marc Evans, wyk. David Wil- liamson (100 min.) Północna Irlandia, rok 1975. Victor Kelly stoi na czele gangu. Jego członko- wie z bezwzględnością za- bijają przypadkowych lu- dzi. Okrucieństwo, z ja- kim działają, sprawia, że wzbudzają ogólne przera- zenie.

1.45 „Chłodny powiew Ocea- nu” - film obyczajowy (USA, 1999), reż. Susan Seidelman (100 min.) Pięćdziesięcioletnia Iris jest załamana po niedaw- nym rozwodzie. Postana- wia jednak zrobić coś ze swoim życie i podejmuje pracę w domu zamkowej Pauli jako gospodyni do- mowa.

3.25 „Zakochani są między nami” - komedia (Polska, 1964), reż. Jan Rutkie- wicz (75 min.) Fundusz Wczasów Pra- cowniczych organizuje konkurs polegający na od- najdywaniu w tłumie ko- chających się par. Aby wy- grać konkurs, dziewczyna, nazywana Kajtem, i Maciek udają zakocha- nych.

4.40 Deser 5.00 „Sprawa na pierwszą stro- nę” - film sensacyjny (USA, 1959)

Hallmark

POLSAT

HBO

TV 4

Ale kino!

TV POLONIA

7

6.00 Syrenka - kino familijne
8.00 Shiralee (2) - serial obyczajowy
10.00 „Wariatkowo” - dramat (USA, 1999), reż. Lynne Littman, wyk. Jonathan Silverman, Natalie Cole
12.00 Podróż do wnętrza Ziemi (2) - film fantastyczny
14.00 „Chłopak od muzyki” - komedia (USA, 1998), reż. Fred Gerber, wyk. Clé Bennett, Sarah Mitchell

15

16.00 „Jazon i Argonauci” - film fantastyczny (USA, 2000), reż. Nick Willing, wyk. Jason London
Starożytna Grecja, rok 2000 p.n.e. Jazon, chcąc odzyskać tron utracony przez ojca, wyrusza w poszukiwaniu magicznego złotego runa, które przywróci rządy prawowitemu władcy. Podczas wyprawy w towarzystwie Argonautów Jazon spotyka groźne potwory i nawet wszechmocnego Zeusa.

18.00 „Jazon i Argonauci” - film fantastyczny (USA, 2000)

20

20.00 „Duch Greville” - thriller (USA, 2000), reż. Niall Scales, wyk. Jon Newman, Prunella Scales

22.00 „Skrity w milczeniu” - dramat (USA, 1999), reż. Bruce Pittman, wyk. Marc Donato, Bill Switzer, Dan Hedaya, Bruce Davison

0.00 „Okno na podwórze” - thriller (USA, 1998), reż. Jeff Bleckner, wyk. Christopher Reeve, Daryl Hannah, Robert Forster, Ruben Santiago-Hudson, Anne Twomey

2.00 „Prorok zła” - dramat (USA, 1993), reż. Judson Taylor, wyk. Brian Dennehy, William Devane, Tracy Needham, Dee Wallace-Stone

4.00 „Śmiertelna cisza” - dramat (USA, 1989)

8.00 Na każdy temat 9.00 Okna na Chicago 9.25 Okna na Chicago 9.50 Planeta praca.Jobs.pl 10.05 Generał Maczek i jego pancerni 11.00 20 lat minęło 11.30 INFORMator Giełdowy 12.00 Afficionado 13.00 Focus - poznaj świat 13.30 Afficionado: Jamiroquai - Kowboje z Kosmosu 14.00 Wehikuł 14.30 Planeta Południe

15.00 Afficionado: Blues białego człowieka

16.00 Informacje

16.10 Prognoza pogody

16.20 Bumerang

17.00 Kalejdoskop

17.30 Informacje

17.40 Prognoza pogody

17.45 Reporterskim okiem

18.35 Sporty ekstremalne

19.00 Planeta praca.Jobs.pl

19.20 Prognoza pogody

19.25 Informacje

19.30 „Kalejdoskop” - film obyczajowy (USA, 1990)

19.55 Kultura

20.50 Informacje

20.55 Sport

20.57 Prognoza pogody

21.00 Biznes TV - magazyn gospodarczy

Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe.

21.10 „Ludzie się liczą” (9) - serial dokumentalny

Serial, którego tematem są nadzwyczajne inicjatywy społeczne podejmowane w najbardziej zaniedbanych i najmniej rozwiniętych regionach naszego globu. Program prowadzi Jane Fonda.

21.35 Biznes tydzień

21.50 Informacje

21.55 Sport

21.57 Prognoza pogody

22.00 Biznes TV

22.10 40 lat minęło (58) - film dokumentalny

22.35 Program muzyczny

6.30 „Ostatnia podróż” - film akcji (USA, 1999) 8.05 „Poślubiłem morderczynię” - komedia (USA, 1993) 9.40 „Totalna wojna” - kino familijne (USA, 1997) 11.15 „Napał prawie doskonały” - komedia kryminalna (USA, 1996) 12.45 „Miłość i śmierć w Wenecji” - dramat (USA, 1997) 14.25 „Max Q - ładowanie awaryjne” - film sf (USA, 1998)

15.55 „Pięć asów” - film obyczajowy (USA, 1999), reż. David O'Neill, wyk. Charlie Sheen, Christopher McDonald, David Sherrill, Virginia Hamilton

17.40 „Osaczeni” - film akcji (Wielka Brytania/USA, 1999), reż. Jon Amiel, wyk. Sean Connery

Nowy Jork, rok 1999. Znika bacznie strzeżone dzieło Rembrandta. Przedstawicielka firmy ubezpieczeniowej Virginia Baker rozpoczyna dochodzenie na własną rękę...

19.30 Cinema, Cinema

20.00 „Lansky” - dramat (USA, 1999), reż. John McNau-ghton, wyk. Richard Dreyfuss, Eric Roberts, Illeana Douglas, Ryan Mer- riman

22.00 „Na koniec świata” - dramat (Polska, 1999), reż. Magdalena Łazarkiewicz, wyk. Justyna Steczkowska, Aleksander Domaga- row, Joanna Żółkowska, Dariusz Toczek

23.45 „Poślubiłem morderczynię” - komedia (USA, 1993)

1.15 Królowe nocy: W gorącą letnią noc (5)

1.45 „Pielgrzym” - thriller (Kanada/Wielka Brytania/Maksyk, 1999)

3.20 „New Rose Hotel” - film sensacyjny (USA, 1998)

4.50 Gadaniec: Plan filmowy

6.30 Po drugiej stronie lustra 7.00 Droga do Avonlea 8.00 KINOmaniaK 8.30 Od Afryki do Arktyki - tropem psa 9.30 Voltron 10.00 Rudzielec 10.30 Po drugiej stronie lustra 11.00 Droga do Avonlea 12.00 Sekrety watykańskie 12.30 V max 13.00 KINOmaniaK 13.30 Podryw kontrolowany 14.00 Abbott i Costello spotykają Jekylla i Hyde'a

15.45 „Luzik” (19) - serial obyczajowy (USA, 1999)

16.45 „Czułość i kłamstwa” (130) - telenowela (Polska, 2000)

17.15 „Czułość i kłamstwa” (131) - telenowela (Polska, 2000)

17.45 Dziennik

17.58 Informacje sportowe

18.05 „Tomek Sawyer i Huckleberry Finn z powrotem w Hanniball” - film przygodowy (USA, 1990), reż. Paul Krasny, wyk. Raphael Sarge, Mitchell Anderson, Megan Follows, William Windom, Ned Beatty

20.00 „Puenta” - komediodramat (USA, 1988), reż. David Seltzer, wyk. Sally Field, Tom Hanks, John Goodman, Mark Rydell, Paul Mazursky, Kim Greist, Mac Robbins (150 min.)

Gospodyni domowa z New Jersey i student medycyny mają tę samą obsesję: konieczność chcą być komikami. Obydwójce odkrywają jednak, że rozśmieszanie ludzi nie należy do najzabawniejszych zajęć.

22.30 „Obcy świat” (10) - serial sensacyjny (USA, 1999), wyk. Tim Guinee, Kristin Lehman

23.30 „Kot Fritz” - film animowany (USA, 1971)

1.05 Super VIP - magazyn

1.15 Strefa P

8.00 „Pierścień księżnej Anny” - film przygodowy (Polska, 1970), reż. Maria Kaniewska 9.40 Wy-mówienie 10.00 Portret grupy pod nieobecność ministra 11.05 „No i co doktoru?” - komedia (USA, 1972), reż. Peter Bogdanovich 12.40 Z małego na duży ekran 13.05 „Arizona Dream” - komediodramat (Francja/USA, 1992), reż. Emir Kusturica

15.25 Reżyserzy

16.25 „Przełomy Missouri” - western (USA, 1976)

18.30 „Zazie w metrze” - komedia (Francja, 1960), reż. Louis Malle, wyk. Catherine Demongeot, Philippe Noiret, Vittorio Caprioli, Antoine Roblot

Anarchiczna farsa, wg powieści Raymonda Queneau, unikat w dorobku „Nowej Fali”. 10-letnia Zazie pierwszy raz w Paryżu, powoduje kosmiczny chaos, gdy strajk uniemożliwi jej przejazd z metrem.

20.00 „Jankesi” - film obyczajowy (USA, 1979), reż. John Schlesinger, wyk. Richard Gere, William Devane, Chick Vennera, Vanessa Redgrave, Lisa Eichhorn

22.15 Brad Pitt - Przystojniak z Hollywood

23.10 „Dekameron” - komedia erotyczna (Francja/Włochy/RFN, 1970), reż. Pier Paolo Pasolini, wyk. P.P.Pasolini, Patrizia Cap-parelli, Franco Citti, Nien-netto Davoli

1.00 „Wszyscy mężczyźni są tacy sami” - komedia (Hiszpania, 1994), reż. Manuel Gomez Pereira

2.45 Wodny świat

3.10 „Amarcord” - film obyczajowy (Włochy/Francja, 1973)

5.10 Prawdziwe kłamstwa

6.00 W słońcu i w deszczu (2) 7.00 Echa tygodnia 7.30 Klan (402) 7.55 Klan (403) 8.20 Klan (404) 8.45 5-10-15 9.00 Ala i As 9.30 Zamknięcie Drzwi Świętych 12.05 Muzyka w Zamku Królewskim 12.25 Alicja w Krainie Czarów (1) 13.00 Bajki z okna 13.25 Gościniec 13.55 Bądź wiakowicie (7) 14.30 Kocham Polskę - teleturniej

15.00 Babar: Murowany system

15.25 Sensacje XX wieku

15.50 Nasz przyjaciel Mietek - mój przyjaciel Papież

16.05 Magazyn Polonijny z Danii

16.35 Literatura według Długosza

17.00 Teleexpress

17.15 Teraz Polonia: Rozstrzygnięcie konkursu „Polak Trzeciego Tysiąclecia”

17.25 Karnawał - czyli Czadu Maryla

18.15 Na dobre i na złe

19.15 Bolek i Lolek

19.30 Wiadomości

19.50 Pogoda

19.53 Sport

20.00 Polonica: Zabić Sekala

21.50 Wesele

22.31 Panorama

22.50 Sport-telegram

23.00 Bezludna wyspa

23.50 Sportowa sobota

0.00 Dziennik telewizyjny

0.10 Teledyski na życzenie

0.20 Na dobre i na złe

1.15 Bolek i Lolek

1.30 Wiadomości

1.50 Sport

1.54 Pogoda

2.00 Polonica: Zabić Sekala

3.50 Teraz Polonia: Rozstrzygnięcie konkursu „Polak Trzeciego Tysiąclecia”

4.00 Karnawał - czyli Czadu Maryla (1)

4.45 Dziennik telewizyjny

5.00 Panorama

5.20 Sport-telegram

5.30 Sensacje XX wieku (2)

5.55 Nasz przyjaciel Mietek - mój przyjaciel Papież

travel

TV THAT TAKES YOU THERE

13.00 Ponad chmurami 13.30 Podróż do Azji i dalej - program turystyczny 14.00 W podróży... - program turystyczny 14.30 Taniec Bogów - film dokumentalny 15.00 Wielka wyprawa - program turystyczny 15.30 Los Angeles - program turystyczny 16.00 Zmyślny podróżnik - program turystyczny 16.30 Laponia - program turystyczny 17.00 Taksówki wielkich miast - program turystyczny 17.30 W Grecji - program turystyczny 18.00 Wszereż w wzdłuż - program turystyczny 18.30 Awventura - sekrety kuchni włoskiej - program turystyczny 19.00 W podróży... - program turystyczny 19.30 Taniec bogów - program turystyczny 20.00 Legendy Wysp Brytyjskich 21.00 Floyd w Australii 21.30 Krótkie wycieczki do Irlandii 22.00 Śpiewająca rzeka Mississippi 23.00 Morska podróż 23.30 Na horyzoncie 0.00 Planeta Dominiki

ARTE

7.00 Ptaki morskie z Gaspe 8.00 Najbliżsi krewni 9.00 Archiwum krokodyli: Morska przygoda 9.30 Archiwum krokodyli 10.00 Zig i Zag 10.30 Akwanauci 11.00 Lassie 11.30 Wishbone 12.00 Na pomoc zwierzętom 12.30 Kroniki zoo 13.00 Opowieści o koniach: Rewia gwiazd 13.30 Opowieści o koniach: Dzikie konie 14.00 Lekarze dzikich zwierząt 14.30 Lekarze dzikich zwierząt 15.00 Wielkie małpy Afryki 16.00 Wielorybi business 17.00 Linia życia: Ostatnia nadzieja słoni afrykańskich 18.00 Łęsz jak pies 18.30 Łęsz jak pies 19.00 Policjanci z Wydziału K9: Psy na patrolu 20.00 Pocztówki z dzicy 20.30 Intruzi: Groźny gapowicz 21.00 Łowca krokodyli: Z powrotem w buszu 22.00 Niebezpieczne spotkanie 22.30 Przygody Marka O'Shea: Klejnot w dżungli 23.00 Pogotowie weterynaryjne: Wydanie specjalne 0.00 Akwanauci 0.30 Akwanauci

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

8.00 Robactwo: Wynalazcy 8.30 Niesamowite stworzenia - program przyrodniczy 9.00 Ogromna łapa - magazyn naukowy 9.30 Faraoni i kamerzyści - film dokumentalny 10.00 Zaginione światy (1) - film dokumentalny 11.00 Starożytne groby - film dokumentalny 12.00 Narodzona z ognia - film dokumentalny 13.00 Pełzanie po ścianie - film dokumentalny 14.00 Robactwo: Wynalazcy - serial dokumentalny 14.30 Niesamowite stworzenia - program przyrodniczy 15.00 Ogromna łapa - magazyn naukowy 15.30 Faraoni i kamerzyści 16.00 Zaginione światy (1) 17.00 Starożytne groby 18.00 Narodzona z ognia 19.00 W pogoni za gepardem 19.30 Straszne żaby 20.00 Jamu - osierocony lampart (1) 21.00 Szakal złoisty 22.00 Sierociniec dla zwierząt 23.00 Skrzydła nad Serengeti 0.00 Kraina tygrysa 1.00 Jamu - osierocony lampart (1)

Discovery CHANNEL

9.00 Turbo - magazyn motoryzacyjny 9.25 Kraina samochodów - magazyn motoryzacyjny 9.55 Dzikie Discovery - program przyrodniczy 10.50 Odkrywanie historii - serial dokumentalny 11.45 Loty testowe - film dokumentalny 12.40 Niesamowite maszyny - film dokumentalny 13.30 Strefa mocy - film dokumentalny 14.25 Te okropne windy - film dokumentalny 15.15 Zoofobia - film dokumentalny 16.10 Na ratunek ogrodowi - serial dokumentalny 16.35 Zielona wioska - serial dokumentalny 17.05 Odkrywanie historii - film dokumentalny 18.00 Wojenne miesiące - serial dokumentalny 18.30 Wojenne miesiące - serial dokumentalny 19.00 Pole bitew 20.00 Od podszewki 21.00 Opowieści z północy 22.00 Walka z nienawiścią 23.00 Z akt FBI 0.00 Godzina z przyprawami adrenaliny 1.00 Noc zbrodni 1.30 Noc zbrodni 2.00 Noc zbrodni

Niepokalanów

9.00 Program dnia 9.05 Słowo życia - Ewangelia dnia 9.10 Kalendarz liturgiczny 9.15 Ojciec Święty w Krakowie 9.50 Mariologia na przełomie wieków 10.00 Opowieści Maurycego Szwen-dzka - magazyn filmów animowanych 10.15 Pijarzy - reportaż 10.30 W ojczyźnie Wikingów (2) - program krajoznawczy 11.00 Orkiestra Koncertowa Wojska Polskiego (1) - koncert 11.45 Niedziela - reportaż 11.55 Program dnia 12.00 Góry Ziemi - film dokumentalny 12.45 Jezioro Aleixo - film dokumentalny 13.15 Drogami Europy: Carcas-sonne - program krajoznawczy 13.25 Marcello Candia - skrzydła solidarności - film dokumentalny 14.00 Francja - film dokumentalny 14.45 U Pana Boga za piecem - magazyn 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego - magazyn religijny 15.15 Odkryć cudowny świat nauki i techniki - film dokumentalny 15.30 Bóg

istnieje - film dokumentalny

16.00 Program dnia 16.05 Kalendarz liturgiczny: Objawienie Pańskie - magazyn religijny 16.10 Sudan - film dokumentalny 16.30 Magazyn Diecezji Warszawskiej i Warszawsko-Praskiej - magazyn religijny 17.00 Album kościołów drewnianych - felieton 17.15 Magiczna Italia - program krajoznawczy 17.45 Misje: Poza horyzont - magazyn 18.15 Przegląd Niedzieli - program publicystyczny 18.25 Muzyczne okienko - magazyn muzyczny 18.55 Program dnia 19.00 Tydzień w Kościele - aktualności 19.20 Przygody Błękitnego Rycerzka - film animowany 19.30 Grób św. Piotra w Rzymie - film dokumentalny 20.00 Koncert zwyciężi - program rozrywkowy 20.35 Różaniec: część chwalebna - magazyn religijny 21.00 Apel Jasnogórski - magazyn religijny 21.05 Słowo życia - Ewangelia dnia - magazyn religijny 21.10 Człowiek religijny - film dokumentalny 21.30 Łzy miłości 23.00 Spacerując po Paryżu 23.40 Religia prawdziwa

tvKatowice

7.00 Hallo Spencer 7.25 Babcia 7.35 Fix, Foxi i przyjaciele 8.00 Tam, gdzie biją źródła 8.25 Pogoda dla naciągaczy i prognoza pogody 8.30 Z życia Kościoła 8.50 TV Katowice proponuje... 9.00 Ogrody bez granic 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy 10.00 Josephine 11.30 Polska, której nie widać 11.45 Złote rączki 12.05 Zaproszenie 12.25 Książki z górnej półki 12.30 Magazyn historyczny 13.00 Muzyka na BIS 13.20 Tele-

ga 2000 13.50 Teatromania 14.05 W cztery oczy 14.30 Minty 14.55 Zwierzęta mroźnej północy 15.20 Wakat 15.30 Muzyka - łączy pokolenia! 16.15 Teletransmisja 16.40 Wieża 16.55 Książki z górnej półki 17.00 Drugi koncert noworoczny w Bytomiu 17.30 Lata lecia... 18.00 Aktualności 18.15 Wiadomości sportowe 18.20 Goście Telewizyjnej 1 19.00 Zależ-pienie 20.30 Narodny Album 21.00 Oblicza Śląska - III Przegląd Reportażu Telewizyjnego 21.30 Aktualności 21.40 Wiadomości sportowe 22.00 Książki z górnej półki 22.05 Czas pokuty 23.30 Uprowadzenie z Seraju

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Hallo Spencer (16) 7.25 Babcia (11) 7.35 Fix, Foxi i przy-jaciele (4) 8.00 Kronika 8.10 Po-goda za oknem 8.15 Wiara i ży-cie 8.40 Podpowiedzi w plene-rze 9.00 Ogrody bez granic (14) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Telewizyjny magazyn przyrod-niczny (51) 10.00 Josephine (1) 11.30 Polska, której nie widać (7) 11.45 Złote rączki (14) 12.05 Zaproszenie (14) 12.25 Książki z górnej półki 12.30 Zdobywcy (1) 13.25 Wielcy odkrywcy (9)

14.15 Pogranicza medycyny (12) 14.30 Minty (8) 14.55 Zwierzęta mroźnej północy (13) 15.20 Wakat 15.30 Muzyka - łączy pokolenia! (19) 16.15 Teletransmisja (14) 16.40 Wieża 16.55 Książki z górnej półki 17.00 Reportaż kulturalny 17.30 Portrety 18.00 Kronika 18.20 sWirmik 0601 18.55 Warto wie-dzieć 19.00 Zależ-pienie 20.30 Narodny Album 21.00 Śpiewnik ilustrowany 21.25 Warto wie-dzieć 21.30 Kronika 21.45 Wia-domości sportowe 22.00 Książki z górnej półki 22.05 Czas po-kuty (1) 23.30 Uprowadzenie z Seraju (1)

Planete

6.15 Afrykańska odyseja 7.05 Wędrowki etniczne (5) 7.35 Przemiłczane historie lotnicze 8.25 Klonowanie - skok w nie-znane 9.25 Biel i czerń może być kolorowa 10.25 Z wizytą w Co-vent Garden - film dokumental-ny 11.25 Gwatemala, słońce pod dachami - program krajoznaw-czy 12.25 Inny punkt widzenia - film dokumentalny 12.55 Arka XXI wieku (1) - program przy-rodniczy 13.55 Pociągnąć smoka za ogon - film dokumentalny

14.45 Przełamując lody (4) - program krajoznawczy 15.15 Jea Pei, architekt światła - portret artysty 16.45 Karuzela - sztuka użytkowa - film dokumentalny 17.15 Sprawa Rodneya Kinga - film dokumentalny 18.15 Nauka na tropie zbrodni - film popular-nonaukowy 18.40 Słup ognisty (2) - serial dokumentalny 19.35 Dinozaury pod lupą (2) - pro-gram krajoznawczy 20.30 Andre Suarez - buntownik - portret ar-tysty 21.20 Aktualności z prze-szłości (102) - serial dokumen-talny 22.15 Iggy Pop 23.10 Doris Schwert 23.25 Jan van Haagen 23.45 Burza obrazów

TVP1



1.35 Wilczek

TVP2



21.35 Ludzie honoru

POLSAT



20.50 Graczykowie

tvn



21.30 Przyjaciółka

RTL7



23.10 Hotel

CANAL+



20.00 Star Trek 9 - Rebelia

7

6.35 Wszystko o działce i ogrodzie 7.00 Agrolinia 7.45 Tańce polskie 8.00 Inteligencja zwierząt (6) - serial dokumentalny 8.30 Wiadomości 8.41 Pogoda 8.45 5-10-15 9.00 Produkcje Myszkki Miki - serial animowany 9.40 The Race 9.30 Zamknięcie Drzwi Świętych - magazyn 12.10 Randka z córką prezydenta (1) 12.25 Czesy 13.00 Wiadomości 13.10 Anegdota prezydenckie Longina Pastusiaka - magazyn 13.20 Kamel tropi najlepsze światowe reklamy - magazyn reklamowy 13.40 Turniej 4 skoczni - magazyn informacyjny

15

15.30 A to Polska właśnie: Rzeszów 16.15 Lecznica pod św. Franciszkiem 16.40 Lista przebojów 17.00 Teleexpress 17.25 Kochamy polskie seriale 17.55 Mdm - program rozrywkowy 18.25 Od przedszkola do Opola: Kayah - program rozrywkowy

18

19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.50 Sport

20

19.56 Prognoza pogody 20.05 „Swaty” - komedia (USA, 1997), reż. Mark Joffe, wyk. Janeane Garofalo, David O'Hara, Milo O'Shea, Denis Leary, Jay O. Sanders, Paul Hickey, Maria Doyle Kennedy (105 min.) Ciepła i pogodna komedia rozgrywająca się w Irlandii. W romantyczny wątek wplatają się tańce, śpiew, narodowa muzyka irlandzka, dużo zabawnych zwrotów akcji i dobrego humoru.

21.50 Ewa Bem - koncert 22.40 Sportowa sobota

22

23.00 Retransmisja prawosławnego Oficjum Bożonarodzeniowego

0.00 Nocne rozmowy 0.45 „Klan” (414) - telenowela (Polska, 2000)

Michał pospiesznie je śniadanie. Wyjaśnia matce, że musi pędzić, wybiera się na spotkanie z Kingą. Elżbieta proponuje, żeby zaprosił ją kiedyś na Sadybę, bo bardzo chętnie poznałaby dziewczynę.

1.05 „Klan” (415) - telenowela (Polska, 2000)

1.35 „Wilczek” - film obyczajowy (Niemcy, 1997), reż. Margarethe von Trotta, wyk. Susanna Simon, Benjamin Kaatz, Lena Stolze, August Zirner, Joachim Kemmer (90 min.) Młoda Rosjanka Jelena wychodzi po siedmiu latach z więzienia i jedzie do Niemiec, aby tam odzyskać swego synka, którego podczas jej pobytu za kratkami adoptowała pewna niemiecka rodzina.

7.00 Echa tygodnia 7.30 Tacy sami 8.00 Program lokalny 9.00 Doogie Howser, lekarz medycyny (21) 9.30 Gospodarka w Dwójce 9.55 Koncert Noworoczny z Wiednia (2) 10.30 Raj na ziemi (1) 11.30 Flinstonowie - film animowany 11.50 Tom i Jerry - film animowany 12.00 Tajemnica Sagali (4) - film przygodowy 12.30 Parker Lewis nigdy nie przegrywa (43) - serial komediowy 13.00 Co ludzie powiedzą (17) - serial komediowy 13.30 Malarz ekranu - program rozrywkowy 14.00 Arka Noego - magazyn 14.30 Familiada

15.00 „Złotopolscy” (285) - telenowela (Polska, 2000)

15.30 Tunio, ach ten Tunio, czyli 65 lat na scenie hrabiego Wojciecha Dzieńduszyckiego

16.30 „M jak miłość” (9) - serial obyczajowy (Polska, 2000)

17.20 Jazda kulturalna

18.00 Program lokalny

18.21 Pogoda

18.30 Panorama

18.50 Dwójkomania

18.55 Sukces (33) - serial

19.25 Jeden na jeden

19.55 Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizyjnej - program rozrywkowy

20.50 Słowo na niedzielę

21.00 Panorama

21.20 Sport-telegram

21.26 Prognoza pogody

21.35 „Ludzie honoru” - dramat (USA, 1992), reż. Bob Reiner, wyk. Tom Cruise, Jack Nicholson, Demi Moore, Kevin Bacon, Kevin Pollack, Kiefer Sutherland (135 min.)

W bazie piechoty morskiej w Zatoce Guantanamo ginie w tajemniczych okolicznościach szeregowiec William Santiago. O jego zamordowanie zostaje oskarżonych jego dwóch kolegów z plutonu: Dawson i Downey. Na ich obronę w procesie przed sądem wojskowym dowództwo wyznacza porucznika marynarki Daniela Kaffee, młodego prawnika, absolwenta Harvardu. Choć Kaffee ma zaledwie kilkumiesięczne doświadczenie, znany jest już z tego, że doprowadza do umorzenia spraw.

Pomocnik Kaffeego zostaje porucznik Joanne Galloway, odważna i niezależna w swych sądach.

23.50 Kronika Rajdu Paryż-Dakar - sporty motorowe

0.00 „Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście” (2) - serial erotyczny (USA, 1998), reż. Susan Seidelman, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Ben Weber, Chris North

6.00 Disco Relax - magazyn muzyczny 7.00 Dyżurny satyryk kraju - kabaret 7.30 W drodze - magazyn religijny 8.00 Faceci w czerni (1) - serial animowany (USA) 8.30 Spiderman (51) - serial animowany (USA, 1997) 9.00 Godzilla (22) - serial animowany (USA, 1999) 9.30 Power Rangers (138) - serial animowany (USA, 1994-95) 10.00 Disco Polo Live - magazyn muzyczny 10.55 Zabawna dziewczyna - musical (USA, 1968) 13.30 Zerwane więzi - film 14.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny

15.00 Dyżurny satyryk kraju

15.30 Informacje

15.45 Prognoza pogody

15.50 „Adam i Ewa” (28) - serial obyczajowy (Polska, 2000)

16.45 „Asy z klasy” (18) - serial młodzieżowy (USA, 1999), wyk. Leslie Bibb, Carly Pope

17.45 Idź na całość

18.40 Informacje

18.45 Kurier TV - magazyn

19.05 Zbuntowany Anioł (158) - telenowela (Argentyna, 1999), reż. Hernan Abrahamsohn

20.00 Życiowa szansa - teleturniej

20.50 „Graczykowie” (44) - serial komediowy (Polska), reż. Ryszard Zatorski, wyk. Joanna Kurowska, Zbigniew Buczkowski, Wojciech Kalbarczyk, Joanna Brodzik, Rafał Mohr, Paweł Wawrzecki, Tadeusz Wojtych (30 min.)

Rodzina Graczyków ma jedną pasję: gra we wszystkim! Bierze udział we wszystkich możliwych konkursach, zdrapkach, rozwiązuje krzyżówki...

Tylko w tym jej członkowie widzą szansę na polepszenie życia.

21.20 Bal Mistrzów Sportu - reportaż

21.30 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka (w przebiegu filmu)

22.30 „Napiętnowane miasto” - thriller (USA, 1998), reż. Ken Sanzel, wyk. Stephen Baldwin, Chazz Palminteri, Tia Carrere, Michael Rispoli, Gary Dourdan (105 min.)

Młody policjant John lubiący szybko sięgać po broń zostaje dyscyplinarnie przeniesiony do jednostki specjalnej. Tutaj bandytów zwalcza się ich metodami i nikt nie zadaje zbędnych pytań...

0.15 Bal Mistrzów Sportu - reportaż

0.40 „Opowieści z krypty” (44) - serial grozy (USA, 1994)

0.45 „Rzykosna gra” (1) - serial sf (USA, 1999)

1.10 Playboy

2.05 Playboy

3.00 Playboy

7.00 Telesklep - magazyn reklamowy 8.00 Albert (33) - serial animowany 8.25 Szaleństwa Alvina wiewiórki (5) - serial animowany 8.45 Mama tata i ja - teleturniej 9.10 Przygody Kapitana Simiana (2) - serial animowany 9.35 Przygody Mikołaja (24) - serial animowany 10.00 Pepsi chart - magazyn muzyczny 10.30 Gwiazdne Wrota (24) - serial sensacyjny (USA, 1997) 11.30 VIVA Polska - program muzyczny 13.00 Automaniak - magazyn motoryzacyjny 13.30 Syn Różowej Pantery - komedia kryminalna (USA, 1993)

15.20 Multikino

15.50 Brygada ratunkowa (19) - serial obyczajowy (USA), reż. Christopher Chulack, wyk. Michael Beach

16.45 „Śniadanie do łóżka” - komedia kryminalna (USA, 1990), reż. Robert Ellis Miller, wyk. Roger Moore, Talia Shire, Colleen Dewhurst

18.30 „Maraton uśmiechu” - kabaret

19.00 „TVN Fakty, sport, pogoda” - wiadomości

19.35 „Milionerzy” - teleturniej

20.25 „Ostatni Don” (1) - serial sensacyjny (USA, 1997), reż. Graeme Clifford, wyk. Danny Aiello, Joe Mantegna

Serial nakręcony na podstawie powieści Mario Puzo - porównywanej ze słynnym „Ojcem chrzestnym”. Opowiada o historii włoskiej rodziny gangsterskiej, której przywódca jest Don Domenico Clelicuzio.

21.30 „Przyjaciółka” - film sensacyjny, reż. Jack Bender, wyk. Shannen Doherty, Jennifer Blanc (115 min.)

Heather i Zanne są przyjaciółkami, ale tylko pozornie. Heather chce pomóc Zanne, ta jednak wykorzystuje jej dobre serce i wkrótce pozbawia ją wszystkiego.

23.25 „Portret zabójcy” - serial sensacyjny (USA), wyk. Ally Walker, Robert Davi, Samantha Waters, duma FBI, psycholog kryminalny, musi powrócić do zawodu, gdyż seryjny morderca, z którego powodu już starciła męża, powróci, by dokończyć dzieła.

0.20 „Przybysz z Marsa” - horror (USA, 1989), reż. Stanley Sheff, wyk. Tony Curtis, Deborah Foreman, Mindy Kennedy (105 min.)

Producent filmowy, ma poważne kłopoty z urzędem podatkowym. Paradoksalnie przed bankructwem może go uratować jedynie całkowita klapa. Musi znaleźć najgorszy film i podpisać umowę z jego twórcą.

2.05 Granie na zawołanie

6.00 Teledyski - rock + pop 7.00 Odjazdowe kreskówki: Casper, Nanook, Kangoo, SOS Croco, Dr. Slump, Rycerze Zodiaku - magazyn filmów animowanych 10.25 Beczka śmiechu - program rozrywkowy 10.50 Gra w przeboje - teleturniej 11.20 MANTIS (4) - serial fantastyczny 12.10 Zróbmy sobie dobrze (3) - serial komediowy 12.35 Tajemnicza wyspa - serial przygodowy 13.00 Ukryte miasto (30) - serial przygodowy 13.25 Trzecia planeta od Słońca V (13) - serial komediowy (USA, 1996) 13.45 Mężczyźni - komedia (USA, 1997)

15.25 „SeaQuest” (21) - serial sf (USA, 1993)

16.15 „Na wariackich papierach” (7) - serial sensacyjny (USA, 1985)

17.05 „Komando Małolat” (1) - serial kryminalny (Niemcy, 1997), wyk. Fabian Harloff, Türkiz Talay

17.55 Wieczór z reklamą

18.30 Gra w przeboje

19.00 W akcji

19.30 Trzecia planeta od Słońca V (13) - serial komediowy (USA, 1996), wyk. John Lithgow

20.00 „Maszyna marzeń” - komedia (USA, 1990), reż. Lyman D. Dayton, wyk. Corey Haim, Evan Richards, Brittney Lewis (95 min.)

Barty Davies marzy o srebrnym kabrioletcie Porsche i pięknej Robyn. Pewnego dnia jego marzenia spełniają się, ale konsekwencją jest tańców zabawnych, nieprzewidywalnych wydarzeń.

21.35 „Chłopcy” - film obyczajowy (USA, 1996)

23.10 „Hotel” (5) - serial obyczajowy (USA, 1982), reż. Jean De Segonzac, wyk. Craig T. Nelson, Amanda Detmer, Richard Crenna, John Corbett, Joanna Cassidy, James Franco (90 min.)

Tom Carr pochodzi z rodziny, w której od czterech pokoleń wszyscy są policjantami. Wszyscy też zostają zaangażowani do tego samego śledztwa, które ma doprowadzić do aresztowania maniackalnego zabójcy. Zbieg okoliczności sprawia, że jeden z krewnych Toma staje się kolejną ofiarą mordercy. Prowadzone dochodzenie nabiera osobistego charakteru. Dla Toma to czas wielkiej próby. Musi zaporać nad emocjami i doprowadzić śledztwo do końca.

0.00 „Komando Małolat” (1) - serial kryminalny

0.45 „Latający Holender” - thriller (USA, 2000)

2.10 „Hindenburg” - film sensacyjny (USA, 1975)

4.10 Teleshopping

7.00 Szczepan i Irenka 7.05 Łąpu Capu 7.15 Minisport + 7.20 „Diabelski Młyn” - film animowany 8.00 Teletubbies II 8.25 „Adwokat” - dramat (USA, 1998), reż. Steven Zaillian 10.15 Deser 10.30 Piłkarskie Oscary 2001 - program rozrywkowy 11.45 Nowe wcielenie II - serial sensacyjny 12.30 „Rozkodowany Bugs Bunny” - film animowany 13.30 Przyjaciele VI - serial komediowy 13.55 Szczepan i Irenka - serial animowany 14.00 13 Posterunek 2 - serial komediowy 14.30 Łąpu Capu - magazyn 14.40 Na ratunek planecie

15.35 „Wszystko o Ewie” - dramat (USA, 1950), reż. Joseph L. Mankiewicz, wyk. Bette Davis

17.50 „Między piekłem a niebem” - melodramat (USA, 1998), reż. Vincent Ward, wyk. Robin Williams, Cuba Gooding jr., Annabella Sciorra

19.50 Deser

20.00 „Star Trek 9 - Rebelia” - film sf (USA, 1998), reż. Jonathan Frakes, wyk. Patrick Stewart (100 min.)

Załoga statku kosmicznego Enterprise zaprzysiężnia się z wiecznie młodymi mieszkańcami planety Shangri-La-Lake. Ich życie zostaje jednak zagrożone, gdy obca rasa próbuje przejąć planetę.

21.40 Przed premierą

21.45 „Kto zabił ciotkę Cookie?” - film obyczajowy (USA, 1999), reż. Robert Altman, wyk. Glenn Close, Julianne Moore, Liv Tyler, Chris O'Donnell, Charles S. Dutton, Patricia Neal, Ned Beatty

23.40 „Królowie szmalu” - film sensacyjny (USA, 1998), reż. Graham Theakston, wyk. Peter Falk, Lauren Holly, Timothy Hutton, Freddie Prinze Jr., Tyne Daly, Paul Lazar, Tony Sirico (100 min.)

Vinnie wie, że swoją żonę, Ellen, spokojnie życie. Ich bar w południowej części Bostonu jest drugim domem dla mężczyzny z okolicy, którzy popijając piwo oddają się na zaplecze hazardowi.

1.20 „Ptaki” - thriller (USA, 1963), reż. Alfred Hitchcock, wyk. Rod Taylor, Jessica Tandy, Tippi Hedren, Suzanne Pleshette, Ethel Griffies (115 min.)

Dramat małego miasteczka zaatakowanego przez stada agresywnych ptaków, ze znakomitymi efektami specjalnymi Uba Iwerksa.

3.15 Wywiad z Krzysztofem Krauze - wywiad

3.30 „Dług” - film sensacyjny (Polska, 1999), reż. Krzysztof Krauze

5.10 Liga hiszpańska - sport

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Miejski: tel. 619-92-60

Dział Sportowy: tel. 619-92-96

Ekspozytura: MIECHOW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40

ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85

Ekspozytura: OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Księdza J. Jąłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega

sobie prawo skracania

artykułów i kore-

spondencji oraz za-

opatrywania ich wla-

stnymi tytułami. Arty-

kułów nie zamówionych

redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową

przyjmują wszystkie

oddziały terenowe

RUCH S.A., zagra-

niczną RUCH S.A.

Oddział Warszawa, ul.

Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-



pejzaż

POLSKI

DZIENNIK POLSKI

Sobotnio-niedzielny magazyn „Dziennika Polskiego”



Nie marzę o filmie

- mówi Joanna Szczepkowska - str. 40

Tygodniówka

Radiowóz bytowskiej policji uderzył w słup, aby uniknąć kolizji z fiatem 125 p, którego ścigał. W samochodzie jechało 13 osób, w tym trzy w bagażniku auta. Policjantom udało się zatrzymać czterech pasażerów. Wszyscy byli nietrzeźwi.

Chcieli trafić do Księgi rekordów Guinnessa?

39-letni nauczyciel pracujący w jednej ze szkół średnich w Lubinie stanie przed sądem oskarżony o wyłudzenie okupu za zwrot skradzionego auta – poinformował rzecznik legnickiej prokuratury.

Samochód skradziono w marcu ubiegłego roku w Lubinie pewnemu małżeństwu z Legnicy. Zdaniem prokuratury, nauczyciel, który zdobył informacje od znajomych, postanowił je wykorzystać i zarobić na tym.

Od dawna wiadomo, że pracując w budżetówce, trzeba dorabiać.

Ukraińskie zakłady przemysłu cukierniczego wprowadziły na rynek przy okazji świąt nowy wyrób: słonię w czekoladzie.

W środku batonika z ciemnej czekolady, zamiast tradycyjnego nadzienia z karmelu, toffi czy innych słodkich mas, znajduje się solona słonina, tzw. sało.

Wot zakuska!

Prezydent Białorusi Aleksander Łukaszenka oświadczył przed sylwestrem, że w Nowy Rok będzie się zajmował pracą.

„Prezydenci nie mają świąt. Prezydent to jedyny człowiek, który w noc sylwestrową powinien być na posterunku i absolutnie trzeźwy” – powiedział Łukaszenka dziennikarzom na otwarciu nowego dworca kolejowego w Mińsku.

Zaiste, prezydenckie poświęcenie nie zna granic.

Pięciu więźniów z zakładu karnego w Udine w północnych Włoszech uciekło z więzienia, korzystając z obchodów Nowego Roku.

Widocznie strażnicy uznali, że i we Włoszech jedynym trzeźwym człowiekiem powinien być prezydent.

Według niemieckiego pisma „Der Spiegel”, były redaktor naczelny belgradzkiego dziennika „Politika”, Dragan Hadci, załatwił Miloszevicowi azyl polityczny na Kubie.

Idź złoto do złota.

Pojawienie się tygrysa doprowadziło do wstrzymania na ponad dwie godziny ruchu na jednej z niemieckich autostrad.

A niektórzy sądzą, że po Warszawie chodzą białe niedźwiedzie.

W zabalsamowanym ciele Lenina mogły się zachować cząsteczki DNA i dlatego, teoretycznie, można by go sklonować – powiedział gazecie „Siedwodnia” członek rzeczywisty rosyjskiej Akademii Nauk Medycznych profesor Ilja Zbarski.

Mało im było jednego?

Po wprowadzeniu nowej waluty europejskiej pensja włoskiego robotnika z półtora miliona lirów zmieni się w 774 euro, a na dworcu w Amsterdamie średni czas potrzebny na zakup biletu wzrośnie z trzech do trzynastu minut, wyłącznie z powodu przeliczania pieniędzy – zapowiada francuska prasa.

Co się polepszy to się popieprzy – jak śpiewano w pewnym polskim kabarecie.

AMK

Słowniczek

POKRĘTNOŚĆ – wyszło na jaw, że Rosjanie po cichu wrócili z bronią atomową do Kaliningradu, czyli do dawnego Królewca. Oczywiście – jak to zwykle bywa – przedstawiciele Kremla wszystkiemu zaprzeczają. Okazuje się jednak, że kręcą nie tylko w Moskwie, ponieważ amerykańskie służby specjalne wiedziały o atomowym zmilitaryzowaniu Kaliningradu już w czerwcu, ale poinformowały swych polityków dopiero teraz. Z zasad logiki wiadomo, że podwójne zaprzeczenie jest potwierdzeniem, ale co znaczy podwójne kręcenie?

PYTANIE – „Życie” zastanawia się, dlaczego niski iloraz inteligencji nie przeszkadza sprawować ważnych funkcji publicznych. Pytanie należy zaliczyć do retorycznych, wszak mało inteligentnemu facetowi w zasadzie nic nie przeszkadza. Z wyjątkiem rozgarniętych obywateli w jego pobliżu. Może trzeba więc lepiej zadbać o to поближе.

PRZYKŁAD – czescy dziennikarze wciąż protestują przeciwko upolitycznieniu kierownictwa swej firmy. Gdyby ten scenariusz przenieść w polskie realia, to od paru lat nie miałyby prawa ukazać się u nas żaden program na antenie, bowiem wszelkie kierownicze gremia TVP i bardzo wielu dziennikarzy umocowanych jest w polityce po same uszy. Niestety, politykami są tak samo kiepskimi jak menedżerami czy publicystami.

ROZGRYWKA – prasa francuska przychylna przyjęciu Polski do Unii Europejskiej w mniej więcej tym samym stopniu, co austriacka prawica, obwinia zakłady PZL-Świdnik o nielegalną sprzedaż wojskowych helikopterów do Birmy. Na temat nielegalnego handlu bronią dokonywanego od lat przez Francuzów – milczy. Można więc powiedzieć, że francuscy dziennikarze widzą co piszą, a nie piszą tego, o czym nie chcą wiedzieć.

ZNOWU – Aleksander Kwaśniewski w dopiero co wydanej książce „Polska pod rządami PRL” napisał, że wyróżniającym się faktem w latach 1945–1955 było oddzielenie Kościoła od państwa przy pełnym zachowaniu wolności wierzeń i praktyk religijnych. Pan prezydent niech sobie wierzy w co chce, ale niech znowu nie kręci. Według jego opinii, prymas Stefan Wyszyński, biskup Czesław Kaczmarek i wielu innych duchownych zostało w tych latach uwięzionych przez jakieś obce PRL-owi siły.

T.DOM.

Dziennik nieparlamentarny

Nowy Rok zaczął się normalnie. Trzecie tysiąclecie nie przejęło się wagą przełomu i zaczęło się nader spokojnie. Może to najlepszy dowód na umowność wszystkich dat, w końcu podobno data narodzin Chrystusa nie została przekazana potomnym, czyli nam, całkiem precyzyjnie, i być może jesteśmy 2007 lat po narodzinach Jezusa? Nie wiadomo. I sprawdzić tego raczej nie sposób.

W tej sytuacji proszę mi wybaczyć, że powrócę do sprawy, która dla większości z państwa może być nieco abstrakcyjna, a może nawet nużąca, ale zapewniam, że warta zastanowienia. Chodzi mi o dziennikarzy, i o słynny już transfer Moniki Olejnik i Jacka Żakowskiego do Radia Zet. Chodzi mi jednak także o bunt dziennikarzy w Pradze. Oba te wydarzenia niewiele łączy, bo właściwie tylko fakt, że ich bohaterami są dziennikarze. Dzieli natomiast mnóstwo.

Przejdzie dwójki pierwszych laureatów prestiżowej nagrody Grand Press, przypomnijmy nagrody dla najlepszych polskich dziennikarzy, do komercyjnej stacji zbulwersowało środowisko. Kilka tygodni temu

wyraziłem na tych łamach nadzieję, że nie znajdzie się nikt z nazwiskiem, kto pomoże właścicielom stacji ratować twarz, po tym jak odeszło z niej 28 protestujących dziennikarzy, w dużej mierze pracujących i budujących radio od samego początku.

Nie negowałem wtedy prawa właścicieli do zmiany profilu komercyjnego w końcu przedsięwzięcia, ale chodziło mi o styl wprowadzania tych zmian. Dziś od tuzów polskiego dziennikarstwa właściciele komercyjnych mediów otrzymali prosty, jasny i czytelny sygnał. Wszystko wolno. Liczy się tylko kasa.

Nie chcę tu powtarzać plotek, i podawać sum, za jakie kupiono Monikę O. i Jacka Ż., ale jakiegokolwiek one były, to sprzedano zawodową solidarność za małe grosze. Może to zabrzmi nieco patetycznie, ale dla mnie koniec tysiąclecia był dla polskiego dziennikarstwa także końcem pewnej romantycznej epoki. Pięknego w sumie czasu od 1989 roku właściwie do teraz, gdy mogliśmy się uważać za czwartą władzę, za oczy, uszy i sumienie społeczeństwa. Po latach dzien-

nikarstwa podporządkowanego jedynie słusznej linii, jedynie słusznej partii, czułem się współtwórcą nowego ładu. Dzisiaj wiadomo tylko jedno. Mówienie o czwartej władzy to bredzenie.

Tak na serio jest tylko jedna prawdziwa władza, czyli pieniądź. I nie czuję się już dziś uprawniony do krytykowania form protestu pielęgniarek, w końcu chodzi im o to samo, o pieniądze. Z niejakim wahaniem będę też rzucił kamieniem w skorumpowanego polityka. Jemu, biedaczkowi, też idzie o kasę. Złego słowa nie powiem o piłkarzach...

Zazdroszczę Czechom. Protest w Pradze przeciwko upolitycznieniu telewizji publicznej z polskiej perspektywy wygląda nader szlachetnie. Właśnie dlatego, że nie chodzi w nim o pieniądze, ale o zasady. I o przyszłość. I to niezależnie od tego, jak zakończy się ta cała awantura. Czy protestujący zostaną pokonani, czy też odwołany zostanie nie chciany dyrektor, czescy dziennikarze i tak już wygrali. Pokazali wszystkim, co jest ważne.

MAREK STUDENCKI

Kulturaliki: niespodzianki cacanki...?

Trzecie tysiąclecie zaiskrzyło na powitanie wręcz szokująco – i wcale nie mam na myśli rozmaitych fajerwerków, ale ilość niespodzianek kulturalnych właśnie. Pal licha nawet wizytę w Krakowie Nygela Kennedy'ego, ale obietnica złożona publicznie na noworocznym koncercie w Starym Teatrze przez prezydenta Andrzeja Gołasia, że pozostawi po sobie miastu nową salę koncertową, to nie w kij dmuchał. Pan prezydent po prostu fachowo ocenił, że w takiej sali muzyki nie da się słuchać. Szkoda że nikt nie zaprosił pana prezydenta na jakiś koncert wcześniej – może sala by już była? Swoją drogą, że też prof. Gołaś, spec od akustyki wnętrz, nie wiedział, co w Krakowie słyszać, a ściślej, czego i gdzie nie słyszać. A muzyki słuchać się nie da ani w Starym Teatrze, ani w hali Wisły, ani w kościele Mariackim, ani... A i filharmonia jaka jest, każdy słyszy. Tym bardziej cieszy deklaracja wódcy miasta – oby tylko był w tej sprawie tak samo konsekwentny, jak w kwestii Klubu Aktora o nazwie, po konkursie, „Antrakt”.

Ileż to już lat utyskujemy, że operetka w ujędźalni koni, że opera... A propos. Czytam oto w „Gazecie Wyborczej” wypowiedź Krzysztofa Pendereckiego: „Od 100 lat nie stanął w Krakowie żaden gmach użyteczności kulturalnej. (...) Filharmonia nadal tkwi w dawnym budynku kinowym, a opera – kątem przy podłym teatrze, do którego, nawiasem mówiąc, prawie nikt nie chodzi... Ktoś to musi powiedzieć”. Nie mam zamiaru być adwokatem sceny dyr. Orzechowskiego – sam zwołał w związku z tym konferencję prasową – ale to trochę tak, jakby z faktu, że dzieło „Czarna Maski” prof. Pendereckiego zagrano w krakowskiej Operze ledwie pięć razy, wyciągnąć wnioski, że na jego opery nikt nie chodzi. „Nic pozytywnego w Krakowie nie widzę... Mówię to z całą odpowiedzialnością, bo przez całe lata próbowałem się włączać w różne komitety zajmujące się organizacją kultury w tym mieście. (...) Problem w tym, że ludzie odpowiedzialni za kulturę w Krakowie są karierowiczami bez wizji na miarę XXI wieku – zazwyczaj dekują się na stanowiskach od wyborów do wyborów. Wybiera się ich z klucza partyjnego albo przez znajomości. To ludzie przypadkowi...” – mówi bez ogródek w innym miejscu kompozytor. Ciekawy jestem, czy ta wypowiedź powróci jakimś echem, gdzieś zarezonuje – by przy kwestiach akustyki pozostać. O tym, że król jest nagi, szepcze się od dawna – na salonach i przy piwie na A-B, teraz te słowa padły publicznie. I pewnie dobrze, zwłaszcza jeśli znajdą właściwy rezonans w stosownych wnętrzach, a z tym, jak wiadomo, w Krakowie kiepsko. Tylko – myślę sobie – byłoby lepiej, gdyby prof. Penderecki powiedział to np. trzy lata temu. A może to właśnie doświadczenia roku 1998, kiedy to te władze zaproponowały wybitnemu twórcom rok imprez pod jego patronatem w ramach festiwalu Kraków 2000, skłoniły kompozytora do takich wniosków? A może fakt, iż małżonka przewodniczyła Radzie Programowej Krakowa 2000? Nie jestem drobiazgowy, nie mówię o siedmiu milionach złotych, jakie wówczas wydano, bardziej mnie interesuje kwestia smaku. I to nie wspólnych obiadów z tymi władzami – rzecz jasna. Pamiętam wszak innego kompozytora, który uznał, że to nie są dla niego partnerzy – powiedział, co myśli i się wycofał.

Nowy rok to i czas ankiet, i podsumowań. Zatem poniekąd pro domo sua, bo „Dziennik” temu patronował, cieszę się, że spektakl Józefa Opalskiego „Kurt Weill, czyli o samotności kobiet” dziennik „Rzeczpospolita” odnotowuje jako zeszłoroczny teatralny hit, a w branżowym miesięczniku „Teatr” przedstawienie to wskazywano jako najlepsze w kategoriach debiutu i adaptacja teatralna. A to przecież efekt pracy ze studentkami na II roku PWST. Brawo!

WACŁAW KRUPIŃSKI

Bigosik polski Brunona Miecugowa

Na pierwszej stronie dodatku „Prawo co dnia” (Rzeczpospolita nr 299) anonuje się artykuł o Maurycym Mochackim słowami:

Gdyby Maurycemu Mochackiemu przyszło stanąć przed obliczem sędziego Bogusława Nizieńskiego, odprawiłby go bez skrupułów i nie udzielił abluacji.

W samym artykule Stanisław Milewski pisze, jak Pan Bóg przykazał, o „udzieleniu absencji”. Jak widać niektórzy redaktorzy „Rzeczpospolitej” nie czytują nie tylko słownika wyrazów obcych, ale też tekstów zamieszczanych we własnej gazecie.

*

W wydawanej przez magistrat „Krakowskiej Gazecie Domowej” (nr 16) zamieszczono bardzo sugestywny opis przyszłego wyglądu terenów wokół Dworca Głównego, zatytułowany:

NOSTALGICZNY SPACER PO NOWYM MIEŚCIE

Tekst kończy się słowami „W podróż po makiecie Nowego Miasta zabrał Państwa Janusz Bardel”. Nostalgia oznacza przede wszystkim tęsknotę za ojczyzną, może także znaczyć tyle, co tęsknotą za czymś bezpowrotnie straconym. Jeśli więc ten spacer jest nostalgiczny, to mamy zagadkę: Czy w magistracie za ojczyznę uważa się makietę, czy też stracono tam nadzieję na realizację projektu budowy Nowego Miasta?

Cytat tygodnia

W „Krakowskim Przedmieściu” (wspólny program cykliczny Radia RMF i telewizyjnej „Jedynki”) w piątek, 29 XII 2000 dziennikarze zapytali prof. Tomasza Nałęcza:

„Czy uważa pan ministra Marka Siwca za Wieniawę minionego dziesięciolecia?”

No, cóż – jakie dziesięciolecie, taki i Wieniawa...

Pejzaż Mleczki



Sezon na korepetycje trwa cały rok. W październiku i listopadzie zaczyna prywatną działalność edukacyjną pracownicy wyższych uczelni. W styczniu uczniowie ostatnich klas szkół średnich zapisują się na komplety przedmaturalne. W marcu zbierają żniwo specjaliści w dziedzinie pisania wypracowań. Od kwietnia do czerwca z korepetycji korzystają uczniowie zagrożeni repetowaniem.

Z badań przeprowadzonych przez prof. Renatę Siemieńską z Instytutu Socjologii Uniwersytetu Warszawskiego wynika, że płatne lekcje bierze ponad 86 proc. uczniów miast powyżej 100 tys. mieszkańców i co piąty uczeń ze wsi.

Ustawa z 7 września 1991 r. „O systemie oświaty” umożliwiła legalizację drugiego obiegu w polskim systemie edukacji. Ci, którzy chcą prowadzić różnego rodzaju kursy lub udzielać lekcji indywidualnie, mogą oficjalnie zarejestrować taką działalność. Większość nauczycieli nadal jednak udziela korepetycji w zaciszu swojego mieszkania, nie rejestrując się, ale też nie konspirując. W niektórych placówkach zarówno branie, jak i dawanie korepetycji jest rzeczą tak powszechną, że nauczyciele nie mają czasu np. na wypełnianie obowiązków administracyjnych. W jednym z warszawskich liceów rada pedagogiczna

odbyła się... korespondencyjnie,

bo ze względu na liczne zajęcia pozalekcyjne grona pedagogicznego dyrektor nie mógł ustalić odpowiadającej wszystkim daty spotkania.

Wśród osób udzielających korepetycji panuje dość wąska specjalizacja. W środowisku oświatowym Krakowa znana jest nauczycielka, która uczy wyłącznie pisania wypracowań. Od marca, kiedy odbywa się próbna matura, do maja, wielokrotnie korzysta ze zwolnień lekarskich, bo inaczej nie mogłaby przyjąć na dodatkowe lekcje wszystkich chętnych.

Dawniej korepetycje brali zazwyczaj uczniowie, którzy mieli kłopoty z przejściem do następnej klasy. Od kilku lat zapanowała moda na douczanie za pieniądze. Z płatnych lekcji korzystają nawet dzieci z pierwszych klas szkoły podstawowej. A obowiązkowo korepetytorów zatrudniają rodzice uczniów, którzy mają zamiar kontynuować naukę w renomowanej szkole średniej.

Ania O., tegoroczna absolwentka jednego z liceów na peryferiach Krakowa, twierdzi, że dodatkowe lekcje z języka polskiego brali

prawie wszyscy uczniowie

z jej klasy.

Dlaczego z języka polskiego, a nie np. z matematyki? – Dlatego że polskiego uczyła kiepska nauczycielka – mówi Ania. – Często nie przychodziła na lekcje albo chorowała. Ania uważa, że jako jedna z nielicznych w klasie ma szczęście, bo jej ojciec – pracownik naukowy – poświęcał na douczanie córki po trzy, czasem nawet cztery godziny dziennie. – Inni musieli wydać krocie, żeby jako tako przygotować się do matury – twierdzi Ania.

– Zdecydowana większość moich kolegów i koleżanek korzysta z korepetycji u wybranych przez siebie nauczycieli szkół średnich – mówi Beata, uczennica trzeciej klasy liceum w Nowej Hucie. – Opłata za spotkanie po godzinach waha się od 20 do 50 zł za 45 minut. Korepetycje odbywają się poważnie raz w tygodniu. – W mojej klasie, liczącej 26 uczniów, z prywatnych lekcji korzysta 21 osób. Dlaczego tak dużo? Bo jest niepisana zasada, że kto przejdzie do czwartej klasy, zostanie dopuszczony do matury.

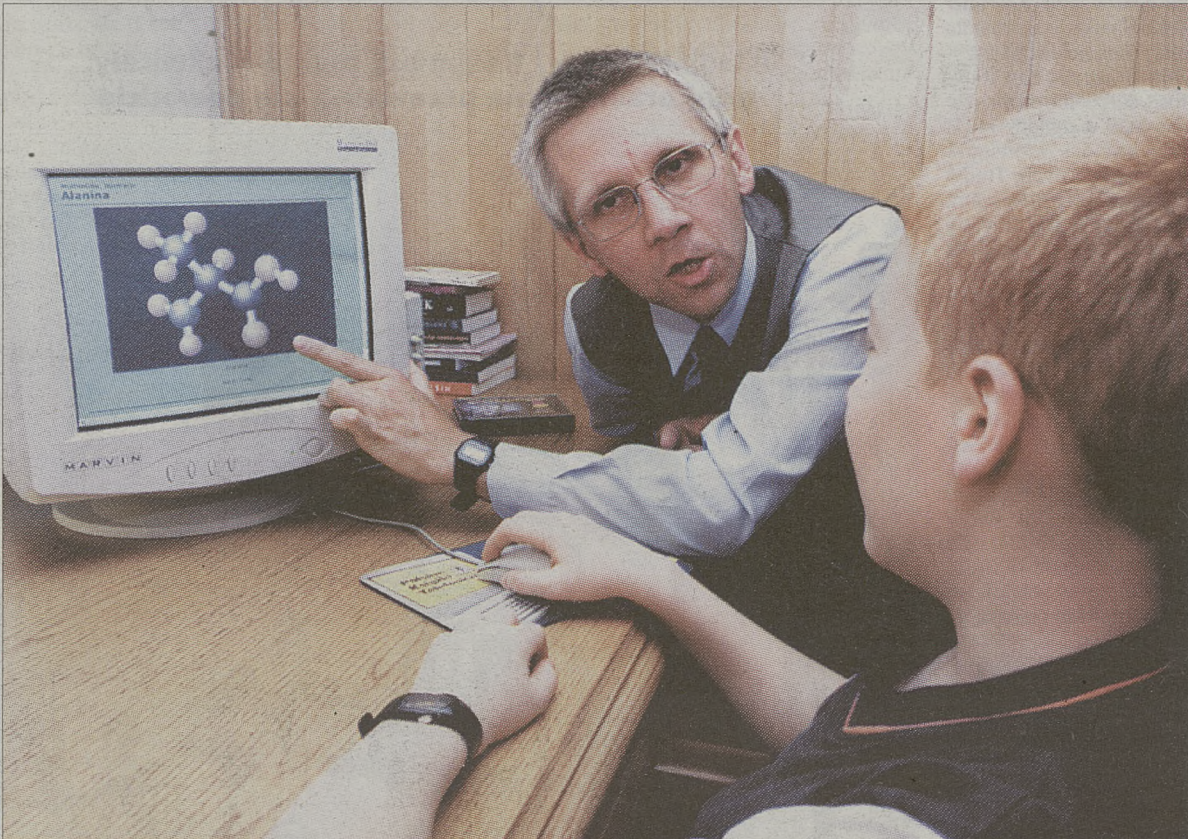
Przed miesiącem w V LO w Krakowie, szkole należącej do czołówki polskich liceów, przeprowadzono badania sondażowe na temat korepetycji. Wypowiedziało się 160 rodziców uczniów piątki. Na tej podstawie stwierdzono, że z korepetycji korzysta 23 proc. młodych ludzi; 70 proc. – nie widzi takiej potrzeby, 6 proc. – nie korzysta, bo nie ma możliwości (finansowych). W odpowiedzi na pytanie o motywy, które zdecydowały o wynajęciu korepetytora, 5 proc. rodziców odpowiedziało, że z powodu zaległości ze szkoły podsta-

wowej; 2,5 proc. dlatego że ich dzieci nie potrafią sobie poradzić z lekcjami; 3, proc., bo wymagania nauczycieli są zbyt wysokie, 12 proc. rodziców funduje dzieciom korepetycje, ponieważ nauczyciel nie potrafi jasno wytłumaczyć lekcji; 3 proc. chce, aby dziecko systematycznie pracowało pod fachową opieką. Najwięcej, bo 14 proc., ma nadzieję, że dzięki płatnym lekcjom ich pociecha będzie

Grażyna Starzak

Wiedza za pieniądze

Dawniej płatne lekcje brali jedynie uczniowie, którzy mieli kłopoty z przejściem do następnej klasy. Od kilku lat zapanowała moda na korepetycje...



Fot. Piotr Kędziński

lepiej przygotowana

do egzaminu wstępnego.

Stanisław Pietras, dyrektor V LO, nie dziwi się, że najwięcej uczniów z jego szkoły bierze dodatkowe lekcje po to, aby się lepiej przygotować do egzaminu na studia.

– Rozmawiałem z naszymi absolwentami, którzy studiują prawo – mówi dyr. Pietras. – Okazuje się, że aby zdać egzamin wstępny z historii na

– Wiem, że istnieją tzw. stajnie. Tworzą je np. biolog, fizyk i chemik – asystenci w krakowskich szkołach wyższych. Jednak nawet gdybym chciał, nie mogę pani podać nazwisk, gdyż to są informacje dla wtajemniczonych. Stawki? Idą w setki złotych...

Sto złotych za godzinę korepetycji z historii bierze emerytowany pracownik Wydziału Prawa UJ. Krąży o nim legendy. Nauka odbywa się od

może się uczyć sama, z książek? Dlatego że

nie ma dobrych podręczników.

Dziś książkę może napisać każdy, więc na rynku są tomy nikomu niepotrzebnych publikacji. Jeśli nauczyciel nie podyktuje na lekcji dobrych notatek, dziecko nie ma się z czego uczyć w domu. Dlatego opłaciłem korepetytora...

Prof. Mirosław Handke, były minister edukacji, przyznał na łamach jednego z tygodników, że przyczyną rosnącej popularności korepetycji i kursów przygotowawczych należy szukać przede wszystkim w postawach rodziców. Drugi powód to – zdaniem profesora – brak precyzyjnych standardów oceny wiedzy, a co za tym idzie – porównywalności świadectw.

– Liceum nie wierzy podstawówce, szkoła wyższa nie wierzy liceum. Stąd kursy i dodatkowe lekcje. Nie nazwałbym jednak tego wyrównywaniem szans uczniów z prowincji i z miasta, tylko tworzeniem coraz droższego systemu edukacji alternatywnej – twierdzi były minister edukacji.

– Trudno mieć za złe rodzicom, że chcą wydać swoje pieniądze na douczanie dziecka – uważa Jerzy Lackowski, małopolski kurator oświaty. – Dopóki nie ma żadnych relacji, żadnych związków ucznia z korepetytorem, można uznać, iż jest to pewien

element wolnego rynku.

Są spółki korepetytorów, oficjalnie działające, płacące podatki. Natomiast niedopuszczalna jest sytuacja, kiedy dodatkowych, płatnych lekcji udziela uczniowi nauczyciel, który ma z nim zajęcia w szkole. Lub gdy poleca swojego uczniowi korepetytora z tej samej szkoły. To patologia, z którą trzeba walczyć. Niestety, bywają takie przypadki. Trudno z nimi walczyć, bo trzeba mieć bardzo precyzyjne informacje, aby nie skrzywdzić niewinnego człowieka – twierdzi Jerzy Lackowski.



reportaż

O tym, że bywają takie przypadki, przekonałam się rozmawiając z nauczycielami. Jeden z krakowskich pedagogów przyznał, że jest zbulwersowany postępowaniem dyrektorki swojej szkoły, która udziela korepetycji zamykając się z uczniem w gabinecie, w czasie, gdy szkoła normalnie pracuje!

Dr Beata Łaciak, socjolog z Uniwersytetu Warszawskiego, którą w ub. roku przeprowadziła badania na temat korupcji w szkolnictwie, uważa, że dobrze płatne korepetycje, dawane przez nauczycieli lub wskazane przez nich osoby zagrożonym uczniom, są jedną z form ukrytego przekupstwa w oświecie. – Ten rodzaj „pomocy” jest szczególnie popularny w ostatnich klasach podstawówek i szkół średnich – przed egzaminami wstępnymi. Powszechnie uważa się go za bezpieczny

sposób przekupywania egzaminatora.

Płatnik jest bezpieczny, a nauczyciel śpi spokojnie, gdyż wziął zapłatę za konkretną pracę. Jedna z rzeszowskich nauczycielek przyznała w anonimowej ankiecie, że prawie wszystkie osoby, które brały korepetycje u członków komisji, zdawały egzamin wstępny – mówi dr Beata Łaciak. 37 proc. badanych przez nią osób stwierdziło, że w szkolnictwie, tak jak w innych dziedzinach, wszystko można kupić; 36 proc. uznało, że w edukacji korupcja jest minimalna. Tylko 2,5 proc. respondentów uważało, iż w szkolnictwie nie bierze się łapówek.

Pytany o korupcję w placówkach oświatowych woj. małopolskiego kurator Jerzy Lackowski powiedział, że bacznie przygląda się pracy dwóch szkół, co do których istnieje podejrzenie, że część nauczycieli bierze łapówki w zamian za obietnicę zdania egzaminu. Kurator nie chce podać szczegółów. – Jeszcze na to za wcześnie – mówi.

Jerzy Lackowski uważa, że trzeba robić wszystko, aby wytworzyć jakieś zewnętrzne mechanizmy, które by takim sytuacjom przeciwdziałały. Pierwszym, podstawowym jest, w jego opinii, zapewnienie nauczycielom godziny płacy. – Nauczyciel, który zarabia nieprzyswoicie mało, jest zmuszony szukać dodatkowego zajęcia. A gdzie ma je znaleźć? W szkole!

Prof. Mirosław Handke sądzi, że już za dwa lata popyt na kursy dokształcające i korepetycje osłabnie, bo: – Nowa matura i egzamin ogólnymiejscowy zbiektywizują system ocen. Nie będzie więc powodu, by przeprowadzać dodatkowe sprawdziany. Tylko w elitarnych szkołach pozostaną dodatkowe egzaminy sprawdzające poziom wiedzy kandydatów.

Cennik (ostatnie notowania)

20 do 50 złotych – za godzinę lekcyjną z matematyki, j. polskiego, fizyki, u nauczyciela szkoły średniej;

30 do 70 złotych – języki

50 zł – historia, u pracownika wyższej uczelni (asystenta);

100 zł – język polski przed maturą u asystenta ze stopniem doktora;

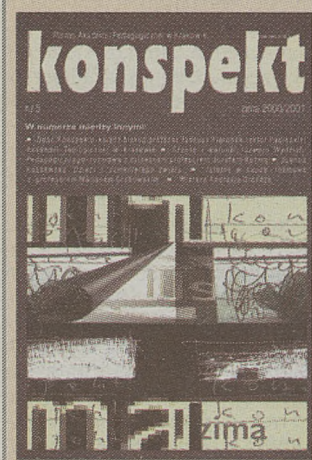
500 zł – historia u pracownika wyższej uczelni zasiadającego w komisjach egzaminacyjnych;

550 zł – kurs organizowany przez Wydział Matematyki Stosowanej AGH, w grupie 4-7 osób, cztery godziny tygodniowo, przez dwa miesiące;

700 zł – kurs Fundacji UJ, przygotowujący kandydatów na psychologię, filozofię, religioznawstwo, socjologię, pedagogikę, 56 godzin.

1100 zł – biologia, chemia, fizyka; kurs przygotowawczy do egzaminów wstępnych w Collegium Medicum UJ.

Uwaga! Koszt korepetycji uzależniony jest od przedmiotu, a także od osoby, która ich udziela. Im wyższy stopień naukowy, tym cena mniej przystępna.



Ukazał się nowy – już piąty – numer „Konspektu”, pisma Akademii Pedagogicznej w Krakowie. „Konspekt” ciagle, podobnie jak było w pierwszym numerze, pozostaje wydawnictwem bardzo mocno związanym z macierzystą uczelnią, ale jednocześnie nie zamykającym się w AP-owskim getcie. Najnowszy numer otwiera rozmowa z ks. biskupem Tadeuszem Pieronkiem, rektorem Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie – o sprawach PAT-u, obecności teologii na uniwersytetach i o europejskiej integracji.

Wywiady z uczonymi stają się chyba specjalnością „Konspektu”. W tym samym numerze dwa z nich – z prof. Józefem Kuźmą, dziekanem Wydziału Pedagogicznego AP i prorektorem tej uczelni, prof. Czesławem Kusiem – dotyczą wewnętrznych spraw Akademii (choć nie do końca, bo sprawy akademików, stypendiów i regulaminu studiów są istotne dla całej społeczności akademickiej). Daleko poza mury uczelni sięga natomiast problematyka poruszona w artykule dr Joanny Kossewskiej, poświęconym autyzmowi, a zatytułowanym „Dzieci z zamkniętego świata”.

Jak zawsze „Konspekt” część swej powierzchni poświęca literaturze i plastyce. Swoje wiersze prezentuje tym razem Andrzej Dróżdż, a „Galeria Konspektu” zaprasza do obejrzenia prac Marka Sajdaka, reprodukowanych starannie, bo na stronach, na które wydawca nie poskapił lepszego papieru, co nie znaczy wcale, iż cały „Konspekt” jest drukowany na kiepskim papierze. Raczej wprost przeciwnie...

Z natury rzeczy znakomita część pisma krakowskiej Akademii Pedagogicznej poświęcona jest wewnętrznym sprawom uczelni, nauce, dydaktyce i problemom studentów, ale nawet i tutaj czytelnik spoza pedagogicznego kręgu znajdzie coś dla siebie, zwłaszcza w części poświęconej nowościom Wydawnictwa Naukowego AP. W czasach wydawniczej obfitości i kulejącej informacji bibliograficznej można dowiedzieć się na przykład – tak jak dowiedziałem się ja – że Akademia wydała dzieje rodu Dzieduszyckich, znakomitej galicyjskiej rodziny, kasek łakomy dla wielu czytelników. Kolejną, choć dość ograniczoną, bo do nauzczyelskiego kręgu, propozycją „Konspektu” są artykuły traktujące o nowościach w dydaktyce i pedagogice, ale i one powodują, iż pismo Akademii Pedagogicznej nie jest kierowane wyłącznie do pracowników i studentów tej uczelni.

AMK

Przez stulecia Stradom był niewielkim przedmieściem, którego bujniejszy rozwój hamowały leżące w pobliżu, wielkie na owe czasy, ośrodki miejskie – Kraków i Kazimierz. Na dodatek teren ten nie sprzyjał budownictwu – kapryśne ciekły po większych powodziach zmieniały koryto, pozostawiając po sobie starorzeczca, nieciecze i błotniste zastoiny.

Pierwszą budowlą sakralną Stradomia był kościół szpitalny św. Jadwigi znajdujący się pod opieką Zgromadzenia Miechowitów. Jego wznoszenie rozpoczęło około 1375 roku. Klasztor oo. Bernardynów założył w 1453 św. Jan Kapistran, wikariusz generalny franciszkanów obserwantów, który przybył do Polski na zaproszenie Kazimierza Jagiellończyka i kardynała Zbigniewa Oleśnickiego. Przybywszy do Krakowa, Jan Kapistran głosił codziennie (między sierpniem 1453 a majem 1454) płomienne kazania, które gromadziły tłumy wiernych. Tradycja wiąże je m.in. z miejscem, w którym obecnie znajduje się przybernardyńska, ozdobna studnia. Oleśnicki oddał mu na własność posiadłość na Stradomiu, która do tej pory była własnością jego brata Jana. Na ofiarowanym gruncie zbudowano drewniany kościół pod wezwaniem św. Bernarda ze Sieny. W 1454 bogato uposażony zakon zdecydował się na rozpoczęcie budowy ceglanego kościoła w stylu gotyckim. Budowano go przez wiele lat. Po śmierci Oleśnickiego (1 IV 1455) nadzór nad budową przejął Jan Długosz, będący wykonawcą testamentu biskupa.

Niestety, już w 1473 pożar zniszczył zabudowania klasztorne i kościół (zapewne jeszcze wówczas nie ukończony). Na ich odnowienie złożyli ofiary m.in. biskup Jan Rzeszowski i medyk doktor Marcin z Krakowa. Wypadek ten przedłużył czas budowy gotyckiej świątyni. Dopiero w roku 1501 rajca krakowski Paul Ber wystawił korpus kościoła, zakrył i refektarz. Wkrótce jednak dał znać o sobie niszczycielski żywioł. W roku 1542 wylew Wisły uszkodził zabudowania na Stradomiu; woda zalała wszystkie ołtarze w kościele; z wyjątkiem ołtarza głównego.

W połowie XVI wieku w otoczeniu klasztoru pojawił się ogród o nieregularnym kształcie zbliżonym do trapezu. Pierwotnie miał on włoski układ kwaterowy. Z tego samego czasu pochodzi wzmianka o klasztornej aptece dostępnej dla ubogich. A trzeba pamiętać, że ówczesne apteki powiązane były ściśle z ziołowymi ogródkami i zielnikami. Niewielki obszar leżący na tyłach Stradomia był z czasem powiększany dzięki darowiznom osób fizycznych i sporadycznym zakupom. W pierwszej fazie rozwijał się ku północy. W połowie XVI wieku do klasztorowego wirydarza i utylitarnego warzywnika doszedł cmentarz. Ogród mógł wówczas zajmować niewielką przestrzeń wciśniętą między ściany kościoła a drewniane zabudowania gospodarcze. Jego najstarsze elementy zachowały się do dziś na obszarze części gospodarzkiej; większość przykrył czworobok klasztornych zabudowań wzniesionych w XVII wieku. Pod koniec wieku XVI ogrody przyklasztorne zostały rozszerzone w kierunku zachodnim i zamknięte ogrodzeniem. Nowe przestrzenie miały mniom zrekomensować zieleni zniszczoną podczas rozbudowy samego klasztoru. Jeszcze w połowie XX wieku te części nazywano Nowym Ogrodem.

W XVII stuleciu ukształtował się układ, który dotrwał do naszych czasów. W obręb posesji włączono tereny stanowiące dziś jej zachodnią połą. Trwała budowa pawilonów i odnawianie budynków otaczających bukszpadowy wirydarz. W ślad za tym poszło utrwalenie odmiennych funkcji poszczególnych partii ogrodu. Ten, który otaczał lekki pawilon, uznano za część wypoczynkowo-ozdobną, a pozostały obszar, od strony Wisły, przeznaczono pod warzywa i sad. W roku 1637 ku-

Roman Marcinek

Bernardyńskie ogrody

Kiedy Kraków i Kazimierz bujnie rozkwiatały, tutaj przez bagna przewalały się powodzie



Kościół Bernardynów na Stradomiu

Fot. Anna Kaczmarz

stosz Leonard Starczewski wznosił studnię klasztorną ku czci błogosławionego Szymona z Lipnicy.

W latach 1645-1647 konwent zdecydował się na całkowitą przebudowę korpusu kościoła. Prace sfinansował Stanisław Lubomirski, wojewoda krakowski, i Zofia z Zakliczyna Ługowska, starościna lełowska. Rozbudowano także klasztor. Niestety, podczas jesienno-oblężenia (rok 1655) Krakowa przez Szwedów dowodzący obroną Stefan Czarniecki nakazał spalenie krakowskich przedmieść, aby nie dawały osłony wrogowi. Zakonnikom pozostawiono czas na opróżnienie konwentu z ruchomości, a także na uratowanie biblioteki i cennego archiwum.

Do odbudowy zrównanej z ziemią świątyni zabrano się po ustąpieniu Szwedów. Budowa nowego kościoła nastąpiła w latach 1659-1680. Jan Kazimierz proponował wprawdzie mniom przeniesienie konwentu na bezpieczniejszy Wawel, ale ci woleli stare miejsce – tłumaczyli to przywiązaniem do ziemi, po której stąpali święci i błogosławieni. Dwuwieżowa barokowa świątynia (konsekwrowana w 1680) zastąpiła gotycki kościół. Nowy konwent zbudowano zgodnie z zasadami architektury militaris, np. wysokość bryły została obniżona (przez po-

grążenie kopuły w dachu), tak by nie utrudniała prowadzenia ognia z wałów wawelskich. W dziele tym brał udział Krzysztof Mieroszewski, na którego barkach spoczęła inkastelacja klasztoru i kościoła. Ślady prac do dziś widoczne są m.in. w klasztornej ogrodzie (bastion i resztki wału).

Wiek XVIII to czas zasadniczych zmian w otoczeniu kościoła. Przekształcono cmentarz, zmieniając z czasem jego funkcję, a kwatery ogrodu typu włoskiego podzielono na wiele mniejszych. Ogrody (o układzie

w latach 1802-1808, gdyż akurat ten kartograf oddawał założenia zielone z drobiazgową dokładnością).

W dobie Sejmu Czteroletniego próbowano wcielić do Krakowa: Kazimierz, Stradom, Siedlisko Żydowskie i domy za Bramą Wielicką, tworząc tzw. II cyrkul miejski. Jednak gwałtowne wstrząsy polityczne nie pozwoliły na dokonanie reformy i jeszcze przez kilka lat Stradom pozostawał pod względem prawnym samodzielną jednostką administracyjną. Dopiero dekret austriackiej Nadwornej Komisji

nia kolejnych fragmentów od „macierzy”. Widok nieregularnych, chaotycznych ogrodów utrwaliła mapa Mostowskiego z roku 1831.

W tym czasie bernardyni rozpoczęli cykl prac porządkujących otoczenie konwentu i trzeba przyznać, że przyniosły one widoczne rezultaty. W roku 1843 powstał projekt „upiększenia” Stradomia autorstwa Pawła Florkiewicza, postulujący m.in. przebiecie ulicy Kopernika (dziś ul. Kołetek). Wkrótce (1848) władze austriackie podjęły próbę zamienienia klasztoru w koszarę wojskową, jednak do realizacji projektu nie doszło. Wręcz przeciwnie, w drugiej połowie stulecia podjęto wiele prac renowacyjnych; w 1895 przeprowadzono pod okiem Zygmunta Hendla gruntowny remont fasady – odnaleziono m.in. kamienne detale i mury pochodzące z pierwotnego kościoła gotyckiego. Sam ogród zachował dawne rozplanowanie, przybyło pawilonów o różnym przeznaczeniu. Charakterystycznym elementem był stary napowietrzny ganek, rozebrany częściowo wkrótce po przeprowadzce siostr (po 1788). W połowie XIX wieku niemal cały teren ogrodów pokryły krzaczki ziemniaków. Klasztor urządził regularne wykopy, przy których zatrudniał dziesiątki osób. Świadczy o tym zachowane rachunki robocizny.

Krakowianom ogrody klasztorne bernardynów kojarzyły się od dawna z możliwością zakupu krzewów i cebulek roślin. Przez lata ogrodnicy dbali o dobre imię „firmy”. Z zachowanych rachunków wynika, że prowadzono tu także prace nad krzyżowaniem odmian i aklimatyzacją rozmaitych „egzotów”. W końcu XIX wieku bernardyni, za pośrednictwem kilku krakowskich kwiaciarni, specjalizowali się w sprzedaży girland kwiatowych, krzewów bzu, hortensji, narcyzów, płatków rumianku i „drobnych kwiatków”.

W latach 1921-1931 kustosz o. Anstazy Pankiewicz przeprowadził gruntowną restaurację kościoła wewnątrz i z zewnątrz. Niezbędne fundusze uzyskano sprzedając część ogrodu pod budowę duchownego Seminarium Częstochowskiego. Transakcja była nie tylko ostatecznym ciosem zadaniem dawnym ogrodem, ale okazała się także wielką wewnątrzkościelną aferą – na diecezję częstochowską padło podejrzenie, że próbowała zapłacić mniej niż wartała działka. Sprawę rozstrzygnął Kongres Diecezjalny, który zdecydował, że sprzedaż może dojść do skutku tylko pod warunkiem, że odpowiednia kwota zostanie w całości przeznaczona na restaurację bernardyńskiego kompleksu. W roku 1935 uporządkowano plac przed kościołem i wzniesiono, według planów Karola Tchórzewskiego, balustradę od ulicy Bernardyńskiej. Dodano nową oprawę studni św. Jana Kapistrana i zakomponowano nową postać klasztornej wirydarza.

Ogród oo. Bernardynów na Stradomiu w Krakowie to jedno z ciekawszych założeń przyklasztornych, od wieków łączące funkcje gospodarzkiej i kontemplacyjnej. Do dziś zachował swój jednorodny, historyczny narys. Pełni istotną rolę krajobrazową, będąc zwornikiem powiązań widokowych i ekologicznych tej części miasta. Ulica Bernardyńska, o bulwarowym charakterze, i ulica Kołetek, ze szpalarami wysokich drzew, pozwalają na miłą wkomponowywanie zespołu klasztornej w strukturę lokalnego pejzażu. A sąsiedztwo Wawelu niewątpliwie dodaje mu atrakcyjności.

Galicyjskiej z roku 1800 zdecydował o połączeniu Stradomia z Krakowem, co nastąpiło w roku następnym. Z początku XIX wieku zachowało się więcej wzmianek archiwalnych pozwalających przyjrzeć się bernardyńskiemu ogrodowi. Na przykład kontrakt zawarty między konwentem a ogrodnikiem Józefem Górskim wymienia jego obowiązki, wśród których są: „ulice chędożyć, szkółkę szczepek założyć, inspekta urządzić”. W dobie napoleońskiej nad obiektem klasztornym, w tym także ogrodami czuwał kustosz X. Ferdynand Zahradnik. W klasztornym archiwum zachowała się jego korespondencja z Komisją Konsumpcyjną, u której starał się wyjednać zgodę na sianie w ogrodach węgierskiego tytoniu. Z notatek wynika, że miał on być zużyty do produkcji tabaki, a zgoda była równoznaczna z ominięciem przepisów monopolowych.

Gwałtowna urbanizacja Stradomia (lata trzydzieste XIX wieku), który przekształcał się w typowy kwartał miejski, spowodowała przy okazji uszczuplenie powierzchni bernardyńskich ogrodów, których obrzeża zamieniono w parcele budowlane i obcięto od strony ulicy Stradom oraz ulic Kołetek i Smoczej. Od około 1825 roku rozpoczął się, trwający około 100 lat, proces odrywa-

W roku 1734 uporządkowano plac przed kościołem, który kiedyś był cmentarzem kustodialnym. Wokół niego umieszczono rzeźbione stacje Męki Pańskiej. W 1755 rozpoczęto renowację kościoła; podczas prac adaptacyjnych przebudowano północne skrzydło klasztoru, a cmentarz kościelny rozszerzono ku wschodowi, co było możliwe dzięki włączeniu do niego parcel mieszczańskich. Na planie z roku 1785 widać ogród, podzielony (trzema ulicami i dwiema silnie eksponowanymi przecznicami o układzie alejowym) na 9 kwatery. Pięć zajmowały ogrody, resztę sady. Złośliwością losu jest brak sekcji przedstawiającej ogrody bernardyńskie w tzw. planie senackim, sporządzonym przez Ignacego Enderle

Michał Rożek

Ostatni alchemik Krakowa

Uprawiał magię, szukał ukrytych skarbów. Wzbudzał grozę, wielu podejrzewało, że wszedł nawet w kontakt z szatanem.

Alchemia to dziwna i bezwzględnie strzegąca swych tajemnic dziedzina wiedzy, korzeniami swymi sięgająca starożytnego Egiptu, do tej pory pełna niezwykłych zagadek. Tę dziwną pseudonaukę przyniesi do naszego kraju zakonicy. Niektórzy nawet uważają, że stosowane w walce z Tatarami ogniste kule miały ponoć produkować w XIII wieku dominikanin Czesław Odrowąż, a dzieło to było wynikiem opanowania wiedzy alchemicznej. Pospolicie z alchemią kojarzmy próby transmutacji metali, przekształcania materii w złoto. To alchemicy bezskutecznie poszukiwali kamienia filozoficznego, który by przedłużył życie, odmładzał, jak również był skutecznym środkiem przeciw wszelkiej maści schorzeniom. Działania alchemiczne kojarzono uparcie z chciwością, poszukiwaniem bogactwa, uporczywym dążeniem do celu, którym było zdobycie złota. Jednak w metaforycznym języku złoto nie miało nic wspólnego z żółtym kruszcem, lecz miało oznaczać czystość serca, a poszczególne operacje alchemiczne – to jedynie opis drogi, niezwykle trudnej, do doskonałości wszystkich poszukiwaczy prawdy. Alchemik – szalbierca czy uczony badacz? To pytanie stawiano sobie zawsze. A nauki tajemne prowokowały i kusiły, zwłaszcza w dobie Odrodzenia. W dawnym Krakowie nie brakowało adeptów tej tajemnej wiedzy. Zajmowali się nią dominikanin, który w 1462 roku spalili część klasztoru i kościoła, bowiem zakonnicy oddawali się zajęciom alchemicznym. Trzeba przy tym stwierdzić, że alchemia torowała drogę nowożytnym doświadczeniom chemicznym. Praktykami alchemicznymi parą się cesarz Rudolf II (zm. 1612), interesowały one także naszego monarchę Zygmunta III (zm. 1632). Znany alchemikiem był Michał Sędziwój, który ponoć w Pradze Rudolfowi *kawał złota zrobił*, a w sali na Hradczanach, gdzie się to stało, cesarz kazał wmurować tablicę z napisem *Oby zrobił to kto inny, czego dokonał Polak Sędziwój*. Przypomnijmy, iż mistrz Sędziwój mieszkał w Krakowie, ba, posiadał nawet swój dom znajdujący się ongiś w narożu ulicy św. Tomasza i placu Szczepańskiego. Jeszcze z końcem stulecia dom ten nazywano Sędziwojką.

Sędziwój ponoć studiował na krakowskiej Akademii filozofii, retorykę i teologię, choć gwoili prawdy należy przypomnieć, że w księgach immatrykulacyjnych nazwisko jego nie figuruje. Podczas pobytu w Krakowie zetknął się z księgami alchemicznymi oraz pracami słynnego Paracelsusa, twórcy chemii lekarskiej. Jego protektorem był magnat Mikołaj Wolski (zm. 1630), który finansował efektowne demonstracje alchemiczne mistrza Sędziwoja. Stugębna fama niosła po Krakowie, że dla eksperymentów mordował dzieci, aby zdobyć ludzką krew. Wytworzył także jakieś zabójcze eliksiry, dla wybranych mające moc odmładzającą. Stąd jego

krakowski dom otaczał nim tajemniczości. Powiadano nawet, iż diabeł roztacza nad nim opiekuńcze skrzydła. Mit Sędziwoja jako czarnoksiężnika był nawet silniejszy od mitu Twardowskiego. Zaprzyjaźnił się ze słynnym Setonem, cudotwórcą, alchemikiem i lekarzem w jednej osobie, posiadającym niespotykaną hermetyczną wiedzę. Setona przywiózł do Krakowa. Tutaj zmarł w kamienicy należącej do Sędziwoja. Podczas grasującej w roku 1622 zarazy tłum, obarczając winą za wszystkie nieszczęścia alchemika Sędziwoja, zdemolował mu dom i zniszczył laboratorium. Mistrz opuścił Kraków, tym razem na stałe.

W roku 1584 zjawił się pod Wawelem mistrz sztuk tajemnych, przybyły tu z odległego Londynu, John Dee, uczony i erudyta o wielokierunkowych zainteresowaniach.

Ponoć prowadził badania nad duchami, usiłując je wywoływać. Interesowała go najbardziej wiedza tajemna. Godzi się nadmienić, iż wszelkiej maści uczonych kabalistów, alchemików przyciągała Akademia Krakowska. John Dee odwiedził Collegium Maius, a bibliotekę akademicką obdarzył dziełem Boecjusza „De consolatione philosophiae”, na którym skreślił dedykację. W ówczesnym świecie na każdej szanującej się uczelni praktykowano tajemną wiedzę. Ślady magicznych zwyczajów w Collegium Maius mnożą się, a poszukiwania kamienia filozoficznego nie były obce w Krakowie, zaś alchemię praktykowali miejscowi aptekarze. Była ona przecież protoplastką chemii jako nauki, która w bólach rodziła się z alchemii i jatrochemii, co ciągnęło się przez stulecia. Narodziny nowoczesnej chemii przypadają na drugą połowę XVIII wieku, a za jej ojca zwykle uważać się Antoine Lavoisiera. W Krakowie pierwszym profesorem chemii w ówczesnej Szkole Głównej Koronnej został Jan Jaśkie-wicz. Ale alchemia również cieszyła się popularnością. Tym razem nie na uczelni.

Ostatni krakowski alchemik z powodzeniem działał na przełomie XVIII i XIX stulecia, należąc do postaci znanych w ówczesnym Krakowie. Mowa będzie o niezwykłym, choć zapomnianym, człowieku – Adamie Gieryku Podebrańskim *sztycharze, typografie i bibiopolu Jego Królewskiej Mości* Stanisława Augusta Poniatowskiego. Nie posiadamy o nim zbyt wiele informacji, a te, które przetrwały do naszych czasów, pozwalają na skreślenie sylwetki niezwykłego człowieka, który nie tylko parł się grafiką, drukarstwem, handlem książką, lecz także alchemią, należąc do ostatnich zajmujących się tą kiedyś tak ezoteryczną dyscypliną wiedzy.

Adam Podebrański przyszedł na świat w Supraślu, koło Białegostoku, w roku 1741 w rodzinie szlacheckiej, jako syn Jana i Zofii Dębowskiej herbu Jastrzębiec. Przydomek Gieryk, czyli po prostu Jerzy, miał przybrać na cześć swego rzekomego protoplasty Jerzego z Podiebrad, króla czeskiego. Przed osiedleniem się na stałe w Krakowie przebywał za granicą, gdzie zdobywał wiedzę przydatną w przyszłej pracy. Powróciwszy do kraju zamieszkał najpierw

nia młodzieży w miedziorytnictwie, głównie ilustracyjnym. Niezwykłą realizacją było zrobienie czcionek greckich dla księdza prof. Krzysztofa Idatte. To właśnie te czcionki przetopił potem w alchemicznym tyglu.

Koniec swojego życia bez reszty Gieryk Podebrański poświęcił alchemii, która stała się celem jego działalności. Rozpoczęła poszukiwania ukrytych w ziemi kruszców, alchemicznego sposobu przetwarzania metali, podejmując się przemiana

św. Jana Chrzciciela o pójnocy kwitnący, którego pilnie złe duchy strzegą. Chciał znaleźć złotko, które zamki otwiera, a stąd jak mówiono włożywszy na nogi końskie, żelazne piętka zamykane, chodził po łąkach... lecz wyprawy te botaniczne nigdy mu się nie udały!

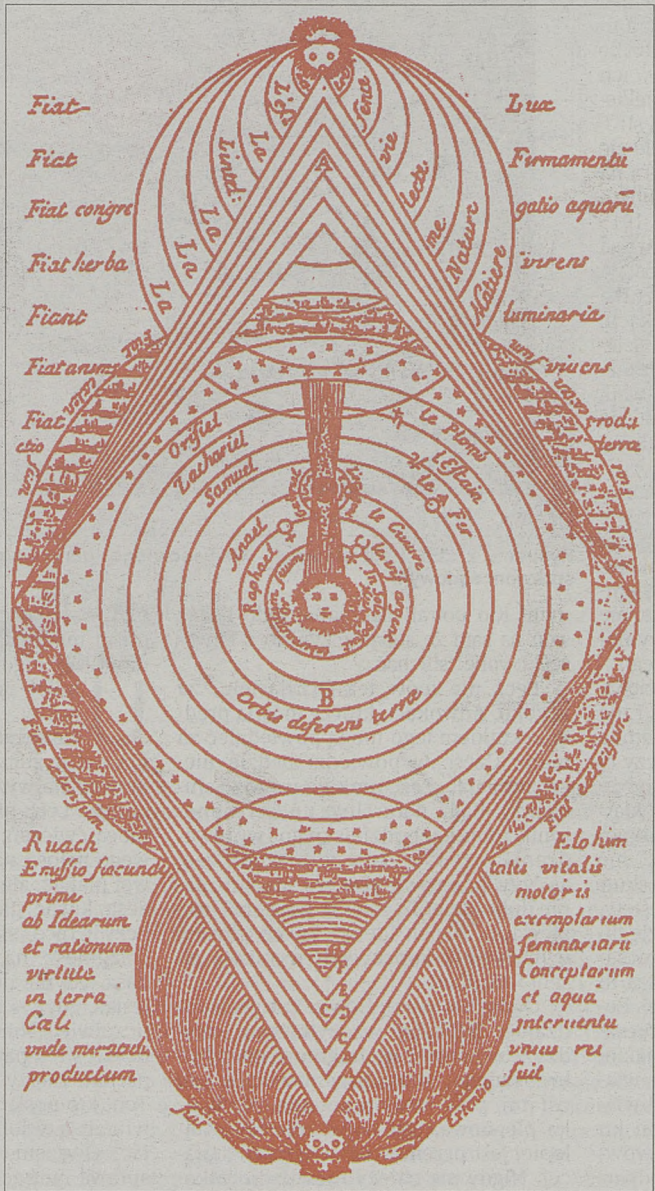
Tajemne kunszty Gieryka postanowiła wykorzystać Izba Edukacyjna, choć, w jakim stopniu – tego dokładnie nie wiemy. W Krakowie wzbudzał grozę swoimi zainteresowaniami alchemicznymi. Wielu podejrzewało, iż wszedł nawet w kontakty z szatanem, a przechodzący koło jego mieszkania przy ulicy Wiślniej ludzie zegnali się znakiem krzyża. Chodził ponoć do słynnej Groty Twardowskiego, gdzie przy blasku świecy czytał rozmaite zaklęcia. Jednak sztuka czarnoksiężska nie przynosiła spodziewanych zysków i bieda była stałym gościem naszego alchemika. Ambroży Grabowski nazwał go *człowiekiem siedmiu rzemioł i ósmej biedy*.

Obok studiów mineralogicznych i alchemicznych główną chybą namiętnością Gieryka były stare księgi. Skupował je, odstawiając sobie pożywienia. To w nich szukał odpowiedzi na nurtujące go tak liczne pytania. Posiadał – powiada Ambroży Grabowski – *bibliotekę złożoną z samych takich bałamutnych dzieł, w której nie był przepominiany Albertus Magnus, Cornelius Agrippa itp.* Po śmierci jego miałem w rękę pozostałe po nim rękopisma: było to kilka seksternów wypełnionych formułami zaklęcia i wywoływania czartów, różne figury oraz dziwaczne i niezrozumiałe słowa, nakoniec modlitwy itp.

Naszemu magowi i alchemikowi w pracach pomagała żona Katarzyna. Gieryk Podebrański zmarł w Krakowie w roku 1809 w domu przy ulicy Wiślniej 6 (narożny z ul. Gołębia). Biblioteka jego została przekazana przez magistrat Towarzystwu Przyjaciół Nauk w Warszawie. Osobiście znał go dobrze Grabowski, który pozostawił nam jego opis:

Był wzrostu wysokiego, chudy, twarzy wyschłej, żółtawej, lecz przyjemnej. Wąs siwy, oraz włosy długie siwe, na ramiona spadające; wszystko to nadawało mu postać jakąś tajemniczą, która wszystkich oczy zwracała.

W Krakowie Podebrańskiego nazywano Gierykiem *pod pierwszym nazwiskiem prawie go nikt nie znał*. W tym to niezwykłym człowieku bez reszty oddanemu zgłębianiu wiedzy z czasem krakowianie dostrzegali tylko dziwaka. Pozostawił po sobie córkę Teresę, która w roku 1811 wyszła za mąż za Antoniego Spindlera, oficjalistę solnego. Tenże Antoni dorabiał sobie fałszowaniem banknotów, za co za czasów Wolnego Miasta Krakowa dwukrotnie siedział w więzieniu.



Kabalistyczny diagram

w Kaliszu, potem zaś w Warszawie, gdzie w roku 1772 założył wytwórnię czcionek drukarskich, trudniąc się rytownictwem sztychów, przeważnie o treści religijnej, tablic do dzieł technicznych. I tak dla profesora Franciszka Scheidta, chemika i fizyka, wykonał tablice do dzieła poświęconego elektryczności. Ponadto wykonał rycinę do prac wydawanych w Krakowie o *treści lekarskiej, anatomicznej, technicznej (...)* nie gardząc nawet *produkcjami aptekarskich*. W latach 1774 i 1790 postanowił otworzyć w Warszawie własną oficynę drukarską, na co otrzymał w roku 1790 królewski przywilej. Drukarni jednak nie otworzył, poprzestając na zarządzaniu w latach 1778-1783 drukarnią słynnej Szkoły Rycerskiej. W roku 1784 Podebrański osiedlił się w Krakowie, gdzie podjął prace w zakresie gisierstwa czcionek, które dostarczał Szkole Głównej Koronnej i drukarni Dziedzicznych. W roku 1788 przedłożył Szkole Głównej memoriał w zakresie kształce-

ny żelaza w miedź, a miedzi w mosiądz. W badaniu złóż kopalnych współpracował z mineralogiem Janem Filipem Carosim. W roku 1790 przedstawił stanom Rzeczypospolitej memoriał w sprawach górniczych. Dopraszał się w nim upoważnienia go do przeprowadzenia na koszt państwa poszukiwań kruszców. On to wyraźnie wskazał na pozytywne wyniki z wydobycia węgla ziemnego, zdatnego do użycia. Poznał sztukę budowania maszyn do wyciągania wody zalewającej kopalnie. Pomysł jego na pewno wzbudziły zainteresowanie, choć skarb państwa ich nie wsparł finansowo, o co przecież chodziło Gierykowi. *Użyty był – pisał Ambroży Grabowski – niegdyś przy szukaniu kruszców u polecenia króla Stanisława Augusta (...).* Uprawiał alchemię, magię itp. *szukał skarbów ukrytych w ziemi za pomocą czarodziejskiej różgi (virgula divinatoria), czyli gązki leśzczanowej. Umiał zamawiać węże, zaklinać czartów i usiłował zdobyć tajemniczy kwiat paproci, tylko w wigilią*



Marginałki

W zieleni

Kraków zwodniczo wita przybyszów zielenią Plant. Wychodząc z Dworca Głównego, zawsze trafiają do zielonego tunelu, który prowadzi ich wzdłuż Basztowej, doprowadza do Szpitalnej, Floriańskiej, nieomal do Rynku. Wydaje się więc, że jest miastem tonącym w zieleni, chociaż na jednego mieszkańca przypada jej tutaj niewiele.

Im bliżej współczesności, tym mniej zielono w centrum. Na starych zdjęciach ulica Wolska, dzisiaj Piłsudskiego, ciągnie się szpalerem drzew. Podobnie wygląda plac Dominikański, nawet Rynek wydaje się bardziej zazieleniony. No i oczywiście, podobnie jak dzisiaj, w kraju naszego dzieciństwa były parki. Krakowski z majestatycznie pływającymi łabędziami, Jordana ciągnący się wzdłuż Błoń, Bednarskiego, rzadko odwiedzany przez mieszkańców lewobrzeżnego Krakowa, bo wiadomo – Podgórz to Podgórz, koniec świata...

Prawdę mówiąc park Jordana specjalnie nie wabił mieszkańców Zwierzynicy, zwłaszcza młodych, bo zieleni tutaj było mnóstwo. Błonia rozciągały się niczym ogromny zielony dywan, chociaż może to porównanie nie jest zbyt fortunne, bowiem stada krów zostawiały na nich placowate świadectwa swej obecności, bardzo mało dywanowe. Za Błonią płynęła Rudawa, a za Rudawą zieleni ciągnęła się aż do Lasu Wolskiego, do kopca Piłsudskiego, skazanego na zapomnienie i powoli porastającego malutkim brzoźkami.

Park Jordana był dla małych dzieci, ci, których zaurczyła już „Trylogia”, ci, którzy potajemnie, pod ławką, przeczytali powieści Karola Maya w przedwojennych wydaniach, na Dzikie Pola, na egzotyczne lasy wybierali bardziej odległe okolice. Park Jordana przede wszystkim wabił „Jordankówką”, pawilonem stojącym, podobnie jak dzisiejszy, po lewej stronie głównego wejścia. Jednak „Jordankówką” miała jedną wielką przewagę – drewniana budowla z ażurową werandą pachniała XIX wiekiem. Powinni ją zapamiętać inaczej ubrani ludzie – przynajmniej w peleryny, w artystowskie berety. Tymczasem w świąteczne dni, gdy do tańca dziarsko przystępowała orkiestra, dookoła kręciły się postacie w zielonych koszulach i czerwonych krawatach. Od czasu do czasu, w słusznym, proletariackim oburzeniu wprowadzano osobnika jak z innego świata, w tęczowym krawacie, wąskich spodniach, w butach na grubej „słoninie”. „Jordankówką” proponowała także inne rozkosze – wodę sodową, różowe, nieważkie napoleonki, krachle – wspaniałe syczące, buchające niebieskawą mgiełką. Wszystko – woda, ciastko, oranżada – wydawało się smaczniejsze, bardziej odświeżające, bo zjedzone i wypite z wysokości tarasu, w miejscu, które nieomal było prawdziwą restauracją...

AMK



Test

Stróż prawa, poza wszystkim innym, powinien być wykształcony. W tym celu kandydat na policjanta uczęszcza do szkoły policyjnej i pobiera stosowne nauki. Stopień jej przyswojenia wykładowcy badają okresowo pisemnymi testami. Cenniejsze ich fragmenty cytujemy za kwartalnikiem „Policja”:

Co to jest technika kryminalistyczna?

Odp.: Jest to nauka badająca dynamiczne zmiany zachodzące w rzeczywistości dla potrzeb policji w celu pomocy w ujawnianiu lub eliminacji sprawców lub okoliczności zdarzenia.

Jaki materiał porównawczy należy pobrać do badań śladów stóp?

Odp.: Śladów stóp obutych – obuwiu, śladów stóp odzianych – skarpetki.

Wymień 4 warunki utrudniające pracę psa.

Odp.: a) zimno, b) gorąco.

Z jakich okolic głowy pobiera się do badania włosy?

Odp.: Skroni, potylicy, klatki piersiowej, pach, podudzia. Gdy człowiek jest łysy, można pobrać z głowy tam, gdzie się jeszcze ewentualnie znalazły.

Kto pobiera materiał porównawczy do badań nasienia ludzkiego?

Odp.: Osoba, od której materiał ten jest pobierany.

Opisz metodę identyfikacji człowieka na podstawie linii papilarnych.

Odp.: Metoda identyfikacji człowieka na podstawie linii papilarnych rąk – to daktyloskopia. Polega ona na pobraniu od osoby odcisków palców rąk. Generalnie pobiera się od osoby za pomocą nanoszenia na palce tuszu lub opylenia pudrem z pióra marabuta i na folię daktyloskopijną.

Wymień ślady użycia broni palnej mogących wystąpić na miejscu zdarzenia.

Odp.: ...tor lotu pocisku

Wymień rodzaje śladów traseologicznych i podaj po jednym przykładzie

Odp.: Ślady zwierząt – odcisk psa.

W jaki sposób zabezpiecza się wgnięty ślad obuwiu w pyłkim śniegu?

Odp.: Siarką w temperaturze 113 C. Jest to specjalny roztwór siarki, który nie topi śniegu, mimo tak wysokiej temperatury.

W jaki sposób pobiera się materiał porównawczy w postaci śliny?

Odp. 1: Należy poprosić osobę o chwilowe zamknięcie buzi i otworzenie i należy włożyć pod język ewentualnie na język na krótką chwilę bibułę, celem zamoczenia zamkniętej buzi wyjąć bibułę i zabezpieczyć ją celem przeprowadzenia badań wykluczających z grona podejrzanych. Ustalić czy jest wydzielacz HBO.

Odp. 2: Materiał porównawczy (w postaci śliny) pobiera się w postaci krwi.

Co to jest ślad uzupełniający w ciągu identyfikacyjnym?

Odp.: Jest to ślad znajdujący się pomiędzy śladem wskazującym na sprawcę a sprawcą.

Jakie zapachy zalicza się do zapachów zewnętrznych?

Odp.: ...papierosów, mieszkani, trybu życia itp.

Kolumnę opracował
JAN ROGÓŻ

Walka na gesty i słowa

Nie ciągnij słów, jakbyś sprzedawał tasiemkę na metry i nie był pewny, czy starczy ci towaru

Papieska Akademia Teologiczna w Krakowie wprowadziła zajęcia z retoryki. Najwyższy czas. Mówić bowiem każdy umie, niestety, mało kto potrafi posługiwać się instrumentem mowy w sposób zborny, wykladać swoje racje w sposób zwięzły, logiczny, trzymać się tematu, użyć adekwatnych doń słów i stylu, że nie wspomniemy już o sztuce argumentowania, umiejętności wzbudzania uczuć i emocji.

Retoryka w PAT jest jak najbardziej na miejscu. Nie ma bowiem nic gorszego dla duszpasterza jak drzemiące na jego kazaniu owieczki. Nie każdy zostanie wybitnym kaznodzieją, ale pewne podstawy trzeba znać i każdy może się ich nauczyć.

Nauka taka przydałaby się również i prawnikom, szczególnie adwokatom i prokuratorom zmuszonym publicznie zabierać głos, a których wywody, ich treść, styl, a i sposób wygłaszania niekiedy przyprawiają o ból zębów. Od tej strony o zawodzie prawniczym niewiele się mówi i pisze. Nieliczna jest literatura na ten temat. Do wyjątków należy opublikowana po raz pierwszy w roku 1915 w Londynie praca Richarda Harrisa „Hints of Advocacy”. Wydana została w polskim tłumaczeniu jako „Sztuka obrończa” w roku 1927, w Suwałkach. Zawiera wiele rad i wskazówek, udzielanych przez doświadczonego i rozumnego obrońcę, bystrego obserwatora walk sądowych i popełnianych w ich trakcie błędów. Niewiele z tych uwag straciło na aktualności:

Każdy kataryniarz dba o to, by posiadać możliwie najlepszą katarynkę; wie dobrze, że z taką więcej zarobi. W sądzie korzystamy z głosu, aby osiągnąć sukces. Należy uczynić go możliwie przyjemnym dla słuchaczy, pamiętając, że nie każdy rodzi się ze słodkim darem wymowy i umiejętnością korzystania z niego.

Przestrzegam przed mową zbyt cichą. Mów śmiało, przyjacielu! Nie gładź i nie ciągnij słów, jakbyś sprzedawał tasiemkę na metry i nie był pewny, czy starczy ci towaru. Kto wrzeszczy, ten jeszcze może zrobić z siebie coś, co może być przydatne dla sprawy sądowej. Skoro jednak posiadasz głos, który ledwie słyhać, nic z ciebie nie będzie. Czasem bywa to skutkiem braku pewności siebie. Niestety, człowiek nieśmiały rzadko ma okazję do ćwiczeń w sądzie. Można ćwiczyć w samotności w pustyni pokoju. Wymaga to jednak nie tylko energii, ale i odwagi. Będzie ci towarzyszyć świadomość śmiesznej, omal że nie głupiej sytuacji, w jakiej się znajdujesz, słuchając dźwięku własnego głosu. Niepowstrzymany pęd własnej wymowy porwie cię, jak balon ku obłokom, nagle jednak osłabnie i wówczas zaczniesz spadać w dół, z nieodpartym wrażeniem, iż robisz z siebie dziłkowidło. Lecz właśnie to poczucie i zrozumienie własnego głupiego położenia czyni ćwiczenie nad wyraz pożytecznym.

§ 9. Książki, które rzeczami ślizkami lub wszetecznymi „ex professo” się zajmują, rzeczy takie opowiadają lub ich nauczają, są całkowicie wzbronione.

Dzieła objęte § 9 są nie tylko wzbronione prawem kościelnym, ale i prawem przyrodzonym, które w tem przedmiocie o wiele dalej się posuwa niż prawo kościelne, bo prawo natury zabrania nie tylko dzieł pornograficznych, ale nadto wszelkich pism niemoralnych lub niebezpiecznych dla dobrych obyczajów.

Przez rzeczy „ślizkie i wszeteczne” oznacza się wszystko to, co samo w sobie będąc srobnym, pobudza do myśli, pragnień lub czynów przeciwnych VI przykazaniu. „Zajmować się” znaczy w ten sposób omawiać lub przedstawiać rzeczy lubieżne, że z tego powstają nieczyste myśli praktyczne, lub pragnienia szpetne dłużej trwające. „Opowiadać” znaczy czyni wszeteczne, czy to prawdziwe, czy zmyślane, tak dokładnie opisywać, jakoby rzecz się działa przed oczyma czytelnika. „Począć” znaczy podawać i wyjaśniać sposoby, jakimi się popełnia czyny bez-



Rysunek z „La Petit Journal” XIX-wiecznego paryskiego pisma poświęconego sprawom sądowym

nym. Kto potrafi dać sobie radę będąc sam na sam ze sobą, uczyni to z łatwością i wobec słuchaczy.

Lecz nie mów też Przyjacielu, za szybko. Adwokaci, którzy mówią przedko, skutkiem tego mogą powiedzieć za mało. Część wypowiedzi będzie niezrozumiała, część umknie uwadze słuchaczy. Bądź naturalny, unikaj monotonii, tonu kaznodziejskiego, wprowadzania przydźwięków w rodzaju: eee, aa, yyy, przerywników w rodzaju: „panie dobrodzieju”, „że tak powiem” itp., zlewania dwóch identycznych głosek, wymawiania końcowych wyrazów ciszej i niedbale.

Oddychaj prawidłowo. Z trzech rodzajów oddechu, szczytowego, międzyżebrowego i diafragmowego, czyli brzuszego, przy przemawianiu ten ostatni, przy którym pracuje cała klatka piersiowa, jest najważniejszy. Najlepiej jest przemawiać w pozycji stojącej. Nigdy nie należy mówić do całkowicie wyczerpania powietrza w płucach, inaczej zaczniesz chwytać powietrze ustami w miejscu najmniej odpowiednim. Zaczynaj głosem o śred-

niej wysokości. Potem stosownie do treści możesz go modulować, ale harmonijnie, nigdy gwałtownie.

Unikaj jak ognia patosu. Takie próby zawsze pobudzają do śmiechu. Umiejętność wpływania na uczucia słuchaczy jest to dla mówcy najwyższy i nader rzadki dar natury. Lecz nie osiągniesz tego za pomocą ćwiczeń. Nie wywołasz prawdziwego patosu na zawołanie. Możesz nawet płakać, ale to nie będzie patos. Możesz kiwać głową, wznosić ku niebu oczy i ręce, słuchaczy nie wzruszysz. Ściągniesz na siebie opinię oszusta, dasz jedynie do zrozumienia, iż gotów jesteś, gdybyś tylko mógł, postąpić nieuczciwie. Niewiele spraw sądowych ociera się o patos, rzadko kiedy los Imperium zależy od losu twojego klienta. Ten, kto posiada siłę patosu, raczej powinien ją w sobie powściągać niż rozwijać. Owszem, czasem zdarza się, że sprawa potrąca o najgłębsze ludzkie uczucia. Wtedy, jeśli władza patosu jest ci dana, masz wszelkie prawo z niej korzystać, jak z broni szlachetnej, ku obronie pokrzywdzonych. Gdy atoli da-

ru tego nie posiadasz, strzeż się, by nie ująć patosu faktom za pomocą nędznego fałszyfikatu wzniosłych uczuć.

Bezwiednie zaczniesz przemawiając gestykulować. Według jednych, u tego, kto mówi dobrze, gesty naturalne i stosowne same się znajdują, kto zaś mówi źle, wcale ich nie posiada. Nauczyć się wytwornej gestykulacji jest tak samo prawie niemożliwym, jak nauczyć się być pięknym. Są jednak też teoretycy utrzymujący, że tak gestu, jak i mimiki można się nauczyć, używać tych środków świadomie i celowo. Jakkolwiek by było, pamiętać należy, iż: gesty z dołu do góry są pozbawione punktu ograniczającego i są nieokreślone; wskazują one tym samym dążenie do ideału, do nieskończoności. Gesty z góry do dołu wyrażają uczucia odwrotne, sprowadzają się do rzeczy ziemskich. Gesty w górę są bardzo umysłowe, podniosłe w znaczeniu moralnym; gesty w dół są zmysłowe, materialne, stanowią. Gesty w przód – wołają, wynurzają uczucie, rozważają, gesty w tył – myślą, łączą, sprowadzają.

Gest podlega wymogom estetyki. Mówca winien pamiętać, że przede wszystkim gestykuluje ręka prawa, lewa dopomaga i gest kończy. Sam gest winien trwać krótko, uwydatniać najważniejsze zdanie, czasem tylko słowo. Do najważniejszych gestów należy gest wskazujący, czyniony całą ręką w stosownym do treści kierunku. Przy geście wykładowym, czyli wyjaśniającym, do których należy najczęstszy „gest Fenełona”, francuskiego pisarza i kaznodziei z XVII w., rękę wznosimy w górę do poziomu oczu, palcem wskazującym i kciukiem tworząc foremną kółko, wyciągając swobodnie pozostałe palce. Gdy udowadniamy prawdziwość naszych twierdzeń podnosimy ręce ku górze z dłońmi otwartymi i zwróconymi w stronę piersi. Kiedy porównujemy, dłonie zbliżamy do siebie, a ręce wyciągamy lekko naprzód. Przy podkreślaniu różnic dłonie oddalamy od siebie. Komu stosowanie się do tych zasad przychodzi z trudem, niech raczej oprze ręce swobodnie na stole; tak będzie korzystniej niż robić z siebie wiatrak.

Ale najważniejsze, Przyjacielu, mowa winna być krótka! Ma rację ksiądz Piramowicz w swej „Wymowie i poezji dla szkół narodowych”: „Jest jeszcze wielka w owcy sądowym, jako i w każdym innym wada, ta nieskończona długość w induktach, odpowiedziach, replikach”. Fatalna maniera, choć kiedyś uchodziła za cnotę. O adwokacie ze Słonimia, Mitarnawskim, tak pisano w XVIII stuleciu: „Pan Mitarnawski jak znajduje w Cyzeronie jaki długi peryód, zaraz go przepolszczy i do swego induktu przyczepi, aż miło słuchać...”

Nie czyni tego Przyjacielu! Zwięzłość jest cnotą. Kto chce wyczerpać temat, wyczerpuje słuchacza. Co spostrzegłszy – kończąc.

Paragraf 9

wstydnę, lub jakich sztuczek należy użyć, by innych zepsuć. „Ex professo” oznacza opisywać coś umyślnie, tendencyjnie, z powziętym z góry planem, aby stąd wynikało, iż zamierza się czytelnika na swoją stronę przeciągnąć.

Jakich książek zabrania § 9?

1. wszystkich książek pornograficznych, których ukrytą nora są: Paryż, Berlin, Lipsk, Hamburg.

2. wszystkich romansów, nowel itp., które może do pornograficznej literatury jeszcze nie należą, ale które ex professo starają się praktycznie pouczyć, jak postępować, by srobnym swym żądom zadość uczynić. Do powieściopisarzy, których wszystkie romanse są imiennie na indeksie należą: de Balzac Honorusz, Dumas Alexander (ojciec), Dumas Aleksander (syn), Dudevant (pseud. George Sand), de Stendhal Henryk, Sue Euge-

niesz, Zola Emil. U nas autorami tego rodzaju, chociaż imiennie nie wymienionymi, żeby choć kilka nazwisk wskazać, są: Przybyszewski, w niejednym utworze Zapska.

Pod § 9 nie podpadają: dzieła medyczne, chociaż zajmują się materią srobną; atoli tylko wtedy, jeśli nie dają (pod pozorem i płaszczykiem nauki) do zaspokojenia występnej ciekawości.

Czy bezwstydnne obrazy są objęte § 9?

Lubieżne obrazy nie są wzbronione regułami indexu, bo: – albo są zebrane w jedną całość, wtedy tworzą zbiór plugawych malowideł, ale nie są książką i dlatego nie podpadają pod § 9, – albo są umieszczone między tekstem, jako jego objaśnieniem, a wtedy stanowią jedną całość i jeden występnek z treścią i dla tej treści podpadają pod § 9.

Co tedy począć, gdy konieczność zmusza do czytania tego rodzaju książki?

Wtedy samo prawo przyrodzone do tego upoważnia. Czytanie dzieł pornograficznych jest dozwolone dla sędziów i adwokatów, gdy toczy się sprawa przed sądem, czy to dla zakazania podobnego dzieła, czy też dla ukarania autora, wydawcy, księgarza. Profesorzy teologii moralnej, którzy z urzędu swego powinni nieco naszą literaturę pornograficzną, są upoważnieni do czytania tego rodzaju książek i nie potrzebują prosić biskupa o pozwolenie.

Profesorzy jakiegokolwiek literatury i ludzkie pewnego stanowiska (literaci, pisarze z zawodu, cenzorowie książek, rektorzy, dyrektorzy szkół średnich lub wyższych, katecheci) mogą czytać klasyków starożytnych i nowożytnych nawet tendencyjnie plugawych, jeżeli to czytanie: a) nie przynosi uszczerbku ich obyczajom, b) jest im potrzebne lub użyteczne.

(Z Nowego Indexu Książ Zakazanych z komentarzem ks. Wł. Szczepańskiego, wyd. WAM, Kraków, 1903, cena 2 rb. 30 kop.)

Przy dolnej stacji kolei linowej w Szczyrku kłębi się tłum ludzi z nartami. Śniegu nie widać wcale, ślady mżawka, a mgła jest taka, że nie widać następnego krzeselka. Narciarze ze Skrzycznego... schodzą, bo gdzieś tam wysoko na zboczach kończą się przemoczone deszczem łachy białej substancji i zaczyna trawa. Tylko duch gór wie, ile nart, wartych wiele tysięcy złotych, ulegnie tutaj zniszczeniu w taki dzień, lecz pasjonaci nieustępliwie wracają do kolejki.

- Narciarstwo stało się fenomenem naszych czasów - stwierdza Marian Bielecki, przedstawiciel Polski w Międzynarodowej Komisji Ratownictwa Górskiego IKAR oraz biegły sądowy w zakresie bezpieczeństwa w górach. - Masowość tej formy rekreacji przybrała, również u nas rozmiary, jakich nikt się nie spodziewał. Tymczasem właściwie do dzisiaj zarówno ci, którzy narciarstwo uprawiają, jak i ci, którzy z niego żyją, jakoś nie bardzo się przejmują kwestiami bezpieczeństwa.

Kraje alpejskie, ze względu na rosnącą liczbę wypadków, już w latach pięćdziesiątych stworzyły kanon podstawowych obowiązków dla wszystkich, którzy w górach przebywają lub w nich zarabiają. Współcześnie w różnych państwach obowiązują rozmaite przepisy, zaś najbardziej narciarska z alpejskich nacji - Austriacy - dysponują jednolitym kodeksem narciarskim, opracowanym nie tylko przez ekspertów jazdy na deskach i ratowników, ale również prawników, lekarzy, ekonomistów i specjalistów w dziedzinie ubezpieczeń.

Marian Bielecki wraz z innym ratownikiem GOPR - Edwardem Wexsem, zadali sobie trud porównania rozwiązań stosowanych wokół Mont Blanc, z polskimi realiami. Efektem ich wielomiesięcznej pracy jest obszerny „Raport o bezpieczeństwie w górskich sportach i rekreacji”, którego pachnący świeżą farbą egzemplarz Dziennik Polski otrzymał jako pierwsza redakcja w kraju.

Swego czasu w Krynicy doszło do niebezpiecznego wypadku. Szusujący po stoku narciarz wjechał pod trasę kolejki i

oberwał w głowę

wagonikiem. Z pozoru winna była wyłącznie jego nieostrożność, ale gdy wypowiedzieli się eksperci, opinia uległa diametralnej zmianie. Otóż, po pierwsze, gestor wyciągu winien był tak zabezpieczyć teren, żeby narciarze nie mogli się przedostać w niebezpieczne miejsce. Nieszczęście byłoby też do uniknięcia, gdyby pomyślano o usunięciu grubej warstwy śniegu pod zbyt nisko, jak się okazało, zawieszonymi gondolami.

Na górnej stacji jednego z wyciągów w Istebnej miłośnik szusów, który właśnie wyjechał do góry, został poważnie zraniony przez powracającego, kołyszającego się orczyk. Urządzenie zostało formalnie dopuszczone do eksploatacji, wydane przez nadzór techniczny, więc firma ubezpieczeniowa odmówiła wypłaty odszkodowania, zwalając winę na nieszczęśnika. Sprawa trafiła do sądu, który powołał biegłego i co się okazało? Otóż koło, prowadzące linę wyciągu, miało zbyt małą średnicę, przez co rozkołysany orczyk mógł... dziesiątkować narciarzy. Gestor urządzenia musiał nie tylko dokonać jego modernizacji, ale i zapłacić koszty leczenia oraz usług rekonwalescencji, bowiem poszkodowany jest biznesmenem i w okresie rekonwalescencji jego firma poniosła poważne straty.

Również nad Wisłą narciarze nauczyli się dopominać o swoje. W samym Krakowie sądy prowadzą około stu spraw związanych z wypadkami narciarskimi i mamy już pod Wawelem kancelarie adwokackie, zaczynające specjalizować się w tej dziedzinie. Procesy bywają niełatwe, a to dlatego, że przepisy odnoszące się do bezpieczeństwa w górach są albo zbyt ogólne, albo w ogóle nie istnieją.

- Uważam, że w Tatrach nie jest źle - wyraża opinię Adam Marasek, szef pionu profilaktyki w Tatrzańskim Ochotniczym Pogotowiu Ratunkowym. - Nie zdarza się, aby właściciele wyciągu nie prosili TOPR przed sezo-

nem zimowym, o wydanie opinii o stanie tras zjazdowych. Wymuszają to między innymi firmy ubezpieczeniowe, które odmawiają podpisania polisy, jeśli gestor orczyka czy kolejki nie legitymuje się naszą, aktualną ekspertyzą.

Właściciel wyciągu zobowiązany jest posiadać zezwolenie nadzoru technicznego. W PRL istniał formalny

Adam Molenda

Porządek na śniegu

Od Sudetów po Bieszczady uruchamia się rankiem i zatrzymuje wieczorem wyciągi, nie kontrolując ani wcześniej, ani później tras. Gdyby zaniedbano tego we Francji czy we Włoszech, a zdarzyłby się wypadek, gestor orczyka lub kolejki wyszedłby z sądu bez portek.



Przedszkole narciarskie we Francji

Fot. Marek Mordan

nakaz oceny nartostrad przez służby ratownictwa górskiego, którego dzisiaj się... nie wymaga.

- Efekt jest taki, że nie wszyscy właściciele wyciągów występują do nas z wnioskiem o ocenę - mówi Jerzy Siódłak, naczelnik Beskidzkiej Grupy GOPR. - Inni traktują nasze zalecenia jako złe konieczne i lekceważą wskazówki, dotyczące poszerzenia tras, zabezpieczenia podpór czy wyrównania gruntu. Z większością jednak dobrze się współpracuje.

Wyciągowi biznesmeni mają świadomość, że przyzwolenie TOPR lub GOPR stanowi argument w sprawach sądowych i pozwala zdjąć z siebie część odpowiedzialności za ewentualnych poszkodowanych. Warto dodać, że obie organizacje wcale się do roli kontrolerów nie palą. Robią to, bo chociaż do zapewnienia bezpieczeństwa osób przebywających w górach zobowiązana jest administracja rządowa i samorządowa, straż pożarna i policja, to żaden z tych organów tego nie robi.

„Za granicą górskie służby ratownicze zajmują się niemal wyłącznie ratowaniem i po części profilaktyką. (...) nie są zobowiązane ani nawet uprawnione do kontroli stanu bezpieczeństwa. (...) Nie muszą się trapić polityką inwestycyjną urzędów w górach, porządkiem i bezpieczeństwem w kolejach linowych i wyciągach narciarskich, na trasach i szlakach, bowiem ratownicy, jako przedstawiciele organizacji pozarządowych, pełnią rolę specjalistów i ekspertów w gremiach, które o tych sprawach decydują w skali lokalnej i regionalnej” - piszą autorzy raportu.

- Chciałbym, żeby ktoś wreszcie, w jednym akcie prawnym określił na przykład: jaką minimalną szerokość ma mieć nartostrada, jakie dopuszczalne są na niej spadki i nierówności, gdzie i jak powinno się oznakować przeszkody - skarży się jeden z podhalańskich gestorów wyciągów. - Zrobiłbym co trzeba i miałbym spokój. A co do szerokości

tras, to określenie ich parametrów byłoby może argumentem w sporach ze służbami ochrony przyrody, które czepiają się, że chcą wyciąć pojedyncze, do tego chore drzewo.

Zabrzmi to niczym górską anegdotą, lecz naprawdę nikt nigdy nie sformułował w Polsce definicji trasy, nartostrady, szlaku narciarskiego czy drogi zjazdu. Krajowych prawodawców interesują

łagodne nachylenie zbocza i korzystne ukształtowanie terenu, dopuszcza się urządzenie nartostrady nawet w miejscach o szerokości 4 metrów.

Spośród wszystkich norm najważniejsza jest

bezpieczna pojemność tras.

Alpejscy specjaliści twierdzą, iż pełne bezpieczeństwo daje narciarzowi ty-

łącznie urządzenia techniczne, zaś wszystko co poza nimi,

funkcjonuje samopas,

choć byłby to niezły asumpt do uzasadnienia istnienia Polskiego Komitetu Normalizacyjnego.

Mieszkańcy naszych podgórskich miejscowości ze zrozumiałą złością słuchają informacji o dziesiątkach tysięcy Polaków szusujących na nartach w Alpach. Powinni jednak wiedzieć, że nie wynika to z mody, ale tamtejszego, starannego „dopiecznia” warunków do uprawiania szusów, wynikającego z wiekowych doświadczeń i dbałości o własną kieszeń, napelnianą właśnie przez narciarzy.

Pierwsze kolejki i wyciągi narciarskie pojawiły się na świecie grubo ponad sto lat temu i szybko zmieniły oblicze narciarstwa. Dziś już nikt nie uprawia turystyki, czyli wędrowek na nartach, a poza wyczynowcami nikt też na deskach nie biega. Jesteśmy wygodni i mamy mało czasu, więc wyłącznie zjeżdżamy i wyjeżdżamy, w tym drugim przypadku korzystając z transportu mechanicznego.

Trasy przebiegu wagoników, krzeleń, orczyków i będących w zaniku „wyrwaczek”, niestety, rozdzielają stok, wymuszając często niekorzystny i niebezpieczny przebieg nartostrad. Góry są zwykle zalesione, zaś bór stanowi własność prywatną lub państwową i zawsze jest pod specjalną ochroną, więc uczynienie tras wygodnymi dzięki wycinie, raczej nie wchodzi w grę.

W Alpach za trasę narciarską uważa się miejsce do zjazdu: oznakowane, utrzymywane, kontrolowane oraz zabezpieczone przed niespodzianymi zdarzeniami, na przykład lawinami. Przyjmuje się, że trasa w terenie zalesionym winna mieć szerokość co najmniej 30 metrów, ale uważa się też za lepsze dwie biegnące obok siebie trasy o szerokości 20 metrów niż jedną o szerokości 60. Co ciekawe, przy austriackich standardach, biorących pod uwagę

siąg metrów kwadratowych wolnego terenu zjazdowego. Usankcjonowanie tego w przepisach okazało się niemożliwe, ze względu na konieczność wycięcia znacznych połaci lasów. Dlatego też zmniejszono ten wymóg o połowę, zaś Austriackie Kuratorium Bezpieczeństwa Górskiego dopuściło minimalny wskaźnik, wynoszący 250 metrów kwadratowych na jednego narciarza.

Trzy lata temu również w Polsce, aktem prawnym wysokiej rangi, bo rozporządzeniem Rady Ministrów, określono normę na 100 metrów, ale na dobrą sprawę nikt jej stosowania nie kontroluje. Na najbardziej popularnej trasie z Małego Skrzycznego jeden człowiek musi się zmieścić na 30 m! Powinien pracować tam jeden wyciąg o przepustowości 400 osób na godzinę, pracując zaś dwa, z których każdy wywozi po 1,3 tys. narciarzy!

Zachodnie standardy mają na celu nie tylko zapewnienie bezpieczeństwa narciarzom, ale i... właścicielom wyciągów. To dlatego należą oni **obowiązkowo** do związków i stowarzyszeń. Związek w porozumieniu z władzami ustala przepisy i egzekwuje ich wykonanie. Dzięki temu w razie roszczeń ze strony poszkodowanych, łatwiej wybronić się w sądzie, udowadniając, że winna jest nieostrożność albo brawura narciarza.

W Polsce, jeśli cokolwiek komuś się stanie w rejonie górnej stacji któregoś wyciągu, wygra w sądzie z właścicielem wyciągu prawie na sto procent.

- Regułą jest, że wypinamy się z orczyka stojąc pod górę, w najlepszym razie na poziomej platformie - tłumaczy Marian Bielecki. - Dochodzi wówczas do zatrzymania się i jest to przyczyna

licznych wypadków,

bowiem za nami jadą inni. W każdym z cywilizowanych narciarsko krajów, teren przy górnych stacjach jest tak ukształtowany, że ktoś, kto prze staje korzystać z wyciągu od razu, samoczynnie zjeżdża w dół.



Od Sudetów po Bieszczady uruchamia się rankiem i zatrzymuje wieczorem wyciągi, nie kontrolując ani wcześniej, ani później tras. Gdyby zaniedbano tego we Francji czy we Włoszech, a zdarzyłby się wypadek, gestor orczyka lub kolejki wyszedłby z sądu bez portek. I na naszych nartostradach zdarza się przecież, że w poprzek trasy przewróci się drzewo, które do rana przysypie śnieg. Albo, że wieczorem ktoś podczas ostatniego zjazdu skreśli nogę i, unieruchomiony, został w górach na noc...

GOPR przygotowuje właśnie poradnik dla właścicieli urządzeń transportujących w górach, który zostanie wydany za kilka miesięcy.

Na razie okazuje się często, że podczas wypadku bezsporna jest wina miłośnika szusów. Swego czasu w Górniczym Ośrodku Narciarskim w Szczyrku trzykrotnie przeprowadzono wśród narciarzy ankietę, której wyniki były zaskakujące. Okazało się, że tylko 5 procent z nich uprawia rekreację fizyczną w innej formie, przy czym większość żeglarstwo. Prawie wszyscy zaczynają sezon narciarski bez wcześniejszej zaprawy.

Za granicą trzy czwarte miłośników białego szaleństwa należy do towarzystwa sportowego lub rekreacyjnego, i nie jest to akces tylko na papierze. Krąg organizacyjno-towarzystki inspirowe pieszę wędrowki, marszobieg, gry i zabawy terenowe, zajęcia na boiskach i w salach gimnastycznych. Wszystko po to, by utrzymać dobrą kondycję fizyczną narciarza między jedną zimą a drugą.

Ważne jest zapewnienie sobie bezpieczeństwa nie tylko przed, ale i po wypadku, wtedy akurat finansowego.

- Pierwsze pytanie, kierowane do nas przez poszkodowanych, którym udzielamy pomocy, brzmi: „Czy będę musiał za to płacić?” - mówi Piotr van der Cogen, naczelnik Jurajskiej Grupy GOPR. - Myślą o tym dopiero wówczas, gdy zdarzy im się krzywdę. Przyzwyczailiśmy się do świadomości, że każdy z nas jest

gdzieś ubezpieczony,

ale to wcale nie znaczy, że polisa obejmuje także uprawianie narciarstwa.

- Z Warta - Ski korzystają przede wszystkim ludzie wyjeżdżający za granicę - twierdzi Monika Sarnecka, rzeczniczka Towarzystwa Ubezpieczeń i Reasekuracji „Warta”. - Uważają, że w Tatrach czy Beskidach nic złego nie może ich spotkać.

Rozmaici krajowi ubezpieczyciele oferują różne polisy „narciarskie” mają one jednak zasadnicze wady: są dość drogie i trzeba pamiętać o ich wykupieniu.

Tymczasem na przykład członek jakiegokolwiek alpejskiej organizacji turystycznej czy sportowej, w niewielkiej składce członkowskiej, którą płaci raz na rok, ma zawarte również ubezpieczenie od wypadków w górach. I nie przypadkiem przy okazji zniżkę na korzystanie z urządzeń narciarskich, bowiem zazwyczaj w pełnej cenie biletu mieści się również opłata ubezpieczeniowa. Warto o tym pamiętać, kiedy zdarzy nam się coś przykrego na nartach podczas pobytu we Francji czy w Austrii.

Kilka miesięcy temu podobne udogodnienie chciano wprowadzić z inicjatywą TOPR w Tatrach. Opłata ubezpieczeniowa miała się mieścić w cenie biletów wstępu do Tatrzańskiego Parku Narodowego.

- Są firmy ubezpieczeniowe, które chętnie by z nami współpracowały, jednak problem jest przez polskie prawo traktowany niejednoznacznie - wyjaśnia Andrzej Marchlewski, doradca dyrektora TPN. - Dwukrotnie pisaliśmy w tej sprawie z prośbą o interpretację do Państwowego Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń, ale... nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi.

Nic dziwnego, że polskim narciarzom jakoś coraz bliżej do Alp niż Tatr.



filmowy

Bilety do wzięcia

W najbliższy poniedziałek w godz. 12-12.15 telefonujecie do redakcji „Dziennika” pod nr 61-99-262. Bilety dostaje ten, kto się dozwoni pierwszy.

ARS REDUTA
aneks SZTUKA

„Gdzie serce twoje”

czyli trochę smutny, trochę śmieszny film obyczajowy Matta Williamsa z Natalie Portman w roli głównej. Novalee, mimo że nie jest jeszcze nawet



pełnoletnia, zdążyła już przekonać się, że w życiu nie można liczyć nawet na najbliższych. Jej matka (Sally Field) odeszła z jakimś mężczyzną, kiedy jeszcze Novalee była dzieckiem. Jej chłopak najpierw łudził ją opowiadaniem o wspólnej przyszłości w Kalifornii, a gdy dowiedział się, że narzeczona jest w ciąży – uciekł, zostawiając ją w przydrożnym supermarkecie. Novalee przez kilka tygodni potajemnie przemieszkowała w sklepie, by w końcu otrzymać pomoc od... Nie zgadzanie – idźcie lepiej do kina.

„Czerwona Planeta”

czyli Carrie-Anne Moss (ta z „Matrixa”) i Val Kilmer lecą na Marsa, żeby ratować Ziemię. Debiut fabularny Antony'ego Hoffmana, do tej pory wziętego reżysera filmów reklamowych.

Jest rok 2050. Ziemia umiera. Jedyna szansa ocalenia ludzkości jest kolonizacja Marsa. Wyrusza tam statek kosmiczny, ale w czasie lądowania dochodzi do wypadku; załoga zostaje pozbawiona sprzętu i możliwości ewakuacji. Uszkodzony zostaje również robot AMEE; jego celem staje się teraz unicestwienie całej załogi. Jakby tego było mało, okazuje się, że kosmonauci na Marsie nie są sami...

O tym, jak wygląda filmowy Mars piszemy na sąsiedniej stronie.

– Proszę zdradzić, co należy robić, aby będąc matką dwóch dorosłych córek i przez lata pracując pod maskami scenicznej charakterystyki, zachować taki młodzieńczy wygląd?

– Tylko proszę mi nie mówić, że nie mam zmarszczek. Jeżeli dorosły człowiek nie ma zmarszczek, to znaczy, że nie myśli, nic nie czuje i niczego nie przeżył. A tak zwany młodzieńczy wygląd zawdzięczać pewnie roztargnieniu; w ogóle

czasu, toteż siłą rzeczy młodej skupiali się na młodym pokoleniu. Można powiedzieć, że mieli czas być mistrzami. Dzisiaj, kiedy na tablicy w teatrze czytam ogłoszenie: „Zaczynamy produkcję spektaklu »Mąż i żona«, to takie pojęcie, jak „duch teatru” wydaje mi się straszliwie zwietrzałe. To jednak tylko pozory; tak naprawdę duch teatru żyje, tylko jest trochę chory.

– Krzysztof Zanussi powiedział, że Pani kariera aktorska

przychodzi moment, gdy człowiek zadaje sobie pytanie: czy ja aby na pewno na to wszystko zasłużyłam? Poczulałam potrzebę wyciszenia, refleksji i czasu dla siebie.

– Wtedy zaczęła Pani pisać i tak powstał monodram „Goła baba”.

– Myślę, że to jest jedna z najlepszych rzeczy, którą zrobiłam, a nie powstałaby, gdybym nie miała czasu dla siebie. Razem z „Gołą babą” zwidziłyśmy kawał świata, więc cza-

kę, zaczynam pisać nieczytelnie. Dlatego też najlepiej pracuję mi się z tymi, którzy albo się z tym godzą, albo mają podobny charakter pisma. Nie ma takich pieniędzy ani sukcesów, które zmusiłyby mnie do uczestniczenia w czymś, co się nie zgadza z moim poczuciem smaku. Prawdę mówiąc, bywają propozycje kuszące. Kiedy ktoś, np. z reklamy, mówi mi, że bardzo mu zależy na mojej osobie, to proszę, żeby mi nie mówił, jak bardzo. Po co się

Pamiętam, jak Krzysztof Kieślowski zaproponował mi jedną z głównych ról w „Dekalogu”, ale od razu powiedział: „Czuję, że odmówisz”. Gdy przeczytałam scenariusz, rzeczywiście uznałam, że to stać kompletnie przeciwna mojej osobie. Tak jak w teatrze można grać wbrew sobie, tak w filmie jest to niemożliwe, bo to „wbrew” się wyda.

– Może szkoda, bo przecież głównie film daje popularność, która dzisiaj jest tak bar-

Nie marzę o filmie

– Rozumiem, że kamera może działać jak magnes, ale ja chyba mam jakieś inne ładunki
– mówi JOANNA SZCZEPKOWSKA w rozmowie z Jolantą Ciosek

nie pamiętam, że lata mijają. Cały czas coś się dzieje, cały czas coś gram, próbuję, gdzieś wyjeżdżam, coś piszę.

– Gdzie w takiej kruchej i delikatnej kobiecie jest miejsce na żelazne nerwy, których wymaga zawód aktora?

– Nie mam żelaznych nerwów, ale pewnie nie mogłabym istnieć w tym zawodzie, gdybym nie miała dokąd uciekać. Na szczęście mam wielu przyjaciół także spoza zawodu, którzy na moje problemy patrzą jak na dziecinne awantury z podwórka. Ten świat jest im zupełnie obcy, ale to właśnie jest zdrowe i odciąga mnie trochę od sztuki. Poza tym kocham całą sferę domowego życia; ono daje mi ogromną odskocznnię. Niedawno, kiedy byłam przed premierą, w intensywnych próbach, przed telewizyjnym nagraniem i przed sesją egzaminacyjną moich studentów w Akademii Teatralnej zatelefonowałam mojemu przyjacielowi i zapytał mnie, co robię. Usłyszałam: „Bigos”. Jęknął i odożył słuchawkę.

– Wychowywała się Pani w domu o bogatych tradycjach intelektualnych i artystycznych. Dziadek – Jan Parandowski – był znakomitym pisarzem, ojciec – Andrzej Szczepkowski – wybitnym aktorem. Mogła Pani czerpać ze świetnego kapitału.

– Tym kapitałem była nie tylko bardzo wysoka kultura tych domów czy poziom dyskusji ludzi tam zapraszanych. To, co mnie rzeczywiście ukształtowało, to rodzinna normalność i intymność: obiad zawsze był o tej samej porze, a potem – poobiednia drzemka dziadka i w związku z tym obowiązkowa cisza domowa, wspólne, spokojne, rodzinne pogawędki, opowiadania o obyczajach i losach naszej rodziny. To wszystko dawało poczucie harmonii i stanowiło kapitał, z którego do dzisiaj korzystam.

– Oczywiście to ojciec wprowadził Panią w świat teatru i filmu?

– Nieświadomie. Ojciec, chociaż bardzo starał się pokazać mi inny, pozateatralny świat, tak naprawdę był cały przesiąknięty teatrem. Wystarczyło kilka opowiadań o Leonie Schillerze, o niezwykłych próbach z tym reżyserem, o ukołowanej profesorce Marii Dulębie... Wystarczyło zobaczyć, jak ojcu zapalały się oczy, gdy o tym opowiadał, żeby wiedzieć, że w teatrze jest jakaś magia.

– Zadebiutowała Pani obok największych aktorów: Zofii Mrozowskiej, Haliny Mikołajskiej, Jana Świderskiego.

– Tak. Miałam szczęście poznać jeszcze tych, którzy byli prawdziwymi ludźmi teatru, nie skażonymi bieganiem ze sceny do telewizji i z telewizji do radia. Oni mieli dużo więcej



Fot. AKPA

potoczyła się odwrotnie niż to zwykle bywa: zaczynała Pani jako aktorka charakterystyczna, żeby później dojść do ról amantek.

– Po szkole byłam pulchną blondyneczką i grywałam tak zwane pierwsze naiwne, ale potem straciłam naiwność – razem z kilkoma kilogramami – i zobaczono we mnie kobietę. Z drugiej strony, podobno jestem jedyną aktorką, która zagrała najpierw Lady Makbet, a potem Julię.

– Występowała Pani w warszawskich teatrach: Współczesnym, Polskim i Powszechnym, a jednak w którymś momencie wybrała Pani los wolnego strzelca. Nie obawiała się Pani utraty stabilności?

– Ta stabilność mnie zaniepokoiła. Przestraszyłam się, że jest zbyt dobrze i wygodnie, że przestanę szukać dalej. Wybrałam artystyczną wolność. W naszym zawodzie istnieje pewna bariera. Każdy aktor przechodzi przez próg zwątpienia, rodzaj zmęczenia, przesyty, czy też zachwiania poczucia sukcesu w stwarzaniu ciągłej iluzji. Często chirurg, który ratuje komuś życie, nie odbiera tytułu efektownych podziękowań co aktorzy. Ale

sem czuję się jak bohaterka z tej sztuki. Jest nią przecież aktorka objazdowa, która ma do czynienia z różnymi rodzajami sal, w których przychodzi jej grać. Właściwie z tych moich podróży mogłaby powstać druga sztuka.

– Czy potrzebowała Pani wziąć pióro do ręki, aby dopowiedzieć to, czego nie zdołała Pani powiedzieć rolami?

– Chyba nie. Gdybym nie została aktorką, pewnie bym pisała. Potem zaproponowano mi felietony do „Gońca Teatralnego”, a następnie do „Wysokich Obcasów”. Nie piszę typowych felietonów; wszelkie osobiste zapiski na łamach prasy jakoś mnie zenują. Staram się tworzyć fikcję literacką, która dotyczy różnych zjawisk. Z tych felietonów powstała książka, której nawet nie chciałam zatytułować „Felietony”; „Drugie podwórko” jest chyba trafniejszym określeniem mojej ucieczki od teatru.

– O swoją niezależność potrafi Pani ostro walczyć?

– Są ludzie, którzy dobrze się czują, gdy zależą od kogoś, ja natomiast muszę robić swoje. Inaczej mówiąc, mam własny charakter pisma i kiedy ktoś próbuje mi prowadzić rękę,

mam denerwować? Niezależność nie oznacza natomiast konfliktowości; jestem osobą łagodną, która lubi kontakt z drugim człowiekiem w ciszy i skupieniu.

– Ciszę i skupienie trudno osiągnąć na planie filmowym, gdzie spędziła Pani sporo czasu. Nie męczy Panią film?

– Nigdy nie widziałam siebie jako aktorki filmowej. Rozumiem, że kamera może działać jak magnes, ale ja chyba mam jakieś inne ładunki. Mówiąc inaczej: nie marzę o filmie, to chyba nie jest moje boisko. Oczywiście, jeżeli już idzie kamera, to odczuwam ten niepowtarzalny dreszczyk emocji. Mogę jednak bez tego żyć.

– A jednak zagrała Pani sporo i to u świetnych reżyserów.

– Tak, ale najczęściej grałam w filmach, które były adaptacjami powieści, jak „Dolina Issy”, „Cudzoziemka”, „Jezioro Bodeńskie”. Reżyserzy podejmujący się adaptacji filmowych są zwykle ludźmi o szczególnej wrażliwości, więc i praca na planie przebiega w szczególnej atmosferze. Równie ważna jest osobowość postaci, którą ma się zagrać.

dzo ważna, żeby funkcjonować na rynku.

– Tylko że ja wcale nie chcę „funkcjonować na rynku”. Chcę robić to, co lubię. Pamiętam, jak w dzieciństwie chodziłam z ojcem na spacer. Często ludzie uśmiechali się do niego, bo był znanym aktorem teatralnym. Kiedy natomiast zagrał w telewizyjnym serialu „Szkłana niedziela”, jego popularność sięgnęła szczytu, chociaż nie miało to wiele wspólnego z jego talentem aktorskim. Już wtedy zrozumiałam, że za popularnością niekoniecznie idzie wartość tego, co się robi. Ilość głów, które odwracają się na ulicy za aktorem, nie świadczy o jego największych dokonaniach. Osiągnięcie dużej popularności nie jest moim celem, bo nie chcę robić kariery.

– Nie obawia się Pani tego, że jeżeli nie wejdzie się w tę machinę popularności, to z propozycjami ról może być kruchko?

– Nie, bo nie toleruję artystycznego sportu. Mój ojciec też nigdy nie zabiegał o popularność i pieniądze. Koledzy w szkole nie chcieli wierzyć, że jestem córką znanego aktora, bo byłam zawsze skromnie ubrana i nie wyróżniałam się stanem posiadania. Rodzice nauczyli mnie, że ważna jest tylko jakość życia.

– Niebawem poznamy Panią w nowej roli.

– Telewizja zaproponowała mi napisanie scenariusza serialu. Na razie powstało dwanaście odcinków. Walczę o to, żeby współuczestniczyć w realizacji i móc dopilnować zachowania wierności memu scenariuszowi. Mam nadzieję, że wszystko się uda. Rzecz się dzieje w garderobie teatralnej. Każda historia, dotycząca tych samych aktorów siedzących w tej garderobie, będzie osobnym odcinkiem stanowiącym odrębną, zamkniętą całość. Jak do tej pory, zajęło mi to pół roku pracy. Najciekawszej, jakiej się w życiu podjęłam. W styczniu wejdą do produkcji pierwsze cztery odcinki ze znakomitą obsadą. Zagrają m.in.: Halina Winiarska, Anna Seniuk, Wojciech Pszoniak, Piotr Fronczewski, Marian Opala, zagram też i ja. Jednocześnie zaczęłam intensywne próby w Teatrze „Na Woli”, gdzie gram z Januszem Gajosem i Markiem Barbasiewiczem w sztuce „Play Strindberg” w reżyserii Andrzeja Łapickiego. Nagrywam też spektakl Teatru Telewizji. Tak więc moja doba ma 48 godzin.

– Nie zabiega Pani o rolę i popularność, a jednak propozycje sypią się jak z rogu obfitości.

– Bo w tym zawodzie jest podobnie, jak w życiu: jeżeli chce się mieć powodzenie, to lepiej udawać chłód. No więc udaję.

Którędy na Marsa?

Co łączy Wadi Rum w Jordanii i Coober Pedy w Australii? Są to dwa miejsca na Ziemi, które najdokładniej przypominają powierzchnię Marsa, jaką znamy z fotografii. To właśnie tam Antony Hoffman nakręcił „Czerwoną Planetę”.

W Jordanii realizatorzy filmu poszli śladami Davida Leana, który przed laty kręcił tam „Lawrence’a z Arabii”. – *Jak daleko sięga ludzkie oko, nie wiadać nic z wyjątkiem płaskiej, suchej, spustoszonej ziemi, usianej olbrzymimi skałami wyskakującymi prosto do nieba. Taka sceneria zapiera dech w piersi – mówi reżyser. – W Wadi Rum nie mogliśmy trafić na bardziej niesprzyjające warunki niż te, z jakimi musieliśmy się zmagać. Największym problemem była temperatura, która niemal każdego dnia sięgała 40 stopni. Było to ogromnie uciążliwe przede wszystkim dla aktorów grających w grubych kombinazonach.*

Antony Hoffman twierdzi, że materiał, jaki ekipa nakręciła



TOM SIZEMORE

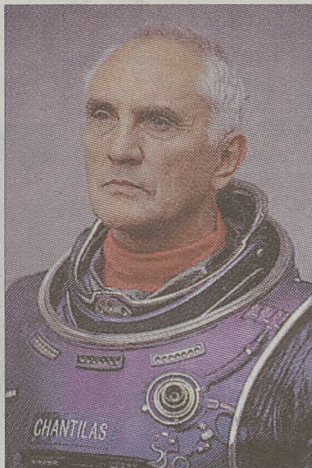
w Australii był rewelacyjny. Val Kilmer, Tom Sizemore i inni aktorzy występujący przed kamerami w gumowych skafandrach potwierdzają słowa reżysera. – *Wcale nie musieliśmy udawać ludzi uwięzionych na obcej planecie i w każdej chwili zagrożonych śmiercią – mówi dzisiaj z uśmiechem Val Kilmer, ale*



CARRIE-ANNE MOSS

przynajmniej, że podczas kręcenia zdjęć w tak ekstremalnych warunkach raczej nie miał ochoty na żarty.

Z Jordanii ekipa przeniosła się do Coober Pedy – miasteczka na australijskiej pustyni, które słynie z kopalni opali oraz z tego, że większość jego mieszkańców żyje pod ziemią,



TERENCE STAMP Fot. Warner

do czego zmuszają ich niezwykle trudne warunki: wysokie temperatury i pustynne burze. Dla realizatorów „Czerwonej Planety” były to warunki wymarzone.

W Australii do ekipy dołączyła Carrie-Anne Moss, grająca w filmie dowódcę promu kosmicznego. W studiu w Sydney

zbudował go dla niej Owen Peterson, który wcześniej podobną maszynę skonstruował dla „Matrixa” braci Wachowskich. „Matrix” był też filmem, który realizowało więcej osób zatrudnionych później do kręcenia „Czerwonej Planety”: Andrew Mason – kierownik produkcji, Dane Davis – koordynator efektów dźwiękowych i Kym Barrett – projektantka kostiumów. Wszyscy oni mieli za zadanie wykreować w filmie świat jak najbardziej zbliżony do znanych nam kosmicznych realiów, dlatego wszyscy korzystali z pomocy specjalistów pracujących w ośrodkach NASA. „Czerwona Planeta” jest więc efektem pracy naukowców i techników, którym zawdzięczamy naszą wiedzę o Marsie. Można mieć zatem nadzieję, że po latach ten film nie będzie archiwalnym materiałem ilustrującym, jak bardzo XX-wieczne wyobrażenia ludzi o Czerwonej Planecie różniły się od rzeczywistości wieków następnych.

(Q)

Plany polskich reżyserów na 2001 rok

Znowu będą kręcić

Roman Polański, Andrzej Wajda, Agnieszka Holland, Jerzy Stuhr, a być może również Bogusław Linda lub Jarosław Żamojda rozpoczną w tym roku realizację swoich kolejnych filmów. Kręcone będą przede wszystkim filmy kameralne, choć nie zabraknie także większych produkcji.

Jako pierwszy do pracy przystąpi **ROMAN POLAŃSKI**, który już w lutym rozpocznie zdjęcia do „Pianisty” – filmu opartego na wspomnieniach Władysława Szpilmana. Produkcja będzie najpierw realizowana w Niemczech, a następnie – od maja – w Polsce. W roli tytułowej wystąpi młody amerykański aktor Adrian Brody („Cienka czerwona linia”). Operatorem będzie Paweł Edelman, scenografię zaprojektuje Allan Starski, a muzykę ma skomponować Wojciech Kilar. Zdjęcia powinny się zakończyć w czerwcu, premiera zaplanowana jest wstępnie na 2001 rok.

Swój nowy film zapowiada **ANDRZEJ WAJDA**. Reżyser, który ponownie podeprze się polską literaturą, zamierza przenieść na ekran opowieść o Jarosławie Iwaszkiewicz. Fabuła „Nocy czerwcowej” ma się koncentrować na historii wielkiej miłości polskiej szlachcianki i rosyjskiego oficera. W głównych rolach zobaczymy prawdopodobnie Grażynę Szapołowską i Aleksandra Domołarowa. Na razie nie wiadomo, kiedy i gdzie będą realizowane zdjęcia.

Na przełomie stycznia i lutego rozlegnie się pierwszy klaps na planie filmu „Wtorek”, który wyreżyseruje **WITOLD ADAMEK**. Będzie to kontynuacja „Poniedziałku” – debiutu reżyserskiego tego znanego operatora – tym razem jednak utrzymana w konwencji komediowej. Na ekranach ponownie zobaczymy Pawła Kukiza i rapera Bolca oraz m.in. Kingę



ANDRZEJ WAJDA, AGNIESZKA HOLLAND, JERZY STUHR I ROMAN POLAŃSKI w obiektywie Anny Kaczmarskiej

Preis. W jednej z mniejszych ról ma się zaprezentować Jerzy Pilch.

Również na początku roku do pracy przystąpi **PIOTR WERESŃIAK**, który według własnego scenariusza wyreżyseruje „Stację”. Film ma łączyć sensację z obrazem psychologicznym. Akcja rozpoczyna się w momencie, gdy do zaśnieżonej stacji benzynowej, położonej gdzieś w Bieszczadach, trafia ranny gangster z torbą pieniędzy. Pracownicy stacji muszą dokonać wyboru: pomóc bandycie albo go ostatecznie pogrążyć. Obsada nie jest jeszcze znana.

SŁAWOMIR KRYŃSKI zapowiada swoje „Listy miłosne”, które od lutego będą realizowa-

ne w Łodzi i Świnoujściu. Ma to być kameralna opowieść o niespełnionych miłościach i nadziejach, a także o samotności i zdradzie. Główną bohaterką będzie kobieta dokonująca bilansu swojego życia. Na ekranie zobaczymy m.in. Magdalenę Cielecką, Jana Peszka i Gustawa Holoubka.

„Tam i z powrotem” to tytuł filmu, który wyreżyseruje **WOJCIECH WÓJCIK** według scenariusza Macieja Świerkockiego i Anny Płazewskiej. Będzie to historia ludzi, którzy postanawiają ułożyć sobie życie od nowa, a mają im w tym pomóc pieniądze zarobowane z banku. Obsada jest jeszcze nieznana. Zdjęcia będą realizowane na przełomie lutego i marca.

W połowie roku pracę nad nowym filmem rozpocznie **KONRAD SZOŁAJSKI**. Reżyser, który w ubiegłym roku nie zraził się złym przyjęciem komedii „Operacja Koza”, teraz zamierza nakręcić „Przypadek N.N.”. Szołajski chce, by film był kpiną z działaczy polskiego podziemia i jednocześnie stanowił nawiązanie do „Zezowatego szczęścia” Andrzeja Munka. Wystąpią m.in.: Krzysztof Kowalewski, Adam Ferency, Stanisława Celińska.

Po kilku latach nieobecności na ekrany powróci **JANUSZ KIJOWSKI**, który ma zrealizować „Kameleona”. Głównym bohaterem filmu będzie policjant z prowincji, sprawca nieumyślnego wypadku. Nie ustalono

jeszcze, kiedy rozpoczną się zdjęcia ani też, kto weźmie udział w realizacji tego projektu.

Prawdopodobnie odwlecze się realizacja filmu, który zapowiadała **AGNIESZKA HOLLAND**. „Julia wraca do domu” miała być realizowana częściowo w Polsce, i to na początku tego roku. Z powodu innych zobowiązań zawodowych, reżyserka postanowiła jednak przesunąć termin rozpoczęcia zdjęć. Główną rolę zagra najprawdopodobniej Nastassja Kinski, której partnerować mają również i polscy aktorzy. Film będzie opowiadał historię Polki mieszkającej w Kanadzie, która przyjeżdża do Polski, by szukać pomocy dla swojej śmiertelnie chorej córki. Trafia na rosyjskiego uzdrowiciela. Dokonuje się cud, ale uzdrowiciel wkrótce traci swoją moc.

Nie wiadomo także, kiedy **STANISŁAW LATEK** rozpocznie realizację „Amatora”, który ma być kontynuacją słynnego dzieła Kieślowskiego. Pewne jest natomiast, że w głównej roli ponownie zobaczymy Jerzego Stuhra i że będzie mu partnerował jego syn Maciej.

Pracę nad nowym filmem zapowiada również sam **JERZY STUHR**. Jak dotąd wiemy, że: artysta napisze scenariusz wspólnie z debiutantem i wystąpi w głównej roli, a obok niego zobaczymy Małgorzatę Żajączkowską. I tylko tyle; o czym będzie ten film – artysta na razie nie zdradza.

Pod koniec roku powinny się rozpocząć zdjęcia do „Krzyżaków”. Do której ich wersji? Zarówno **BOGUSŁAW LINDA**, jak i **JAROSŁAW ŻAMOJDA** zapowiadają, że nie zrezygnują z realizacji swoich projektów. U Lindy mają wystąpić m.in. Daniel Olbrychski, Agnieszka Wagner i Krzysztof Majchrzak, a u Żamojdy – Wiktor Zborowski, Grażyna Szapołowska i... Daniel Olbrychski.

DOMINIKA ĆOŚIĆ

Nowości DVD

„28 dni”



Reżyseria: Betty Thomas. Występują: Sandra Bullock, Viggo Mortensen, Steve Buscemi. Komedia. 100 minut. Dystrybucja: Columbia TriStar.

Nowojorska dziennikarka Gwen wyznaje zasadę, że w życiu należy spróbować wszystkiego, także szaleńczej zabawy oraz alkoholu i narkotyków. Zabawa się kończy, gdy na weselu siostry kompletnie pijana Gwen rozbija ślubną limuzynę. Sąd skazuje kobietę na 28 dni pobytu w klinice odwykowej. Przyzwyczajona do niezależności dziennikarka jest zmuszona respektować surowe reguły zamkniętego zakładu. Na początku głośno protestuje, ale za sprawą pewnego terapeuty w końcu przełamuje wewnętrzne opory i stawia czoła prawdzie o sobie samej. Bardziej pouczające niż zabawne.

Płyta DVD zawiera także m.in. reportaż z planu filmowego, sceny niewykorzystane i komentarz reżysera.

„JFK”



Reżyseria: Oliver Stone. Występują: Kevin Costner, Gary Oldman, Tommy Lee Jones. Dramat. 198 minut. Dystrybucja: Warner.

Wersja reżyserska. Lekcja amerykańskiej historii osnutej na śledztwie w sprawie zamachu na prezydenta Johna Fitzgeralda Kennedy’ego (Dallas, 1963). Pokazując oczywiste sprzeczności w sprawozdaniach komisji rządowej, Stone sugeruje, że morderstwo było wynikiem spisku na najwyższych szczeblach władzy. W roli dochodzącego prawdy prokuratora Jima Garrisona oglądamy Keviną Costnera. Ponad trzy godziny, ale trzyma w napięciu niczym najlepszy thriller.

Dwupłyty album zawiera ponadto m.in.: komentarz reżysera, sceny usunięte z filmu i dwa multimedialne opowiadania.



Informacje

➤ Muzycy zespołu Skunk Anansie zapowiedzieli roczną przerwę w działalności kapeli, którą mają zamiar poświęcić na pracę nad projektami solowymi. Wiadomo, że wokalistka Skin rozpoczęła już prace nad debiutanckim albumem. W jednym z wywiadów wyznała, że napisała 34 nowe kompozycje, a sesja nagraniowa rozpocznie się w styczniu 2000 roku.

➤ Członkowie formacji Metallica złożyli w sądzie pozew przeciwko francuskiej firmie Guerlain, której zarzucają naruszenie dóbr intelektualnych za sprawą wypuszczenia na rynek perfum noszących nazwę „Metallica”. Zespół przygotowuje także podobny wniosek przeciwko innej firmie kosmetycznej – Victoria's Secret – producentowi kredek do ust, noszących tę samą nazwę.

➤ Zespół Rage Against The Machine umieścił na stronie internetowej www.ratm.com darmowe pliki mp3 z instrumentalnymi wersjami utworów z płyty *Renegades* i kilkanaście innych rzadkich nagrań. Zespół zdecydował się na ten krok, uznając go za formę przeprosin dla fanów usuniętych na wniosek wydawcy – firmy Columbia – z sieci Napstera za ściąganie plików dzwinkowych z utworami z ich ostatniej płyty.

➤ Grupa Radiohead ogłosiła, że ich nowy album będzie nosił tytuł *Amnesiac* i ukaże się na rynku w marcu lub kwietniu 2001 roku. Na płycie znajdują się utwory zarejestrowane w trakcie sesji nagraniowej albumu *Kid A* oraz kilka późniejszych kompozycji. Tym razem płycie będą towarzyszyły promocyjny singiel oraz teledysk.

Oprac. WK, Onet.pl

Zwycięzcy konkursów



W konkursie „Pejzaż Muzyczny” i Universal Music kasety z espołów w *Apocalyptic* i Limp Bizkit otrzymują:

Aleksandra Dubiel, Waldeemar Konrad, Jacek Tiahnybok, Andrzej Szymank, Agnieszka Zastawny, Andrzej Konik, Monika Brandys, Dominik Przybrowski, Agata, Suflita, Henryk Kowalski.

Na ścieżce dźwiękowej filmu *MI:2* znalazła się piosenka *Take A Look Around*.



W konkursie „Pejzaż Muzyczny” i Metal Mind kasety i płyty Arki Noego *Piosenki i koledy na żywo* otrzymują:

Marian Sawka, Maria Grzęda, Irena Solecka, Anna Stopa, Zdzisław Rajtar, Michał Mucha.

Robert Friedrich nosi pseudonim: Litza.

Przedstawiamy subiektywne, muzyczne podsumowanie ubiegłego roku. Najciekawsze, według autorów „Pejzażu Muzycznego”, albumy podzieliliśmy według gatunków (rock, pop, elektronika). W każdej kategorii znalazło się pięć płyt – ich pozycje są równorzędne.

Rock

PJ HARVEY – *Stories From The City, Stories From The Sea*. Były chwile, kiedy piosenki *This Mess We're In* słuchałem – by nie przesadzić – kilkanaście razy dziennie. Thom Yorke porusza tu nie tylko wspaniałym głosem i melodyką, ale i śpiewa o tym, jak mogłaby brzmieć płyta *Kid A*, gdyby tylko wokalista Radiohead tego zechciał. Sama Polly Jean udowadnia po raz kolejny, że prócz gitarowego jazgotu i dźwiękowego brudu ma coś więcej do zaproponowania.

GRANDADDY – *The Sophtware Slump*. Trzecia płyta formacji Jasona Lyte'a ośniewa melodyką i kolorystyką. Niby taka estetyka z wolna ulega wyczerpaniu, ale *The Sophtware Slump* nadal urzeka.

EELS – *Daises Of Galaxy*. To zdumiewające, w jaki sposób E., czyli Mark Olsiver Everett, potrafi trauma zamienić w krótkie, błyskotliwe piosenki. Oto trzecia – po *Beautiful Freak* i *Electro-Shock Blues* – płyta amerykańskiej formacji, kierowanej przez tego sympatycznego neurotyka.

U2 – *All That You Can't Leave Behind*. A jednak. Mimo pomyj wylewanych na zespół, zwłaszcza przez polskich krytyków, będę bronił tej płyty. Kto bowiem piał z zachwyty po *Achtung Baby* czy *Pop?* Te piosenki z pewnością wytrzymają próbę czasu – są po prostu dobre.

PRIMAL SCREAM – *XTRMNR*. Bobby Gillespie naprawdę wie, co i kiedy nagrać. Po epokowych *Screamadelica* i *Vanishing Point* – albumach, które dokumentowały rozwój brytyjskiej muzyki pop – w przekonujący sposób połączył kraut-rocko-

CRAIG DAVID – *Born to Do It*. Chłopięcy, radosny, profesjonalny. Nie ma jeszcze 20 lat, ale już zdążył przekonać Europę (na razie) do lekkiego, acz dobrego stylu. Przed debiutującym Craiggem rysują się szanse na bycie muzycznym krakiem.

SADE – *Lovers Rock*. Ciepła, opływająca, głęboka. Znaleźć swój styl – to jedno; udowodnić, że jest on niezniszczalny – to drugie. Sade Adu wydała zwyczajną płytę, która nikogo nie zaskoczyła. Ale właśnie ten głos, którego brzmienie płynie prosto z serca – daje poczucie bezpieczeństwa.

Elektronika

RONI SIZE REPRASENT – *In The Mode*. Świeże i intrygujące spojrzenie na drum'n'bass – gatunek, o którym wiele osób zaczęło już mówić w czasie przeszłym.

ARTFUL DODGER – *It's All About The Stragglers*. Za sprawą brzmień 2-stopowych granice między muzyką pop a elektroniką zaczęły się zacierać. Londyński duet na swej debiutanckiej płycie kilkakrotnie przekracza tę granicę, ale... nie wszystkim musi to przeszkadzać.

JIMI TENOR – *Out Of Nowhere*. Album pokazuje, że orkiestra symfoniczna na płycie artysty z zupełnie innego, muzycznego świata, niekoniecznie musi oznaczać sprzeczności nie do pogodzenia. Słuchacze zyskują z takiej kolaboracji znacznie więcej niż w przypadku patetycznych, orkiestrowych aranżacji nagrań tzw. klasyków rocka.

HUMAN TRAFFIC – *Soundtrack*. Nowoczesna elektronika w pigułce. Choć film był dość płytkim i uproszczonym obrazem tzw. kultury klubowej, ścieżka dźwiękowa jest wyborem wyjątkowo rzetelnym.

FATBOY SLIM – *Halfway Between The Gutter And The Stars*. Norman Cook świadomie odmówił wstąpienia do grona gwiazd muzyki pop. Z korzyścią dla siebie i słuchaczy.

Wybrali: JACEK BAŃKA (rock)

MARCIN WILK (pop)

BARTEK RADNIECKI (elektronika)

15 płyt roku

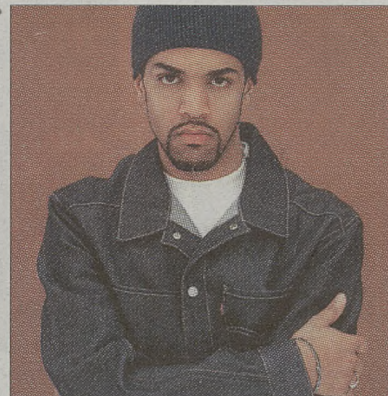


Roni Size i MC Dynamite fot. Universal

wą tradycję z radykalniejszymi kierunkami współczesnego rock'n'rolla.

Pop

BJÖRK – *Selmasongs*. Dziewczęca, poruszająca, wyrafinowana. Drapeżny (lub delikatny) pop najlepiej smakuje w wydaniu islandzkim – dowodzi już po raz kolejny panna Gudmundsdottir. Nawet jeśli w filmie wypadła gorzej – na scenie dźwięków jest wspaniała, nieopanowana, porwijająca...



Craig David fot. Warner

MADONNA – *Music*. Przedsiębiorcza, inteligentna, skuteczna. Ciągłe z nową twarzą i stale otwarta na wysięg, celem którego jest nowoczesne, doskonałe brzmienie. Tym razem z Mirwisem, ale w materiale, który popamiętam (sobie) na dobre.

SINEAD O'CONNOR – *Faith & Courage*. Feministyczna, myśląca, czująca. Przejęty, wzrastający w siłę dzięki tej muzyce – nie mam wątpliwości, kto przez kilka ostatnich lat odnalazł swoją prawdziwą tożsamość. Wiara i odwaga uczyniła z człowieka – Kobieta.

Wściekli, brudni i prawdziwi?

W październiku brytyjski kanał BBC2 zakończył emisję cotygodniowego dokumentu *Te wspaniałe lata siedemdziesiąte*. Między opowieści o lalce Holly Hobbie, tenisistce Bjornie Borgu, kostce Rubika i różowym makijażu wpleciono również materiał związany ze zjawiskiem pod nazwą Sex Pistols. Fragment pamiętnego programu *Today* z 1 grudnia 1976, migawki z koncertów, wypowiedzi Malcolma McLarena, kontrowersyjne podkoszulki z butiku Sex, zamieszki na londyńskich ulicach podczas srebrnego jubileuszu królowej. Razem kilkanaście minut. Zbyt mało, żeby zaspokoić ciekawość osób, które od czasu *The Great Rock 'N' Roll Swindle* (1979) bezskutecznie czekały na jakiś nowy film o tamtym zespole i tamtych czasach, ale wystarczająco dużo, żeby na nowo rozbudzić ich apetyt. No i proszę – dwa miesiące później otrzymują one, niczym jakąś ulubioną potrawę na srebrnej tacy, ponadstuminutowe, kolejne dzieło Juliana Temple o Pistolsach.

Film powstał z inicjatywy Anity Camarata, menedżerki Steve'a Jonesa, Paula Cooka, Glena Matlocka i majątku Sida Viciousa, która podczas wizyty w Anglii natrafiła przypadkiem na magazyn starych taśm filmowych wytwórni Temple, zawierających wszystkie wywiady z zespołem. Wybrane ich fragmenty zestawiono z materiałem pochodzącym z domowego archiwum reżysera – anarchistycznym kolażem filmowym, na który składały się autentyczne fragmenty brytyjskiego progra-



John Lydon (Sex Pistols)

Fot. Tantra

mu telewizyjnego z lat siedemdziesiątych. Do tego dołączono nowe wywiady z żyjącymi członkami zespołu (nagrywane oddzielnie).

Co ciekawe, nie pokazują oni swoich twarzy, żeby – jak tłumaczą twórcy filmu – nie mieszać teraźniejszości z przeszłością, w którą zanurzeni całkowicie powinni się czuć wychodzący z kina. Możliwość wypowiedzi została udzielona również Viciousowi, dzięki wykorzystaniu zapisu rozmowy, którą Temple przeprowadził z kultowym basistą w Hyde Parku na rok przed jego śmiercią.

Sądząc po tym, co napisano w materiałach prasowych, *Wściekłość i brud* powinien zmienić radykalnie dotychczasowe wyobrażenie o Sex Pistols, powstałe głównie pod wpływem wy-

powiedzi McLarena. Okazuje się, że zespół nie był bynajmniej wymyślonym przez cwane menedżera produktem, który miał za zadanie zapoczątkować nową społeczną rewolucję. To, co robiły *wściekle brudasy*, było autentyczne i wynikało z chęci zabawy, a jedyny ich cel polegał na przeszwindlowaniu własnych, odmiennych poglądów do głównego nurtu muzyki rockowej. Zdziało to niczym wrzucona do sypialni bomba, budząc uśpioną przy akompaniamentach pompacyjnych dzieł brytyjską i światową scenę muzyczną. Po raz pierwszy na taką skalę od jej zamierzonych początków. Dlatego drugie ważne przesłanie filmu brzmi: prowokacja jest dobra, nie należy się jej obawiać, brak odwagi do buntu grozi

ugręźnięciem w zatęchłym bagnie nieaktualnej przeszłości, hamującym rozwój.

Czyżby zarazem apel do gnuśnych legatów rocka? Trudno go odrzucić, podobnie jak unikalną możliwość zanurzenia się, przynajmniej na dwie godziny, w brytyjskiej rzeczywistości *wonderful 70's*, bez znajomości której niemożliwe jest zrozumienie ruchu obdarzonego ironiczną nazwą *punk*.

Oczekiwanie na krakowską premierę filmu można umilać sobie słuchaniem dwupłytowej ścieżki dźwiękowej. Oprócz sztandarowych utworów Sex Pistols (niemal cała pierwsza płyta, znacznie mniej drugiej plus bonusy w postaci *What 'cha Gonna Do About It*, *Did You No Wrong* oraz *No Fun*) trafiło na nią także jedenaście utworów innych wykonawców, dobrze oddających ducha epoki. Między innymi *I'm Eighteen* Alice Coopera, który – przeraźliwie fałszując – śpiewał John Lydon podczas słynnego przesłuchania w sklepie McLarena, *Virginia Plain* Roxy Music i *The Jean Genie* Bowiego, nieświadomym dającą pewne wyobrażenie o tym, jaką muzykę tworzył ten artysta w zamierzonych już przeciwieństwach. Dwa-dziesiąt lat minęło...

Ciekawe, swoją drogą, jaki procent wśród widzów stanowić będą ludzie, którzy dwudziestki jeszcze nie mają, a *punk* znają z opowiadań starszego rodzeństwa i wypowiedzi pytanym o inspirację członków Offspring czy Green Day?

BEATA CHOMĄTOWSKA

• Imprezy • Imprezy • Imprezy • Imprezy • Imprezy • Imprezy •

niedziela – Punkowa Orkiestra Świątecznej Pomocy (38-10,5 Club)
g. 15.00. Wystąpią: Spitfire, Vespa, Post Regiment, Deuter, Alians, KSU, Po Prostu, Analogs, Plebania, Prawda, Femina, Sedes, Uliczny Opryszek OJ, Koniec Świata, Bulbulators, Habakuk.

*

niedziela – Rockowa Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy (Rotunda)
g. 17.00. Gość specjalny: Closterkeller.

*

niedziela – Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy (Miasto Krakoff)
g. 18.00. Zagrają: Zoooid, Wu-Ha-E, Suzi Wang, Ekxyussme, Sublokator.

*

piątek – Pogodno (Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia), g. 19.30.

oprac. BR

Z ostatniej chwili



(...) Waldemar K. za namową stacji telewizyjnej polizał MTV

Rys. PB

Polacy w The Race

27 tysięcy mil morskiej żeglugi



Na starcie w Barcelonie

Fot. PAP

W rozpoczętych 31 grudnia milenijnych regatach The Race, wyścigu dookoła świata bez zawijania do portów i pomocy z zewnątrz, jachty mają do przeplnięcia około 27 tysięcy mil morskich. Wśród uczestników jest polska załoga pod dowództwem Romana Paszkego, o losach której informujemy na bieżąco.

Pierwszym Polakiem, zarazem trzecim człowiekiem na świecie, który opłynął świat dookoła bez zawijania do portów był Henryk Jaskół. Dokonał tego na „Darze Przemysła”. Znacznie wcześniej, w 1932 roku, podobną próbę podjął Władysław Wagner. Jego podróż dookoła świata trwała kilka lat i nigdy się nie zakończyła, gdyż powrót do kraju uniemożliwił wybuch wojny.

Pod koniec lat 60. przyszedł czas na samotne pokonywanie oceanów – pierwszy uczynił to Leonid Teliga na jachcie „Opty”. Potem jego śladem ruszyli Krzysztof Baranowski (wcześniej był 10. w transatlantyckich regatach samotników), Krystyna Chojnowska-Listkiewicz, Zbigniew Puchałski, Andrzej Urbańczyk i wspomniany Jaskół. Spore sukcesy w regatowym żeglarskim morskim odnosił Kazimierz Jaworski w latach 70., w następnej dekadzie regaty AZAB wygrał Jerzy Rakowicz. A w 1997 r. w Admirals Cup na „MK Cafe” triumfował Roman Paszke.

Urodzony w 1951 roku Paszke żeglarsztwu poświęcił całe życie. Wygrywał morskie mistrzostwa Polski, był wicemistrzem w olimpijskiej klasie Tornado. W 1987 r. postanowił wystartować na jachcie jednonotowym. Powstała łódź „Gemini”, uchodząca w Polsce za nowoczesną i nie mającą sobie równych. Lecz w trakcie rywalizacji z najlepszymi na świecie wyszło na jaw, jak bardzo jest wolna. Paszke musiał przekonać decydentów, by ją sprzedać i zabrać się za budowę nowej.

„Gemini II”, której plany konstrukcyjne przygotował znany niemiecki projektant Rolf Vrolijk, powstała z włókna węglowego. W warunkach niemal prymitywnych zbudowano jacht, który nie ustępuje światowej czołówce. W 1996 roku zapadła decyzja o budowie nowej jednostki. Na mistrzostwach świata jachtów jednonotowych w Grecji Paszke zajął 5. miejsce. Później wygrał Tydzień Kiloński i regaty w Danii. Ale największy sukces „MK Cafe”, z polskim skiperem, odniosła zwyciężając w Admirals Cup. Fakt, że w barwach amerykańskich, lecz z prozaicznej przyczyny – regulamin regat mówi o wystawieniu pod jedną banderą trzech jachtów, a polskiego żeglarsztwa na to nie było stać.

Idea wyścigu The Race poruszyła zwycięzców słynnych regat The Golden Glob, Whitbread, Vande Globe i wielu innych. Poruszyła też Paszkego. Przekonał do niej sponsorów, dziennikarzy i polityków. Powstał komitet honorowy, w którym znaleźli się marszałek Maciej Płażyński i obecny szef NBP (wówczas wicepremier) Leszek Balcerowicz. Dzięki wsparciu jednego z towarzystw ubezpieczeniowych oraz producenta leków założone przez Paszkego Stowarzyszenie Race 2000 zakupiło katamaran „Commodore Explorer”, ten sam, który w 1993 roku opłynął świat w 79 dni, 6 godzin, 15 minut i 56 sekund. Był to wówczas wynik rekordowy, co można uznać za zasługę Bruno Peyrona, Francuza, obecnie głównego organizatora The Race.

Polska załoga, której członkiem był m.in. znany polarnik Marek Kamiński, zakwalifikowała się do The Race jako pierwsza, pokonując klasyczną

trasę Krzysztofa Kolumba z Kadyksu do San Salwadoru. Wkrótce okazało się, że eliminacje nie będą brane pod uwagę, gdyż pomyślnie przeszły je tylko dwa jachty. Paszke jednak nie narzekał, gdyż zdobyte w trakcie tego rejsu doświadczenia przyczyniły się do znacznego unowocześnienia jego jednostki.

Maszty, który stracili podczas sztormu, został zastąpiony przez dłuższy o dwa metry (obecnie 34 m), za to lżejszy o 200 kg. Powierzchnia żagli zwiększyła się do 335 m kw. Ponadto zainstalowano nowy bom, urządzenia sterowe i silniki. Energję dają nowe generatory wiatrowe. Poszerzono bardzo niewygodne pomieszczenia dla załogi i podwyższono kokpit, dzięki czemu stojący na wachcie unikają oblewania lodowątą wodą i smagania wiatrem. Zamontowano także toalety i prysznice.

Na potrzeby komunikacji satelitarnej utworzono dodatkową platformę, na której France Telecom zamontowała antenę. Jacht został wyposażony w nowe urządzenia elektroniczne, na każdym pływaku są sprzężone ze sobą laptopy. Wyścig transmituje kilkadziesiąt stacji telewizyjnych na całym świecie, w tym Telewizja Polska SA, można go także śledzić non stop w Internecie.

Załogę „Warty-Polpharmy” stanowią doświadczeni żeglarze. Dobierał ich Paszke, kierując się nadrzędną zasadą: żadnej demokracji. To on firmuje przedsięwzięcie i on podejmuje ostateczne decyzje. Dlatego na pokładzie nie było już miejsca dla amatorów pokroju Kamińskiego.

Polski jacht wyszedł spod ręki tego samego konstruktora, Gillesa Olliera, który przygotował uchodzący za faworyta regat francuski „Club Med”. Katamarany są do siebie bliźniaczo podobne, tyle że nasz – 13 lat młodszy – jest 6,5 metra krótszy. To samo dotyczy masztu, co oznacza, że „Club Med” ma znacznie większą powierzchnię żagli. Obok nazw sponsorów (właśnie Club Med, a także Danone i Actimel), zdołała je postać ubranej w strój kąpielowy długowłosej blondynki. To Justyna Wróblewska, pochodząca z Kanady polska modelka, która została wybrana przez Francuzów spośród stu kandydujących dziewcząt.

Przed wyruszeniem w ten najważniejszy w życiu rejs Paszke powiedział podczas konferencji prasowej w podparyskim Eurodisneylandzie:

– Wybrałem katamaran, ponieważ taki jacht ma dwie dusze (to jednostka dwukadłubowa – przyp. KAW). Część tej duszy zostawiam Wam.

Tym zdaniem wzbudził aplauz tysiąca dziennikarzy zgromadzonych w sali.

Polski kapitan nie zapowiadał walki o zwycięstwo. Wzbudziłyby tym tylko śmiech Francuzów, zważywszy na to, że jego jacht znacznie odstaje nie tylko od „Club Medu” (pod wodzą Nowozelandczyka Granta Daltona), ale także od innej francuskiej superjedenostki „Code One” (jej kapitanem jest brat wspomnianego Bruno Peyrona, Loick). A przecież na starcie stanęły także „Playstation” multimilionera Steve’a Fosseta czy „Team Adventure”, którego część załogi stanowią znakomici Francuzi (Yves Loday, medalista olimpijski z Seulu i Barcelony w klasie Tornado czy Jack Vincent, który z amerykańskim kapitanem tego jachtu, Camą Lewisem bił rekordy prędkości w podróży dookoła świata).

Niemniej Paszke ma nadzieję, że dotrze do mety nie później niż 22 marca. Bo tylko na 85 dni wziął żywność dla 9-osobowej załogi.

(KAW)

Regaty Vendée Globe, w których samotni żeglarze płyną dookoła świata, okrążając biegun południowy, były trudne do wyobrażenia jeszcze dwadzieścia lat temu. Tymczasem w listopadzie śmiałowie wyruszyli w trasę już po raz czwarty. Nie zraziło ich to, że

Gniew oceanu

Ilu śmiałków tym razem dopłynie do mety w regatach Vendée Globe?

przez ponad trzy miesiące muszą zmagać się z siłami oceanów. W tych regatach bowiem, bardziej niż gdziekolwiek, okazuje się, że do odważnych świat należy.

Trzeba mieć odrobinę szaleństwa, by zdecydować się na samotny rejs dookoła świata bez zawijania do portu. By zmierzyć się z oceanem, wrogim i nieprzewidywalnym. Tymczasem liczba uczestników ciągle rośnie. Jeśli w pierwszej edycji, przed jedenastoma laty, wzięło udział 12 żeglarzy, do trwających obecnie zgłosiło się ich aż trzy razy więcej. Po testach bezpieczeństwa w trasę wyruszyło 24.

Uczestnicy regat przyznają, że zdolni są niemal na wszystko. Tylko w imię jednego – spełnienia marzeń.

– Wielu z nas od dzieciństwa marzyło, by samotnie przepłynąć świat dookoła – mówił przed startem Raphael Dinelli, jeden z faworytów. – A jak o czymś marzysz, to nie myślisz o negatywnych konsekwencjach. Musisz być przygotowany na wszystko.

Kto jak kto, ale Dinelli wie, co mówi. W poprzedniej edycji, przed czterema laty, został w krytycznej sytuacji uratowany przez specjalną jednostkę w ostatniej chwili. Ryzyko wypadków było od początku nieodłącznym składnikiem regat. Współtworzyło ich legendę. Tylko za pierwszym razem wszyscy dopłynęli do portów, jeśli nie do końcowego – Les Sables d’Olonne (stamtąd wypływają i tam powracają), to przynajmniej położonych wzdłuż trasy, oszczędzając zdrowie i życie.

Na przełomie 1992 i 1993 już tak dobrze nie było.

Pierwsza tragedia rozegrała się jeszcze zanim nastąpił oficjalny start. Amerykanin Mike Plant musiał najpierw przypłynąć z Nowego Jorku nad wybrzeże francuskie. Tak na rozgrzewkę. Nigdy jednak tam nie dotarł, bo pochłonięty go głębie Atlantyku. Dopiero po kilkunastu dniach patrol wypatrzył przewrócony jacht, samotnika nie udało się odnaleźć nigdy.

Kilka dni później sztorm szalał w Zatoce Biskajskiej, na nieszczęście Anglika Nigela Burgessa.



Wiatry były tak silne, że żeglarz wypadł za burtę i zginął.

Te wydarzenia tylko podgrzewały temperaturę wokół regat. Ludzie chcieli się przekonać, kto jest silniejszy – oni czy żywioł. A ocean upatrywał kolejne ofiary. Cztery lata temu sztormów na morzach arktycznych nie wytrzymało pięć jachtów. Czterech uczestników udało się uratować. Kanadyjczyk Jerry Roufs miał mniej szczęścia – zginął na Pacyfiku. O śmierć dosłownie otarł się też inny śmiałek, Thierry Dubois. Już z pokładu helikoptera ratowniczego widział jak jego jacht schodzi na dno. Nie dał za wygraną – zgłosił się do tegorocznej edycji. Czyż trzeba lepszego dowodu, że człowiek w poszukiwaniu sławy gotów jest na wszystko?

Uczestnicy tegorocznych regat wyruszyli z Francji w trasę liczącą 25 tysięcy mil morskich (46 300 km) mają różne cele. Dla takich jak Didier Munduteguy, Patrice Carpentier czy Fiodor Konjukow nie liczy się miejsce – to przede wszystkim wielka przygoda. Inni jednak, a w tym roku jest ich nadzwyczaj dużo, walczą o zwycięstwo. Tak wyrokuję Christophe Auguin, zwycięzca sprzed czterech lat: – Jeżeli spojrzymy wstecz, Vendée Globe zawsze wygrywali zawodnicy, którym udawało się utrzymać jacht w dobrym stanie po około 110 dniach walki z żywiołem.

W tym roku każdy dodatkowo przeszedł obowiązkowe testy. – Wszyscy muszą mieć na tyle sprawny sprzęt, by w razie sztormu utrzymać jacht, a gdy będzie taka konieczność dopłynąć do najbliższego portu – mówił jeszcze przed startem Auguin, wspólnie z głównym organizatorem Philipem Jeantotem. Jak w takich warunkach wytrzymają dwie kobiety, Catherine Cahnbaud i Ellen McArthur?

Nie wszystkim udaje się poskromić gniew oceanu i wygrać. Niektórzy kończą tragicznie jak w najnowszym filmie z George’em Clooneyem. Ci jednak, którzy po ponad stu dniach zawijają wreszcie do portu Les Sables d’Olonne, zasługują na wieczny szacunek. Jak bohater Hemingwaya.

(RP)



Start do Vendée Globe

Fot. PAP

Aby zmniejszyć ryzyko zaginięcia, nad bezpieczeństwem samotnych żeglarzy (choć nie tylko ich) czuwa satelitalny system ratownictwa Cospas-Sarsat. Najmniejszy sygnał alarmowy jest wychwytywany przez operatorów, a ekipa ratownicza znajdująca się najbliżej wkracza do akcji. System został utworzony w 1998 roku dzięki traktatowi międzynarodowemu, do tej pory podpisały się pod nim 33 państwa członkowskie.

Aktualnie 43 stacje naziemne wychwytyują alarm. Początkowo jednak system miał wiele ograniczeń. Znaki nawigacyjne namierzały lokalizację obiektu znajdującego się w niebezpieczeństwie z dokładnością ledwie do 20 km, a sygnał nie był słyszalny, gdy nie wyłapała go jedna ze stacji naziemnych. Teraz lokalizacja może być ustalona z tolerancją do 5 km, a satelita dotąd powtarza sygnał, aż nie wyłapie go jedna ze stacji. To dzięki Cospas-Sarsat Thierry Dubois i Raphael Dinelli zostali uratowani w ekstremalnych okolicznościach w poprzedniej edycji Vendée Globe.



Czas zbrojenia

Tych, którzy podejrzewali, że kierowcą Seata będzie Łukasz Sztuka spieszymy wyprowadzić z błędu. Młody mieszkaniec Wisły dryfuje w zgoła odmiennym kierunku. Ten kierunek to MŚ i siedem eliminacji (począwszy od Rajdu Katalonii) Super Cup 1600. Sztuka chce wziąć udział w MŚ za sterami przygotowanego przez firmę Kronos (skąd my ją znamy?) peugeota 206. Jeśli Łukasz pojawi się na trasach rajdów rodzimych, to będą to starty wybiórcze, nie kolidujące z terminami eliminacji MŚ. W Polsce Sztuka używać będzie znanego już wszystkim kibicom lancera evo VI grupy N.

Kto jeszcze w N? Oto pytanie. Chętnych jest niczym jabłek w czasie klęski urodzaju. I tak akces startów lancерem grupy N zgłaszają: Sebastian Frycz, Marcin Turski, Michał Uliarczyk, Wiesław Stec, Paweł Dytko i Michał Bębenek (ci dwaj ostatni w przypadku, jeśli nie powiodą się plany związane z seatem), Krzysztof Tercjak, Magda Cieślik, Zbigniew Gabrys i zapewne kilku innych zawodników, o planach których mało kto wie.

MH

Fot. autor

Jest czas walki, jest także czas zbrojenia się. W takiej właśnie sytuacji są w chwili obecnej polscy rajdowcy. Dopinają budżety, sposobią maszyny, podpisują umowy. Biorąc pod uwagę fakt, że pierwsza eliminacja RSMP 2001 (Zimowy Rajd Dolnośląski) już pod koniec lutego, sezon tuż-tuż.

Wiadomości, jakie napływają do nas z poszczególnych obozów wciąż nie możemy traktować jako ostateczne, a co za tym idzie obowiązujące. Tak to już jest, kiedy przyszłość sportowca zależy od zasobności sponsorskiego portfela oraz dobrego nastroju jego właściciela. Pewne informacje można jednak traktować już teraz, jako sprawdzone i zatwierdzone. Na przykład te o startach Janusza Kuliga, Leszka Kuzaja czy Krzysztofa Hołowczycy.

Po roku „banicji” Hołowczyk powraca na trasy rajdów stanowiących

eliminacje mistrzostw kraju. Jak zapewnia sam kierowca, jego udział we wszystkich ośmiu imprezach jest mrowany. W nowy sezon Hołowczyk wjedzie nowym samochodem. Będzie to odnoszący spektakularne sukcesy w MŚ 2000 peugeot 206 WRC. Egzemplarz „Hołka” pochodzi wprost z działu sportu Peugeota, zaś serwisowy „patronat” nad maszyną przekazany został belgijskiemu garażowi Kronos. W momencie, kiedy zsyłamy niniejszy materiał do druku nie wiadomo jeszcze kto zostanie partnerem „Hołka”. Dość poważnie brane jest pod uwagę zastępstwo Jeana-Marca Fortina, zaś dublerem Belga ma być nie kto inny jak sam... Maciej Wisławski (góra z górą się nie żędzie... itd.).

Plany Leszka Kuzaja obejmują udział we wszystkich eliminacjach RSMP 2001. Ambitny krakowianin po-

dejmie zapewne kolejną próbę wywalczenia upragnionego tytułu mistrza kraju. Oprócz startów w Polsce, Kuzaj zamierza podjąć trud rywalizacji w MŚ. Starty w rajdach: Szwecji, Portugalii, Cypru i Grecji mają dać odpowiedź na pytanie czy powiedzie się atak na pozycję lidera w Team's Cup. U boku Kuzaja, wbrew wcześniejszym informacjom o rezygnacji, zasiądzie jeden z najlepszych polskich pilotów rajdowych Andrzej Górski, zaś samochodem używanym przez krakowską parę ma być toyota corolla WRC lub ford focus WRC.

Bardzo podobne, o ile nie identyczne plany figurują w kalendarzu aktualnych rajdowych mistrzów kraju Janusza Kuliga i Jarka Barana. Udział w czterech eliminacjach wchodzących w skład cyklu Team's Cup (rajdy: Szwecji, Portugalii, Cypru i Akropolu) oraz wybrane, nie kolidujące z termi-

nami występów zagranicznych starty w eliminacjach MP to zamierzenie tyleż ambitne, co wymagające. Oczywiście we wszystkich rajdach, w jakich zobaczyć będzie można polską załogę, wystąpi ona za sterami samochodu „Ford Focus” WRC.

Auta w specyfikacji World Rally Car nie będą zresztą na trasach eliminacji RSMP 2001 rzadkością. Oprócz trzech wymienionych już wcześniej maszyn, w akcji zobaczymy prawdopodobnie kilka toyot WRC (między innymi: Robert Herba oraz Tomaszowie: Kuchar i Czopik). Jeśli chodzi o wakujące miejsce w seacie cordobie WRC, to kandydują do niego: Paweł Przybylski, Paweł Dytko i Michał Bębenek. Który z trzech wymienionych kierowców poprowadzi do boju cordobę, zadecydują styczniowe testy oraz hojność stojących za plecami zawodników sponsorów.



Kuzaj zostaje przy corolli WRC...



... Kulig przy focusie...



... Czopik chce zamienić lancera na corollę...



... zaś Bębenek zasiąść za sterami seata cordoby WRC

16 zamiast 8

Renault twingo obchodzi siódmą rocznicę swoich urodzin. Siedem lat istnienia na rynku to dużo. Auto nie mogłoby na nim funkcjonować, gdyby nie ciągle, zmierzające do odmłodzenia pojazdu zabiegi. W 2001 rok renault twingo wjeżdża z całą listą modyfikacji, głównie zaś z nowym silnikiem pod maską.

Zanim słów kilka o parametrach najnowszej jednostki napędowej montowanej w twingo Anno Domini 2001, mała wycieczka po jej konstrukcyjnych meandrach. Podstawowa myśl, jaka przyświecała inżynierom Renault podczas projektowania nowego silnika dla twingo, to zapewnienie bardziej dynamicznej jazdy przy jednoczesnym zachowaniu oszczędnego spalania benzyny, co najmniej na poziomie prezentowanym przez używaną dotychczas jednostkę 1.2 z ośmioma zaworami. W tym celu wprowadzono kilka innowacji technicznych.

Pierwszą z nich jest zastosowanie zupełnie nowych materiałów mających zapewnić silnikowi odpowiednio niską wagę. Drugi patent polega na bardziej zwartej konstrukcji motoru. Nowy układ rozrządu z łożyskowymi dźwigniami i wale korbowym o zmniejszonej średnicy pozwolił na znaczne obniżenie tarcia występującego na zaworach (pomimo dwukrotnie większej ilości zaworów niż w silniku 1.2 stosowanym do tej pory, tarcie utrzymane zostało na tym samym poziomie). Zastosowanie nowego wałka rozrządu o rurowej konstrukcji oraz optymalizacja samych faz rozrządu pozwoliły także na zwiększenie momentu obrotowego. W związku z tym silnik twingo rozwija większą moc i charakteryzuje się lepszą żywocią reakcji.

Jak przekonują konstruktorzy silnika, najistotniejszą jego nowością jest jednak wprowadzenie elektronicznego sterowania pedału

Co może uczynić z silnikiem zastosowanie większej ilości zaworów oraz kilku obowiązujących współcześnie patentów?



gazu. To pierwszy samochód w tym przedziale pojemności skokowej posiadający patent elektronicznego napędu przepustnicy.

Wśród niewątpliwych zalet nowego silnika twingo producent wymienia: uproszczoną, pozwalającą na skrócenie czasów napraw obsługę, zwiększony przebieg pomiędzy przeglądami (wymiana oleju silnikowego oraz filtra konieczna jest jedynie co 20 tysięcy kilometrów, wymiana filtra powietrza co 40 tysięcy, świec zapłonowych co 60 tysięcy, zaś paska rozrządu co 120 tysięcy), spełnienie najbardziej nawet ostrych i rygorystycznych norm emisji spalin (motor twingo wyprzedza normy określone przez Euro 2005), zmniejszenie hałasu (z 74 do 71 decybeli) oraz 95-procentowy recykling.

Parametry nowego silnika twingo przeważają nad stosowaną dotychczas konstrukcją o ośmiu zaworach w każdym niemal punkcie (w nawiasach podajemy wartości dotyczące silnika ośmiozaworowego). I tak z pojemności 1149 cm sześć. nowy, 16-zaworowy silnik twingo osiąga maksymalną moc 75 KM przy 5500 obr./min (60 KM przy 5250 obr./min), maksymalny moment obrotowy 105 Nm przy 3500 obr./min (93 Nm przy 2500 obr./min), od 0 do 100 km/godz. przyspiesza w 11,7 sekundy (13,4 sek.), rozpędza się do szybkości maksymalnej 168 km/godz. (151 km/godz.) i zużywa średnio 5,9 litra benzyny na każde sto przejechanych kilometrów (6,0). Jeśli chodzi o emisję dwutlenku węgla, nowy motor emituje go do atmosfery o 3 g/km mniej niż stary (143:140 g/km).

Opisywany przez nas silnik znajduje się pod maską twingo w wersji expression, zaś dopłata za jego posiadanie (zamiast dotychczas stosowanej jednostki ośmiozaworowej) wyniesie 2000 złotych.

MH



Coraz większy tłok w segmencie D (klasa średnia) stawia przed producentami samochodów coraz większe wymagania. Modelom, które od dłuższego czasu nie przeszły solidnych, stylizacyjno-konstrukcyjnych zmian, coraz trudniej rywalizować z nowościami. W takiej właśnie sytuacji znalazł się opel vectra (ostatni facelifting tego samochodu miał miejsce w 1999 roku). Chcąc przetrwać się naocznie, jak przygotowany jest Opel do rywalizacji na rynku w segmencie D poddaliśmy testom model vectra w wersji 1.6 16V GL plus.

Pierwsze wrażenie jest raczej pozytywne. Stonowana linia stylizacyjna nie zakłóca spokoju, ani też nie razi oka (zwolennicy ekstrawagancji będą czuć niedosyt). Vectra wyraźnie stawia na klasykę i to zarówno w stylizacji nadwozia, jak i wewnątrz kokpitu. Ale w tym względzie rywale w przeważającej większości przyjęli podobną strategię (patrz np. volkswagen passat, ford mondeo czy audi A4), nie ma więc powodów do szczególnego niepokoju.

Zajmujemy miejsce za kierownicą

Czeka nas tutaj miła niespodzianka. Fotel kierowcy (notabene doskonale trzymający na boki) daje się łatwo regulować i to nie tylko w płaszczyźnie poziomej, ale także w pionowej. Posiada również lędźwiową regulację oparcia (niezbyt wygodny jest dostęp do pokręteł, którym możemy zwiększyć lub zmniejszyć wybrzuszenie na wysokości dolnej partii pleców, ale

Vectrą w plener

Test „Dziennika”

prawdopodobnie chodzi tutaj o to, aby manipulacji nie dokonywać w czasie jazdy). Jeśli wszechstronność położenia fotela okaże się niewystarczająca, zawsze możemy wyregulować kąt nachylenia kolumny kierowniczej i dostosować tym samym miejsce pracy do indywidualnych gabarytów i upodobań.

Kokpit vectry zadowala swoją przestronnością, wykończeniem oraz wyciszeniem. Przejrzysta, choć przyznać trzeba mało „lotna” pod względem designu tablica przyrządów zawiera to wszystko, co zawierać w tej klasie samochodu powinna: czytelne wskaźniki, przełączniki i dzwignie „pod ręką” (niewielki problem możemy mieć tylko ze znalezieniem przełącznika lampki oświetlającej kokpit), mały, ograniczony poduszką powietrzną od strony pasażera, ale za to podświetlany od wewnątrz schowek. Co do schowków, to jest ich kilka. Nie wszystkie jednak prawidłowo spełniają swoje zadania. I tak ten w formie mieszczącej się na wysokości osłon przeciwsłonecznych półki oraz ten w podłokietniku bardzo poręczny, natomiast te w dolnej części drzwi za płytkie i za małe.

Całość kokpitu za sprawą welurowej, stonowanej w kolorach tapicerki oraz chromowa-



nych elementów (między innymi klamek) przytulna i elegancka. Dobra widoczność na wszystkie strony (między innymi za sprawą małych, trójkątnych szybek tylnych), choć przy cofaniu krawędź bagażnika zni-

ka z pola widzenia. Korzystając z pomocy lusterek bocznych, dochodzimy do konkluzji, iż płaszczyzna tak jednego jak i drugiego jest odrobinę za mała (mimo asferyczności lusterka od strony kierowcy).

Przekręcamy kluczyk w stacyjce i ruszamy.

Już kilka pierwszych, asfaltowych kilometrów przekonuje nas o znakomitych walorach układu jezdnego vectry oraz o ciut za twardym wspomaganie układu kierowniczego (niedogodność odczuwalna zwłaszcza w ruchu miejskim oraz podczas manewrów zawracania i parkowania). Kolejne zmiany biegów informują nas o tym, iż powinniśmy przyzwyczaić się do „puszki” w miejscu, gdzie zwykle lewa stopa po naciśnięciu sprzęgła trafia na poręczną podpórke.

Ciekawość, jak też zachowa się opel w plenerze, każe nam zjechać z asfaltu. Dobrą opinię o zawieszeniu vectry (kolumny Mc Phersona + trójkątne wahacze poprzeczne + stabilizator z przodu, wahacze podłużne i poprzeczne + sprężyny śrubowe + stabilizator + amortyzatory teleskopowe z tyłu) możemy potwierdzić w całej rozciągłości. Na wyboistej, szutrowej drodze dojazdowej sztywne zawieszenie vectry doskonale wybiera wszelkiego rodzaju dziury. Żadnych niepokojących stuków czy odgłosów dochodzących spod podłogi, żadnych objawów sprzeciwu.

Podobnie dobre wrażenie robi na nas czterocylindrowy, szes-

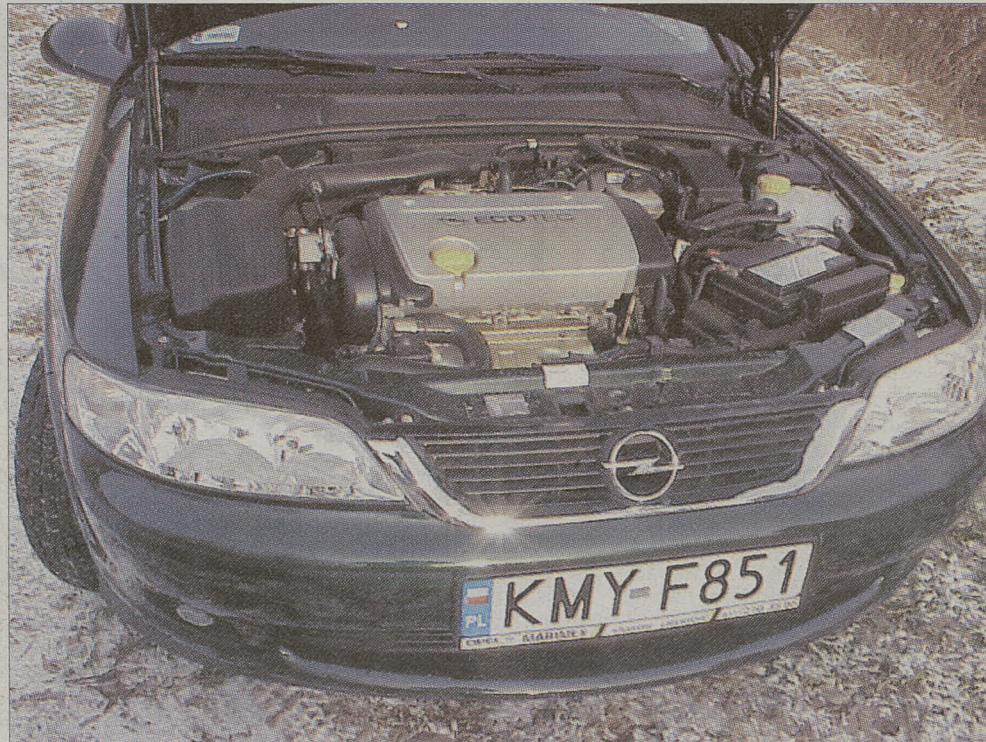
nastozaworowy, wykonany w technikach DOHC i Eco Tec silnik. Jego oscylująca wokół 100 mechanicznych koni moc maksymalna oraz osiągany przy 3600 obr./min maksymalny moment obrotowy 150 Nm sprawiają, że ważące 1280 kilogramów auto nieźle przyspiesza nawet na czwartym i piątym biegu. Co do skrzyni przełożeń, to działa ona dobrze. Tylko podczas wolnej jazdy (i to nie zawsze), kiedy przyszło nam zmienić dwójkę na jedynkę, lewarek niezbyt precyzyjnie trafiał w prowadnicę, zmuszając kierowcę do użycia większej siły.

Całkiem zadowalające jest natomiast wyposażenie seryjne testowanego przez nas modelu. ABS działa wtedy, kiedy działać rzeczywiście powinien, dwie poduszki powietrzne budzą zaufanie, całkiem przyzwoicie spisuje się seryjnie montowany przekazyujący moc do dziesięciu głośników(!) radioodtwarzacz. Życie ułatwiają także: klimatyzacja, centralny zamek, dzielone asymetrycznie tylne oparcia i siedzenia, otwór służący do transportu dłuży (np. nart), osadzona na teleskopach i nie wymagająca drucianego wspornika maska silnika jak również umieszczony na kole kierownicy system sterowania radioodtwarzaczem.

W sumie opel vectra (wersja 1.6 16V GL plus) to samochód bardzo poprawny tak pod względem technicznym jak i stylizacyjnym, ale jeśli nie zostanie wkrótce poddany daleko idącym modernizacjom, może stracić kontakt z czołówką segmentu D.

MH

Fot. autor





Magiczne arkana

Jak się obronić przed burzą?

Na dziesiątki sposobów odgania- no od ludzkich siedzib grado- we i burzowe chmury. Jeszcze do czasów I wojny światowej bito w kościelne dzwony lub używano tak zwanych dzwonków loretańskich, równie skutecznych w powszechnej opinii jak konduktory czyli pioruno- chrony. No i oczywiście stosowano gromnice, które – choć kojarzą się nam pogrzebowo, zgodnie ze swą nazwą przede wszystkim chroniły przed gromami. Jeszcze nie tak dawno, w la- tach pięćdziesiątych, w czasie burzy w nieomal wszystkich wiejskich oknach płonęły świece, a wnętrza do- mostw pachniały rozgrzanym wo- skiem, bo stearynowa gromnica to coś równie niewyobrażalnego jak gorący śnieg. Niektórzy twierdzili, że sama gromnica nie jest szczególnie skutecz- na, że prawdziwą ochronę zapewnia dopiero krzyż nakreślony na szybko gromnicznym kopciem.

A jeżeli już zdarzyło się nieszczę- ście i piorun uderzył w dom, przed ogniem broniła sól św. Agaty, najzwyczajniejsza, taka sama jak do solenia ziemniaków, ale zyskująca nadzwyczajną moc dzięki poświęceniu jej 5 lutego.

Jednak sól św. Agaty była środkiem ostatecznym, każdy woli przecież za- pobiegać nieszczęściom. Dlatego wy- stawiono w oknach święte obrazy, pa- lono wianki święcone w Boże Ciało, w węgły domu wtykano wielkanocne palmy. Skuteczne podobno było wy- niesienie w pola stołu. Burzę przega- niono także biciem w stalowe blachy, a nawałnica szczególnie bała się brony przewróconej do góry zębami. Być może coś z tego magicznego zabiegu pozostało w działaniach „Samoobrony”. Może lepperowcy, blokując bro- niami drogi, tylko po części kierują się względami praktycznymi, po części zaś nieświadomie odganiają wielkie niebezpieczeństwo, którego do końca nie rozumieją...

Za skuteczne zabiegi uważano za- tykanie na strychu lipowych gałęzi, majenie izby leszczyną, kadzenie jej liśćmi rozchodnika. I jeszcze coś, o czym nie piszą w żadnej z uczonych ksiąg.

Jeszcze tuż po wojnie na wielu wiejskich domach, przybite nad wej- ściem, wisiały blaszane plakietki z wizerunkiem św. Floriana. Jeszcze przedwojenne, może nawet sprzed pierwszej wojny, były tylko znakami firmowymi towarzystwa asekuracyj- nego, czyli fajerkasy, ale traktowano je jako skuteczny środek przeciwko uderzeniu pioruna i pożarowi. Dba- no więc o nie, co roku pokrywając farbą.

AMK

BARAN (21 III – 20 IV):



W dobrym nastroju rozpoczynasz tydzień – wypoczęty i zrelakso- wany. To ważne, bo od wtorku (kiedy nastąpi zaćmienie Księżyca w znaku Raka), borykać się będziesz z problemami. Sprawy rodzinne na- biorą wówczas znaczenia! Trzeba bę- dzie podejmować decyzje związane z przyszłością bliskich? Zakupem lub sprzedażą mieszkania? A może roz- wiązywać skomplikowane i zawiłe sprawy spadku? Bądź przygotowany!

BYK (21 IV – 21 V):



Podczas weekendu zaznasz prawdziwego wypoczynku, towarzy- szyc Ci będzie humor, radość. I kto wie, może nawet porobisz cenne znajomości, które wkrótce zaowocują finansowo?

Od poniedziałku na plan pierwszy wybiją się jednak kwestie domowe! Chyba już czas pomyśleć o remoncie mieszkania albo zmianie auta? – co- kolwiek postanowisz do czwartku – przyniesie Ci korzyść. A w dalszej perspektywie również satysfakcję.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI):



Ostatnio praca pali Ci się w dłoniach – dzia- łasz z wielkim rozma- chem i radością. A wszystkie interesy się udają. Idzie astrologiczny wyż, który napętnia serce entuzjazmem. W środę znajdziesz się w orbicie oddziaływań Merkurego, planety zapewniającej szczęście finansowe. Jeżeli teraz ze- chcesz urzeczywistniać swe marzenia – możesz zarobić na zleceniach albo awansować.

RAK (22 VI – 22 VII):



Zaćmienie Księżyca, które nastąpi we wtorek wieczorem, może mieć ważny wpływ na Twoje dalsze losy. (Powinie- neś spodziewać się korzystnych zmian rodzinnych!) Sprawy domu, mieszkania, majątku?, dziedziczenia? – okażą się bardzo istotne. A wszelkie decyzje, jakie podejmiesz do połowy tygodnia, będą miały finał pomyślny. Nie trać tylko głowy!

LEW (23 VII – 22 VIII):



Przed Tobą znako- mity czas, sprzyjający wszelkim działaniom twórczym: przygotowa- niem do kolokwium i egzaminów, ubiega- niem się o zaliczkę na napisanie arty- kułu albo poszukiwaniem sponsora. Od poniedziałku do środy będziesz jednak musiał zająć się sprawami ro- dziny i wyznaczyć najbliższym po- ważne zadania. Wspólna strategia zmobilizuje wszystkich do roboty! Trzeba przecież zarobić na wakacje, na auto lub mieszkanie.

PANNA (23 VIII – 22 IX):



Nadchodzi dobry czas, korzystny zwłaszcza dla spraw sercowych i rodzin- nych. W najbliższych

dniah masz szansę podjąć wiele słuszych, szlachetnych decyzji i po- móc swym najbliższym. Ofiaruj im swój czas, wskaż właściwe kierunki działania, wesprzyj forsz. Kiedyś, gdy będziesz stary – oni sobie przypo- mną.



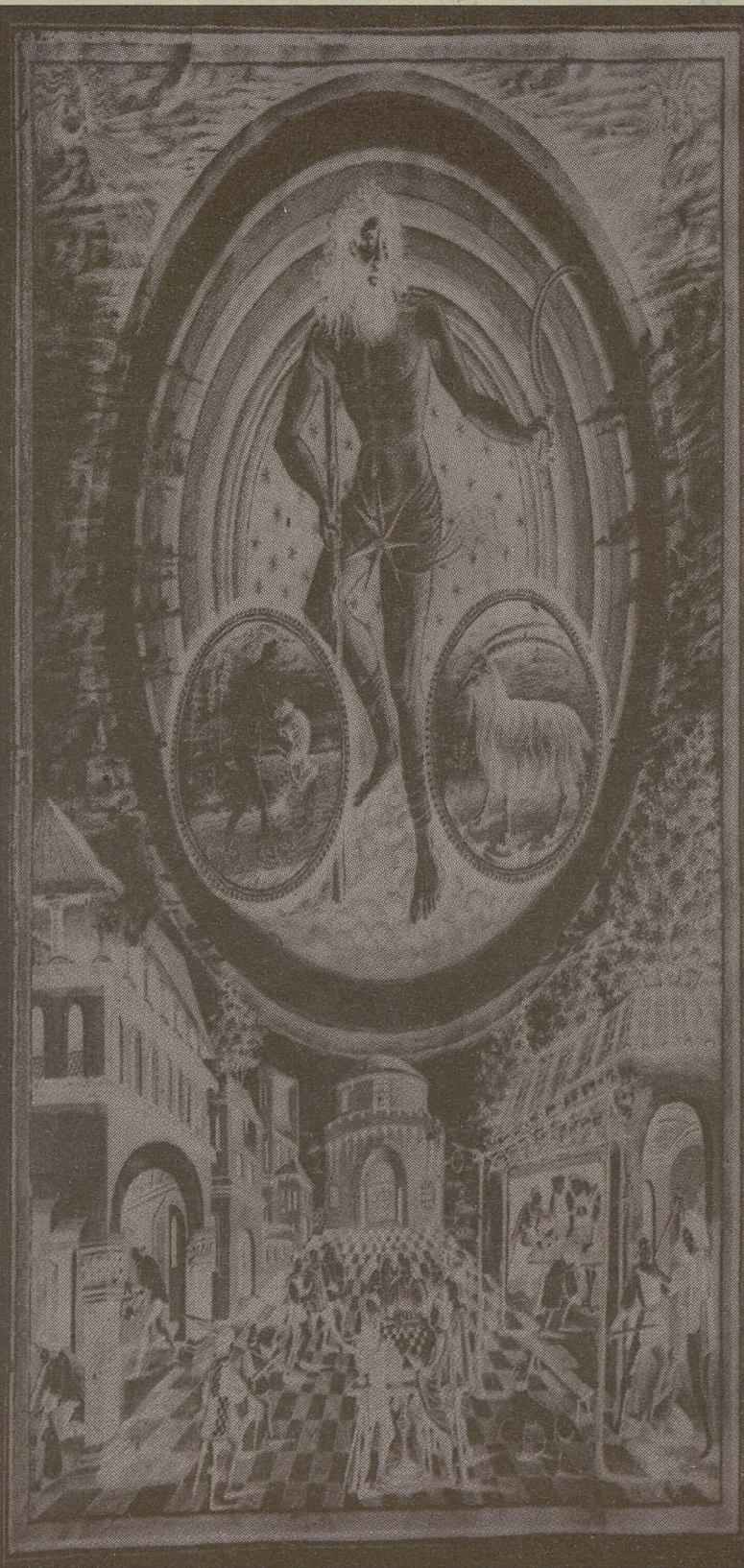
czywistość. I chociaż właśnie przemy-

WAGA (23 IX – 22 X):

Zaćmienie Słońca w znaku Raka, które nastąpi wieczorem 9 I nie pozostanie bez wpływu na Twoją rze-

Horoskop

Zaćmienie Księżyca w znaku Raka – 9 I



ślałeś nową strategię działania, chociaż grunt Ci się pali pod nogami, a robota w rękach – będziesz prawdopodobnie musiał odłożyć sprawę zawodową i za- jąć się najbliższymi. Bo albo krewni przyjadą w odwiedziny, albo dziecko dostanie dwóję w szkole, albo... otrzy- masz szansę na skorzystanie z potęgi swoich bliskich! (Wujek z Ameryki?)

SKORPION (23 X – 21 XI):



Coś mi się zdaje, że wkrótce stowarzyszysz się z krewnym. żeby założyć wspólny biz- nes, zbudować dom, al- bo razem wyjechać za granicę? Jesteś bowiem ostatnio bardzo dynamiczny, masz mnóstwo planów i wspaniałych pomysłów, a dzięki dobrym kontak- tom z ludźmi – osiągasz wszystko, na czym Ci zależy. Przed Tobą dobra przyszłość.

STRZELEC (22 XI – 21 XII):



Ołowiane niebo i po- wolny ruch planet nie zachęcają do dynamiki. Przeciwnie: rodzą nie- bezpieczestwo wy- padku drogowego?, narciarskiego? albo nagłej infekcji. Proponuję więc spokojny weekend, poświęcony na umacnianie więzi. Z partnerem – przede wszystkim. Bo kiedy ostatnio dałeś piękny prezent? Albo znalazłeś czas żeby iść do kina?

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I):



Staraj się wypocząć podczas najbliższego weekendu – nabrać sił i oczyścić umysł z nie- potrzebnych zmar- twień. Wkrótce zaćmie- nie słoneczne (9 I) postawi przed Tobą trudne do wypełnienia zadanie – do- prowadzenia do rodzinnej zgody. A że- by ten cel osiągnąć, trzeba być nie lada dyplomata i tęgim politykiem. Bo kie- dy krewnym coś zaświta w głowie...

WODNIK (21 I – 20 II):



Gwiazdy sprzyjają Ci, rozniecają ambicję i przysparzają wielu fortunnych pomysłów. Dzięki wpływowi Urana realizujesz teraz nową strategię działania – bardzo pomyśl- nie. Partnerzy gromadzą się wokół Ciebie, współpracują, wspierają – jeśli tak dalej pójdzie – zostaniesz kierow- nikiem. Może nawet wkrótce? Bo od środy znajdziesz się w orbicie oddzia- ływań Merkurego – zwiastuna ko- rzystnych rozstrzygnięć finansowych i kariery. Naprzód! Po orderzy!

RYBY (21 II – 20 III):



Trudny weekend, pełen posępnego plano- wania, plotek, intryg, zadziwiających opowie- ści – skończy się jednak pozytywnie. Już wkrót- ce zaczną następować poważne zmia- ny w Twojej sytuacji rodzinnej. Może powstanie szansa na mieszkanie? Mo- że ktoś Ci zapisze w testamentie ko- lekcję cennych bibelotów? Tak czy inaczej – śmielej spojrzysz w przy- szłość. Od dawna zachęcam do opty- mizmu!

ASTROLOGUS

Dokończenie ze str. 31

storii miasta. Stały się celem nieprze- liczonych pielgrzymek, budowały bo- gactwo i dostatek tutejszych mieszkań- ców. Pokłony przybywali składać ksią- żęta, rycerze, duchowni, mieszczanie, chłopci. Domy noclegowe pełne były przybyszów przez okrągły rok, przez place i ulice nieskończenie przewalały się rozmodlone korowody. Kwitł han- del, rozwijało się rzemiosło. Na straga- nach w zawsze widocznym miejscu umieszczano herb miasta. Przedsta- wione na nim były trzy złote korony.

Wkrótce żaden z ponad stu kościo- łów nie mógł pomieścić napływają- cych zewsząd rzesz pątników. I wtedy właśnie zdecydowano się na ów śmia- ły krok. Postanowiono wybudować ka- tedrę. Największą w całej ówczesnej Europie. Długą na sto czterdzieści i wysoką na sto pięćdziesiąt siedem

Pałac Trzech Króli

metrów. Miała ona stać się godną oprawą dla zdobytego w Mediolanie skarbu, prawdziwym pałacem Trzech Monarchów.

Diabelskie intrygi

Prace przy wznoszeniu bazyliki trwały przeszło sześćset lat. Tak dłu- gi okres budowy musiał zrodzić związaną z tym legendę. Otóż, gdy pierwsze zarysy murów widać już było z daleka, mistrzowi Gerhardowi, twórcy katedry, ukazał się diabeł. Za- powiedział, że nie pozwoli na ukoń- czenie złośliwego dzieła, gdyż wyko- pie w tym miejscu kanał i przepuści nim wodę z pobliskiego Renu. Ger-

hard założył się z czartem o własną duszę, że swoją pracę ukończy na czas. Tylko on bowiem znał tajemni- cę budowy kanałów. Niestety, lekko- myślnie powierzył ją także swojej żo- nie. Od niej diabeł dowiedział się o tym sekrecie. Gdy pewnego dnia mistrz ujrzał wypływającą spod fun- damentów wodę, uznał, że jest zgub- iony. Rzucił się z rusztowania i wraz ze swą śmiercią zabrał do gro- bu wszystkie plany budowy.

Rzeczywistość nieomal bliska by- ła tej opowieści. Kamień węgielny położono w roku 1248. Niecałe sto lat później zwieńczono strop nawy głównej czterdzieści metrów nad

ziemią. W wieku szesnastym zgubio- no plany i przerwano wszelkie robo- ty. Ówczesne spory religijne nie sprzyjały zresztą temu dziełu. Przez stulecia nad miastem górowała wy- niosta gotycka konstrukcja, niedo- kończone wieże były niechlubnym symbolem miasta. Rysunki udało się odnaleźć dopiero w dziewiętnastym stuleciu. Ostatni kamień położono na szczycie wieży w roku 1880. Uczestniczył w tym wydarzeniu ce- sarz Wilhelm I.

Do ukończenia budowy najwięk- szej z niemieckich katedr chętnie przyznawał się Otto von Bismarck, pierwszy kanclerz dopiero co zjedno-

czonej Rzeszy. Nad Renem długo nie lubiono Prusaków. Uważano ich za prostaków i gburów. Takimi właśnie symbolicznymi gestami usiłowano ła- mać te stereotypy.

Triumf Trzech Króli

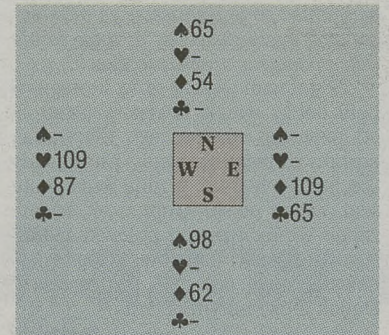
W roku 1945 Kolonia nie istniała. Naloty alianckie zamieniły ją w roz- ległe gruzowisko. Nad ceglana i ka- mienną pustynią pięły się tylko ku niebu mury potężnej katedry. Sławna świątynia nie została powalona przez lotnicze szturmy. Mówi się, że wy- niesione na wysokość stu pięćdzie- sięciu siedmiu metrów strzeliste wie- że z daleka pomagały nawigatorom naprowadzać maszyny na pożądane cele. Czy o ocaleniu budowli zadecy- dowały tylko względy czysto wojsko- we? A może to po prostu zasługa Trzech Króli. **MIECZYSLAW CZUMA**

Cztery piki skurczybyki

Wspomnienia minionego tysiąclecia

Na początek serdeczne, choć nieco spóźnione życzenia noworoczne: zdrowia, szczęścia i wszelkiej pomyślności, wspaniałych brydżowych przygód w 2001 roku, w XXI stuleciu i trzecim tysiącleciu. Powracając do roku ubiegłego, przepraszam serdecznie pana Zbigniewa Gruszeckiego za niekieształcenie nazwiska. A Pan Zbigniew nie był jedynym Czytelnikiem „czterech pików”, który zwrócił mi uwagę, że szlemika pikowego w pierwszym rozdaniu w przedświątecznym artykule można łatwo wygrać. Mea culpa.

A dziś pragnę wrócić do minionego stulecia i przedstawić Państwu rozdania, które, każde z innego powodu, nadają się do brydżowej Księgi Rekordów Guinnessa. Uczestnicy opisanych zdarzeń są mi znani z imienia i nazwiska – niektórzy z nich to gracze z tytułami. Oczywiście nie pretenduję do wiernego odtworzenia rozkładów z podaniem wysokości błotek. Ważne są motywy, a właściwie ich brak. Na początek końcówka rozdania z lat sześćdziesiątych – zdarzenie miało miejsce na jednym z cotygodniowych turniejów par, odbywających się wówczas w świetlicy Przedsiębiorstwa Geologicznego.

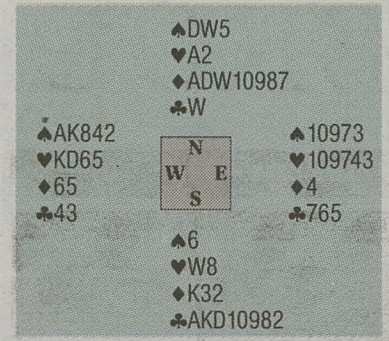


Atu piki, wychodzi S i bierze wszystkie lewy. Przed takim problemem stanął gracz S i rozwiązał go rewelacyjnie. Oczywiście istnieje szansa, że na dwa zagrane piki gracze W i E pozbędą się kar. Ale S znalazł szansę lepszą (?). Wyszedł z ręki karem i przebił atutem na stole (sic). Ze stołu wyszedł karem i przebił atutem w ręce (sic, sic). I po robocie.

Zagranie było absolutnie w dobrej wierze, przeciwnicy, którzy we wcześniejszej fazie gry popełnili jakiś nieakt wobec siebie, rozpoczęli zwyczajowe ujadanie, ale nie dotyczyło ono w najmniejszym stopniu opisanego sposobu rozgrywki.

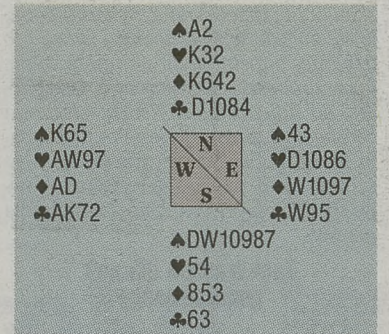
W drugim rozdaniu podpora krakowskiego AZS-u i Wisły w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych Andrzej Marczykiewicz zaliczył i wygrał szlemika bezatutowego z po-

zycji S. Z soczystą kontrą od W ma się rozumieć.



Wistujący rozpoczął niezłe – wystartował asem pik (z asa króla asem). Po zbadaniu kart dziadka W zapomniał, że S napomykał coś w licytacji o kolorze treflowym i w drugiej lewie zagrał królem kier. Przejrzysta akcja, najpierw wskazanie dojścia, a potem próba wyrobienia dodatkowych lew. Ale E dojścia nie miał i w ogóle para WE długo do siebie nie doszła.

W trzecim rozdaniu (mecz drugiej ligi grany na zasłonach) NS policytowali sobie.



N	E	S	W
1 trefl	pas	1 karo	kontra
3 ba (?)	pas	4 pik	kontra

rekontra pasy...

S wziął osiem lew – zapis 1000 dla WE, jako że NS byli po partii. N otworzył typowo, po pasie E, S zaliczył negatywne 1 karo, a W dał pozytywną kontrę. I tu stało się – N ZAPOMNIAŁ, ŻE OTWORZYŁ LICYTACJĘ. Przyjął 1 karo jako normalne otwarcie licytacji. Po kontrze W uznał, że prędzej czy później będzie grane 3 bez atu. Skrócił zatem licytację do niezbędnego minimum i golnął trzy bez atu. S chyba słusznie uznał, że jeżeli cokolwiek grać w tym rozdaniu to w piki i zapowiedział firmowe cztery piki. W skonstatował, że jest szansa, iż przeciwnicy zasklarowanego kontraktu nie wygrają i z nadzieją na lepsze jutro skontrował. N wykazał pełne zrozumienie inten-

cji partnera – cztery pik to nadwyżkowa sekwencja z co najmniej sześciokarowym kolorem karowym i singletonem pikowym (tzw. autosplinter). Kontrę W N przyjął z zadowoleniem jako ułatwienie w licytacji – rekontra z jego pozycji przekazywała informację o asie pik. No i stało się. Warto jeszcze wspomnieć o rozdaniu, w którym otwierający licytację otrzymał osiem odgórnych pików, cztery kiery z asem królem, singla karo i renons trefl. Ale był to na swoje nieszczęście gracz, który nie wierzył w pełne ośmiokarowe kolory, po prostu w jego imaginacji brydżowej takie rzeczy się nie zdarzały.

I opisane powyżej trzynaście kart ułożył następująco:



I rozpoczął licytację od modnej we wcześniejszej wersji systemu Wspólny Język konwencji 2 karo, co oznaczało – 16-18 punktów i rozkład 4441. Punktów było jak trzeba, natomiast odstępstwo od konwencyjnego rozkładu znaczne. Partner przepytał o co trzeba, tzn. ustalił kolor singletona i poogłował wysoko, bo w szlemika treflowego, którego na dodatek nieszczęsny otwierający musiał rozgrywać posiadając w treflach autentyczny renons. Ale dość już kombatanckich wspomnień. Nie takie dziwy oglądać będziemy, w bieżącym roku, stuleciu, tysiącleciu.

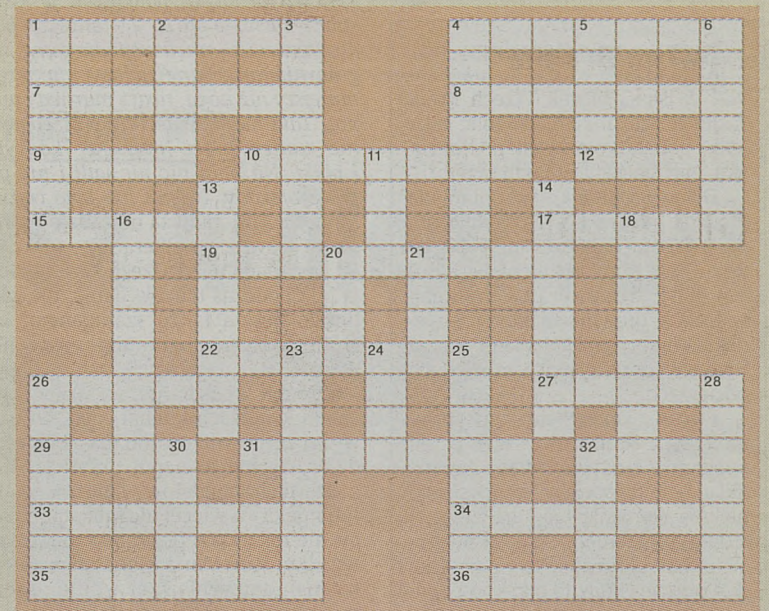
A ja zachęcam wszystkich chętnych do zapisania się do Krakowskiego Okręgowego Związku Brydża Sportowego i wzięcia udziału w drużynowych mistrzostwach Polski. Krakowska Liga Okręgowa zaprasza drużyny sześćcio-, ośmioosobowe do pasjonujących rozgrywek o mistrzostwo okręgu z szansami na awans do lig centralnych. Rozgrywki rozpoczynają się 23.01.2001 (wtorek) o godz. 17.00 w salach Centrum Sztuki Nowoczesnej „Solvay” przy ul. Zakopiańskiej 62. Szczegółowe informacje pozyskać można telefonując pod numer 0501 736 921 lub korzystając z poczty elektronicznej kozbs@poczta.fm

A jutro 7.01 (niedziela) o godz. 10.00 tradycyjny turniej „Czterech Królów”, rozgrywany na dwie linie. Rozegrany zostanie w salach „Solvayu” przy ul. Zakopiańskiej 62. Szczodry sponsor – Zarząd Miejskiego Przesiedlenia Komunikacyjnego SA – za dbał, jak co roku, że jest o co grać. Powodzenia życzy

JAN BLAJDA

KRZYŻÓWKA nr 520

DWIE NAGRODY PO 100 ZŁOTYCH



POZIOMO:

1. literacka kradzież, 4. stamtąd muezin zwołuje wiernych do modlitwy, 7. nutami zapisana, 8. rydz przedszkolak, 9. kumpel Czecha, 10. sztuka podniebnej jazdy, 12. wysokie w Ameryce, 15. dyniowata ozdobna, 17. rodzime drzewo podmokłych obszarów, 19. bieży na Wawel, 22. miasto w Świętokrzyskiem z kolekcją zegarów słonecznych, 26. wjazdowa, 27. hobby, 29. z niego futro, 31. nos i przy pogodzie, 32. linia diagonalna, 33. nerwica, 34. też ogłoszenie, tyle że dawne, 35. b. dawny pocisk armatni, 36. posypka na szarlotkowe jabłka.

PIONOWO:

1. napastliwy artykuł demaskatorski i ośmieszający, 2. lubi być z kapustą, 3. zakonnik od znanego sera, 4. masz je w gardle, 5. rzeka Werony, 6. umiejętność właściwego postępowania, 11. uszybite, 13. waliza naszych dziadków, 14. lubi spod niej wykipieć, 16. jedna z wypraw krzyżowych, 18. żółty motylek, 20. pomyślny kolor karciany, 21. skutek powiększenia tarzycy, 23. aktywista, 24. cieszy najbardziej narciarzy, 25. z kuleczkami na dżin, 26. blaszany, 28. koń o czerwonawej sierści, 30. zabity w wannie, 32. Słowo o nim napisał Brunon Jasiński.

Rozwiązanie krzyżówki nr 520 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do następnej soboty, tj. do 13 stycznia br., pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 519

POZIOMO: 1. ornitolog, 6. walet, 7. Kali, 8. kasa, 11. farad, 12. Nankin, 13. lump, 15. lamperia, 19. kryminał, 21. sensacja, 22. Leonardo, 23. niewidka, 25. gwardian, 29. koza, 30. wschód, 32. burak, 33. Krak, 35. kwit, 36. Agata, 37. tetryczka.

PIONOWO: 1. obiad, 2. nowinki, 3. talent, 4. lotki, 5. gros, 7. karp, 9. antylopa, 10. algi, 11. folusznik, 14. pułkownik, 16. manie, 17. recydywa, 18. agawa, 19. kulig, 20. nerki, 24. wrak, 26. wędkarz, 27. drut, 28. chrapy, 31. skaut, 32. bitwa, 34. rzut.

WYNIK LOSOWANIA

W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 519.

Nagrody po 100 złotych wylosowali:

IRENA PATER – Kraków
KAZIMIERZ BŁASZKIEWICZ – Krzeszowice
Pieniądze prześlemy pocztą.

Kupon krzyżówki numer 520

Dzienniczek szachisty

Viswanathan Anand mistrzem świata FIDE

Mistrzostwa Świata FIDE zdominowały całkowicie koniec 2000 r. Odbyły się w dwóch azjatyckich miastach: Delhi, gdzie rozegrano część eliminacyjną turnieju mężczyzn oraz cały (łącznie z finałem) turniej kobiet i w Teheranie, gdzie mężczyźni stoczyli swe finałowe partie. Ogółem wystąpiło 100 pań i 61 pań. W turnieju męskim rozstawiono 28 zawodników, w kobiecym 3 zawodniczki. Wszyscy oni rozpoczęli grę od drugiej rundy, dołączając do 36 mężczyzn i 29 kobiet, zwycięzców pierwszej rundy.

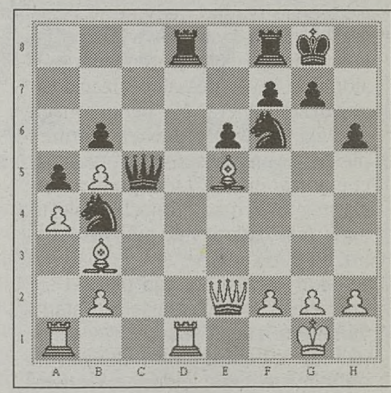
Wśród rozstawionych znaleźli się obydwaj późniejsi finaliści mistrzostw: Anand i Szirow. Skoro zatem wiemy już, kto walczył o najwyższe trofeum, prześledźmy drogę do finału obydwu tych znakomitych szachistów. Pierwsze trzy rundy Anand rozstrzygnął na swoją korzyść bardzo szybko, wygrywając po 1,5-0,5 kolejno z Bologanem, Lputjanem i – niestety, naszym reprezentantem – Macieją. Pierwsza ich partia

zakończyła się remisem, ale w drugiej Hindus nie dał zbyt wielu szans Polakowi. Anand – Macieja (1/8 finału). Po 22.c4:b5 powstała pozycja jak na diagramie i nastąpiło: 22...W:d1 23.W:d1 Wc8 24.G:f6 gf6 25.G:e6! fe6 26.H:e6+ Kh8 27.H:f6+ Kg8 28.He6+ Kh8 29.H:h6+ Kg8 30.He6+ Kh8 31.h3 Wf8 32.Hh6+ Kg8 33.Hg6+ Kh8 34.Hg3 Hc2 35.Wd4 1-0. W ćwierćfinale Anand wyeliminował dzielnie walczącego mistrza świata FIDE z roku ubiegłego, Chalifmana, po nieco bardziej zaciętym pojedynku – 3,5-2,5 (rozstrzygnięcie padło w dogrywce). Krócej stawiał Anandowi opór Adams, który w półfinale przegrał z nim 1,5-2,5. Ranking wszystkich przeciwników Ananda (wraz z Szirowem) wyniósł 15943, co daje średnią 2657. Szirow stracił więcej sił podczas drogi do finału. Najpierw pokonał Oniszczuka (2,5-1,5), potem Gurewicza (3,5-2,5), w 1/16 finału Gelfanda (2,5-1,5) i w takim samym stosunku Bariejewa w ćwierćfinale, a Griszczuka w półfi-

nale. Ranking jego przeciwników (z Anandem) wyniósł 16045, co daje średnią 2674!

W wielkim finale zaplanowano 6 partii. Okazało się, że Anandowi wystarczyły cztery, aby bezapelacyjnie zapewnić sobie zwycięstwo. Tylko w pierwszej partii Szirow zdołał wywalczyć remis. Potem wygrywał już tylko Anand. W drugiej partii Anand – Szirow, po 40...Ke5-e6 powstała końcówka z pozycją, białe – Kb4 Wf2 c4 g3 h2, czarne – Ke6 Wc1 f5 f6 h7, którą Anand rozegrał bardzo pewnie: 41.Kb5! Kd6 42.W:f5 Wb1+ 43.Ka4 Wb2 44.W:f6+ Kc5 45.Wh6 K:c4 46.Wh4+ Kd5 47.W:h7 Ke5 48.Ka3 Wb8 i po serii lawirujących posunięć z obu stron, Szirow skapitulował po 64.Kb3 w pozycji, białe – Kb3 Wh7 g6 h5, czarne – Kf6 Wg8. Potem było drugie zwycięstwo Hindusa i wreszcie ostatnia (jak się okazało) z partii finałowych, w której Szirow wpłynął na niebezpieczne wody komplikowania gry poprzez ofiary, stawiając chyba wszystko na

jedną kartę. Anand – Szirow: 1.e4 e6 2.d4 d5 3.Sc3 Sf6 4.e5 Sfd7 5.Sce2 c5 6.f4 Sc6 7.c3 Hb6 8.Sf3 f6 9.a3 Ge7 10.h4 0-0 11.Wh3 a5 12.b3 Hc7 13.Seg1 (nowinka!) 13...a4 (zagrane po 25 minutach namysłu 14.b4 fe5 15.fe5 Sd:e5 16.de5 S:e5 17.S:e5 H:e5+ 18.He2 G:h4+ 19.Kd1 Hf6?! (wygląda na decydujący błąd z powodu zaskakującej odpowiedzi Ananda) 20.Sf3!! H:c3 21.Gb2 Hb3+ 22.Kc1 e5 23.W:h4 Gf5 24.Hd1 e4 25.H:b3 ab3 26.Sd2 e3 27.Sf3 Wae8 28.Kd1 c4 29.Ge2 Ge4 30.Kc1 Wc6 31.Gc3 Wg6 32.Wh2 Gd3 33.G:d3 cd3 34.Kb2 d2 35.K:b3 Wg3 36.Kb2 g5 37.Kc2 Wc8 38.Kd3 g4 39.Ge5 Wc1 40.Wh1 W:g2 41.Sh4 1-0 (Anand ma przewagę dwóch figur, a czarne pionki na d2 i e3 są stracone). Tym samym Anand został mistrzem świata FIDE! Obydwaj rywalowie wygrali po 8 partii i po 12 zremisowali, z tą jednak różnicą, że Hindus pozostał niepokonany, a Szirow poniósł 6 porażek. Zwycięzca otrzymał piękną premię 528 tys. dolarów. Pokonany też



powinien być zadowolony z ponad 300 tysięcy w takiej samej walucie. Pozostaje tylko dylemat: czy Anand jest piętnastym mistrzem świata, czy czternastym, czy też w ogóle nie powinno się go obdarzać tym zaszczytnym tytułem. A co z Kramnikiem? Zamieszanie jest w tej materii spore, a nad rozwiązaniem dziwacznej sytuacji biedzą się różne tegie głowy.

A my kolejnym razem pomówimy o występie naszych reprezentantów w dalekim Delhi.

LUDWIK FREY



Jeszcze nie skończyliśmy normandzkiej kłody, a już nam wciskają placek Trzech Króli. Żadnego szacunku dla klienta: jedz, jedz i popijaj – oto święta po francusku. Nie inaczej jest i tym razem.

Dla wyjaśnienia – wspomniana kłoda to nazwa deseru bardzo popularnego w czasie świąt i Nowego Roku. Jest to rolada ulepiona z tłustej masy kremowej i uformowana w kształt drewnianej kłody z niedbale odrabianymi gałęziami. Smaki i kolory we wszystkich możliwych odcieniach.

Placek z kolei wymyślony został na Trzech Króli i to jeszcze przed wiekami, tradycja więc dawna. Składa się on z ciasta francuskiego pięknie wyrośniętego i nadzianego słodkim kremem migdałowym. W kremie ukryty jest tzw. bób. Kiedyś istotnie chodziło o ziarno bobu, dzisiaj cukiernicy wkładają do ciasta figurki, najczęściej w stylu biblijnym, ale niekoniecznie. Zwykle figurki zrobione są z plastiku, eleganckie z porcelany, co automatycznie podnosi cenę placaka o 10 franków. Założeniem jest, że placek spożywa się gromadnie i do każdego dołączona jest kartonowa, złota korona, która przypada temu, kto znajdzie w swojej porcji „bób”.

Weszło już w zwyczaj, że wspólne zjadanie placaka odbywa się także w miejscu pracy. A co do placaka? Skoro placek zjada się na gorąco samo na myśl przychodzi, by napój był zimny. A więc szampana! Placki pojawiły się w sprzedaży już przed sylwestrem, kto się dał skusić i złąkomił kupi jeszcze raz na Trzech Króli. Niech żyje handel!

Nowa moda pojawiła się na przełomie roku: szampan w małych buteleczkach ćwierćlitrowych. Pije się przez słomkę. Straszne! A małe buteleczki sprzedają się świetnie, bo szampan drogi i cała, dorosła butelka musi swoje kosztować.

W telewizji pojawił się Jean-Pierre Koff. Jest on niezależnym dziennikarzem, pisarzem i w ogóle człowiekiem miedziów, w których od lat walczy w obronie dobrego jedzenia i jakości tego, co zjadamy, a przeciwko strawie przemysłowej produkowanej w fermach-fabrykach i fabrykach w ogóle. Przeciwno np. środkom do konserwacji wędzonych kurczków, przeciwko środkom, które dają tym kurczakom zapach wędzenia i wreszcie przeciwko farbie, którą te kurczaki się maluje na brązowo. W noworoczne popołudnie Jean-Pierre Koff reklamował jakieś przemysłowe jogurty.

Ostatnie winobranie we Francji roku 2000 miało miejsce w Gaskonii 31 grudnia po południu i wieczorem, potem przy pochodniach pito wino. Spóźnione winobrania praktykuje się rzadko, jedynie w przypadku niektórych win wysokiej jakości, na przykład bordoskich półsłodkich Sauternes albo alzackiego gewurztraminera. Na winogronach rozwija się wtedy pewien gatunek pleśni, zwany przez winiarzy „szlachetną zgnilizną”, która podnosi wartość cukru w gronach. Daje to wino o wyjątkowym, pełnym smaku, bardzo cenione.

Moment winobrania określa się rzecz jasna w zależności od stanu winogron. Nasi Gaskończycy umówili się jednak już od kilku lat, że oni będą to robić zawsze na sylwestra. Postanowienie to uznać należy za akt czysto komercyjny, chwyt reklamowy, który ma sprawić, by o ich winie mówiono i by je kupowano. Istotnie mówi się tu o nim, ale niech sprytni Gaskończycy nie liczą na bezpłatną reklamę w „Pejzażu”. O tym, jak się to ich winko nazywa ani gdzie leży ich wioska nie będzie ani słowa.

Tak więc przyszedł ten rok po dwóch tysiącach pierwszy, twarz jego kupieckiej.

WOJCIECH BRÓZDA, PARYŻ

Maria Estreicherówna pisała, że w XIX-wiecznym Krakowie spotykało się dwa rodzaje bywalców salonowych: 1) ludzi będących powagami w kwestiach *savoir-vivre'u*, 2) tancerzy *par excellence*. Ci – mieli wspólne cechy: regularnie uczesane włosy, lakierkę mniejszą niż noga, twarz martwą i niemą. Taki młodzieniec nie potrzebował nic umieć prócz mazura, kadryla i polki. Na balu nic nie jadł i nie pił prócz orszady, by mu nie było ciężko tańczyć... Tajemnicza orszada pojawia się tu i ówdzie w literaturze pięknej. W opowiadaniach Czechowa chętnie ją piją podczas tańców damy, nie gardzące zresztą także szampanem, bo w Rosji szampanem nikt nigdy nie gardził.

Próżno szukać jej we współczesnych książkach kucharskich, co najwyżej ze słowników można się dowiedzieć, że był to napój przyrządzony z utartych migdałów, cukru i wody lub mleka – a więcej nie tylko chłodzący, ale także krzepiący po tanecznym wysiłku. Pani Maria Monatowa, autorka najpopularniejszej – nie licząc dzieł Lucyny Cwierzakiewiczowej! – książki kucharskiej stwierdza, że orszada jest to napój bardzo zdrowy, używany chętnie przez chorych i taki na nią podaje przepis:

Orszada

Pół funta spierzonych migdałów wytrzeć do sucha i zmielić na młynku. Potem je ucierać po tyłce w donicy, dolewając parę kropel wody. Gdy wszystkie utarte, zalać je litrem zimnej wody i wycisnąć dobrze przez serwetę, do dawszy następnie jeszcze pół litra wody do pozostałej masy, pocukrować do smaku i podać zamrożoną w lodzie.

Proste? Jeszcze jak proste! I smaczne...

Pani Monatowa poleca także kruszon, i to jako napój wszechstronny: *Kruszon jest bardzo orzeźwiającym mroźnym napojem, zarówno w dniu upalne, jakoteż i podawany wśród tańca.*

Biesiadny savoir-vivre

Nadszedł, proszę Państwa, czas wesel, balów, rautów tudzież innych karnawałowych rozkoszy (?) zacznę i nam swoje trzy grosze do nich dorzucić wypada, bo wszelkie niecodzienne okazje są – z punktu widzenia s.v. – pełne ryzyka lub nawet niebezpieczeństw. Czyhających ze wszystkich stron, stołu i piwniczki, zwanej ostatnio „barkiem”, nie wyłączając. A może przeciwnie nawet, zacząć od nich zacząć wypada.

Otóż proszę Państwa, stare i mądre przysłowie poucza, że „wino jest napojem Bogów, a wódka szatana”. I słusznie, bo dobre wino daje także humor i nic więcej, podczas gdy wódka... Lepiej nie przypominać, bo skutki jej

Na ochłodeę



Kruszon

Sporządzać go można z najrozmaitszych win białych poczynawszy od lekkiego stołowego, aż do wykwinnych kruszonów z wina francuskiego i szampa. Dodaje się do niego różne świeże owoce, stosownie do pór roku, jak: poziomki, truskawki, morele, brzoskwinie, ananas i pomarańcze krajane w talarki. Dla zapachu i wzmocnienia wlewa się zwykle do kruszonu kieliszek konjaku lub kirschu, albo likieru Maraschino, Abricotine etc. Wyjątek stanowi kruszon z szampańskiego wina, do którego nie należy dodawać żadnych spirytualii, tylko same owoce, ananas, tru-

skawki lub brzoskwinie. Kruszon podaje się zwykle w kryształowej wazie lub dzbanie, napełnionym w mniejszej połowie drobnymi kawałkami czystego lodu, do nalewania zaś służy szklanna chochelka z długą rączką. Ponieważ pani Maria podaje także przepis na kruszon dla pań, powyższa recepta zapewne służyła do przyrządzania napoju dla panów.

Tani kruszon dla pań podczas tańca

Dwa litry białego stołowego wina, pół funta cukru miążkiego, 3 skrajane w talarki pomarańcze lub filiżanka świeżych

poziomek i dwa syfony wody sodowej wlać na potłuczony w kawałki lód i zamieszać w kryształowym dzbanie.

Orszada i kruszony miały służyć ochłodzie natomiast poncz, dobry stary, pocziwy poncz (pamiętacie, jak fatalnie upił się nim pan Pickwic?) rozgrzewał.

Poncz

Jeden funt cukru porąbać w kawałki, otrzeć o skórkę z paru pomarańczy i cytryn, nalać 1 litr lekkiego francuskiego lub reńskiego wina, pół litra mocnego białego araku, wcisnąć sok z pomarańczy i cytryn do smaku, a zagotowawszy wlać do specjalnej wazy od ponczu i podać bardzo gorący do stołu. Potem w miarę potrzeby nalewać w małe wysokie szklaneczki, a komu poncz jest za silny, można rozpuścić gorącą wodą.

Najbardziej spektakularny był poncz płonący, ale, niestety, do jego przyrządzenia niezbędny jest cukier w głowach, praktycznie rzecz biorąc, dzisiaj niedostępny, chociaż przed laty zdarzyło mi się trafić nań w katowickim sklepie. Głowy były piękne, owinięte w fioletowe bibułki, dostojne.

Poncz palący się

Przyrządzić pącz (sic! Autorki książek kucharskich nie były ani mocne, ani konsekwentne w ortografii) jak poprzedni z tą różnicą, że cukru nie rozgotowywać wcześniej, lecz ścięwszy w jednym kawałku czubek z głowy wagi 1 kg otrzeć o skórki z pomarańczy i cytryn, włożyć do wazy przygotowanego gorącego pączu w ten sposób, aby czubek wystawał, oblać go przeznaczonym arakiem, zapalić, a gdy się cukier roztopi, zamieszać i podawać w szklaneczkach.

Został nam jeszcze grog, którego roboty dobry wojak Szwajk nauczył się od pewnego rozpustnego marynarza, zostały sorbety, oranżady i limoniady, Bischof, Shyllabub, grzane wina, kalteszal, zacny polski krupniczek, równie zacne winne i piwne polewki i mnóstwo, mnóstwo napojów, które w karnawale mogą chłodzić i rozgrzewać. O nich może innym razem...

SMAKOSZ

działania są powszechnie znane – a to bełkotliwa mowa, zaczepność, nietakty, miękkie nogi i obwisła twarz, by przypomnieć tylko te zasadnicze.

Dla tej też przyczyny wódki w dobrych domach się nie podawało inaczej, jak w ilości nie przekraczającej trzy kieliszeczki à 25 – 30 g., czyli naparstki, przed obiadem lub kolacją dla zaostrożenia apetytu, na stojąco, do mikanapeczek z kawiozem, łososiem polędwicą etc. Bez przybrania!

Do stołu podawano wódkę wyłącznie w Rosji, skąd obyczaj ów dotarł wprawdzie do Królestwa Kongresowego, a później całej Polski. Czas go zatem najwyżej zrewidować i powrócić do dawnych obyczajów, w myśl których

wódka w kieliszkach na stole była horrendum, zaś stojąca na nim butelka lub karafka – dyskredytowała dom ze szczerem. I definitywnie.

Powiedzenie „tam nie można być, wyobraź sobie, że tam wódkę stawiają na stole!” – wywoływało jeszcze po okupacji pełne zrozumienia potakanie, no bo rzeczywiście: wódka na stole! Fi donc, takie rzeczy tylko w knajpach się widuje. I to dorożkarskich!

Dziś wódka na stole nie dziwi już, niestety, nikogo, bo czasy się zmieniły. Podobnie, jak stojące na stole butelki wina (które powinny stać na oddzielnym stoliku zwanym „serviertisch”), a nawet piwa (którego w ogóle nie powinno się podawać, bo woń ma niemi-

łą i zmusza do częstego opuszczania towarzystwa), co nie zmienia jednak słuszności cytowanego we wstępie porzekadła.

Więc radzimy: tylko wino. I tylko wytrawne – białe – do ryb, drobiu, ptactwa i cieleciny oraz frutti di mare, czyli białych mięs, a czerwone – do mięs czerwonych. Im mięso ciemniejsze – tym wino cięższe i bardziej wytrawne.

Wyjątek stanowi biały, również wytrawny szampan, który można podawać od początku, czyli przystawek, do końca, czyli deserów, owoców i serów. Bardzo elegancki to obyczaj! I przyjemny, więc polecamy!

BRAT CHAMA

Przepis

Filet ze schabu à la Gourmand

Restauracja w hotelu „Batory” cieszy się od pewnego czasu dużym powodzeniem dzięki słynnemu węgierskiemu kucharzowi Zoltanowi Bucalicsowi, który poleca nam na weekend filet ze schabu à la Gourmand.

Składniki na jedną porcję: 12 dkg schabu, 4 jajka, 5 dkg szynki, 5 dkg pieczarek, 1 cebula, 2 pomidory. Przyprawy: sól, pieprz, papryka słodka, przyprawa do grilla.

Sposób przyrządzania: Ze schabu wykroić i wyklepać trzy filety, a następnie przyprawić je na ostro solą, pieprzem, papryką, przyprawą grillową. Usmażyć na grillu. Sporządzić omlet z dodatkiem szynki, cebuli, pieczarek i pomidorów. Usmażony omlet złożyć na połowę i na nich ułożyć wcześniej przygotowane filety schabowe. Przełożyć na talerz i udekorować.

(RD)



Fot. Janusz Michalczak

KRONIKA KRAKOWSKA

Taksówkarze muszą, ale nie chcą

Szachownice we własnym zakresie

W przyszłym tygodniu taksówkarze otrzymają z Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa instrukcje, do kiedy powinni okleić swoje samochody szachownicą. *- Dzisiaj ustaliliśmy, że taksówkarze będą musieli załatwić sobie szachownice we własnym zakresie i za nie zapłacić. My oferujemy im jedynie hologramy za 4 zł - powiedziała wczoraj Marzena Siemianowska z Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa.*

Taksówkarze nie chcą naklejać na swoich samochodach szachownice. *- Gdybyśmy mieli dwa auta: jedno prywatne, drugie służbowe, nie byłoby problemu - mówi Marek Sikora, prezes Radio-Taxi 919.* Obowiązek posiadania szachownic wprowadziła uchwała Rady Miasta Krakowa z 25 października ubiegłego roku. Co ciekawe - powstała z inicjatywy taksówkarzy; mówią o obowiązku naklejania na samochody hologramów, które mają pomóc np. strażnikom miejskim w odróżnieniu taksówki posiadającej koncesję od nielegalnej.

Podczas sesji Rady Miasta radny Piotr Boliński niespodziewanie i bez uzgodnień ze środowiskiem taksówkarskim zaproponował, aby do uchwały dodać akapit mówiący o konieczności naklejania na taksówki szachownic w barwach miasta (biało-niebieskich) i herbów Krakowa. Podobno takie taksówki jeżdżą w Poznaniu. Uchwalono więc, że pasek z szachownicą ma mieć szerokość 10 cm, natomiast jeden kwadracik będzie wielkości 5 na 5 cm.

- Wątpię, czy taksówkarze będą chcieli przyklejać do samochodów szachownice. Nie chcą niszczyć swoich samochodów - mówi Stanisław Kubarek, prezes Radio-Taxi Metro. Inni taksówkarze sugerują, że to radni powinni okleić swoje samochody herbami Krakowa, aby w ten sposób promować miasto. Twierdzą, że obowiązek naklejania szachownic to „uszcześliwianie na siłę” i „kolejny wybrzyk radnych”.

Starsi mieszkańcy Krakowa przypominają sobie jednak, że dawniej, prawdopodobnie w latach 60. taksówki w Krakowie miały naklejoną szachownicę.

(AM)

Gmina chciała pomóc, nie organizować

Zgrzyt w orkiestrze

W związku z tym, iż na Rynku w Krakowie nie odbędzie się - jak w innych większych miastach - koncert w ramach Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, wczoraj w publicznej wypowiedzi Jurek Owsiak, organizator finału, stwierdził, iż słyszał, że to władze Krakowa nie wydały zgody na jego zorganizowanie. Informację tę zdemontowała jednak rzeczniczka prezydenta miasta Joanna Stobierska. Powiedziała, iż władze miasta zawsze deklarowały daleko idącą pomoc w urządzaniu koncertu, zaś gdy oficjalny sztab Finału WOŚP zwrócił się z prośbą o zgodę na zorganizowanie na Rynku Głównym jednej z imprez orkiestry oraz kwesty - zgodę tę otrzymał niespełna w dwie godziny po złożeniu pisma.

Po wypowiedzi Owsiaka w warszawskiej siedzibie Fundacji WOŚP usłyszeliśmy, iż nie tam nie wiadomo, jakoby władze Krakowa odmówiły zgody na finał i wielkie granie orkiestry na Rynku Głównym. Ale niedługo potem przedstawiciel fundacji powiedział nam, że prawdopodobnie chodzi o brak zgody na pokaz sztucznych ogni.

- To jakaś paranoja! W pismach, jakie napłynęły w związku z finałem orkiestry, nie ma słowa o sztucznych ogniach - zapewnia Joanna Stobierska, rzeczniczka prezydenta Krakowa. - Oficjalny sztab WOŚP zwrócił się z prośbą o zgodę (i ją otrzy-

mał) wyłącznie na przejazd zabawkowych pojazdów przez Rynek, kwestę na Rynku i w całym mieście.

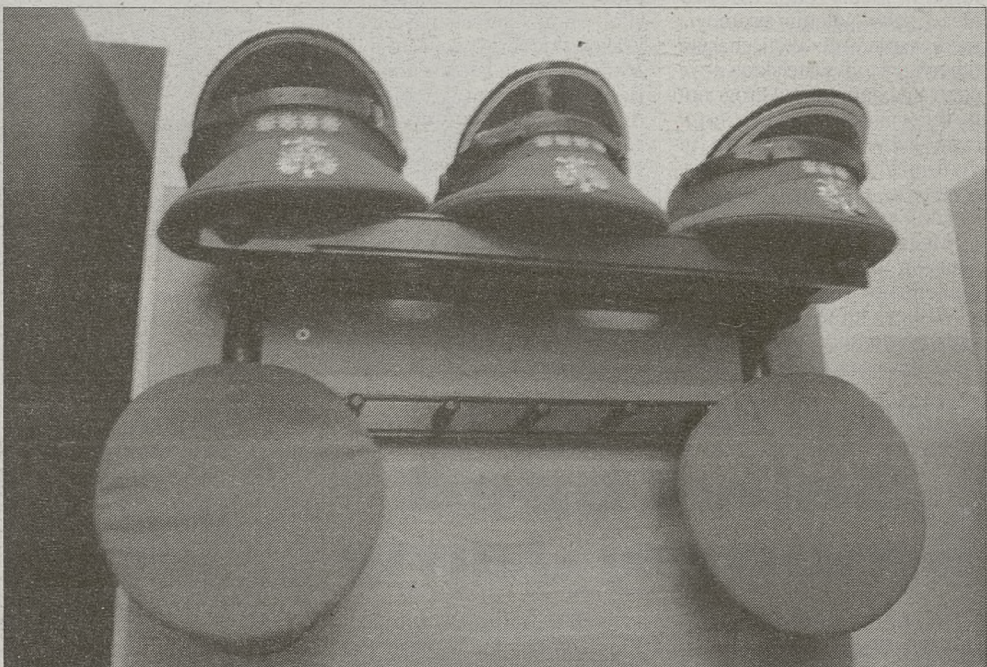
W październiku ub.r. przedstawiciel krakowskiego ośrodka TVP zwrócił się do prezydenta Miasta w sprawie organizacji finału orkiestry na Rynku, pod wieżą Ratuszową. *- Prezydent zgodził się na udostępnienie Rynku, zadeklarował, iż zapewni estradę, nagłośnienie, oświetlenie oraz zabezpieczenie imprezy przez Straż Miejską - wyjaśnia Joanna Stobierska.* Telewizja przysłała nawet podziękowanie za deklarację chęci pomocy ze strony miasta w urządzaniu koncertu. *- Natomiast 20 grudnia, w rozmowie telefonicznej z dyrektorem ds. promocji w Urzędzie Miasta, okazało się, że telewizja oczekuje, iż miasto weźmie na siebie całą odpowiedzialność za organizację, poczynsz od zaproszenia gwiazd - relacjonuje rzeczniczka prezydenta. - Tymczasem miasto nigdy samo nie było organizatorem koncertu w ramach finału orkiestry - i nie było żadnych deklaracji ani rozmów na ten temat. Po drugie, było to niewykonalne z przyczyn technicznych - praktycznie na kilka dni przed finałem.*

Ostatecznie w ramach Finału WOŚP krakowska telewizja organizuje w niedzielę festyn rodzinny w Kłaju. W samym Krakowie orkiestra zagra zaś w kilku klubach - na jazzowo, rockowo i punkowo.

(MM)

Policja w toalecie

- Czasami dwóch świadków w dwóch różnych sprawach przesłuchiowanych jest w jednym pomieszczeniu; mamy świadomość konieczności zmian, ale nie mamy pieniędzy, by to zmienić - mówi przedstawiciel policji



Krakowska policja ma najtrudniejszą sytuację lokalową w Polsce; za kilka miesięcy rozrzucona w 5 miejscach komenda znajdzie się w jednym - na ul. Siemiradzkiego

Fot. Anna Kaczmarz

- Prawdopodobnie będziemy się przeprowadzać za kilka miesięcy - w połowie tego roku. W gmachu przy ulicy Siemiradzkiego trwa obecnie remont i tam znajdzie się siedziba Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. Obecnie krakowska policja ma najtrudniejszą sytuację lokalową w Polsce - mówi podkomisarz Robert Szydło, rzecznik prasowy komendanta miejskiego policji.

Komenda Miejska Policji rozrzucona jest w sześciu miejscach Krakowa. Komendant (także m.in. kadry i Wydział Przemyślny) działa w „Białym Domku” przy ulicy Lubicz, natomiast resztę wydziałów rozparcelowano po komisariatach - na Wzgórzach Krzesławickich, na osiedlu Zgody, przy ulicy Pędzichów, Królewskiej oraz w budynku Komendy Wojewódzkiej przy ulicy Mogińskiej (Wydział Ruchu Drogowego). *- Po przeprowadzce wszyscy, może poza policją drogową, która być może pozostanie przy ul. Mogińskiej, znajdą się w jednym miejscu - co ogromnie ułatwi działania, gdyż pracownicy różnych wydziałów muszą się ze sobą kontaktować na bieżąco, a obecnie są w budynkach oddalonych od siebie nawet o kilkanaście kilometrów - mówi przedstawiciel policji.*

Robert Szydło podaje, że większość obiektów zajmowanych przez komisariaty nie jest własnością policji, w związku z czym trzeba płacić w sumie spory czynsz, a ponadto z niektórych obiektów policji może grozić eksmisja. Są np. obawy, iż trzeba się będzie wyprowadzić z gmachu przy ulicy Królewskiej, który wrócił do prywatnych właścicieli. Brakuje miejsca na siedziby komisariatów w rejonie Śródmieścia, zwłaszcza w starych jego rejonach. W komisariacie na ulicy

Szerokiej trudno pracować, gdyż tak jest przepełniony. Część tamtejszych dzielnicowych działa więc w czynnej części budynku przy ul. Siemiradzkiego. Bardzo ciasno jest też m.in. w komisariacie na os. Złotej Jesieni. Z tego powodu przerobiono część toalet na pomieszczenia biurowe. Niekorzystne jest też rozmieszczenie komisariatów, gdyż niektóre rejonu muszą być obsługiwane „z odległości”, ponieważ nie ma dla nich siedzib. *- To, że policjanci pracują w bardzo trudnych warunkach, to jeden problem. Dla nas bardzo ważne jest to, z jakimi warunkami stykają się osoby pokrzywdzone, które przychodzą do komisariatów. Trudno zapewnić im warunki dla spokojnej rozmowy, potwór na ciasnota to wyklucza, a zmierzamy przecież do tzw. przyjaznych komisariatów. Mamy świadomość konieczności zmian, ale nie mamy pieniędzy, by to zmienić. Czasami dwóch świadków, w dwóch różnych sprawach, przesłuchiowanych jest w jednym pomieszczeniu. Czasami świadkowie muszą czekać, bo nie ma pokoju, w którym można przeprowadzić czynności procesowe. Tworzą się więc kolejki przed pokojami policjantów. Po naszej przeprowadzce przynajmniej 5 komisariatów odczuje pewną ulgę, gdy miejska komenda zwolni pomieszczenia. Pomaga nam gmina, wspierając finansowo remont budynku przy ul. Siemiradzkiego oraz planowaną budowę obiektu na Prądniku Czerwonym, w którym znajdzie się m.in. komisariat - mówi podkomisarz Szydło.*

Dopiero przeniesienie komendy w jedno miejsce stworzy też możliwość zorganizowania Stanowiska Wspomagania Dowodzenia; rozstrzygnięty został przetarg na jego zbudowanie.

Jak zaplanowano - miałyby ono powstać w ciągu 2 lat od rozpoczęcia prac - być może jeszcze w przyszłym roku. Stanowisko będzie umożliwiał m.in. szybki kontakt z wozami patrolowymi, których położenie będzie widoczne na mapie. Ponadto radiowozy będą miały końcówki komputera, w związku z czym, by sprawdzić np. czyjeś personalia lub to, czy wóz nie figuruje w rejestrze skradzionych - nie trzeba będzie łączyć się z centralą, by tam poszukano; policjant zrobi to szybko w swoim samochodzie - tak jak od dawna jest w wielu państwach. *- Dzięki temu wzrośnie z pewnością efektywność pracy, szybsza będzie reakcja na zgłoszenia, nieporównywalnie łatwiej będzie się też można dzwonić na telefon interwencyjny. Teraz trzeba drogą radiową pytać patrol, w którym jest miejsce (rejon jest znany, ale są one duże), gdy w Stanowisku Wspomagania Dowodzenia ruch radiowozu będzie widoczny na specjalnej mapie miasta - dodaje przedstawiciel policji.* Po uruchomieniu SWD podjęte zostaną też działania w zakresie monitoringu, czyli instalowania kamer w niektórych punktach miasta (stamtąd obraz będzie docierał do policyjnego stanowiska). W pierwszej kolejności kamery zostaną umieszczone na Starym Mieście, w rejonie I obwodnicy.

Obecnie w Krakowie jest około 2 tys. policjantów (wakatów, poza chwilowymi, nie ma). Wprawdzie odpowiada to wskaźnikom zależnym od liczby ludności, ale nie uwzględniono specyfiki miasta - 100 - 150 tysięcy osób czasowo tu przebywających (w tym studentów) i dużego ruchu turystycznego.

JANUSZ ŚWIEŚ

Notujemy

■ POWRÓT AUTOBUSU.

Po kilku latach od zawieszenia komunikacji miejskiej na ulicy Nad Drwiną (z uwagi na to, że droga była w fatalnym stanie, gdyż została zniszczona przez samochody ciężarowe dojeżdżające do urzędu celnego) - 13 stycznia powróci tam na trasę autobus linii 157. Skorzystają z tego m.in. pracownicy firm działających w Kolonii Przemysłowej „Nad Drwiną” Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego SA. Remont drogi został sfinansowany przez gminę i - zdaniem ARRK - „usunął problemy z dojazdem do obszaru, który może stać się atrakcyjnym terenem dla nowych inwestycji”. (jś)

■ MOSTY MIĘDZY MIASTAMI.

W Bratysławie odbędzie się dziś uroczystość przekazania przedstawicielom Krakowa projektu pn. „Bożonarodzeniowe mosty między miastami”. Projekt ten, realizowany przez austriacką organizację Kulturinitiative Wien Favoriten ma na celu „łączenie narodów poprzez wspólną aktywność kulturalną dzieci z krajów Europy”. Spotkania dzieci mają uczyć tolerancji dla odmiennych kultur i sprzyjać zawieraniu kontaktów przez dzieci różnych narodowości. Uczestnikami projektu są obecnie: Brno, Praga, Wiedeń i Bratysława, a Kraków został zaproszony przez władze stolicy Austrii. Ze strony naszego miasta realizacją przedsięwzięcia zajmuje się Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana. (jś)

■ SKRADZONE SAMOCHODY.

Z ulicy Pachońskiej skradziono fiata cinquecento kosztującego 15 tysięcy złotych, z ulicy Sadowej poloneza trucka za 10 tysięcy złotych, z ulicy Darwina dawoo matiza o wartości 26 tysięcy złotych, a z ulicy Wielekiej fiata 126p cenionego na 11 tysięcy złotych. (jś)

Z kroniki wypadków

Na Dworcu Głównym wózek akumulatorowy potrafił mężczyźnię, który odniósł lekkie obrażenia ciała. Lekkich obrażeń doznał też pieszy, którego na ulicy Zakopiańskiej potrafił samochód osobowy. Koło ZUS na ul. Zakopiańskiej doszło również do zderzenia dwóch samochodów. Lekko ranny został pasażer jednego z nich. W miejscowości Rawalówice, około godziny 12, zderzyły się: volkswagen golf, fiat seicento i toyota. Ranny został kierowca seicento. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło wczoraj pomocy 65 pacjentom. Policja Drogowa na terenie miasta i powiatu interweniowała w 5 wypadkach, 28 kolizjach i zatrzymała 1 nietrzeźwego pieszego. (BAR)

Medale za pomoc

Dla Alicji Grześkowiak, Roberta Korzeniowskiego, rodziny Kocielińskich z Wiślicy

Ogłoszono tegorocznych laureatów Medalu św. Brata Alberta, przyznawanego za niesienie pomocy osobom niepełnosprawnym intelektualnie.

Wśród wyróżnionych jest marszałek Senatu Alicja Grześkowiak. Medal przyznano jej za wspieranie organizacji pozarządowych i ośrodków dla niepełnosprawnych na terenie całej Polski, ze szczególnym wskazaniem na województwo kujawsko-pomorskie, skąd pani marszałek pochodzi. Zdaniem członka konkursowej kapituły i zarazem prezesa przyznającej wyróżnienie Fundacji im. Brata Alberta księdza Tadeusza Zaleskiego, Alicja Grześkowiak jest rzadkim rodzajem polityka otwartego na współpracę z działającymi charytatywnie instytucjami. Służy im zwłaszcza, z racji swej profesji, pomocą prawną.

Medal przyznano również znakomitemu chodździarzowi, wielokrotnemu mistrzowi olimpijskiemu, Robertowi Korzeniowskiemu. - *Aktywnie wspiera on sport osób niepełnosprawnych. Pomimo napiętego termi-*

narza występów uczestniczą w organizowanych przez fundację spotkaniach integracyjnych. Kupuje nagrody, wszystkim biorącym udział w zawodach na dyplomie składa autograf. Dla każdego podpis mistrza jest motywacją do dalszego uprawiania sportu - twierdzi ksiądz Zaleski.

Nagrodą wyróżniono także Stanisława Koguta, przewodniczącego Komisji Kolejarzy NSZZ „Solidarność”, za zainicjowanie budowy ośrodka dla niepełnosprawnych w Stróżach k. Grybowa i zorganizowanie w ubiegłym roku ogólnopolskiej kolejowej pielgrzymki osób niepełnosprawnych do Rzymu. Medal odbierze również - za wieloletnie promowanie i wspieranie akcji charytatywnych i obywatelskich - redakcja i dziennikarze Programu II Telewizji Polskiej. - *Chciałbym, żeby przedstawiciele innych mediów traktowali to wyróżnienie jak swoje* - mówi ksiądz Zaleski.

Medal dostała też rodzina państwa Danuty i Zbigniewa Kocielińskich, rzemieślników z Wiślicy, która od wielu lat okazuje pomoc domom dzie-

ka i ośrodkom dla niepełnosprawnych znajdującym się na terenie Małopolski i województwa świętokrzyskiego. Wyjątkowo w tym roku kapituła konkursu postanowiła - dodatkowo - przyznać wyróżnienie nie żyjącej już osobie: Witoldowi Gillerowi, emigrantowi wojennemu, mieszkańcowi Londynu, który cały swój majątek zapisał łódzkiemu Domowi Stałego Pobytu.

Medal św. Brata Alberta ustanowiony został w 1997 roku. W poprzednich latach otrzymali go m.in.: Anna Dymna, kardynał Franciszek Macharski, premier Jerzy Buzek, prof. Zbigniew Brzeziński, biskup Stanisław Dziwisz oraz krakowskie Bractwo Kurkowe. Medal - przedstawiający św. Brata Alberta przytulającego dzieci - zaprojektowany został przez Krzysztofa Sieprawskiego, podopiecznego Schroniska dla Niepełnosprawnych w Radwanowicach. Oficjalne wręczenie medali tegorocznym laureatom nastąpi 5 marca w Teatrze im. Słowackiego w Krakowie.

(KRM)

Niepełnosprawni artyści

Na deskach Teatru im. Słowackiego

Pierwszy Ogólnopolski Festiwal Twórczości Artystycznej Osób Niepełnosprawnych odbędzie się na początku marca w Teatrze im. Juliusza Słowackiego - informuje Anna Dymna, pomysłodawczyni imprezy.

- *Pewien człowiek ze zrzeszającej osoby niepełnosprawne warszawskiego zespołu Mazowiacy zwrócił się kiedyś do mnie o pomoc w zorganizowaniu ich koncertu w Krakowie, na deskach Teatru im. Juliusza Słowackiego. Dyrektor sceny, a mój mąż, Krzysztof Orzechowski powiedział, że mogą być problemy z bezpłatnym wynajęciem sali, chyba że impreza dotyczyłaby zespołów także z Małopolski. Wtedy zakiełkowało w nas myśl o festiwalu twórczości osób niepełnosprawnych, swym zasięgiem obejmującego nie tylko region, ale całą Polskę* - opowiada Anna Dymna.

W sześciu miastach Polski trwają już eliminacje. Do finału zakwalifikuje się sześć zespołów: muzycznych, tanecznych oraz teatralnych. Pozostali uczestnicy konkursu zostaną zaproszeni na teatralną widowinę. Logo festiwalu nie zostało jeszcze stworzone, wiadomo że zaprojektują je podopieczni organizatora festiwalu Fundacji im. Brata Alberta. Oni też wykonają odlewy gipsowe teatralnych masek, które zostaną wręczone występującym w finale. Podczas festiwalu odbędzie się także rozdanie Medalu św. Brata Alberta.

Patronat nad festiwalem objeli: kardynał Franciszek Macharski, premier Jerzy Buzek, marszałek Senatu Alicja Grześkowiak, małopolski wojewoda Ryszard Maślowski oraz sprawujący administracyjną pieczę nad Teatrem im. Juliusza Słowackiego marszałek Małopolski Marek Nawara. Na potrzeby imprezy zgodził się na nieodpłatnie udostępnić scenę.

(KRM)

Sztandar dla Regimentu Artylerii

Salwy spod Smoczej Jamy

Około 150 żołnierzy w historycznych mundurach: z Austrii, Czech i Węgier oraz Kompania Reprezentacyjna Wojska Polskiego przemarszeruje przez Kraków w ramach inauguracji Roku Artyleryjskiego 2001, jaka odbędzie się w niedzielę. Na Rynku krakowskim będą mogli obejrzeć żołnierzy w strojach z okresu napoleońskiego - Polski Pułk Strzelców Konnych z Sobótki, wprowadzie nie na koniach, ale za to z armatą - a także formacje jak z połowy XIX w. i okresu I wojny światowej. 1 stycznia 110 lat temu powołany został C.K. Regiment Artylerii Fortecznej nr 2 - rocznicę tę świętuje stowarzyszenie, które kultywuje tradycje polskich żołnierzy w armii austriackiej.

Uroczystości organizuje Tradycyjny Oddział C.K. Regimentu Artylerii Fortecznej nr 2 Barona Edwarda von Beschi Twierdza Kraków. Rozpoczynają się dzisiaj - wręczeniem czterech srebrnych (naprawdę wykonanych ze srebra) Medalu za Zasługi dla Tradycji Artyleryjskich; takie odznaczenie przyznane zostaje po raz pierwszy.

W niedzielę natomiast odprawiona zostanie msza św. w katedrze wawelskiej - w intencji artylerzystów poległych w XX w. Poświęcony też zostanie sztandar dla Regimentu Artylerii Fortecznej nr 2. - *Dotąd nie mieliśmy sztandaru - każda jednostka wojskowa musi sobie na niego zasłużyć* - mówi komendant Przemysław Jaskółowski. - *Sztandar jest w naszych kolorach: zielonym, pąsowym i czarnym. Ekspozowany jest na nim herb Podgórze - niegdyś jeszcze osobnego miasta, w którym mieściły się koszary artyleryjskie, a także nazwa oddziału, daty graniczne jego istnienia oraz ważne wydarzenia z jego historii, np. obrona Krakowa przed wojskami carskimi w 1914 r.*

Po mszy, ok. godz. 12.30, na dziedzińcu wawelskim zaplanowano apel, podczas którego komendanci będą składać meldunki. Apel ten poprzedzą 3 salwy spod Smoczej Jamy. Po tym uczestnicy przemarszerują na Rynek Główny, gdzie nastąpi wbicie gwoździ i przekazanie sztandaru dla regimentu. W uroczystościach wezmą udział wyżsi oficerowie WP, profesorowie krakowskich uczelni, przedstawiciele policji oraz władz miasta.

(MM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

♦ **PIERWSZE W TYM ROKU SPOTKANIE GEOTURYSTYCZNE** - dziś o godz. 12.30 w gmachu głównym AGH (al. Mickiewicza 30). W programie: zwiedzanie Muzeum Geologicznego i wizyta w reprezentacyjnej auli uczelni.

♦ **W BLUES CLUB EB KLIKA 35** (ul. św. Tomasza 35) - dziś o godz. 21 wystąpi zespół Beans (blues and rock).

♦ **OTWARCIE WYSTAWY** prac Heleny Papee-Bożyk pt. „Olej - Monotopia - Witraże” - 7 bm. o godz. 12 w Zwierzyńskim Salonie Artystycznym (ul. Królowej Jadwigi 41).

♦ **W MDK IM. K. I. GAŁCZYŃSKIEGO** (ul. Beskidzka 30) - czynna jest wystawa prac plastycznych Izzy Zbroi i Alka Dula pt. „Od dziadka do nastolatka”. Wystawę można oglądać do 15 stycznia.

♦ **POLSKI DOM ULGI W CIERPIENIU IM. OJCA PIO** udziela bezpłatnych konsultacji medycznych osobom niezdolnym. Tel.: 632-94-40, 429-12-03, 416-23-50 (pon. - pt. 9-14).

♦ **WARSZTATY TAŃCA** żydowskiego - w każdą niedzielę o godz. 11 w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży (ul. Wietora 15, tel. 421-15-93). Zajęcia prowadzi Michał Zubkow, solista i choreograf Opery i Operetki w Krakowie oraz członkowie zespołu.

♦ **STAROMIEJSKIE CENTRUM KULTURY MŁODZIEŻY** (ul. Wietora 15) zaprasza w każdy czwartek w godz. 19 - 21 na zajęcia Kraków Gospel Choir, którym dyryguje Lea Kjeldsen.

♦ **NIEDZIELNY TEATRZYK DLA DZIECI**, Scena pod Aniołem Stróżem (Chimera przy ul. św. Anny 3) zaprasza - 7 i 14 stycznia o godz. 12 na „Szopkę Chimery, czyli historię Bożego Narodzenia i Heroda Tyrana, połączoną z prezentacją niektórych osobliwości krakowskich” (poprzedzona śpiewaniem kołęd, zimowymi zabawami, opowiastkami). 21 bm., godz. 12 na „Zimową opowieść”. 28 stycznia, o godz. 12 na spektakl „Lokomotywa, czyli Stoń Trąbalski”.

♦ **W KLUBIE „ROTUNDA”** (ul. Oleandry 1) - 7 bm. o godz. 16 Wielka Rockowa Orkiestra Świętecznej Pomocy. Wystąpią: CoExistence, Illinois, The Rotots, Detox, Brathanki, Heart Attack, Sceptic, Atrophica Red Sun, Closterkeller.

♦ **W GALERII SZTUKI „KANONICZKA 1”** - 8 bm. o godz. 18 otwarcie wystawy malarstwa Agnieszki Kuci i grafiki Anny Siek. Wystawa czynna do 21 stycznia. 22 bm. o godz. 18 wernisaż wystawy Maki Milczanowskiej „Finlandia - impresje”. Wystawa czynna do 4 lutego.

♦ **W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY** (ul. Mikołajska 2) - 8 bm. o godz. 18 koncert w wykonaniu zespołu instrumentalnego studentów Akademii Muzycznej w Katowicach L'Estro Armonico. W programie: Bach i Vivaldi („Cztery pory roku”).

♦ **W GALERII „KRYPTA U PIJARÓW”** (ul. Pijarska 2) - 9 bm. o godz. 18 wernisaż wystawy malarstwa Stanisława Białogłowicza pt. „Droga”. Wystawa czynna do 1 lutego.

♦ **TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTEKÓW KRAKOWA** zaprasza 9 bm. o godz. 17 (ul. św. Jana 12) na odczyt dr hab. Urszuli Perkowskiej pt. „Dawne jubileusze Uniwersytetu Jagiellońskiego”.

Kto przejechał?

Dwaj kierowcy oskarżeni o spowodowanie śmierci 7-letniego chłopca

Proces dwóch kierowców oskarżonych o spowodowanie śmierci 7-letniego dziecka rozpoczął się wczoraj przed Sądem Rejonowym w Myślenicach. Obaj oskarżeni złożyli wyjaśnienia, w których nawzajem się obwiniają.

Do wypadku doszło 12 maja ubiegłego roku w Gdowie. Na przejściu dla pieszych, w pobliżu szkoły podstawowej, został potrącony przez samochód 7-letni chłopiec, na którego następnie najechał drugi samochód. Dziecko zmarło w wyniku doznanych obrażeń.

Według prokuratury, oskarżeni umyślnie naruszyli zasady bezpieczeństwa ruchu drogowego. 30-letni kierowca volswagena passata, po ominięciu prawidłowo stojącej przed przejściem dla pieszych łady, z dużą prędkością wjechał na pasy i potrącił przechodzącego tamtędy chłopca. Dziecko zostało odrzucone na lewą część jezdni. W tym czasie passata zaczął nieprawidłowo wyprzedzać polonez prowadzony przez 22-letniego kierowcę. Polonez najechał na dziecko leżące na drodze. Obydwu kierowcom grozi kary do 8 lat pozbawienia wolności.

Oskarżeni odpowiadają przed sądem z wolnej stopy.

(STRZEB)

„Biznesmen” z Podkarpacia

Wpadł w tarapaty

Krakowska prokuratura skierowała wczoraj do Sądu Okręgowego w Krakowie akt oskarżenia przeciwko mieszkańcowi Podkarpacia, który dokonał wyłudzeń na sumę blisko 3 mln zł. Poszkodowanymi są m.in. skarb państwa, banki, a także prywatne firmy.

Według prokuratury, właściciel i współwłaściciel kilku firm zajmujących się m.in. handlem drewnem, dokonał wyłudzeń, działając w różnych miejscowościach w latach 1995 - 1998. Nie płacił firmom za zamawiane

drewno, meble, usługi transportowe i wynajmowane lokale. Przez dłuższy czas nie opłacał też swoim kilkudziesięciu pracownikom składki ubezpieczeniowej. Prokuratura postawiła mieszkańcowi Podkarpacia także zarzut prowadzenie nierzetelnej dokumentacji.

Mężczyźnie grozi do 15 lat więzienia. Oskarżony nie przyznaje się do winy. Podczas przesłuchań w prokuraturze stwierdził, że wpadł w tarapaty finansowe.

(STRZ)

Złączone pomieszczenia to nie sala

Gimnastyka nie dla każdego

- *Uczniowie, niezależnie od tego czy chodzą do szkoły podstawowej, gimnazjum czy liceum, powinni i muszą brać udział w zajęciach wychowania fizycznego. Dlatego przyjmując kryteria hierarchizacji zadań inwestycyjnych gminy w zakresie budowy sal gimnastycznych nie powinno się dokonywać rozróżnienia pomiędzy typami szkół - uznali przedstawiciele Komisji Edukacji RM Krakowa.*

Przedstawiony im wcześniej projekt hierarchizacji zadań zakładał, że najwięcej punktów - w specjalnie opracowanej klasyfikacji - miałyby dostać szkoły stojące na gruntach stanowiących własność miasta. Członkowie komisji zgodzili się z tym zapisem. Wnioskowali także, aby zmienić zakres przydzielania punktów za istniejące już pomieszczenia, gdzie odbywają się lekcje wuefu. - *Dlatego szkoła,*

która ma salę składającą się z dwóch złączonych pomieszczeń miałaby dostawać mniej punktów od placówki, gdzie jej w ogóle nie ma? Prowizorkę przecież nie można nazywać gimnastyczną salą - twierdzili.

Uznali także, żeby w hierarchizacji zadań inwestycyjnych nie powinno stosować się kryterium liczby dzieci chodzących do szkoły, tylko liczbę istniejących oddziałów. Wnioskowali także, aby zwiększyć liczbę punktów za fakt, iż szkoła część pieniędzy na budowę sali może pozyskać spoza środków budżetu miasta. Byli też za tym, aby wzmocnić pozycję placówek, które posiadają już projekt i pozwolenie na budowę.

Jeśli ustalenia te zostaną zaakceptowane przez Zarząd Miasta, będą miały wpływ przy tworzeniu listy inwestycji na 2002 rok.

(KRM)

Orkiestra na jazzowo

Chopin, kolędy i limitowane kubki

Po raz szósty odbędzie się w Krakowie Wielka Jazzowa Orkiestra Świątecznej Pomocy. Jutro w sali PWST przy ul. Straszewskiego 22 grać będą prawdziwe sławy, a w przerwie urządzona zostanie licytacja na rzecz orkiestry. Koncert i aukcję poprowadzi Krzysztof Materna. Początek imprezy o godz. 18. Bilety w ostatnich dniach świetnie się sprzedawały, być może ostatnie będzie można kupować jeszcze przed rozpoczęciem imprezy (cena – 35 zł).

Koncert rozpocznie Big Band złożony z młodych muzykujących ludzi pod kierunkiem Grzegorza Motyki, wspomaganych przez kilku wytrawnych jazzmanów. Następnym punktem programu będzie „Nahorny – Chopin Fantazja Polska” Włodzimierza Nahornego (fortepian), Doroty Miśkiewicz (wokół), Wojciecha Staroniewicza (saksofon tenorowy), Macieja Strzelczyka (skrzypce), Mariusza Bogdanowicza (bas) i Piotra Biskupskiego (perkusja). Dalej zagrają: Piotr Wojtasik, Piotr Baron, Andrzej Cudzych i Krzysztof Dziedzic Quartet, a po nich Jazz Band Ball Orkiestra, Jarek Śmietana Quartet oraz Joachim Mencil Trio. Imprezę zamknie koncert kolęd, z towarzyszeniem m.in. puzonu i dzwonczków, który przygotował Jorgos Skolias i Bronek Duży Duo.

W przerwie występów muzycznych (ok. godz. 20) odbędzie się licytacja m.in. unikatowych 4 kubków z limitowanej serii, jaką wydano z okazji IX Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Na aukcji na nabywców będą czekały także czapeczki WOŚP, książki z podpisami Jurka Owsiaka, kompaktki wydane przez orkiestrę itp.

Organizatorem jazzowej orkiestry jest, jak co roku, Starmiejskie Centrum Kultury Młodzieży w Krakowie. (MM)

„Ogólnopolski ranking szkół średnich 2001” przygotowany przez miesięcznik „Perspektywy” i dziennik „Rzeczpospolita” budzi w środowisku nauczycielskim mieszane uczucia. O opinii na temat tego rankingu poprosiliśmy kuratora oświaty i dyrektorów szkół.

Jerzy Lackowski, małopolski kurator oświaty: – Jestem zwolennikiem wszelkiego rodzaju klasyfikacji i rankingów, uważam, że rywalizacja jest potrzebna. Rankingi są jednak zawsze oparte na pewnych kryteriach i trzeba o tym pamiętać. Jeśli mówimy, że jakaś szkoła jest najlepsza, to w tej kategorii, która była brana pod uwagę przy ocenie. W przyszłości będziemy mieli bardziej kompleksowe sposoby wyłaniania najlepszych szkół; miejmy nadzieję, że taką rolę będą pełnić egzaminy zewnętrzne. Ich wyniki będą porównywalne w całej Polsce.

Nie wszystkie placówki da się ocenić w rankingach. Nie nadają się do tego np. przedszkoła albo szkoły prowadzące naukę integracyjną. Istnieją dobre szkoły, które nie pojawiają się w rankingach, choć odnoszą sukcesy, np. kładą nacisk na wychowanie, albo pracują z dziećmi z trudnych środowisk. W takiej szkole miarą sukcesu jest np. liczba

Wrak, czyli odpad

– W minionym roku w wyniku interwencji z krakowskich ulic usunięto 558 zdezelowanych aut – mówi inspektor Andrzej Kaczmarczyk



Prawdopodobnie jeszcze w tym miesiącu Straż Miejska zakończy pracę nad procedurą postępowania z pozostałymi w mieście pojazdami, których stan techniczny wskazuje, że są nie używane. Dotychczas funkcjonariusze postępowali „wg procedury postępowania z wrakami pojazdów mechanicznych”, jednak, jak mówi inspektor Andrzej Kaczmarczyk – przepisy niejednoznacznie określają, co to jest wrak.

W ubiegłym roku strażnicy otrzymali 617 zgłoszeń o pozostawionych w mieście wrakach. Ponieważ każdy taki pojazd jest traktowany jako odpad komunalny – powinien się znaleźć tam, gdzie jego miejsce, czyli na wysypisku. – Po zlokalizowaniu zdezelowanego auta najpierw próbujemy ustalić jego właściciela, aby zobligować go do usunięcia pojazdu. Jeżeli nie zamierza tego uczynić – kierujemy wniosek do kolegium o ukaranie za zanieczyszczanie śro-

dowiska. W minionym roku w wyniku interwencji z krakowskich ulic usunięto 558 zdezelowanych aut – informuje inspektor Andrzej Kaczmarczyk. – Sytuacja jednak komplikuje się wtedy, kiedy nie można ustalić właściciela – dodaje.

W takich przypadkach obowiązek usunięcia wraku spada na barki zarządcy terenu, na którym stoi. Od kilku lat koszty odholowania na złomowisko pojazdów, których właściciela nie udało się ustalić, ponosi gmina. – Usuwanie wraków odbywa się na zlecenie Straży Miejskiej. W zeszłym roku odnotowaliśmy 40 takich przypadków. Transport jednego zdezelowanego auta to koszt 130 zł – tłumaczy Teresa Franczak z Zarządu Gospodarki Komunalnej. – Zanim jednak zlecimy usunięcie samochodu, musimy jednoznacznie stwierdzić, że jest to wrak, a to nie jest takie proste – mówi insp. Andrzej Kaczmarczyk, i przytacza historię sprzed roku, kiedy niewłaściwa

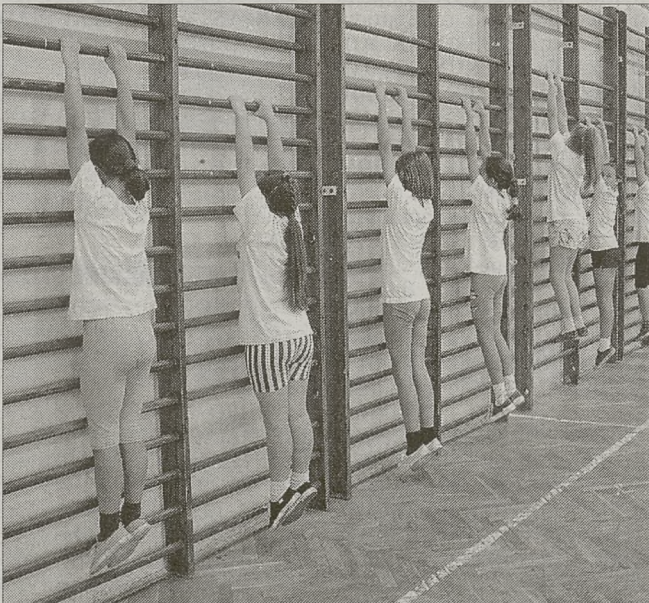
ocena kosztowała strażników odholowywanie ze złomu starej Wołgi, o którą się upomniała jej właścicielka. – Aby samochód uznać za wrak, oprócz wyraźnych cech złego stanu technicznego, trzeba udowodnić, że jest on porzucony. Jak to zrobić – skoro nie można znaleźć właściciela? Czy czekać dwa lata, kiedy, zgodnie z przepisami o rzeczach znalezionych, będzie można wywieźć go na złom? – pyta Andrzej Kaczmarczyk.

Nowa procedura wprowadza definicję pojazdu pozbawionego elementów lub o znacznym stopniu ich uszkodzenia, umożliwiających jazdę. Jeżeli strażnik w trakcie rutynowych patroli w terenie napotykałby przez dłuższy czas taki pojazd, byłby on wywożony na jeden z wyznaczonych parkingów. Stamtąd można by go odebrać po uprzednim uregulowaniu należności za odholowanie. W tej sprawie trwają jeszcze ostatnie ustalenia z policją.

(OSC)

Opinie o rankingu szkół

Mieszane uczucia



Wspiąć się jak najwyżej...

Fot. Anna Kaczmarz

uczniów, którzy dostaną się na studia.

Mówi się, że rankingi są niesprawiedliwe, ja nie zgadzam się z tym. Trzeba mieć jednak świadomość, w jakich kategoriach szkoły są oceniane. Dyskusyjne jest dla mnie

jedynie obliczanie wskaźnika olimpijczyków, dzieląc ich liczbę przez liczbę uczniów w szkole. Wtedy większe placówki mają mniejsze szanse na wysoką pozycję w rankingu. Tak stało się np. w przypadku I LO w Krakowie.

Krystyna Mnich, dyrektor I LO: – Krakowskie licea, które w opinii społecznej cieszą się bardzo dobrą opinią, nie zajęły wysokich miejsc w rankingach. My znaleźliśmy się na 12 pozycji, to i tak wysoko w porównaniu do Liceum ks. Pijarów, które jest dopiero w pierwszej trzydziestce. W rankingu „Perspektyw” brano pod uwagę stosunek liczby olimpijczyków do – liczby uczniów; wydaje mi się to niesprawiedliwe.

Zdzisław Kucharski, dyrektor IX LO: – Kiedy patrzę na rankingi z perspektywy mieszkańca Krakowa, wydaje mi się, że są ciekawe, mówią o szkołach, do których garnie się elitarna młodzież; elitarna nie tylko pod względem intelektu, ale także sytuacji materialnej. Jako rodzic, nie chciałbym jednak, aby moje dziecko chodziło do takiej szkoły. Uważam, że uczniowie powinni rozwijać się w wielu dziedzinach. Nie powinno być tak, że nauczyciele pobbają im z innych przedmiotów, ponieważ są olimpijczykami. Z punktu widzenia dyrektora szkoły mogę powiedzieć, że trudno upiec z lichej maki dobrego chleba. Nie wiem, czy nie cięższą pracę wykonują nauczyciele, którzy pracują ze zwykłą młodzieżą, a nie szczególnie uzdolnioną. (AM)

Alternatywa do siłowni czy dyskoteki

Wprawki towarzyskie

W Krakowie miałyby powrócić cotygodniowe wprawki, czyli wieczorki taneczne urządzone dla osób, które chcą tańczyć rekreacyjnie, przypomnieć sobie lub poćwiczyć tańce towarzyskie. – Wprawki zapoczątkował niegdyś nestor tańca towarzyskiego w Krakowie i w kraju, profesor Marian Wiczyński. Do połowy lat 80. miejscem dla ludzi, którzy chcieli potańczyć rumbe, walce czy tango, był Pałac pod Baranami. Teraz znów wróciłyby wieczorki taneczne – dla tych, którzy lubią zabawę w takim rytmie, wolą tę formę spędzania wolnego czasu od ćwiczeń fitness, siłowni czy dyskoteki – powiedział nam Alojzy Nowak, prezes Ośrodka Sportu, Kultury i Rekreacji Podwawelski. Wieczorki ma organizować Szkoła Tańca TK (Tadeusza Krupińskiego) w Krakowskim Centrum Tańca (DK Podwawelski) przy ul. Komandosów 21.

Wprawki mają się odbywać w soboty. Za wstęp płaćłoby się kilka złotych, mniej niż za dyskotekę. Na miejscu zawsze byłby instruktor, który służyłby fachowymi wskazówkami.

Na początek zaś organizowany jest bal – w przyszły piątek (12 stycznia) o godz. 19.30. Organizatorzy zapraszają miłośników tańca towarzyskiego w każdym wieku, uczestników kursów tańca, byłych tancerzy, którzy kiedyś startowali w turniejach, wychowanków prof. Wiczyńskiego. Sala KCT może pomieścić ok. 250 – 300 osób. Tańczone będą wyłącznie tańce towarzyskie, zarówno standardowe, jak i latynoamerykańskie, dawniejsze i nowsze. Bal poprowadzi instruktor i trener Kazimierz Michlik z Opola. Mają być zabawy i konkursy. Wskazane są stroje wieczorowe. Wstęp na bal kosztuje 45 zł od osoby (nie ma w tej cenie posiłków – uczestnicy mogą odpłatnie skorzystać z restauracji, która mieści się w obiekcie) – bilety do nabycia przy ul. Komandosów 21 od poniedziałku do piątku w godz. 10 – 22, informacje i zgłoszenia telefoniczne pod numerem 266-54-05. Bal organizatorom pozwoli się zorientować, jak wiele osób może być zainteresowanych wieczorami tanecznymi; jak dotąd o sam bal pytało już sporo chętnych.

(MM)

Klub Stałego Czytelnika

W najbliższym losowaniu (17 I 2001 r.) do wygrania:

Telewizor Panasonic
Ekspres i czajnik MPM
Malakser ETA
Parowar Braun
Sokowirówka MPM
Walkman Sony
Krajalnica MPM
Czajnik MPM
Robot MPM
Lokówka Philips
5 upominków „Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

Szanowni Państwo,

przypominamy, o trwającej szóstej edycji konkursu Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”.

Przygotowaliśmy dla Państwa wiele atrakcji: nagrody o wartości 120 000 zł (główna nagroda samochód osobowy), tysiące bezpłatnych zaproszeń o łącznej wartości ok. 250 000 zł oraz oferty rabatowe firm współpracujących z Klubem.

Osoby chcące zapisać się do Klubu, powinny zebrać 20 kuponów konkursowych z jednego miesiąca (każdy kupon musi być z innego dnia). Kupon należy przynieść lub przesać pocztą do siedziby KLUBU. Do kuponów należy dołączyć krótką informację o sobie: imię, nazwisko, adres, rok urodzenia oraz pisemną zgodę na przetwarzanie danych osobowych (zgłoszenie drukujemy co tydzień w sobotnim wydaniu „Dziennika Polskiego”).

Zestaw kuponów za miesiąc należy dostarczyć do dnia 10. następnego miesiąca (termin ten jest obowiązujący niezależnie od tego, czy jest on dniem świątecznym czy nie).

TEATR LUDOWY DUŻA SCENA (os. Teatralne 34) zaprasza na spektakl pt. „OPOWIEŚCI JEDENASTU KATÓW” – nocna rewia kabaretowa czyli pięć egzekucji z niepokojącym prologiem. Przy dźwiękach piosenek z najlepszych międzywojennych kabaretów aktorzy i widzowie wyruszają w podróż w poszukiwaniu mitu kabaretu. Znakomita oprawa muzyczna, czarny humor, wyśmienita gra aktorska i choreografia zapewniają dwie godziny wyjątkowo przyjemnego drażnienia zmysłów. Spektakl grany jest dzisiaj o godz. 18.00. Dla pierwszych dziesięciu osób, które zgłoszą się z kartą Klubu Stałego Czytelnika w kasie Teatru Ludowego bezpłatne podwójne zaproszenia.

Klub Stałego Czytelnika

KUPON

5
STYCZEŃ 2001

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek – piątek 10.00 – 16.00. Przerwa w godz. 11.45-12.10. SOBOTA

Koniec Roku Świętego

Dzisiaj o godz. 18 w katedrze wawelskiej ksiądz kardynał Franciszek Macharski odprawi mszę świętą, która zamknie Rok Święty i jednocześnie zakończy obchody Tysiąclecia Biskupstwa Krakowskiego. O godz. 20 w Bazylice Mariackiej odbędzie się z tej samej okazji uroczysty koncert. „Te Deum” Krzysztofa Pendereckiego wykona chór i soliści krakowskiej Akademii Muzycznej. Fragmenty tekstów przeczyta Danuta Michałowska.

Po koncercie przedstawiciele wiernych i hierarchowie kościoła z całej diecezji złożą życzenia księdzu kardynałowi, który dzisiaj obchodzi 22. rocznicę święceń biskupich. (G)

Dokąd po szkole?

X KLUB I SZKOŁA NARCIARSKA „ELITA” zaprasza dzieci w wieku 6 - 14 lat na zajęcia sportowe. W programie: zajęcia na sali gimnastycznej, wycieczki, jednodniowe wyjazdy narciarskie, obozy zimowe. Informacje i zapisy tel. 416-33-16 lub 0-602-623-484 bądź w SP nr 112, ul. Zakątek 2, czwartki w godz. 17 - 19.

X MDK IM. GAŁCZYŃSKIEGO (ul. Beskidzka 30, tel. 655-07-19) zaprasza młodzież do sekcji plastycznej, otwartego klubu internetowego i na naukę języka angielskiego; dla dzieci w wieku 6 - 8 lat prowadzona jest rytmika, a w wieku 8 - 12 lat aerobik. Filia MDK przy ul. Górników 3 (tel. 658-37-94) prowadzi sekcję plastyczną, komputerową, naukę języka niemieckiego oraz szkołę wczesnego czytania dla dzieci od lat 4. Zapisy w obu placówkach (osobiście lub telefonicznie) w godz. 9 - 14 i 16 - 19.

X SZKOŁKA ŁYŻWIARSKA (ul. Siedleckiego 7) zaprasza dzieci i młodzież szkolną na naukę jazdy na łyżwach, od poniedziałku do piątku w godz. 17 - 18, na sztucznym lodowisku Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka” (przy Hali Targowej). Bliższe informacje tel.: 421-13-17 lub 0602-527-409 bądź w Internecie: <http://www.szkolka.prv.pl>.

X MDK „DOM HARCERZA” (ul. Lotnicza 1, tel. 411-91-89) prowadzi nabór na atrakcyjne zajęcia przedpołudniowe dla dzieci 4- i 5-letnich. Zapisy codziennie w godz. 9 - 18.

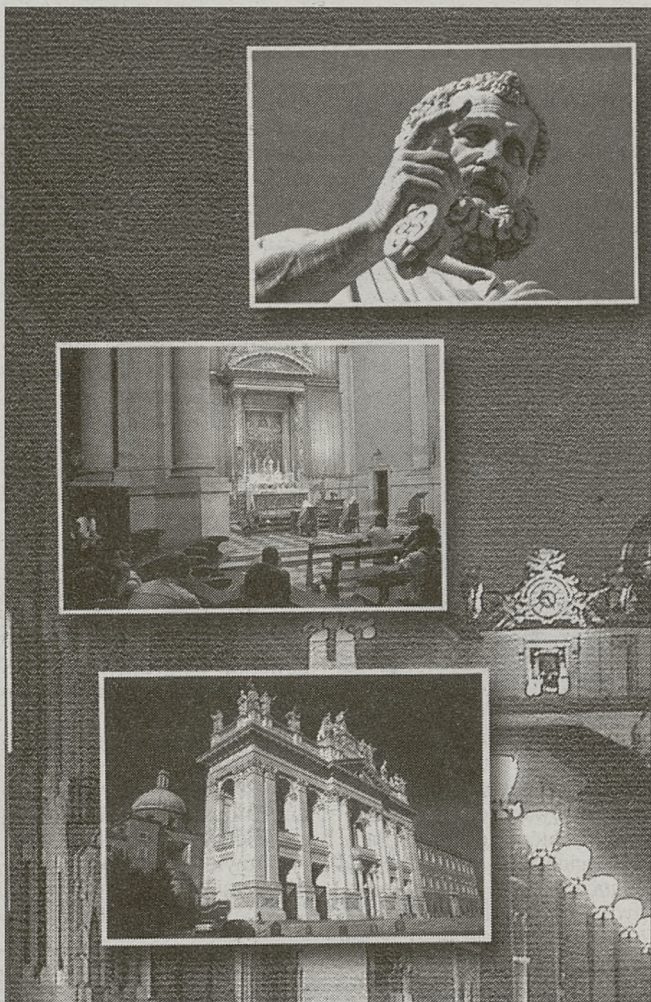
X CZERWONOPRĄDNIKI DOM KULTURY (ul. Dobrego Pasterza 100, tel. 411-30-44) przyjmuje zapisy na: kursy tańca towarzyskiego dla początkujących i zaawansowanych, kursy języka angielskiego i niemieckiego, gimnastykę korekcyjną oraz do pracowni plastycznej (malarstwo, grafika, taktwo, rzeźba, ceramika, origami, plenery malarskie). Informacje i zapisy w godz. 8 - 20.

X TEATR TAŃCA „DZIECI KRAKOWA” (MDK, ul. Reymonta 18) ogłasza nabór dzieci od lat 5 i młodzieży. Zapisy od poniedziałku do piątku w godz. 16 - 19, tel. 637-37-61, 637-59-35.

X SZKOŁA BALETOWA (filia os. Podwawelskie, ul. Komandosów 21) przyjmuje zapisy doszć od lat 5, we wtorki i czwartki w godz. 16 - 19.

X TOWARZYSTWO MUZYCZNE W KRAKOWIE (pł. Na Groblach 7, tel. 422-32-81) zaprasza do udziału w zajęciach „Śpiewać każdy potrafi”, prowadzonych przez aktorów scen krakowskich i muzyków. Zapisy przyjmowane są w siedzibie towarzystwa, w godz. 10 - 15.

Siedem bazylik Andrzeja Zająca Rzym w Krakowie



Rzym - znany jako miasto siedmiu wzgórz - jest także miastem siedmiu bazylik. Świątynie te, na czele z Bazyliką św. Piotra, są masowo odwiedzane przez turystów i pielgrzymów. Rekordowo dużo było ich w ubiegłym roku, obchodzonym przez świat chrześcijański jako Rok Wielkiego Jubileuszu. Tradycja nawiedzania siedmiu rzymskich bazylik została zapoczątkowana w 1575 r. Te niezwykle urody budowle sakralne należą do najbardziej znanych na świecie.

Krakowianie, którzy nie mieli okazji przebywać w Rzymie, ale także ci, którzy byli i są zauroczeni Wiecznym Miastem, od wczoraj do 6 lutego, mają okazję zobaczyć siedem rzymskich bazylik na wystawie otwartej w Instytucie Jana Pawła II (ul. Kanoniczna 18). W podziemiach instytutu, poświęconego przez samego papieża, wystawiono 49 fotografii, przedstawiających najpiękniejsze i najbardziej oryginalne detale architektoniczne owych kościołów. Liczba eksponatów nie jest przypadkowa. Składa się na nią siedem *siódemek*, a liczba siedem jest istotnym elementem tradycji biblijnej.

Autorem zdjęć jest ojciec Andrzej Zając, franciszkanin, który studiował w Krakowie i Rzymie, i któremu te miasta są równie bliskie. Współorganizatorem wystawy jest Instytut Kultury Włoskiej. (G)

Turniej 150 par

Starsze z odkrytymi plecami i na wyższych obcasach

W niedzielę w hali sportowej „Korona” w Krakowie odbędzie się Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzystwa. Weźmie w nim udział ok. 150 par tanecznych z całego kraju: głównie z Polski południowej, ale też z Łodzi, Szczecina, Warszawy... - *Najwięcej uczestników zgłosiło się w kategorii powyżej 15. roku życia, chętnie też startują dzieci w wieku 12 - 13 lat - mówi Dariusz Kasztulski, właściciel krakowskiej Szkoły Tańca „Latina”, która po raz pierwszy organizuje ogólnopolski turniej. Imprezę uświetni swoim pokazem mistrzowie Polski par zawodowych w tańcach latynoamerykańskich: Agustín Egurrola i Joana Szokalska z Warszawy.*

Turniej podzielony jest na dwie części. W pierwszej, od godz. 10 rano, tańczyć będą dzieci w wieku 10 - 11 lat w klasie tanecznej E, 12 - 13 lat w klasie E, a także młodzież w wieku 14 - 15 lat w klasie D oraz powyżej 15 lat - też w klasie D. Po południu, od godz. 16.30 sędziowie śledzić będą umiejętności tańeczne par w kategorii 12 - 13 lat w klasie D oraz młodzieży powyżej 15 roku życia w klasach:

C, B i A (mistrzowskiej). Pokaz tańca w wykonaniu mistrzów Polski odbędzie się ok. godz. 20. Uczestnicy będą się prezentować w pięciu tańcach standardowych i pięciu latynoamerykańskich; tańce dyskotekowe - choć uczy się ich na kursach - nie są tańczone na turniejach. Pary, które nie zgłosiły się wcześniej, a chciałyby wziąć udział w niedzielnej imprezie, mogą jeszcze dziś zadzwonić na telefon organizatora: 0501-273-840. Startujący płacą za jeden styl - 10 zł, za kombinację - 15 zł.

Widzowie (i kibice) zapłacą za wstęp rano 12 zł, a po południu - 15 zł. - *Warto przyjść, żeby zobaczyć, jak rywalizują pary, jak można się tańczyć, jak tańczą mistrzowie, a także by obejrzeć piękne stroje - mówi Dariusz Kasztulski. Wyjaśnia zarazem, iż co do strojów, zgodnie z przepisami, najmłodsze tancerki w wieku 10 - 11 lat zakładają proste, skromne sukienki, gdyż mają się wtedy skupić głównie na technice i prezentacji umiejętności. Natomiast starsze uczestniczki turniejów noszą prawdziwe kreacje: mogą mieć odkryte plecy oraz założyć buty na wyższych obcasach.* (MM)



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWALKOHOLOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42. **OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA:** 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (17 - 18). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 środa, czwartek (16 - 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 423-20-58 wtorek - czwartek (20.30 - 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 422-87-69 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczna i pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Cześć psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **ANONIMOWI ALKOOLICY,** ul. Dietla 74/6, wtorek, czwartek (18 - 20); tel.: 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOOLOWYM I ICH RODZIN,** ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 17.30), śr., czw. (8 - 14), tel. 411-41-21, 411-94-02 w. 30. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZA-**

UFANIA DLA KOBIET W CIĄŻY - 623-73-04 (pon. godz. 10 - 12, środy i czwartki godz. 18 - 20). **DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH,** Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakaających się (ul. Dunańskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00. **BIURO NUMERÓW** - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH** im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **TELEFON SAFO DLA KOBIET:** 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20 - 22). **CEN-**

TRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWÓZ NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU,** ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA,** ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** - 0800-155-335. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** - 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** - 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550. **AUTOHOLOWANIE:** 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088. „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pięknianek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy:** 411-45-02, 411-45-04.

W gminie Skawina

Remontowanie historii

107 przydrożnych kapliczek pod opieką miasta

Domkowe, filarowe, słupowe, skrzynkowe czy grotty z figurą Matki Boskiej – to rodzaje 107 przydrożnych kapliczek, figur i krzyży stojących w gminie Skawina. Wszystkie miejskie są zewidencjonowane w prowadzonym od dwóch lat rejestrze i opisie konserwatorskim opracowanym przez autorkę „Krakowskich kapliczek” Genowefę Zań-Ograbek. W tym roku w podobnym rejestrze znajdą się pozostałe kapliczki w gminie.

W dużym stopniu skorzystano z dokumentów i zdjęć gromadzonych od wielu lat przez Towarzystwo Przyjaciół Skawiny. Właśnie TPS założyło pierwszą ewidencję tych obiektów, co miało niebagatelne znaczenie przy opracowywaniu dokumentacji – poinformowała kierowniczka Wydziału Rolnictwa i Ochrony Środowiska UMiG Joanna Szczygłowska. Skawiński urząd, jako jedna z niewielu instytucji w województwie, prowadzi taką ewidencję oraz przeznacza pieniądze na renowację tych obiektów.

Najstarsze z nich pochodzą z pierwszej połowy XIX w., m.in. murowana kapliczka z rzeźbą św. Jana Nepomucena przy ul. Granicznej, tzw. Latarnia umarłych przy ul. Korabnickiej. W 1826 postawiono wpisaną w 1974 r. do rejestru zabytków, a wyremontowaną w połowie ubiegłego roku figurę Chrystusa Frasobliwego przy ul. Troski. W tym roku wyremontowane mają zostać dwie kapliczki: stojąca przy drodze



Kapliczka przy ul. Korabnickiej przewidziana w tym roku do remontu...

w pobliżu kościoła parafialnego w Radziszowie figura Matki Boskiej z Dzieciątkiem oraz przy ul. Korabnickiej XIX-wieczna kapliczka filarowa z krzyżem i postumentem wypełnionym wieloma płaskorzeźbami (na zdjęciu). W projekcie tegorocz-

nego budżetu gminy zaplanowano na konserwację tych figurek 35 tys. zł.

Kapliczki stawiano wzdłuż dróg, np. przy trakcie do Krakowa, na ul. Tynieckiej – trasie wiodącej do opactwa Benedyktynów w Tyńcu, a także wzdłuż szlaków handlowych m.in. prowadzących do Wieliczki i Bochni (szlak solny) przez obecne ulice Bukowską i Korabnicką.

Te najstarsze prawdopodobnie były wykonane zakładach kamieniarskich w Myślenicach i Dobczycach, natomiast późniejsze (z końca XIX w.) powstawały w Skawinie w warsztatach wykonujących kamienne nagrobki.

Ponad połowa kapliczek stanowi własność prywatną i parafialną, pozostałe są własnością skarbu państwa.

W inwentaryzacji kapliczek bardzo pomogli nam uczniowie Liceum Ogólnokształcącego. Wykonali oni dokumentację fotograficzną wszystkich kapliczek w gminie – mówi Joanna Szczygłowska.

Tekst. i fot. ETYZ

Zagraniczne kontakty Wieliczki

Ambitne zamierzenia

Wieliczka ma dwie umowy partnerskie z miastami zagranicznymi, francuskim Saint-André-lez-Lille i niemieckim Bergkamen. Współpraca ta, w opinii postronnych, postrzegana jest jako wzorcowa w kraju. Bogaty program w wielu aspektach – szkoleniowym, kulturalnym, sportowym, poznawczym i integracyjnym – realizowany jest konsekwentnie i z pełnym zaangażowaniem zainteresowanych. Zagraniczni partnerzy Wieliczki mają też inne braterskie

porozumienia, ale zawsze podkreślają, że kontakty z Wieliczką są najbardziej intensywnie. Zamierzenia ubiegłego roku zostały wypełnione w stu procentach, a jakie są plany współpracy na rok 2001?

Bieżący rok w tym zakresie przedstawia się również obiecująco jak poprzedni – powiedział odpowiedzialny w Urzędzie Miasta i Gminy Wieliczka za kontakty z partnerskimi miastami Marek Filipek. – Z większych zamierzeń na ten rok można wymienić planowany w marcu

pobyt szkoleniowy członków Ochotniczych Straży Pożarnych w Bergkamen, w kwietniu spora grupa młodzieży francuskiej uczącej się języka polskiego przyjedzie do Wieliczki na warsztaty językowe, a do Francji na przełomie maja i czerwca wyjadą 15-letni piłkarze na V międzynarodowy turniej trampkarzy. Planuje się także wyjazd do Toskanii we Włoszech, do miasta Sesto Fiorentino. Być może nawiązany zostanie nowy układ partnerski...

WS

Już jutro

Wielka Orkiestra w Kłaju

Dla ratowania życia noworodków

Organizatorzy 9 finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zapraszają już jutro od godz. 9 do wieczora na plac przed Ośrodkiem Zdrowia w Kłaju.

W budynku ośrodka będzie siedziba głównego sztabu Orkiestry, czynny też będzie punkt krwiodawstwa. Dla uczestników imprezy przewidziano wiele atrakcji. Specjalny gość imprezy – Krzysztof Hołowczyc – osobi-

ście zlicytuje liczne gadżety rajdowe. Będzie też można wycytować indywidualną jazdę z tym świetnym kierowcą rajdowym i kurs kierowcy rajdowego. Przewidziana jest także licytacja samochodu „Subaru”, tortu w kształcie serca i podświetlane-go serca z soli. Odbędą się pokazy ratownictwa górskiego, sprzętu i sprawności strażaków.

Wystąpią między innymi: Krzysztof Piasecki i Andrzej

Grabowski, kabaret Truteń, zespoły rockowe: Plebs, Zakaz Wjazdu, Moud, Amsterdam, z muzyką country: Couch, zespół „Gronicki”, Trebunie Tutki i Brathanki. Obok wielkich gwiazd zaprezentują się m.in. zespoły regionalne jak: Gdowianie, Mietniowiacy, Raciborsko, Siedlcanie, grupa kolędnicza z Szarowa oraz Orkiestra Dęta Kopalni Soli „Wieliczka”.

WR

Powiat się rozliczył

Powiat krakowski jako jeden z niewielu w Polsce wypłacił wszystkim – 405 nauczycielom zatrudnionym na prawie 450 etatach – należne im podwyżki za ubiegły rok, co kosztowało prawie 600 tys. zł.

Mamy pisemne gwarancje Ministerstwa Finansów na zwrot tych pieniędzy w drugim kwartale br. W większości przeznaczymy je na remonty placówek oświatowych – poinformował wicestarosta Jacek Krupa. Powiat krakowski gmin jest organem prowadzącym 14 placówek oświatowych: 3 licea ogólnokształcące (Krzeszowice, Skała, Skawina), zespoły szkół zawodowych (Czernichów, Giebułtów, Krzeszowice, Skawina), placówki specjalne (Skawina, Radziszów, Wielkie Drogi), domy dziecka (Miękinia, Sieborowice) i poradnie psychologiczno-pedagogiczne (Słomniki, Skała).

ETYZ

Bezpłatnie na finał

Darmowe przejazdy do Kłaja – tegorocznego małopolskiego centrum 9. finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy – zapewni prywatna firma przewoźowa Ewy Surówki. Częstotliwość przejazdów uzależniona będzie od liczby chętnych. „MAT-BUSY” rozpoczną kursy od godz. 11 z następujących przystanków:

Nowa Huta – plac Centralny, Prokocim – przystanek autobusowy obok marketu „Hit”, Wieliczka – SP nr 2, Krzyszkowice

– Szkoła Podstawowa, Biskupice – Szkoła Podstawowa, Dobczyce – rynek, Niepołomice – Zespół Szkół Średnich, Gdów – rynek, Zabierzów Bocheński – Szkoła Podstawowa, Wola Bartoska – Szkoła Podstawowa, Podłęże – parking przy kościele, Wiatowice – Szkoła Podstawowa, Sławkowice – Szkoła Podstawowa, Suchoraba – Szkoła Podstawowa, dla Świątnik i Koźmic – rynek w Świątnikach.

WR

Zagrają w Skale i okolicy

Już po raz 4, Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy Jurka Owsiaka zagra również w Skale. Tym razem nie tylko w mieście, ale i okolicy.

Licealistów z puszkami spotkać będzie można w centralnych punktach Skały oraz w Minodze (gm. Skała), Sułoszowej, Woli Kalinowskiej i Wielmoży (gm. Sułoszowa), Zdrożu (gm. Trzyciąż) oraz Naramie (gm. Iwanowice).

Sztab akcji, czynny w godz. 15–19, działać będzie w Domu

Kultury w Skale (ul. Bohaterów Września 42). Tutaj odbędą się konkursy, ognisko, dyskoteka. Również tutaj znajdować się będą puszki, do których każdy będzie mógł wrzucić datkę.

Organizatorzy informują, że w każdej z kwestujących grup przynajmniej jedna osoba powinna mieć identyfikator ze zdjęciem oraz hologramem. Puszki są żółte z logo WOSP. To pozwoli odróżnić orkiestrowiczów od ewentualnych oszustów.

(SUB)

Weekend w „Piaście”

Centrum Kultury i Sportu w Skawinie zaprasza na weekendowe seanse do kina „Piast”. Dzisiaj (sobota) o godz. 17.15 wyświetlany będzie film pt. „The Grinch – świąt nie będzie”. Będzie go można także obejrzeć o tej samej porze w niedzielę. Natomiast dzisiaj wieczorny seans „Cela”. Ten film przeznaczony jest dla widzów, którzy ukończyli 18 lat. Jutro o godz. 19.15 wyświetlany będzie film pt. „Dinozaur”.

ETYZ

Studniówka licealistów

Z dekoltem i w małej czarnej

Dzisiaj na balu studniówkowym bawić się będą maturzyści Liceum Ogólnokształcącego w Skawinie.

Czarna, długa suknia z dekoltem i rozcięciem z tyłu... Moja będzie srebrna także długa, no i oczywiście mieć będziemy obowiązkowo czerwoną bieliznę – mówią maturzystki. Niektóre wybierają się do fryzjera i kosmetyczki, a od kilku tygodni chodzą do solarium.

Cały rok odkładaliśmy kieszonkowe na ten bal, bo taki jest tylko raz w życiu i chcemy wyglądać super – mówią dziewcz-

czyny. Niektóre na kreacje wydały po kilkaset zł, ale są też zwoleńniczki tańszych strojów.

Rodzice uważają, że na wyszukane stroje mamy jeszcze czas, dlatego wystąpimy w skromnej małej czarnej i prostych fryzurach – mówią.

Zdecydowanie mniejszy problem mają mężczyźni, dla których strój nie jest tak ważny:

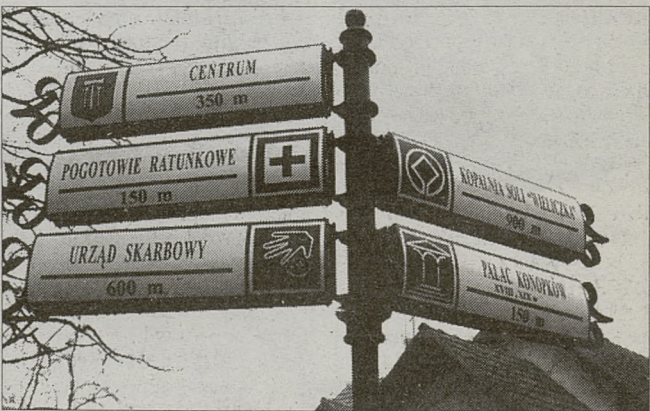
Wystąpimy klasycznie ubrani, a więc w garniturach bez żadnych gadżetów – mówią.

Ale nie wszyscy zdecydowali uczestniczyć w dzisiejszym balu. Nie każdy mógł

pozwolić sobie na 320 zł za bilet dla dwóch osób. Na 170 uczniów czwartych klas na studniówkowej imprezie bawić się będzie wraz ze swoimi partnerami 150. Także z partnerami zaprosili wszystkich nauczycieli.

Uważamy, że ten wielki bal nie miałby takiego specyficznego charakteru, gdyby nie było na nim naszych profesorów – mówią maturzyści, którzy bawić się będą w klubie Krakus w krakowskim miasteczku studenckim.

ETYZ



Przy tak wyczerpującej informacji, w Wieliczce doprawdy trudno zabiłdżić Fot. Agnieszka Porąbka

Nie dogrzane bloki

Zatelefonował do redakcji jeden z mieszkańców bloku przy ul. Kraszewskiego 1 w Skawinie.

– Od kilku lat w dużym pokoju mojego mieszkania kaloryfery są zimne, poprzedni prezes PGM lekceważył moje skargi, na wiosnę tego roku napisałem pismo do nowego prezesa i do dzisiaj nie dostałem odpowiedzi – skarżył się.

– W odpowiedzi na pisma wysyłamy pracowników, a nie odpisujemy, bo ważniejsze jest usunięcie ewentualnej awarii niż biurokracja – mówi prezes skawińskiego PGM Zbigniew Figura. – Budynek ma kilkadziesiąt lat i przestarzałą instalację c.o., która często się zapowietrza. Na niedogrzanie mieszkań wpływa także wiele innych czynników, m.in. usytuowanie bloku, szczelność okien, w parterowych mieszkaniach nie ocieplone stropy piwnic. Dlatego każdy blok rozliczany jest osobno. W jednych za metr kw. mieszkańcy płacą 1,30 zł a w innych 2,45 zł.

– Do budynku przy ul. Kraszewskiego 1 pracownicy PGM przychodzili wielokrotnie.

Ostatnio byli 27 grudnia, 3 i 5 stycznia – informuje kierownik działu technicznego PGM Janusz Sierpowski. – Stwierdzili lekkie niedogrzanie – było 17,5 stopnia. Zgodnie z normą, w takich starych budynkach powinno być przynajmniej 18, w nowszych 20 stopni. W tym bloku oraz przy Kraszewskiego 5 podniesiono tzw. ilość czynnika grzewczego obliczanego na podstawie 3-dniowego prognozowania. Oczywiście jest możliwe – na podstawie umowy z MPEC – dalsze zwiększanie przepływu ciepłej wody, ale wówczas mieszkańcy budynku muszą liczyć się z podwyższeniem opłaty za c.o.

– Pracownicy PGM mierzą temperaturę w pokoju przy podkreśnionym węźle i zawsze mają na swoich termometrach wyższą temperaturę – argumentował lokator.

– By nie było wątpliwości, używamy dwóch rodzajów legalizowanych termometrów: rtęciowego i elektronicznego i wcale nie chcemy udowadniać mieszkańcom, że jest u nich wystarczająco ciepło, bo rzeczywiście są nie dogrzane budynki. Duży problem jest np. przy ul. Wesołej 2. Naprawdę

staramy się szybko reagować na zgłoszenia. Wiemy, że prawidłowa temperatura powinna wynosić 20 stopni, ale naprawdę mamy dobrą wolę i np. panu, który skarżył się w redakcji, chcąc choć częściowo zrekomensować niedogrzanie lokalu, w ubiegłym roku zwróciliśmy pieniądze za opłatę c.o. – mówi kierownik.

Ale początek sezonu grzewczego jest zawsze trudny, zwłaszcza gdy, jak obecnie, skoki temperatur są bardzo duże i powstaje wiele awarii.

Najlepszym rozwiązaniem byłoby zamontowanie podzielników ciepła, ale o tym musi zdecydować wspólnota mieszkaniowa. Średni koszt instalacji tych urządzeń – wraz z dokumentacją i płukaniem grzejników – w jednym mieszkaniu wynosi tysiąc zł.

Wczoraj wieczorem w mieszkaniu – jak poinformował właściciel – było 17 stopni, a prezes PGM podjął decyzję o wymianie w najbliższy poniedziałek grzejnika z większą o 20 procent mocą grzewczą.

ETYZ

Z MDK w Wieliczce

Pięciolatki w akademii

– Pomysł zorganizowania Akademii Pięciolatka, czyli stałych zajęć prowadzonych w MDK w Wieliczce dla dzieci w tym wieku, zrodził się dwa lata temu. Był odpowiedzią na zapotrzebowanie środowiska, gdy okazało się, że nie wszystkie maluchy znalazły miejsce w działających w Wieliczce przedszkolach – opowiada dyrektor MDK Jacek Juszkiewicz. Nazwę spotkań wymyśliła Anna Kozioł – kierowniczka ds. programowych MDK.

Pięciolatki, dziś piętnastoosobowa grupa, spotykają się na zajęciach z czwórką instruktorów dwa razy w tygodniu w godz. 9 – 11.30. Tu zjadają drugie śniadanie i oprócz „poważnych” zajęć, uczą się tak ważnych czynności, jak samodzielne ubieranie czy sznurowanie butów.

– Babcie czy mamusie prowadzące tu dzieci już po miesiącu spotkań słyszą od nich, że już mogą sobie iść, bo dzieci chcą sobie radzić same, choć wcześniej błagały opiekunów

o pozostanie – śmieje się pani Anna.

Maluchy uczą się w akademii języka angielskiego, uczestniczą w zajęciach plastycznych, teatralnych, ruchowych, wokalo-instrumentalnych. Uznanie dzieci i ich rodziców cieszą się wycieczki po mieście, podczas których poznają okolice, różne instytucje i osoby. Organizowane są wyprawy do prawdziwego przedszkola czy do szkoły na lekcje w „zerówce”. W ubiegłym wieku mali „studenci” odbyli wiele spotkań, między innymi odwiedzili i burmistrza Wieliczki, i miejską bibliotekę, przyglądali się pracy policji, straży miejskiej i pożarnej. Pracownicy MDK mogą pochwalić się przekazywanymi instruktorom opiniami rodziców, którzy dziękują za zajęcia świetnie przygotowujące maluchów do szkolnych wymogów, przebywania w grupie, śmiałości w poznawaniu świata. To dla prowadzących zajęcia w Akademii Pięciolatka najlepsza nagroda. **WR**



W cyklu poznawania środowiska – spotkanie z górnikiem
Fot.: archiwum MDK

Szkoła w lepszym stanie

Dawna szkoła w Igołomi jest w lepszym stanie technicznym, niż przedstawiony przedwczoraj na zdjęciu budynek. Tym niemniej prawdą pozostaje, że jeśli zajdzie konieczność jej adaptacji na Urząd Gminy, to kosztować ona będzie ok. 200 tys. zł. Za fotograficzną pomyłkę przepraszamy.

(KG)

7,4 tys. zł

Na dobry początek

Zabawa sylwestrowa, jaka odbyła się w szkole w Igołomi, była pierwszym przejawem działalności Komitetu Budowy Hali Sportowej przy szkole. Podczas imprezy zebrano 7,4 tys. zł. Suma to może niezbyt imponująca wobec kosztów planowanej przedsięwzięcia, lecz ok. 100 osób, które bawiły się podczas tego balu, zainteresowanych jest kontynuacją działań. Jak mówi nauczyciel wf w igołomskiej szkole Krzysztof Zawadzki, w najbliższym czasie podjęte zostaną działania, by komitet zyskał osobowość prawną.

Inicjatorzy budowy sali podkreślają, że nie wszyscy mieszkańcy gminy Igołomia-Wawrzeńczyce zajęci są politycznymi sporami. Mieszkają tam też ludzie, którzy chcą pozostawić po sobie trwały ślad, służący wielu pokoleniom. **(KG)**

Dworska muzyka w zamku

„Larinda e Vanesio” Hassego w Niepołomicach

„Larinda e Vanesio” to tytuł trzyaktowego intermezza Johanna Adolfa Hassego (1699-1783), nadwornego kompozytora królów polskich i elektorów saskich. Jutro o godzinie 18 w zamku królewskim w Niepołomicach odbędzie się prezentacja tego, wskrzeszonego po prawie trzech wiekach, dzieła scenicznego.

Pomysł wykonania „Larinda e Vanesio” wiąże się z obchodzoną w 1999 roku trzeciećną rocznicą urodzin niemieckiego kompozytora. Hasse w latach 1733-63 był kapelmistrzem na dworach Augusta II Mocnego i Augusta III. Wielokrotnie przebywał w Polsce, tu odbywały się wystawienia jego dzieł scenicznych i utwo-

rów kameralnych. Wysoko też cenili kulturę muzyczną naszego kraju.

Pomysłodawcą i kierownikiem muzycznym spektaklu jest Barbara Gizbert-Studnicka. Zagra ona także na klawesynie. Partię Larindy zaśpiewa Izabela Szota, natomiast Vanesia – Konrad Szota.

Reżyserem i choreografem przedstawienia jest Romana Agnel, która od lat pracuje nad rekonstrukcją tańców średniowiecza, renesansu i baroku. Zatańczą soliści baletu dworskiego Ardeno Sole. Kostiumy są dziełem studentów Akademii Sztuk Pięknych z Antwerpii.

Spektakl zostanie powtórzony w środę w zamku królewskim na Wawelu. **TAK**

Pamiętajmy o ptakach

Ptaki potrzebują naszej pomocy szczególnie zimą. Zmarznięte zaglądają przez okna do mieszkań. Głód sprawia, że pokonują barierę strachu. Czekają na kęs słoniny, okruchy chleba, garść ziarna. Tymczasem coraz rzadziej można zobaczyć karmniki nie tylko przed doma-

mi na wsiach, ale i przed szkołami czy przedszkolami.

Może warto wrócić do niegdyś popularnej akcji zimowego dożywiania ptaków, budowania karmników na tzw. zajęciach praktyczno-technicznych i później wspólnego ich napełniania przez dyżurne klasy.

Wielu niezwykłych ptasich gości może odwiedzić parapety naszych domów. Ilekćkawy obserwacji przyrodniczych można poczynić w czasie tych odwiedzin. Pamiętajmy zimą o ptakach, by na wiosnę znów usłyszeć ich śpiew.

WR



Fot. Agnieszka Porąbka

Spotkamy się na balu

W Podolanach – rehabilitacja, warsztaty i... zabawa

Już za tydzień w Podolanach koło Gdowa około stu gości bawić się będzie na charytatywnym balu, zorganizowanym przez małopolski oddział Polskiego Forum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych i Specjalnej Troski.

To nie pierwsza taka impreza, po raz pierwszy jednak miejscem zabawy będzie siedziba ośrodka rehabilitacyjnego w Podolanach – placówki, która mozolnie remontowana i rozbudowywana jest od kilku lat. Gdyby nie szczodrość sponsorów, pomoc władz okolicznych gmin, przychylność PFRON a przede wszystkim nie-spożyta energia prezesa forum Zbigniewa Wojasa i jego współpracowników, budynek jeszcze długo nie nadawałby się nie tylko na miejsce karnawałowej zabawy, ale przede wszystkim na placówkę, w której spotykają się, ćwiczą i leczą niepełnosprawni.

Sobotni wieczór zapowiada się bardzo atrakcyjnie – poprowadzi go wypróbowany przyjaciel ośrodka, aktor Bagatela Krzysztof Bochenek, a grać do tańca będzie, również jak zwykle, gdowski zespół „Omen”. Będzie też aukcja „serduszek”, obrazów malowanych przez dzieci z ośrodka i pensjonariuszy placówki z ul. Łanowej w Krakowie. Być może kolejny obraz przekaże krakowska galeria „Zderzak”, w której niedawno odbywała się licytacja prac na rzecz

ośrodka (przyniosła ponad 1 tys. zł). W planie są i inne niespodzianki.

Zabawa, na którą zaproszono m.in. wicemarszałka województwa małopolskiego Andrzeja Sasułę, wojtów Gdowa, Biskupiec i Raciechowic, dyrektora małopolskiego oddziału PFRON Tadeusza Mękarskiego, potrwa do białego rana – aby w niej uczestniczyć, trzeba zapłacić 200 zł od pary. Bilety można kupić w placówce w Podolanach i na stacji benzynowej w Marszowicach (gm. Gdów). Liczba miejsc jest ograniczona. Cały dochód z imprezy przeznaczymy na pokrycie kosztów remontu ośrodka.

– Organizujemy bal w Podolanach, bo chcemy, żeby wszyscy sponsorzy mogli się przekonać osobiście, na co wydaliśmy ich pieniądze i co udało się zrobić wspólnie – mówi prezes Zbigniew Wojas.

Pieniądże z gmin Gdów, Raciechowice i Biskupiec oraz z PFRON pozwoliły na systematyczne prowadzenie rehabilitacji niepełnosprawnych. Za kilka tygodni, od 1 lutego ruszą także Warsztaty Terapii Zajęciowej, w których brać będzie udział 25 podopiecznych. – Liczy się jednak nie tylko pomoc materialna, ale także ludzka przychylność dla naszych działań. Dzięki życzliwości Urzędu Gminy w Gdowie udało się nam m.in. uzyskać w błyskawicznym tempie dokumentację prac budowlanych. **BAR**



Skomielna Czarna

Szopka wciąż udoskonalana

Do szopki w kościele parafialnym w Skomielnej Czarnej przybywają rzesze malców i dorosłych, ciekawych jej bogactwa. Nic dziwnego – jest to jedna z najładniejszych szopek w okolicy.

Większość postaci porusza się dzięki elektrycznym silniczkom. Matka Boska kołysze Dzieciątko, św. Mikołaj gra na skrzypcach, czarownice robią masło. W tle wiruje wiatrak, a z prawdziwej fontanny wypływają strugi wody. W trakcie 10-minutowego pokazu pada śnieg, po niebie wędruje gwiazda.

Przed pasterką przygotowania trwały non stop. Czas nagiął, więc pracowano po nocach. Z inicjatywy proboszcza, o. Patryka Jankiewicza, odnowiono nie tylko wnętrze szopki, ale również pomieszczenie obok ołtarza. Wykonano też drewniany podest ze stylową obudową betlejemskiej stajenki. Dużą pomoc okazali parafianie: Andrzej Stonina, który wykonał papierowe skały, oraz Piotr i Mariusz Jabconowie.

Ruchomą szopkę z kilkunastoma postaciami wymyślił



O. Patryk Jankiewicz w towarzystwie kościelnego Henryka Bargiela

przed laty o. Tadeusz Bargiel, wraz ze swym bratem Henrykiem oraz o. Jackiem Kraskowskim. Figury górali, Janosika, siostry zakonnej oraz papieża wykonała Janina Gołębiowska, część postaci przyjechała z krakowskiego teatrzyku kukiełek.

- Szopkę ciągle udoskonalamy. Na początku był wiatrak i kręcące się wokół stajenki koło z figurami. Fontannę z wodą zrobiliśmy później. Dobierali-

śmy różne postaci tak, żeby podobalo się widzom. Dawniej, kiedy św. Mikołaj zadzwonił dzwonkiem, a pies zaszczekał, to była atrakcja dla dzieci. Dzisiaj jest inaczej, dlatego trzeba pomyśleć o figurkach od miejscowych rzeźbiarzy – mówi kościelny Henryk Bargiel.

Do 2 lutego szopkę można oglądać w każdą niedzielę i święto po mszach oraz w godz. 14-15.

Fot. Joanna Bobowska

II edycja samorządowego konkursu

W poszukiwaniu wspaniałych

W Myślenicach wystartowała II edycja Samorządowego Konkursu Nastolatków „Ośmiu Wspaniałych”. Patronat nad imprezą objął starosta Ignacy Paniak.

- Zadaniem konkursu jest wyłonienie i nagrodzenie młodzieży – w wieku od 14 do 20 lat – która do swojego środowiska wnosi coś pozytywnego – mówi referent do spraw rodziny i młodzieży Starostwa Powiatowego w Myślenicach, Ziemowit Kalinowski. - Nie chodzi o wydarzenia jednostkowe, na przykład uratowanie komuś życia,

ale o działania zakrojone na dłuższą metę. Jest wielu młodych ludzi, pracujących w jednostkach OSP, szkołach, placówkach pomagających i opiekujących się dziećmi niepełnosprawnymi.

Stosowne druki konkursowe już teraz wysyłane są do wszystkich szkół średnich, gimnazjów, placówek OSP, organizacji oraz grup, działających na rzecz i wśród młodzieży. Organizatorzy wyrażają nadzieję, że do konkursu włączą się gminy, a burmistrzowie i wójtowie obejmą nad nim osobisty patronat.

Kryteria podlegające ocenie to: życzliwość w kontaktach międzyludzkich, wrażliwość na potrzeby innego człowieka, umiejętność pokonywania trudności, aktywność w środowisku, wyróżnianie się spośród rówieśników, prezentowanie postawy zasługującej na uwagę. Formularz zgłoszeniowy musi zawierać potwierdzenie wszystkich tych cech przez wiarygodną

osobę: wychowawcę klasy, księdza, dowódcę oddziału OSP.

- Mamy nadzieję, że konkurs cieszył się będzie w tym roku znacznie większym zainteresowaniem ze strony organizacji i szkół. Jest bowiem pewnym nieporozumieniem, kiedy licząca ponad tysiąc uczniów szkoła nie znajduje wśród swoich wychowanków ani jednego kandydata do miana wspaniałego.

Ośmiu wspaniałych wyłoni rada, w skład której wejdą m.in.: starosta powiatu myślenickiego, jeden z wiceburmistrzów Myślenic, burmistrzowie oraz wójtowie poszczególnych gmin, młodzież uczestnicząca w pracach Powiatowej Rady Młodzieży oraz laureaci konkursu „Ośmiu Wspaniałych 2000”.

Formularze konkursowe oraz szczegółowe informacje można otrzymać w biurze Wydziału Spraw Obywatelskich starostwa (Rynek 8/9) lub pod telefonem 604 293 768.

(JA)

Mało chętnych na plastik

Nowe dowody osobiste

W pierwszych dniach stycznia w Myślenicach nie było wielu chętnych na nowy dowód osobisty. - Obsługa każdego interesanta trwa teraz około 20-30 minut – twierdzą pracownicy Wydziału Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta i Gminy.

Nowe dowody wydawane będą na 10 lat. Starając się o dokument, trzeba mieć aktualny odpis aktu urodzenia lub małżeństwa oraz odpowiednią fotografię lewego półprofilu o wymiarach 35 x 45 mm. Niepełnoletni z wnioskiem oraz po od-

biór dowodu muszą przyjść z rodzicami.

W myślenickim urzędzie przyjmowanie wniosków rozpoczęto wczoraj po południu. Przygotowano trzy stanowiska, na których pracują przeszkoleni pracownicy. Specjalistyczny sprzęt komputerowy z drukarkami i skanerami, które ułatwiają przygotowanie dokumentów i ich transmisję do centralnej bazy danych, użyczyl skarb państwa.

- Elektroniczny przekaz danych przebiegał będzie łącznie GSM, a w razie utrudnień do-

puszcza się przekazywanie dyskie- mówia Maria Murzyn z Wydziału Spraw Obywatelskich UMiG. Pracownicy obawiają się jednak rozbieżności w interpretacji przepisów i przedłużania procedur z powodu różnic danych w lokalnych i centralnych bazach.

Jak nas poinformowano, w przypadku zaginięcia dowodu nie będą pobierane dodatkowe opłaty – 19 zł. Wydanie pierwszych plastikowych dowodów zapowiedziano na przyszły miesiąc.

(JBO)

Bar w płomieniach

W nocy z czwartku na piątek, tuż przed godziną 24, w Myślenicach przy ul. Klakurki stanął w ogniu drewniany bar szybkiej obsługi. Do akcji gaśniczej desygnowano dwie jednostki bojowe Państwowej Straży Pożarnej oraz jedną z OSP Śródmieście w Myślenicach.

Dowodzonym przez kpt. Romana Aichlera strażakom udało się stłamsić ogień w zarodku, ale i tak spaleni uległa podsufitka oraz drewniana boazeria. Akcja, prowadzona przy pomocy nowopozyskanego samochodu bojowego MAN, mogła okazać się bardzo niebezpieczna, bowiem we wnętrzu drewnianego budynku znajdowały się dwie butle z gazem. Na szczęście szybko wydobyto je na zewnątrz, dzięki czemu nie doszło do wybuchu.

Przyczyna pożaru nie jest jeszcze znana.

(JA)

Dla małych i dużych W Sułkowicach

Ośrodek Kultury w Sułkowicach zaprasza na spektakl dla dzieci i młodzieży zatytułowany „Opowieści wigilijne”. Odbędzie się on jutro o godz. 15.

Na scenie Klubu „Kuznia” śpiewem, tańcem i recytacją popiszą się uczestnicy kółka teatralnego oraz zespół „Retro”. Wicczorem, wyłącznie dla dorosłych, na ekranie kina „Odeon” wyświetlony zostanie „Straszny film”. Początek o 19.30.

(JBO)

Chóralny weekend

Dzisiaj i jutro trwać będą w Myślenickim Ośrodku Kultury dalsze przesłuchania związane z X Myślenickim Festiwałem Pieśni Chóralnej Kołody i Pastorałki.

Po występach, m.in. zakupiańskich „Turlików” i reprezentującej gospodarzy „Capelli Myslenicensis”, w dniu dzisiejszym od godz. 11 na deski sceny sali widowiskowej MOK wychodzą będą zespoły wokalo-instrumentalne. Zaprezentują się chóry: Państwowej Szkoły Muzycznej w Bochni, „Promyki Bożej Radości” z MDK w Wieliczce, „Przyjacie-

le Jezusa i jego Mamy” ze Strumian, zespół muzyki dawnej „Tibiarum Scholae” z Pniowa, Chór Cecyliński z Krakowa oraz Towarzystwo Śpiewacze „Hasło” również z Krakowa.

Od godz. 15 w sobotę na scenie MOK występować będą chóry mieszane, m.in. „Oremus Cantas” z Olpin, chór kameralny ze Strzyżowa, „Collegium Cantorum” z Częstochowy, chór „Familia” z Krakowa, „Camerata” z Wieliczki, „Voce Angeli” z Krakowa, chór emerytów i rencistów „Harfa” z Wińska oraz Towarzystwo Śpiewacze „Lutnia” ze Zgierza.

W niedzielę od 10 trwać będą przesłuchania chórów mieszanych i kameralnych. Wystąpią w kolejności: akademicki chór „Organum” z Krakowa, chór „Canticum Jubilaeum” z Limanowej, chór szkolny „Pro Musica” z Państwowej Szkoły Muzycznej w Krakowie, chór „Cantores Christi” z Poznania, „Schola Cantorum Maximilianum” z Józefowa-Błot oraz młodzieżowy chór z Białej Podlaskiej.

Ogłoszenie wyników – oraz koncert finałowy – nastąpi w niedzielę o godz. 17.

(JA)

Rada Powiatu

Nadzwyczajnie mimo prawa

Mimo woli osiemnastu członków Rady Powiatu, wyrażonej we wniosku o zwołanie sesji nadzwyczajnej, radni powiatu nie zbrali się w tym tygodniu. Przewodniczący Kazimierz Panuś zapowiedział nadzwyczajną sesję dopiero na 10 stycznia, na godz. 9 – co zdaniem radnych nie jest zgodne z prawem.

Aby dochować terminów ustawowych, sesję w tym sa-

mym terminie zwoła jednak starosta, a nie przewodniczący, któremu prawo przysługiwało przez 7 dni od złożenia wniosku (nastąpiło to po ostatniej sesji w dniu 30 grudnia).

W programie obrad znajduje się rezygnacja wiceprzewodniczącego Zbigniewa Papiera, odwołanie przewodniczącego Panusia oraz wybór ich następców.

(JBO)

Pójdą do urny

W Wiśniowej

Jutro w Wiśniowej odbędą się wybory uzupełniające do Rady Gminy oraz elekcja sołtysa.

O funkcję radnego ubiegają się: Józef Górka, Władysław Kus, Franciszek Łaszczuk i Władysław Rokosz. W wyborach sołtysa startuje dwoje kandydatów: Krystyna Ciślik i Józef Stroniarz.

Koniec głosowania na sołtysa nastąpi o godz. 18. Do 20 natomiast na głosy czekać będzie komisja z urną Rady Gminy.

(JBO)

DUO-GLASS
PRODUCENT OKIEN I DRZWI
PCV, ALU I DREWNO
Myślenice ul. Ujejskiego 313
tel./fax 272 34 50, kom. 0502 524 711, 0502 524 717
Poszukujemy przedstawicieli Handlowych

GOOD DEALER
TRANS-EXPRESS
SPRZEDAŻ I SERWIS SAMOCHODÓW FIAT
SPRZEDAŻ I SERWIS OGUMIENIA
ZAPRASZAMY NA PROMOCYJNĄ SPRZEDAŻ OPON ZIMOWYCH I
32-400 Myślenice, ul. 3-go Maja 16a tel.: (012) 274 04 70

cenę zawierają VAT
PUSZK MAX 2,15 zł/szt
DACHÓWKA MARSYLKA 25,30 zł/m²
DACHÓWKI UNIBET 23,95 zł/m²
BŁOCKI Z BETONU KOM 5,10 zł/szt
F.H.U. "ARTBUD" 32-431 STRÓŻA K/MYŚLENIC TEL. (012) 274-14-38

OLEJ OPAŁOWY
EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek
EFEKT-BIS
012/272-08-77, 272-36-70

GABINET STOMATOLOGICZNY
Wanda Kaczmarczyk,
Myślenice (Na Szpicu),
ul. Kazimierza Wielkiego 62,
tel. 272-07-25, 0601-918-537.
Usługi natychmiastowe
codziennie 7.30 - 17.00
oprócz środy.
PRACOWNIA PROTETYKI.

LICENCJONOWANE BIURO POŚREDNICTWA
NIERUCHOMOŚCIAMI
„FERTEX 2” S.C.
ALINA, JAROSŁAW I KRZYSZTOF
FERRECCY.
MYŚLENICE, OS. 1000-LECIA, BLOK 1/1.
TEL./FAX (012) 272-13-32.
(012) 272-17-00, KOM. 0605 035-846.
www.fertex.isg.pl
CZYNNE CODZIENNIE OD 10.00 DO 23.00.

„MIUSIC BAR”
ul. Gałczyńskiego 9, Myślenice
zaprasza
codziennie od 10.00
DYSKOTEKI, IMPREZY KARNAWAŁOWE

salon mody męskiej
SUNSET SUITS
Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

MARCO POLO RISTORANTE
ul. Kilńskiego 1, Myślenice,
tel. 012/274-02-20, 012/274-02-21
zaprasza codziennie od 11.00 do 24.00.
● **ORYGINALNA KUCHNIA WŁOSKA**
● **KAMERALNA ATMOSFERA**
WWW.MARCOPOLO.RISTORANTE.MYSLENICE.PL
WWW.MARCOPOLO.KRAKOW.PL 120mnow/1

6 stycznia

sobota

Kacpra, Melchiora, Baltazara



Dyżury aptek

Ul. Starowińska 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 – 18, niedziela 10 – 15, tel.: 421-24-63; **Wolnica 12a**, poniedziałek – piątek 8 – 21, sobota 8 – 20, niedziela 9 – 15, 16 – 20, tel.: 430-58-54; **ul. Grodzka 26**, niedziela i święta 10 – 17, 421-98-81; **ul. Długa 88**, tel.: 633-42-90, sobota – niedziela 8 – 23; **ul. Dunajewskiego 2**, codziennie 8 – 21, tel.: 422-65-04; **os. Bohaterów Września 2**, tel.: 645-83-13, sobota 8 – 19, niedziela 9 – 16; **Apteka, ul. Królewska 92**, tel. (012) 636-12-91 czynne poniedziałek – piątek 8 – 20, sobota 8 – 16, niedziela 9 – 15.

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; **ul. Radomska 36**, tel. 413-53-53; **os. Oświecenia 33**, tel.: 649-71-11; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Kazimierza Wielkiego 117**, tel.: 637-44-01; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Józefińska 35**, tel.: 656-06-24.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9; **MIECHÓW**, ul. Wesoła 4 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, Rynek 17/18; **SKAWINA**, ul. Słowackiego 5; **WIELICZKA**, ul. Powstania Warszawskiego 12.



Dyżury szpitali

Sobota

CHIRURGII OGÓLNEJ – Kopernika 40 (I Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** – Kopernika 19a (Klinika Ortopedii CM UJ), **LARYNGOLOGICZNY** – Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** – Witkowie (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **UROLOGICZNY** – Grzegorzeczka 18 (Klinika Urologii CM UJ), **MIECHÓW** – Szpitalna 3, **MYŚLENICE** – Szpitalna 2, **PROSZOWICE** – Kopernika 2.

Niedziela

CHIRURGII OGÓLNEJ – Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **URAZOWEJ, UROLOGICZNY** – Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** – Witkowie (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** – Prądnicka 35 (Szpital im. G. Narutowicza), **MIECHÓW** – Szpitalna 3, **MYŚLENICE** – Szpitalna 2, **PROSZOWICE** – Kopernika 2.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; **Centrala**: tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice**: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; **Teligi 8**: tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski**: tel. 656-59-99; **Nowa Huta**: tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32**: tel. 633-39-99, **Alarmowy**: tel. 633-39-99; **Skawina**: tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka**: tel. 278-12-89, **Alarmowy**: tel. 999; **Miechów**: Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice**: tel. 999; **Jerzmanowice**: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice**: tel. 281-19-99; **Skala**: tel. 389-19-99; **Krzeszowice**: tel. 999; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki**, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice**:

tel. 999, **Zachorowania i przewozy**: tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego** – transport chorych: tel. 421-71-58.

„MEDICINA” – wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. **GINEKOLOGIA** – 0601-436-669.

„LEKARZ” – wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22).

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – lecznica – całodobowo, 643-53-08.



Dyżury przychodni

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Śródmieście:

– al. Pokoju 4 – godz. 18 – 8, tel. 430-40-94.

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nowa Huta:

– os. Jagiellońskie 1 – godz. 19 – 7, soboty, niedziele i święta – opieka całodobowa: tel. 648-00-44.

– os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Krowodrza:

– ul. Galla 24 – opieka całodobowa, tel. 637-25-55.

Zespół Opieki Zdrowotnej Podgórze:

– ul. Teligi 8 – godz. 19 – 7, tel. 658-59-99.

– Rynek Podgórski 2 – godz. 19 – 7, tel. 656-59-99.



Krakowska antena

Sobota

Radio Alfa

102,40 FM

Gorący telefon konkursowy (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 Prognoza pogody: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 – 9.00 Poranny budzik, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 – piosenka dla solenizantów 9.00 – 12.30 Przebój za przebojem – blok muzyczny 12.30 – 12.35 Wiedzieć więcej 12.35 – 13.00 Muzyka i różnorodności 13.00 – 15.00 Popołudnie czytelnika 15.00 – 24.00 Przebój za przebojem 24.00 – 6.00 Nocny program Radia Alfa.

Radio Blue FM

Informacje Blue FM – od 8.00 do 16.00 co godzinę.

7.00 – 12.00 SZOK – Ekstremalny Program Sportowy – Maciej Patrzalek 12.00 – 16.00 Najdziwniejsze informacje tygodnia – Andrzej Lenart 16.00 – 18.00 Bartek Grzywacz 18.00 – 20.00 Cyberdancowa lista przebojów – Szymon Rak na żywo ze studia letniego Blue FM 20.00 – 24.00 Taneczny miks – Łukasz Mróz.

Opera FM

tel. 421-96-96

7.10 G. Rossini „Turek we Włoszech” – S. Alaimo S. Jo, E. Fissore 9.40 G. Paisiello „Świat na księżycu” – E. Dara, D. Gaspari, G. Bertagnoli 11.05 W.A. Mozart „Cosi fan tutte” – E. Schwarzkopf, N. Merriman, R. Panerai 13.50 L. Cherubini „Lodoiska” – M. Devia, B. Lombardo, F. Pedaci 16.05 G. Donizetti „Linda z Chamounix” – A. Antoniozzi, L. Canonici, P. Salomaa 19.05 G. Verdi „Nieszpory scylijskie” – M. Arroyo, P. Domingo, R. Raimondi 22.10 G.F. Haendel „Rinaldo” – P. Esswood, I. Cotrubas, C. Watkinson 1.05 C.H. Graun „Kleopatra i Cezar” – J. Williams, I. Vermillion, L. Dawson 4.20 J.Ph. Rameau „Les Boreades” – J. Smith, A.M. Rodde, E. Bourdy.

Radio Plus

106,10 FM

Serwisy informacyjne: 6.00 – 22.00 (co godzinę)

Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 19.04, 21.04

Prognoza pogody: 6.30 – 15.30 (co godzinę)

6.00 – 9.00 Plus dobry: 6.15 Zwykli – Niezwykli 6.50 Patron dnia 7.50 Kawał historii – kalendarz historyczny 8.12 Poranny gość Plusa 8.30 Wiadomości regionalne 8.45 Niepołomice na antenie Radia Plus 9.00 – 10.00 I o korcie, i o sporcie – rozmowy z Bohdanem Tomaszewskim 11.00 – 13.00 Muzyczny kalendarz – program muzyczno-informacyjny, przegląd list przebojów, zapowiedzi koncertów, internetowe przygody muzyczne, recenzje i recenzjki, wakacyjna encyklopedia muzyczna oraz spora dawka muzycznych nowości. Co tydzień zaprasza Marcin Wilk 13.00 – 15.00 Intersobota – Arlena Sokalska i Kuba Wąty 16.00 – 20.00 World Chart Show – w każdą sobotę między 16.00 a 20.00 fantastyczna podróż przez muzyczny World Chart Show z Darkiem Maciborkiem. WCHS to cotygodniowe zestawienia hitów z przeszło 200 rozgłośni na świecie, wywiady z gwiazdami oraz relacje z koncertów 20.00 – 24.00 Poczuj Plusa – Mariusz Kuś i Tomek Brhel 24.00 – 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Rak

100,50 FM

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 – co godzinę 24.00 – Janosik.

6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 12.00 Włótki ślepy kulawego – program młodzieży niepełnosprawnej 18.00 Kącik Muzyki Duszy – Soul 20.00 Dance Party 23.00 Programofonia 24.00 Noc muzyki.

Radio Wanda

92,50 MHz

Serwisy informacyjne: zawsze o pełnej godzinie (6.00 – 23.00) Pogoda: 9.10, 12.10, 14.10, 17.10.

6.00 – 10.00 Melodie przebudzanki 10.00 – 12.00 Koncert życzeń 13.15 Konkurs 14.10 Niezapomniane przeboje 16.00 – 17.00 Konkurs „Uderz w dzwon” 21.00 – 22.00 Biesiada 22.00 Gorąca linia 23.00 Noc z melodią.

Radio Wawa

107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 18.00 co godzinę Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy – 7.11, 8.11 Przegląd prasy dla kobiet – 8.50.

9.30 Motoflash – magazyn motoryzacyjny 10.30 Rozmowy z oldbojem – spotkanie z Bohdanem Tomaszewskim 13.00 – 16.00 Trzy po trzy – wywiady, goście Radia Wawa 18.10, 18.35 Klaps – nowości w kinach 20.05 Radioaktywna wojna na czereśnie – sobotni show Radia Wawa.

Niedziela

Radio Alfa

102,40 FM

Gorący telefon konkursowy (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 Prognoza pogody: 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 – 9.00 Poranny budzik, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 – piosenka dla solenizantów 9.00 – 10.00 Muzyka i różnorodności 10.00 – 11.00 Alfalandia 11.00 – 15.15 Przebój za przebojem – blok muzyczny 15.15 – 15.20 Wiedzieć więcej (powt.) 15.20 – 17.00 Przebój za przebojem – blok muzyczny 17.00 – 19.00 Z dyskotekowej szuflady 19.00 – 21.00 Opowieści niezwykłe 21.00 – 22.00 Przebój za przebojem – blok muzyczny 22.00 – 1.00 Radio Ludzi Znalezione 1.00 – 6.00 Nocny program Radia Alfa.

Radio Blue FM

Informacje Blue FM – od 8.00 do 16.00 co godzinę.

7.00 – 12.00 Po sobocie – Maciej Patrzalek 12.00 – 16.00 Najdziwniejsze informacje tygodnia – Andrzej Lenart 16.00 – 18.00 Bartek Grzywacz 18.00 – 20.00 Cyberdancowa Lista Przebojów – Szymon Rak na żywo ze studia letniego Blue FM 20.00 – 24.00 Druga strona – Łukasz Mróz.

Opera FM

tel. 421-96-96

7.05 G. Rossini „Semiramida” – Ch. Studer, S. Ramey, J. Larmore 10.30 W.A. Mozart „Don Giovanni” – W. Shimell, S. Ramey, Ch. Studer 13.25 A. Dvořák „Dymitr” – L.M. Vodicka, D. Drobkova, M. Hajossyova 16.35 P. Czajkowski „Mazepa” – N. Putuulin, S. Aleksaszkina, L. Dziadkova 19.25 G. Verdi „Don Carlos” – J. Carreras, M. Freni, J. van Dam 22.30 Ch.W. Gluck „Ifigenia na Taurydzie” – M.

Radio Rak

100,50 FM

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 – co godzinę 24.00 – Janosik.

6.00 Poranek 6.45 Serwis RFI 8.00 Na 4/4 – muzyka rockowa 10.00 Lista przebojów muzyki soul 17.00 Studencka lista przebojów piosenki potyckiej 20.00 Lista Przebojów Radia RAK 23.00 Muzyka z ekranu.

Radio Wanda

92,50 MHz

Serwisy informacyjne: zawsze o pełnej godzinie (6.00 – 23.00) Pogoda: 9.10, 12.10, 14.10, 17.10.

6.00 – 9.00 Wstawaj, szkoła dnia 9.15 Dedykacje dla solenizantów 11.00 – 13.00 Konkurs muzyczne oczko 14.00 Konkurs 15.00 Sjeść z Lajkonikiem 18.00 Hity z dawnych lat 22.00 Gorąca linia 23.00 Muzyczna noc z Wandą.

Radio Wawa

107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach.

11.10 Motoflash – magazyn motoryzacyjny 11.46 Przegląd tygodników polskich – powt. z piątku 20.10, 20.30, 20.45 Sekretny dziennik mola książkowego – audycja o nowych książkach 18.30 Motoflash – magazyn motoryzacyjny 22.10 Rockowa trzynastka.



Teatry

Sobota

STARY – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 18: „Faust”.
STARY – SCENA KAMERALNA (ul. Starowińska 21) – 19.15: „Sztuka”.
STARY – MAŁA SCENA (ul. Sławkowska 14) – 19.30: „Ja jestem Żyd z «Wesela»”.
STARY – NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.30: „Naprawiacz świata”.
SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) – 19: „Król Edyp”.
MINIATURA (pl. św. Ducha 1) – 19: „Letni dzień”.
ŁUDOWY (os. Teatralne 34) – 18: „Opowieści jedenastu katów”.
SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19.30: „Sex, prochy, rock & roll”.
SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 19: Formacja Chatelet
TEATR AKNE na scenie Teatru Zależnego (ul. Kanoniczna 1) – 20: „Wyprowadź kobiety demonicznych”.

Filharmonia

Godz. 18 – Koncert symfoniczny: orkiestra i chóry Filharmonii Krakowskiej, Jacek Mentel – dyrygent, Kira Boreczko, Piotr Łykowski, Bogusław Zalasieński – soliści. W programie: Grieg – Peer Gynt, Orff – Carmina Burana.

Niedziela

STARY – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 18: „Faust”.
STARY – SCENA KAMERALNA (ul. Starowińska 21) – 19.15: „Sztuka”.
STARY – MAŁA SCENA (ul. Sławkowska 14) – 19.30: „Ja jestem Żyd z «Wesela»”.
STARY – NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.30: „Naprawiacz świata”.
MINIATURA (pl. św. Ducha 1) – 19: „Letni dzień”.
SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19.30: „Sex, prochy, rock & roll”.
GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 11: „Rudy Dżil i jego pies”.
SCENA STU (al. Krasińskiego 16/18) – 17: „Scenariusz dla trzech aktorów”.
PWST Scena im. St. Wyspiańskiego (ul. Straszewskiego 22) – 18: Wielka Jazzowa Orkiestra Świętecznej Pomocy – koncert.
TEATR AKNE na scenie Teatru Zależnego (ul. Kanoniczna 1) – 20: „Wyprowadź kobiety demonicznych”.
PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzós, ul. Zamoyskiego 50) – 12: „Calineczka”.
SCENA OPEROWA na Scenie Teatru Słowackiego (pl. św. Ducha 1) – 19: „Cyrulik sewilski”.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.



Pierwsze nieśmiałe kroki

Honorowi dawcy z liceum

Pomóż mi, oddaj krew – tylko 1/10 objętości Twojej krwi może uratować życie – takie hasło przyświecało wczoraj akcji honorowego krwiodawstwa, która rozpoczęła się w świetlicy szkolnej Liceum Ogólnokształcącego im. T. Kościuszki w Miechowie o godz. 9.30. Jej organizatorem był Zarząd Rejonowy PCK w Miechowie, a fachową pomocą i pełnym wyposażeniem służyło Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolęcznictwa z Krakowa.

– Do oddania krwi zgłosiło się ponad 30 pełnoletnich uczniów. Tą akcją chcemy zainaugurować istnienie u nas honorowego krwiodawstwa i robić tak, by tego typu przedsięwzięcia nie były sporadycznymi poczynaniami, takimi od święta. Chcemy też w ten sposób wesprzeć Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy – powie-



By oddać honorowo krew, najpierw Marta Gaździcka musiała się poddać badaniu poziomu hemoglobiny

działa opiekunka PCK w LO Marta Majewska.

Ale nie tak łatwo dostąpić zaszczytu oddania krwi (moż-

na jej jednorazowo oddać 450 ml), jakby się na pozór mogło niektórym wydawać. Wiele jest zagrożeń cywilizacji, więc i ostrożność tu wielka. Najpierw więc personalia z dowodu osobistego lub prawa jazdy, grupowa „klasówka”, czyli wypełnienie dwustronicowej ankiety, potem wywiad i badanie ogólne z pomiarem tętna włącznie, określenie poziomu hemoglobiny we krwi i wreszcie na pochyłą leżankę.

Długo musieliśmy czekać na pierwszego honorowego, bo jak stwierdziła pani doktor, jakoś niezbyt zdrowa młodzież była tego dnia. A tu nawet katar lub zbliżony niedawno szew na głowie już mogą być przeszkodą nie do pokonania. Dzieśiatkowało to, niestety, potencjalnych kandydatów na honorowych krwiodawców.

Pierwszym honorowym dawcą krwi tego dnia okazał się o godz. 10 Marcin Świrek z klasy IV C. Oddał co trzeba, dostał słodczyce i serduszko Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Wszystkim bowiem dzielącym się krwią z innymi, takie serduszka były darowane.

Tekst i fot. (WOJ)



Pierwszy oddał krew Marcin Świrek, obok pobierająca pani Halina Musiał

Bal na 125 par

Będą pieniądze na pawilon „C”

W Szkole Podstawowej-Gimnazjum im. Jana Pawła II w Gołczy organizowano sylwestrowy bal dochodowy, i to aż na 125 par. Do prac przygotowawczych zgodnie włączyły się Rady Rodziców z obu szkół; dyrektorzy podstawówki Janusz Putowski i gimnazjum Marek Słowiński mieli wspólny cel, przyświecający niemałemu wysiłkowi, dokończyć to,

co nie dokończono. Dobra zabawa 250 osób przełożyła się na stronę finansową na tyle skutecznie, iż będzie wreszcie za co doprowadzić do końca wszelkie prace wykończeniowe w pawilonie „C”.

– Chcemy, by w tym skrzydle uczyły się dzieci klas młodszych. Społeczność tych klas niezbyt dobrze znosi znaczne dysproporcje wiekowe, charak-

terystyczne dla dużych zespołów szkolnych. Dzieci wolą przebywać wśród rówieśników, w świecie doznań charakterystycznych dla nich właśnie. Pragną nieco intymności, wyświecenia – o tym, co może dać rychłe zakończenie wszelkich prac w skrzydłowym budynku, mówi dyrektor Gimnazjum Marek Słowiński.

(WOJ)

Konkurs o tematyce kościuszkowskiej

Zgłoszenia tylko do końca stycznia

Tylko do końca stycznia 2001 roku będą przyjmowane zgłoszenia na XIII Międzywojewódzki Konkurs Twórczości Artystycznej o Tematyce Kościuszkowskiej, który w tym roku w dniach 6-7 kwietnia odbędzie się w Kazimierzy Wielkiej.

Należy je przysłać po uprzednim zaopiniowaniu przez właściwe danemu obszarowi Domy Kultury na adres Raclawickiego Towarzystwa Kulturalnego, 32-222 Raclawice. Informacja telefoniczna: (041) 384 40 28 (p. Krystyna Zaprzelska).

Celem konkursu jest ukazanie i poznanie idei niepodległościowych i patriotycznych oraz wartości kulturowych okresu historycznego, w którym żył i prowadził działalność Tadeusz Kościuszko; wyrażonych w muzyce, tańcu i opisywanych w literaturze. Także pielęgnowanie tradycji kościuszkowskiej, promocja twórczości artystycznej nieprofesjonalnych zespołów i twórców, uczczenie wydarzeń historycznych: przysięgi Naczelnika, bitwy pod Raclawicami, Maciejowicami, wydania Uniwersału Połanieckiego, udział w uroczystym odsłonięciu pomnika Tadeusza Kościuszki w Kazimierzy Wielkiej.

W konkursie mogą uczestniczyć zespoły artystyczne oraz indywidualni wykonawcy. Organizatorzy (Raclawickie Towarzystwo Kulturalne, Kazimierski Ośrodek Kultury w Kazimierzy Wielkiej, Rada Krajowa Regionalnych Towarzystw Kultury, Marszałek Województwa Świętokrzyskiego, Unia Kościuszkowska w Połańcu, starosta powiatu i burmistrz Kazimierzy Wielkiej) kierują także zaproszenia do polonijnych zespołów zagranicznych.

Przewidziano prezentacje w następujących kategoriach: recytacji, poezji śpiewanej, małych form teatralno-estradowych, pieśni oraz śpiewu i tańca zespołowego.

Uczestnicy będą oceniani w następujących kategoriach wiekowych: młodzież szkół podstawowych i gimnazjalnych, młodzież szkół średnich oraz dorośli (powyżej 18 lat).

Organizatorzy przewidują dyplomy oraz nagrody pieniężne: za miejsce od I do III od 1500 do 700 zł oraz nagrody pocieszenia do 500 zł. Mają być także nagrody specjalne za dobór repertuaru, interpretację utworu, kulturę słowa, dramaturgię, reżyserię, scenografię, muzykę i ogólny wyraz artystyczny.

Tegoroczny XIII Międzywojewódzki Konkurs oraz imprezy towarzyszące są wyrazem pamięci i hołdu złożonego bohaterowi narodowemu Tadeuszowi Kościuszcze w 207. rocznicę insurekcji na ziemi świętokrzyskiej.

(WOJ)

W Gimnazjum w Gołczy

Wieczór wspomnień

Organizatorzy przygotowali się na przyjęcie ok. czterdziestu gości, ale na godzinę 16 w czwartek dotarła tylko połowa, m.in. z-ca wójta gminy Gołcza Jan Cembrzyński, przewodniczący Rady Gminy Stefan Nowak, członek Zarządu Gminy Marek Maślanka, członek RG Stefan Seweryn, radny powiatu miechowskiego Lesław Blacha, nieliczni, ale niezawodni sponsorzy i oczywiście rodzice.

Jednak i tak świąteczno-noworoczny wieczór wspomnień, przygotowany przez uczniów klas I gimnazjum, wypadł nad wyraz okazale. Montaż, przeplatany kołędami i piosenkami z pogranicza ludowego folkloru, przygotowany przez anglistkę Dorotę Włodarczyk, polonistkę Małgorzatę Komendę i historyka-dyrektora Marka Słowińskiego (scenografia), mógł zadowolić każdy gust i kategorię wiekową.

Były więc tradycyjne choinki w rogach sceny, rekwizyty rodem z muzeum etnograficznego; jakieś kołowrotki, drewniane łyżki, maśnice, moździerzki do tłuczenia, donice do mielenia i inne sprzęty powyciągane chyba ze strychów najstarszych domostw.

A po 40-minutowym występie rozmowy o przyszłości gminy, jej dalszym rozwoju w roku 2001 oraz tradycyjna lampka szampa. Jak to pośród długo znających się sąsiadów i przyjaciół lokalnej społeczności.

Tekst i fot. (WOJ)



W rolę Boryny wcielił się Mateusz Kowalski



Zasłuchani goście tego wieczoru



Utalentowani gimnazjaliści z Gołczy

UNIMED s.c. oferuje usługi:

- elektryczne, hydrauliczne
- malarskie, stolarskie
- ślusarsko-mechaniczne

Usługi elektryczne i hydrauliczne świadczymy całodobowo, 32-200, Miechów, ul. Szpitalna 3, 041/382-03-66.

a4/187/2000

Od wtorku treningi

Pogoń zabiera się do pracy

Niezbyt długie było dla MKS Pogoni to zimowe-świąteczne polegiwanie. Od wtorku zawodnicy wznawiają treningi w sali gimnastycznej w Smrokowie. Rozpocznie się praca nad sprawnością ogólną, budowaniem siły i wytrzymałości. Treningi, mające się odbywać do końca lutego trzy razy w tygodniu, będą przeplatane sprawdzianami, grami kontrolnymi i sparingami na boisku.

– Już jest dograna sprawa ze sparingpartnerami BKS Zdrój Busko i Przebojem Wolbrom, trwa uzgadnianie terminów ze Świtem Krzeszowice, Garbarnią Kraków, Spartą Kazimierza Wielka i Partyzantem Wodzisław – o najbliższej pracy zespołu Pogoni mówi prezes-trener Julian Łopata.

– Jak mają się sprawy kadrowe?

– Przeszła już gra w Pogoni Piotra Zegarka z Wiśłanki Grabie – wychowanka Cracovii oraz Mirosława Lotki, który występował ostatnio w barwach Prokocimia. Są również prowadzone rozmowy z Robertem Strojkiem ze Świtu Krzeszowice, grającym ostatnio w Puszczy Niepołomice. Klub prowadzi także rozmowy z innymi zawodnikami, ale na razie za wcześnie jeszcze na szczegóły.

– Kadrowe ubytki...

– O miejsce w ścisłej kadrze III-ligowej Cracovii walczy Marcin Dzięński. Wciąż niejasna jest sprawa z Robertem Leśnowolskim – właścicielem jego karty zawodniczej jest prywatny sponsor.

(WOJ)

BIURO FINANSOWO - KREDYTOWE F.U.H. „MENOS”

A4/197/00

POŻYCZKI, KREDYTY DO 5.000 ZŁ BEZ PORĘCZycIELA, WSPÓŁMAŁŻONKA

Miechów, ul. Szpitalna 16, tel. 041/383-33-26, czynne: pn. 10.30 - 17.00, wt. - pt. 10.00-17.00.



Orkiestra zagra półoficjalnie

Harcerze bez serduszek

Licząc na zaufanie proszowian

Jutro VIII finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Tymczasem proszowiccy harcerze, którzy co roku prowadzili w ramach tej akcji zbiórki pieniędzy, po raz kolejny nie otrzymali identyfikatorów Orkiestry. Do wczoraj nie mieli nawet czerwonych serduszek.

- Jesteśmy bardzo rozgoryczeni, ponieważ zapotrzebowanie na identyfikatory złożyliśmy jeszcze w październiku. Po raz kolejny nie dostaliśmy jed-

nak żadnej odpowiedzi. W tej sytuacji wypadłoby mieć przynajmniej serduszka, ale nie dostaliśmy nawet tego. Wprawdzie zbiórkę, w pewnym sensie półoficjalną, planujemy mimo wszystko zorganizować, ale ilu harcerzy weźmie w tym udział, ile będą mieli puszek, tego nie potrafię jeszcze powiedzieć - mówi opiekunka proszowickich harcerzy Iwona Skalska.

Wczoraj po południu harcerze mieli otrzymać pewną ilość serduszek z redakcji „Gazety

Wyborczej”. Gdyby nie udało się ich zdobyć trzeba liczyć na to, że mieszkańcy Proszowic po prostu zaufają młodym ludziom proszącym o datki dla Orkiestry. Wszak w ośmioletniej historii akcji proszowanie zawsze aktywnie w niej uczestniczyli. Przypomnijmy, że prowadzona w ubiegłym roku zbiórka przyniosła ponad 5,3 tys. zł.

Zbiórka będzie prowadzona w Proszowicach jak zwykle w rejonie Rynku. (ALG)

Konkurs Czytelników

Kibice pamiętają

Zwycięzcą drugiej części naszego konkursu wiedzy o historii Proszowic w XX wieku został Adrian Kulisa z Opatkowic. Adrian jako pierwszy zadzwonił do naszej ekspozytury i powiedział, że wychowankiem Proszowianki, który grał w pierwszej reprezentacji Polski, był Marian Kozerski reprezentujący wówczas barwy Stali Rzeszów.

Tym razem odpowiedź na pytanie nie sprawiła Czytelnikom „Dziennika” większych kłopotów. Najślynniejszy wychowanek Proszowianki, choć bardzo wcześniej wyjechał grać w piłkę w Stali Kraśnik i Stali Rzeszów, zawsze podkreślał, że jego macierzysty klub znajduje się w Proszowicach. Często zresztą odwiedza rodzinne miasto i przez kibiców jest wciąż rozpoznawany.

Zwycięzca wczorajszego konkursu Adrian Kulisa ma 21 lat, studiuje na Akademii Ekonomicznej i - jak przyznał - w rozwiązaniu zagadki pomógł mu dziadek Bolesław Kulisa.

Prawidłową odpowiedź na nasze pytanie znali również Jarosław Wilk, Zbigniew Kurek, Urszula Miller, Stanisław Buczek, Stanisław Głabski, Ryszard Chmiel, Józef Pabian, Janusz Liguziński oraz Piotr Chmurzyński. Ten ostatni nie tylko prawidłowo odpowiedział na pytanie, ale dorzucił jeszcze kilka szczegółów: - Marian Kozerski był prawoskrzydłowym, w drużynie narodowej rozegrał na przełomie lat 60. i 70. 9 spotkań i zdobył 2 gole. Wszystko się zgadza.

Dziś ostatnia część konkursu. Na weekend zadajemy naszym Czytelnikom zadanie trudniejsze. Mamy jednak nadzieję, że sobotnio-niedzielną potyczka z historią najbliższej okolicy okaże się miłą rozrywką. Do wygrania, oczywiście, zegar „Dziennika Polskiego” i nagrody pocieszenia.

Oto nasze zadanie: Uszereguj w kolejności chronologicznej następujące wydarzenia:

- a) otwarcie Szkoły Podstawowej nr 2;
- b) lądowanie generała Okulickiego w Wierzbnie;
- c) założenie w Proszowicach elektrowni;

- d) nadanie Domowi Kultury imienia L. H. Morstina;
- e) przyłączenie do Proszowic osady Zagrody;
- f) założenie LZS Pogoń Opatkowice;
- g) I zjazd poetów w Pławowicach;

- h) uruchomienie linii autobusowej z Krakowa do Proszowic.

Na telefony z prawidłowymi odpowiedziami będziemy czekać w poniedziałek między 10 a 11.

Tekst i fot.: (ALG)



Adrian Kulisa, zwycięzca II części naszego konkursu



Piotr Chmurzyński przyszedł po nagrodę pocieszenia z córką Anią

Na Rynku

Sylwestrowe pamiątki

Gdyby jakiś uczestnik sylwestrowej zabawy witał Nowy Rok tak aktywnie, że po jej zakończeniu usnął na trzy dni i obudził się wczoraj, to idąc przez proszowicki Rynek, byłby przekonany, że jest noworoczny poranek.

Chociaż od chwili, gdy wkroczyliśmy w trzecie tysiąclecie minęło już nieco czasu, centralny plac miasta wciąż prezentuje się jak zaraz po sylwestrze. Na płycie zalegają pozostałości materiałów pirotechnicznych, pety papierosowe, korki i szkła ze stłuczonych butelek po szampanie. O tym, że spacer tamtędy ze względu na nie uprzątnięty śnieg nie należy do przyjemności, już nawet nie warto wspominać.

Zdajemy sobie sprawę, że robienie wielkich porządków w środków zimy nie ma sensu, ale przynajmniej szkło z rozbitych butelek sprzątnąć chyba można.

(ALG)



Oplaty w gminach

1 stycznia 2001 roku zmieniły się zasady dokonywania opłat skarbowych. Znaczenie wzrosła też ich wysokość.

- Opłata została podzielona na dwie części. Pierwszą, podatek od czynności cywilno-prawnych, nadal opłaca się w urzędach skarbowych. Opłaty od czynności administracyjnych dokonywane są natomiast we właściwych urzędach gmin - informuje Jacek Kowalski z US Proszowice.

- Do tej pory opłaty skarbowe były wpłacane w urzędzie skarbowym, który następnie przysyłał je na konta urzędów gmin. Aby tego przesyłania uniknąć, opłaty wnoszą się teraz bezpośrednio w kasie gminy - informuje Danuta Migas, skarbnik proszowickiego Urzędu Miejskiego.

Podatnicy martwią się jednak nie tyle zmianą miejsca dokonywania opłat skarbowych, co ich wysokością. Jak mówi Jacek Kowalski, średnio wzro-

sły one o 200 procent. - To decyzja narzucona nam ustawowo, z góry. My nie mieliśmy na to żadnego wpływu - dodaje. Jeżeli do tej pory osoba, która zgłaszała fakt stania się „vatowcem” płaciła 40 zł, to teraz musi zapłacić już 152 zł. Opłata za złożenie podania w urządzie, do tej pory wynosząca 1,50 zł, teraz wynosi już 5 zł.

Mimo tych podwyżek naczelnik Urzędu Skarbowego w Proszowicach Jadwiga Skóra uważa, że nie powinno mieć to wpływu na ilość osób zmieniających zasady rozliczania się z fiskusem. W ubiegłym roku np. chęć płacenia podatku VAT zgłosiło 28 rolników (z tego 11 z powiatu proszowickiego). Zrobili to już kilka miesięcy temu. W tym roku na razie żaden się nie zgłosił. Jeżeli jednak zdecyduje się na podjęcie takiej decyzji, wysokość opłaty pewnie nie będzie miała na to wpływu. Na zasadzie - „płac i płac”. (ALG)

Śladem naszych publikacji

W nawiązaniu do artykułu „Popierają dążenia”, opublikowanego w nr. 303 z dnia 30.12.2000 r. uprzejmie wyjaśniam, że informacja w sprawie „zabrania” spraw komunikacyjnych z tut. Urzędu Gminy jest nieprawdziwa.

Otóż pragnę wyjaśnić, że zadania z zakresu komunikacji są zadaniami starostwa powiatowego, a wynika to ze znowelizowanej ustawy - prawo o ruchu drogowym.

Powiat ziemski krakowski, chyba jako jedyny w Małopolsce, utworzył z dniem 1 stycznia 2001 roku stanowiska zamiejscowe w gminach należnych do tego powiatu, które obsługują mieszkańców w zakresie rejestracji pojazdów.

A zatem, jak wynika z powyższego, zadania z zakresu komunikacji są nadal wykonywane w Urzędzie Gminy Igołomia-Wawrzeńczyce na tych samych zasadach, jak odbywało się to dotychczas. Wyjątek stanowi jeszcze wydawanie praw jazdy, które odbywa się w Starostwie Powiatowym w Krakowie.

Mam nadzieję, że informacja ta zostanie sprostowana, za co będę ogromnie wdzięczny. Życzę Panu redaktorowi oraz całemu Zespołowi „Dziennika Polskiego” wszystkiego najlepszego w 2001 roku.

Z wyrazami szacunku
wójt gminy mgr Edward Stupik

Proszowianka trenuje

Żeby ilość przeszła w jakość

Na pierwszym po zimowej przerwie treningu Proszowianki Naftomontaż zjawiło się 24 zawodników. W sumie w styczniowych zajęciach będzie ich trenować ponad trzydziestu. Zadaniem trenera Wojciecha Stawowego jest doprowadzenie do zamiany ilości w jakość, wyselekcjonowanie z szerokiego grona zespołu, który wiosną zajmie bezpieczne miejsce w trzecioligowej stawce.

- W tej chwili trenuje z nami bardzo liczna grupa piłkarzy i tak będzie do końca stycznia. Wtedy zostanie wyłoniona grupa 20 zawodników, którzy w lutym pojadą na obóz przygotowawczy do Limanowej. Selekcja będzie się odbywać na podstawie tego, co chłopcy pokażą na treningach. Nie jest wykluczone, że w końcu stycznia zagramy też nieplanowany wcześniej sparing, w którym sprawdzimy głównie nowych zawodników. Około 20 stycznia spodziewamy się jeszcze przybycia dwóch Ukraińców z Dynama Kijów - mówi trener Stawowy.

W gronie kandydatów do gry w Proszowiance, oprócz piłkarzy, którzy trenowali już w listopadzie (Szwajca, Połomski, Lipecki, Chrobak) oraz nowych graczy z klubów krakowskich (Lizak, Nowak, Brussman, Koziółek, Żurek) jest grupa zawodników z Podkarpacia: Danielakowie z Przemysła i Raczkowski z Sokołowa.

- Są wśród nich chłopcy, którzy rozpoczęli w Krakowie studia i poszukują klubów. Dla mnie nie jest istotne, jakie motywy kierują nimi, że chcą grać w Proszowicach. Uważam, że trzeba się cieszyć, że mamy tylu chętnych do gry. Każdemu z nich należy dać szansę - uważa trener.

Z grona zawodników, o których mówiło się, że mogą opuścić Proszowiankę, ubył Paweł Weiner. Działacz Ruchu Chorzów, gdzie przebywał na testach, uznali widocznie, że Pawłowi trudno byłoby wywalczyć miejsce w podstawowej jedenastce pierwszoligowca i zawodnik wrócił do Proszowianki.

(ALG)

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



Informator Podręczny



Gastronomia

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

7087KO

CUKIERNIA MICHAŁSCY

poleca

→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE

→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

3082m



KANAPKI KORECZKI

NA KAŻDĄ OKAZJĘ

ORGANIZUJEMY:

★ przyjęcia okolicznościowe
★ bankiety i kongresy

Tel. 012/654-55-88.

288673

ZIELARNIA „HERB-APIS”

poleca w dużym wyborze:

• zioła, lecznicze preparaty ziołowe
• środki odchudzające (atestowane!)

ul. Królewska 18, tel. 423-32-31

10951K

A.A.U. LARGO

BIMRO TŁUMACZENIA SPECJ. LISTYCZNYCH

POLECAMY USŁUGI W ZAKRESIE:

• tłumaczeń tekstów specjalistycznych
• tłumaczeń przysięgłych
• tłumaczeń zwykłych
• tłumaczeń ustnych

UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW
Tel./fax 636 27 67, 636 05 96
E-MAIL: LARGO@LARGO.NET.PL

10620K

TŁUMACZENIA

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA
94-39

GOSPODARCZA
94-34

Internet <http://www.coit.com.pl>

CALODOBOWA

288052

Bale karnawałowe

Bankiety
Wesela

Restauracja Artystyczna
Bohema

Walentynki
studniówki

Ul. Gołębia 2, Kraków
tel. 430 26 83, 422 84 23

295452

Restauracja Hotel*** Galicya

Organizujemy:

♦ wesela ♦ bankiety
♦ imprezy okolicznościowe
♦ przyjęcia ♦ konferencje
♦ przyjęcia komuniijne

lokal klimatyzowany
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

11568K



Wypożyczalnia

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

01161KA

ARION s.c. Laureat nagrody ODYS '99

ZIMOWISKA dla dzieci
OBOZY NARCIARSKIE

• Krynica Górka, Murzasichle
• Tatrzńska Leśna, Modra k. Bratysławy
• Alpy Włoskie

Zadzwoń - wysłamy katalog.
tel. (012) 632-01-50, 632-83-68,
Kraków, ul. Karmelicka 32.

M-1

RESTAURACJA JAREMA
POLSKA KUCHNIA KRESOWA
Kraków, Plac Matejki 5
Organizuje

NOWOROCZNE SPOTKANIA DLA FIRM

- na miejscu
- lub w cateringu w menu świąteczne kresowe przysmaki

Zarezerwuj korzystny termin!
Tel. 429 36 69, fax 4232437,
tel. kom. 0502 207 666

11554K

T.SOCHA - A.KRASICKI

RESTAURACJA „POD STRZELNICĄ”

Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 184
tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA”

Kraków,
ul. Rakowicka 22
tel. 613-14-86

Polecamy kuchnię polską

Obsługujemy

• przyjęcia okolicznościowe
• wesela • bankiety
• kongresy • cateringi

10619KA

„Kto za tobą w szkole ganiał...”

Spotkania przyjaciół ze szkolnej ławki, po latach
Tylko w Niebieskim, tylko teraz!
Przy żywej muzyce z tamtych lat!

Restauracja Niebieska

Zaprasza
Hotel Niebieski ***
ul. Flisacka 3, (Salwator)
30-114 Kraków
www.niebieski.com.pl
biuro@niebieski.com.pl
tel. (012) 431-27-11, 431-18-58

11545K



Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50
porady, szczepienia, leczenie,
zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

a3/0295

GABINET WETERYNARYJNY „HELP”

lek. wet. Seydou Zan Diarra
Kraków, ul. Gdynińska 11A, tel. 636-02-06
Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20
w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13.

POLECANY

→ USG	→ EKG	→ Zdjęcia RTG
→ Badania laboratoryjne	→ Ortopedia	→ Dermatologia
→ Chirurgia	→ Położnictwo	→ Poloznictwo
→ Okulistyka	→ Usuwanie kamienia naczyniowego	
→ SALON PIĘKNOŚCI DLA PSÓW		
→ Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt.		

B032K

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicka 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całodobowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

a3/0292



Informator Podręczny



Gastronomia

Zdrowa żywność, Restauracje, Kawiarnie,
Puby, Żywność na telefon



Noclegi

Hotele, Motele, Pola campingowe, Kwatery,
Pensjonaty



Opieka

Żłobki, Hotele dla zwierząt, Opiekunowie,
Domy opieki, Przedszkola



Tłumaczenia



Wypożyczalnia

Sukien ślubnych, Sprzętu, Samochodów,
Kaset wideo



Rozrywka

Organizacja imprez, Oprawa artystyczna,
Zabawy, Dyskoteki, Spotkania, Kluby



Sport

Kluby sportowe, Hale, Boiska, Korty,
Baseny, Szkoły, Kursy



Sklepy nocne

UWAGA!!!

NOWE RUBRYKI

w INFORMATORZE PODRĘCZNYM

BANKOMATY

PARKINGI STRZEŻONE

POCZTA KURIERSKA

Zainteresowanych reklamą
serdecznie zapraszamy.

Cena 20 zł/moduł netto.

Sprzedaż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87, fax 619-91-84.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS internści: wszystko najtaniej.
(012) 654-52-04. 912459

CAŁODOBOWA pomoc lekarska.
012/262-05-77. dpk9137

CHIRURG ogólny, urazowy, reumatologia,
cewnikowanie. (012) 266-23-09, 0502-
275-257. 961890

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-
588-852. 260693

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi,
636-27-91. n45

DR. med. internista. (012) 425-52-77.
961768

ESPERAL 0603-925-891. 960976

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 962577

LARYNGOLOG. (012) 637-02-45. 260675

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97.
c-1311/m

MASAŻ (012) 644-10-39. 962471

MASAŻ leczniczy. 012/637-38-04.
960392

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec.
633-15-54. n3

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-
70-95, 0604-308-273. 962973

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-
71-56. M4058

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-
765. c2495/a

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03.
1892gl

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-
63-23, 0601-436-504. pas011

PEDIATRA, 012/647-57-34. 960431

PEDIATRA, 0601 520-082. n

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98.
35/10/B

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-
743. Doświadczony specjalista, L-4, co-
dziennie. 957545

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 961536

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty do-
mowe. 422-05-61, 0603-914-201. n17

REHABILITACJA w domu pacjenta. (012)
412-21-77, 0501-508-903. 259935

SPECJALISTA chirurg naczyń. (012)
647-59-52. n6

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne,
632-92-11.

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarstwa, całodobowo
(012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-
242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53,
0501-758-202. 945901

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®

Tel. 411-13-78, całą dobę

411 tel med

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69,
INTERNISTA - EKG - USG

- GASTROLOG - USG - L4

Natychmiastowe próby wątrobowe i nerkowe

Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56

Zgłoszenia do godz. 24.00

n-9

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,

czynny wtorek i czwartek

w godz. 16.00 - 18.00.

Rejestracja tel. 430-52-96

od poniedziałku do piątku

w godz. 9.00 - 15.00. 19n

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy

dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Skarbowa 4,

rejestracja: tel. 633-34-00

Gabinet

11526k

MAXI MED wizyty domowe

• psychiatra, psycholog

• ODTRUWANIE POALKOHOLOWE

• terapia dla osób z problemami

alkoholowymi

• TERAPIA MAŁŻEŃSKA

• internista, laryngolog

• chirurg-urazowy, ortopeda

• neurolog, rehabilitacja

tel. 427-02-61 całą dobę

421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

4053m

Gabinety

- Badania kierowców
- Badania wstępne i okresowe
- Lekarz internista
- EKG, badania analityczne w gabinecie i w domu pacjenta
- Szczepienia przeciw grypie

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec
ul. Konecznego 6/19 u
tel. (012) 416-32-00, 416-32-02
w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

8163k8

WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWE tel. 0602 799 053

Pn. - Pt. (8 - 20) tel. 416-32-00

- Internista
- Pediatra
- odtruwanie poalkoholowe

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec
ul. Konecznego 6/19 u

8163k9

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG,
- PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY,
- NACZYNIOWY ORTOPEDA,
- GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTO-
- PEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMA-
- TOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA,
- PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe,
- wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18 L4

649-14-70 MEDICUS

codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

8163k21

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatra
- Internista - EKG
- Laryngolog
- Okulista
- Neurolog
- Pulmonolog
- Dermatolog

Codziennie 8-22 n-10

L4

TRANSPORT MEDYCZNY



012/648-18-19, 647-90-20, 0503-978-597

8061k

Specjalistyczne Centrum Medyczne „ŻABINIEC”

ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorośli i dzieci/

- | | | |
|----------------|--------------|---|
| • chirurg | • nefrolog | • RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci) |
| • dermatolog | • neurolog | • USG stawów |
| • wenerolog | • ortopeda | • Gastroskopia |
| • endokrynolog | • pediatra | • Rektoskopia |
| • gastrolog | • proktolog | • Cytologia |
| • ginekolog | • psychiatra | • Masaże |
| • położnik | • psycholog | • Odrzuwanie poalkoholowe w domu |
| • internista | • pulmonolog | • Esperal - analityka |
| • kardiolog | • reumatolog | |
| • laryngolog | • urolog | |

BADANIA KIEROWCÓW. BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE

8163k22

MASAŻ leczniczy. 012/634-19-08.

M-4090

ODWYK palenia, hipnoza. 0602-711-
740. 962122

ONKOLOG. 0602-270-253. 28005/0

OKULISTYKA poradnia, ul. Szyllinga 24,
(012) 266-55-46. n-17

PEDIATRA. Uodpornianie. 012/267-54-
09. n

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Game-
ta”, niepłodność męska i kobieca, poza-
ustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mi-
kroiniekcja plemnika do jaja - ICSI, wizi-
ty, rejestracja codziennie 15-18, Łódź,
tel. (042) 645-76-00, 645-77-77.

K-9380

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, tera-
pia, opinie. (012) 415-11-57, (012) 413-
80-47. 961362

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-
30, 0501-451-527. M-4052

PSYCHOLOG - psychoterapeuta Jadwi-
ga Litwin. (012) 267-43-46 260655

PSYCHOLOG, konsultacje, terapia, opi-
nie. /012/ 637-76-62, 0603-750-783.

260554

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Du-
bińska. (012) 422-06-50. n18

PSYCHOTERAPIA, konsultacje. 0605-
036-981. 961324

PSYCHOTERAPIA (012) 267-68-28 wie-
czorem. 962244

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy ko-
biet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec.
012/ 415-36-38, 0601-53-33-94.

260420

PSYCHOLOG, badania, dysleksja. (012)
637-73-32, 0502-299-203. 962251

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia.
(012) 425-76-87, 0605-428-979.

963256

REUMATOLOG, fizykoterapia. (012)
636-68-95. 260794

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJ-
NY, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012)
655-24-28, 0501-343-942. 962557

„SKOLMED” - gabinety specjalistyczne,
al. Beliny-Prażmowskiego 26B, tel.
(012) 411-88-03, 413-32-14. n-01

TRADYCYJNA medycyna Dalekiego
Wschodu. Akupunktura, masaże, ul. Mo-
gilska 121/704, (012) 413-72-56 od
pon. do pt. 9.00 - 19.00, sobota: pierw-
sza wizyta bezpłatna 9.00 - 13.00.

TRANSPLANTACJA włosów - Medical
Hair - konsultacje, operacje w Krakowie.
Infolinia 0-801-321-370. K-9395

USG, Batorego 4. (012) 633-52-80.

k-5821

USG, internista, gastrolog, analizy-CITO,
EKG, gastroskopia, kolonoskopia. Kra-
ków, ul. E. Plater 4/1, 10.00 - 11.00,
17.00 - 18.00. (012) 633-36-56, 655-
61-69. 11/12-22

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK

SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,

tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

WYNIKI NATYCHMIAST

CENTRUM GASTROLOGICZNE
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰

USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci

- BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr. K. Walas
- GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- Gastrolog dziecięcy
- Szczepienie przeciw „żółtacze zakaźnej” 8166k

CHOROBY SKÓRY

- monitorowanie zmian barwni-
kowych skóry
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybyce
- lasery biostymulacyjne
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian
skórnych: brodawek, „kurza-
jek”, tatuaży, włókniaków, kły-
cin kończystych, znamion na-
skórkowych, odcisków itp.

Gabinet lekarski

637-95-39, (090) 37-45-80

161es



FALCK Całodobowe wizyty domowe (internista, pediatra)

- Wizyty domowe lekarzy specjalistów
- Badania analityczne w domu pacjenta
- Transporty medyczne - cała Polska

tel. 96-75



USG Kraków, ul. Szpitalna 38 (naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)

Doktor K Medprof

ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE
MAMMOGRAFIA LABORATORIUM

pon.-pt. 9-20. sob. 9-14, tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰

- Badania analityczne
- Lekarzy specjalistów, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze
- Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE

Bezpłatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontraktu z Kasą Chorych

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

8048k

PRACOWNIA ANALITYCZNA

UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTA 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
(Kraków i okolice)

m-18

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie
chorób prostaty metodą
terapii laserowej

8140K

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka,
żyłaki ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu,
jelita grubego M. Trystuła, K. Komnicki
◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
otwórzonych żyłakowych, żyłaków odbytu,
usuwanie tatuaży, nadżerek sztyki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84 ml 2581

8163K15

SCHUDNIJ!!!

POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ
SYLWETKI I WAGI
PRZY FACHOWEJ POMOCY
LEKARZY I DIETETYKÓW
PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI
I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68

1137K

ENDOKRYNOLOGIA

lek. med. Adam NAZIM
Endokrynolog spec. chorób wew.
dr med. Mirosław SZLACHCIC
Endokrynolog spec. ginekolog-polożnik
„OSTEOMED” - Kraków,
ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel. (012) 423-40-43; 632-79-72
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

8075K

**GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH**

Dr hab. med. Paweł Stręk
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15-20
Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22
w godz. 11-18

8124K

**AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE**

ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.-pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

8163K11

**OŚRODEK REHABILITACJI
KARDIOLOGICZNEJ
REMEDIUM**

UMOWA Z KASĄ CHORYCH
• Rehabilitacja bezpłatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

8135K

**PRZYCHODNIA ZDROWIA
RODZINY**

Fundacji „Pro Humana Vita”
NAUCZYCIELE N.P.R.
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psychologzy

8137K

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyńniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie żyłaków • zabiegi
w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

8123K

**LECZENIE
SCHORZEŃ
KRĘGOSŁUPA**

DYPLOMOWANY
W STANACH
ZJEDNOCZONYCH
DR CHARLES JANGDHARI
Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76

8163K13

KRIEMED

* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna,
naczyniowa, dziecięca
* GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
* KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
* zabiegi w znieczuleniu ogólnym
i miejscowym
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

8163K10

**BEZPŁATNE PORODY
PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES**

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ
KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE
CZYNNE CAŁĄ DOBĄ

11336K

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY

dr n. med. Joanna Stomska
dr n. med. Renata Urban
• Diagnostyka i leczenie chorób oczu
• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• Dobór okularów i soczewek kontaktowych
pn.-pt. 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
• Pełny asortyment szkieł okularowych
• Najmłodniejsze wzory opraw
pn.-pt. 10.00-18.00, sob. 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

8121K

**CHIRURGIA
DERMATOLOGICZNA**

Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
• Leczenie zmian barwnikowych skóry
• Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
• Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki
podskórnej
Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 411 81 43
(po godz. 16⁰⁰)

8132K

Centrum Medyczne "KRAKUS"

NZOZ, ul. Krakusa 10/1, Rej.: 9-18.
*Poradnia okulistyka (kontrakt z
Małopolską Regionalną Kasą Chorych)
*Zakład Optyczny - okulary w 1 godz.
*Badania: wstępne, okresowe, kierowców
*Med.pracy, laryngolog, neurolog, pediatra
*rtg,analitka,szczepienia przeciwko grypie
Tel. (012) 656 23 73

712

USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
• ECHOKARDIOGRAFIA
• USG BIODER I STAWÓW KOŁANOWYCH - PROFILA-
KTYKA • ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI
rejestracja godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
(012) 267-69-66

8163K20

ANALIZY

KRAKÓW, UL. KATARZYŃSKA 5 TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI. 4083m

8163K16

**PORADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW**

Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33
KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY
KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

• ginekolog - endokrynolog
• ginekolog - położnik
• reumatolog • chirurg ortopeda
• hematolog • endokrynolog
• internista • kardiolog • anestezjolog
• diabetolog - cukrzyca,
• otyłość • geriatria
• otolaryngolog • onkolog
• lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kołposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

8122K

ATOPIA - ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia
Dorosłych i Dzieci
Kraków, al. J. Słowackiego 39
rejestracja: 8.00 - 20.00
tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90
- ALERGIA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE
- CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,
- PEDIATRIA OGÓLNA
- DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
- KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą,
krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc
- pełny zakres badań z krwi

7905K

DIAGNOSTYKA

Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA
LABORATORYJNE
- Olsza, ul. Partyzantów 7
tel. 413-03-02, 413-64-57
- ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
- al. Dygasińskiego 5
tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
- Azory, ul. Pałacha 3
tel. 636-90-09

8163K14

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERACJE CZŁONKOWIE POLSKIEGO
TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

8163K16

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
CHIRURGIA PLASTYCZNA
LASERY CHIRURGICZNE
Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
• znamion i pajączków naczyńniowych
• blizn potrądzikowych i przerosłych
• tatuaży i plam barwnikowych
• zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi
• trwałe usuwanie zbędnego owłosienia
• androlog • ginekolog • kardiolog • ortopeda • onkolog
• laryngolog • okulista • reumatolog • internista • med. pracy
• pulmonolog • psychiatrię • psycholog • urolog • dermatolog
• endokrynolog • kardiolog • ginekolog-polożnik • seksuolog
• hepatolog • schorzenia
• wątroby, pasożytnicze
• EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
• USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
• Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
• Okulistyka i również szkła kontaktowe /
• Badania krwi - pełny zakres - hormony
• Lifting, Exoderm
• szczepienia p/grypie
Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

8163K19

**Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków,**

ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja i informacja: 3
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
• Pełny zakres badań laboratoryjnych
• RTG, USG • GASTROSKOPIA
• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA

**Gabinety Lekarskie
Szpitala Zakonu Bonifratrów**

chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,
alergologia, endokrynologia, urologia,
neurologia, rehabilitacja, leczenie
ból i opieka paliatywna, badania
profilaktyczne i do prawa jazdy

• Chirurgia Naczyniowa
dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski,
dr K. Życzynska,
• Chirurgia urazowa - ortopedyczna
i kręgosłupa - dr P. Kłosiński,
• Chirurgia dziecięca - dr M. Syrek,
• Kardiologia - dr J. Franaszek,
• Proktologia - dr J. Friediger,
dr M. Steczko - Sieczkowska,
• Choroby Zakaźne i Pasożytnicze
dr B. Postawa - Kłosińska,
• Dermatologia - dr M. Politowska
- konsultacje i zabiegi w zakresie
dermatologii i kosmetyologii m.in.:
złuszczenie metodą kolorowej
chemabrazji oraz Easy peel, usuwanie
przebawień i naczynek,
• Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,
• Ginekologia - dr M. Malec

Zabiegi operacyjne ambulatoryjne
i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.
CYTOLOGIA - szybka diagnostyka
Rejestracja codziennie: 7.00-19.00
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

8163K17

CHIRURG:

leczenie żyłaków, „pajączków”,
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia
ogólna, kwalifikacja do laparoskopii
GINEKOLOG,
UROLOG,
INTERNISTA
REUMATOLOG
MED. PRACY
RAJSTOPY PRZECIWŻYŁAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23. 11m

OLmed

Grochowska 22 a
624-36-15, 422-90-29
pon.-pt. 9⁰⁰-19⁰⁰
LASER CO₂ w DERMATOLOGII
neurolog, dermatolog, endokrynolog,
chirurg naczyńniowy, psychiatra,
akupunktura, bad. analityczne, ECHO,
reumatolog, Holter, tomograf, urolog,
gastrolog, hepatolog, laryngolog,
internista, ortopeda, USG
bad. okresowe dla zakładów pracy

8164K

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

23m

**Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77****OKULISTA OPTYK**

• badania wzroku
• badania dla kierowców
(lekarz uprawniony)
• dobór okularów
i soczewek kontaktowych
• gabinet leczenia zęza
• wizyty domowe
• cienie lekkie
szkła okularowe
• szybka obsługa
• 10% zniżki
dla pacjentów
gabinetu
• Internista, choroby metaboliczne 421-41-02
Czyn. ryz. chor. wien. 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 618-86-49
• Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diag. wirus zapal. wątroby C i B
cytomegalii 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
• Test oddechowy
Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
• Badania laboratoryjne pełny zakres,
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰) 0106/R

8164K

**UNIWERSYTECKIE CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE**

KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM WJ
Rejestracja:
• Okulistyka 618-88-36
• Endokrynologia 421-05-06
• Laryngologia 618-83-19
• Gastrologia 421-11-64 w. 281
• Internista, choroby metaboliczne 421-37-82
Czyn. ryz. chor. wien. 421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności 618-86-49
• Badania diagnostyczne
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02
USG i biopsja 421-92-22 w. 205
Diag. wirus zapal. wątroby C i B
cytomegalii 421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)
• Test oddechowy
Gastroskopia 618-86-47 (13-15)
• Badania laboratoryjne pełny zakres,
międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)
618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰) 0106/R

0106/R

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębniki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55

• konsultacje wszystkich specjalistów • choroby wątroby • ZABIEGI
CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki ją-
dra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) • ZABIEGI PLA-
STYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. • USUWANIE
ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe • ZABIEGI PLASTYCZNE,
NACZYŃNIOWE i ORTOPEDYCZNE • GASTROSKOPIA - narkoza, REK-
TOSKOPIA • RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne • USG -
pełny zakres (tarczycy, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-po-
łożnicze) • leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie • mrożenie
zmian skórnych - brodawki itp. • szczepienia ochronne - grypa, kleszcze,
wzwy i inne • EEG - z opisem u dzieci i dorosłych • GABINET leczenia zę-
za - ortopista • TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe • BADANIA krwi
- pełny zakres - w tym hormony (T₃, T₄ i inne) • BADANIE słuchu - audio-
metria - dobór aparatów • BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy •
BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków • GABINET medycyny sporto-
wej • LOGOPEDA • SEKSUOLOG • Soczewki kontaktowe • kolono-
skopia • chirurgia i leczenie schorzeń ręki
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

MEDICINA 2000

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
• konsultacje specjalistyczne • gastroscopia • helicobakter • pylori

Ośrodek Medyczny "OSTEOMED", ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-polożnik • Internista-USG
• Endokrynolog-inetnista • Kardiolog-internista • Dermatolog
• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
• Neurolog • Medycyna pracy

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOLOGIA
BADANIA: HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd. USG

8089K

SCANMED

Pełny zakres
u dorosłych
i dzieci
USG - BIOPSJE
Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36
czynne: PN-PT 8⁰⁰ - 20⁰⁰
SB 8⁰⁰ - 14⁰⁰
www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl

SPECJALISTA CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
DR ARTUR ZAWISZ
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
*BADANIA PRACOWNICZE WSTĘPNE I OKRESOWE*BADANIA KIEROWCÓW

ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI
OKULISTYKA - KONSULTACJE I ZABIEGI
ARTROSKOPIA
CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI

Z POLANICY ZOROJU
DR ARTUR ZAWISZ
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
*BADANIA PRACOWNICZE WSTĘPNE I OKRESOWE*BADANIA KIEROWCÓW

ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI
OKULISTYKA - KONSULTACJE I ZABIEGI
ARTROSKOPIA
CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI

ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI
OKULISTYKA - KONSULTACJE I ZABIEGI
ARTROSKOPIA
CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI

8163K24

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne

• MAMMOGRAFIA
• RTG
• USG
Informacja i rejestracja 633-33-68

KARDIODIENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
pon-piątek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLOGI
• EKG, EKG wysiłkowy,
• Holter serca i ciśnieniowy,
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia
DERMATOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
USG brzucha
www.kardiodient.med.net.pl,
e-mail: kardiodient@medi.net.pl

7916K

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

**MEDYCINA
LASER**

GABINETY
LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG,
ONKOLOG, CHIRURG
ENDOKRYNOLOG
cytologia, próby ciążowe, analiza.
USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30
Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80

20m

**REWOLUCJA
W
LECZENIU****ZAĆMY****Fakoemulsyfikacja - zalety metody:**

• pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego
samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
• nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek,
wręcz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas
rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą
dla ludzi w podeszłym wieku
• najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012)

MEDYCZNE
CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-
TERAPEUTYCZNE



Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

9243/k

OŚRODEK MEDYCZNY
maszachaba

Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- szczepienia przeciw grypie
Vaxigrip cena 28 zł
- terapia światłem
- lampa Bioptron Zepter

pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

8167k

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel./fax (012) 429-35-38

ZDROWIE

CENTRUM REHABILITACJI KLINIKA DERMATOLOGICZNA
t. el. (012) 429-53-99 tel. (012) 429-25-23

Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

8141k



Odnova biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek

wt. 14 - 18, czw. 10-12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.

a1029a

KLINIKA COLLAGENA
Kraków, Krakowska 5, Ip.
(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

➔ Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe
• kurze łapki
• zmiany potrądzikowe

➔ Powiększamy i modelujemy usta.

Konsultacja lekarska bezpłatna.

Cofnij czas

Zapraszamy

a3/0293

**APARATY
SŁUCHOWE**

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" KRAKÓW
ul. Urzędnicza 10
os. Uroczysko 2

632-41-74

8163k12

**APARATY
SŁUCHOWE**

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

d-5952



Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskoscjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRT
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badanie scyntygraficzne serca
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bodepletyzmografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR

- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
- Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

8136k



Consensus

Laserowe zabiegi:
✓ usuwanie owłosienia
✓ zamykanie naczyń
Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.
Tel./fax (012) 431-21-81, 431-06-13, 411-36-35
Kraków, Zygmunta Augusta 9 (boczna Lubicz)

295657

**GABINET KOSMETYKI
LASEROWEJ**

LASEROWE USUWANIE
ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA
NA STĄC

najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym

pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65

CERTYFIKAT FDA



8162kb

**APARATY
SŁUCHOWE**

SPRZEDAŻ • SERWIS

tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania

8168k

**APARATY
SŁUCHOWE**

komputerowe badanie słuchu i dobór
naprawy i akcesoria • raty
realizujemy wnioski kas chorych
dotransowania z tytułu inwalidztwa

ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
os. Na Skarpie 27, pokój 210
tel. 644-59-59 w. 50

- rabat 5,5%

d-5952

**HORMON - DIA
LABORATORIUM**

➔ BADANIA HORMONALNE
➔ BADANIA ALERGOLOGICZNE
➔ BAKTERIOLOGIA
➔ MARKERY NOWOTWOROWE
➔ CHOROBY ZAKAŻNE
➔ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

14m

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK

• AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Kuracja odmłodzić RETINOL ROYAL Q 10
• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manikure - zdobienie paznokci
• Makijaż

ul. Karmelicka 46/44
tel. 423-41-39 fax: 633-53-02

8162ka

GABINET KOSMETYCZNY

Dyplomowana kosmetyczka
Bożena Szyfko-Gawęda,
31-587 Kraków, ul. Na Zaleczu 1.
Tel. 012/ 644-66-12 ; 0602-356-919

ZAPRASZA

Kompleksowa kosmetyka twarzy.
Lecznicza, pielęgnacyjna,
upiększająca.
Makijaż ślubny, sylwestrowy.
Bezbolesne przekłuwanie uszu.

7988k



Specjalistyczne leczenie zachowawcze,
ortodontyczne,
protetyczne,
chirurgiczne,
zabiegi w narkozie,
RTG zębów.

Zabiegi refundowane zgodnie z umową z Małopolską Regionalną Kasą Chorych oraz ustawą o Powszechnym Ubezpieczeniu Zdrowotnym z dnia 6.02.1997.

tel. 632 83 83



Uniwersytecka Klinika Stomatologiczna w Krakowie
31-155 Kraków, ul. Montelupich 4, tel. 012/ 632 83 83
www.uks.com.pl, e-mail: klinika@uks.com.pl

BEZ SKIEROWAŃ

8163k23

Paradnia specjalistyczna abcMED

konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne,
internistyczne, badania spirometryczne,
testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku
w godzinach od 10 do 18

Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70

12m

**OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ
DLA ALERGIKÓW**

http://www.medinet.com.pl

12m

**Elektrostymulacja –
odchudzanie, usuwanie cellulitis**

Indywidualna stylizacja
Trwała na rzęsy
Paznokcie acrylowe
Solarium turbo

Dla stałych klientów – komputerowe
dobieranie tryzów – GRATIS!

ZAPRASZAMY:
Pon.-Pt. 9.00-20.00
Sob. 9.00-15.00



Kraków, Pl. Mariacki 9,
tel. (012) 422-52-48,
431-24-48, 601-520-850

294655a

**PRZEDŁUŻANIE
WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE**

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

8059k

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH

USG ECHO

ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI) 644-10-49

4081m

**NADWAGA!
KLUB
KONTROLI
KILOGRAMÓW**

Kraków, ul. Wróblewskiego 4,
REMEDIUM tel. 632-73-01

8116k

*** Odnova biologiczna**

* Kosmetyka laserowa

tworzy i ciała
* Usuwanie blizn, rozstępów, oparzeń, naczyń
* Wyszczuplanie i modelowanie Agyplos, Guam
* Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
* leczenie cellulitis
* leczenie trądzika - miodziołczego, różowatego
* peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift

Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

8114k

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!!

GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ
PROFILAKTYCZNYCH W CHOROZACH CYWILIZACYJNYCH
Kraków, ul. Helclów 15/11
Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza,
psychoterapia, farmakoterapia, filoterapia, pomoc
psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych

• Indywidualne programy leczenia
• Profesjonalna opieka
• Najnowocześniejsza wiedza medyczna

Rejestracja telefoniczna:
0602-270-252, 0602-711-740

295600

**Depilacja
LASEROWA**

trwałe, bezbolesne usuwanie
zbędnego owłosienia
pod opieką lekarza, RATY

Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

295600

**WIZYTY DOMOWE
STOMATOLOGIA
GABINETY**

35 zł/moduł
1 zł/słowo

**ODNOWA
BIOLOGICZNA**

17,5 zł/moduł

WETERYNARYJNE

10 zł/moduł

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34, fax 619-91-84
Ceny bez VAT. Sprzedaż tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Studio Doskonalenia Zdrowia „AMC”
ul. Kałic 2/4 (pl. Boh. Getta), tel. 656-75-90
zaprasza od pon. do sob. 10.00-20.00 na:
• terapię tlenową
• siłownię aerobową dla kobiet
• masaż klasyczny
• naświetlanie lampą Bioptron
• aerobik

Ceny atrakcyjne!

295750

Stomatologia

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG-Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19. (012) 632-90-24. 956944

EXPROM - protezy bezklamrowe, naprawy. (012) 266-01-18, ul. Kurasia 26, poniedziałek 8.00-20.00 Superexpress! M-17

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, al. Słowackiego 50. (012) 633-82-50. 962303

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 n-28

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), rensiści - 20%. Prądnicza 59. (012) 633-14-74. 961499

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziela, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 960629

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n-0

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

POGOTOWIE protetyczne. 0501-027-037. M-3930

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTETYKA. Niskie ceny, całodobowa naprawa protez. 0603-595-360, (012) 423-45-45. 961782

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. n-30

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-4/1

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARI-SOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72. n-31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Niskie ceny. Batorego 3. (012) 634-20-77. 258941

PRODENT

os. Niepodległości 3A
Tel. 681 33 22, 681 31 20, 681 34 80
Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 9-19, sob. 9-14
● **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA**
● **PROTETYKA**
30% ZNIŻKI
DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW

DENTYSTYKA

● Leczenie bezbolesne
● Chirurgia w narkozie - 411-56-04
● Protetyka na poczekaniu
● Ortodoncja - RTG
Promocja: protetyka - badanie
RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

NOWA SIEDZIBA - STARE CENY

FAMA - DENT

Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04
♦ stomatologia zachowawcza
♦ protetyka w pełnym zakresie (protezy od 300 zł)
♦ chirurgia
♦ ortodoncja
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

S.C.D.Z. Medicina
ul. Rogozińskiego 12

Usuwanie zębów i korzeni
zębowych w znieczuleniu
miejscowym i ogólnym.
tel. 412-24-59, 412-68-20

GABINET STOMATOLOGICZNY
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU,
NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

GJB Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

♦ korekta kształtu i koloru zęba
♦ korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

Dentimed
ul. Rakowicka 1, (róg z ul. Lubicz) tel. 430 37 07
os. Złoty Wiek 77, (Nowa Huta) tel. 649 92 10

BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE
♦ stomatologia zachowawcza
♦ nowoczesna protetyka 9-20 pn.-pt.
♦ chirurgia, RTG SOB. 9-13

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70
EXPRESS

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
♦ korony, mosty z porcelany.
♦ **LECZENIE**
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA	LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY	BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM	PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
---	--	---	--

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
CZYNNY: pn - pt 9-20
sob. 9-13
♦ zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
♦ refleksy - biżuteria na zęby
♦ protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
♦ zabiegi w narkozie
♦ chirurgia
♦ ortodoncja
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35

Maciej Stupka
chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A
☎ (012) 266 82 60

SPECJALIZACJA PROTETYKA
KORONY PORCELANOWE
Taniej 20%
♦ stomatologia zachowawcza
♦ chirurgia
♦ implanty i wybielanie zębów
STOMATOLOGIA
Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84
Liszki - Rynek 137, ☎ (012) 280-75-22 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

GJB klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
♦ korekta kształtu i koloru zęba ♦ rekonstrukcja złamanych zębów
♦ korony porcelanowe, protezy zatraskowe ♦ profilaktyczne
leczenie zębów u dzieci ♦ ortodoncja ♦ chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73
☎ leczenie zachowawcze
☎ leczenie protetyczne
☎ zabiegi chirurgiczne
☎ LECZENIE ORTODONTYCZNE
Czynne 8-20, sobota 8-18
Wykonujemy usługi odpłatnie oraz w ramach Kasy Chorych

Pol Dent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza Protetyka

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelom Carisolv
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami
- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Paradontologia

- kiretaż
- leczenie laserem

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadełek laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

RTG - Radiowizjografia

Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
Kompleksowe leczenie stomatologiczne • Carisolv - usuwanie próchnicy bez wiercenia • Wybielanie zębów metodą NITE WHITE • Implanty (wszczepy) STRAUMANN - autoryzacja Instytutu Straumann Waldenburg - Szwajcaria
NOWOŚĆ!!! ORTODONCJA • APARATY STAŁE I RUCHOME U DZIECI I DOROSŁYCH - Dr ANNA WIDMAŃSKA - specjalistka ortodoncji
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl, bk@ars.med.pl; www.studiose.med.pl

STOMATOLOGIA
DZIENNA I NOCNA
w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie -
protezy natychmiastowe
zabiegi w narkozie

STOMATOLOGIA
VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LASEROWE LECZENIE
BEZ WIERTŁA
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

PARADONCJA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLV RENTGEN

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŁAŁ ORAZ
BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1
☎ 656-30-56
www.dentysta.com.pl

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
♦ pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
♦ ortodoncja
♦ Rtg zębów

8131k

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII

Z KRÓLEWSKIM UŚMIECHEM W XXI WIEK
ZAPRASZAMY
DO NAJNOWOCZĘŚNIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE

Oferujemy pełny zakres usług:

- ♦ Stomatologia zachowawcza
- ♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
- ♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
- ♦ Implanty
- ♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- ♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
- ♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

**ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie**

kowdent

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20